



ग.सं. ६५१

सवित्र
भर्तृहरिकृत

शृंगार शतक

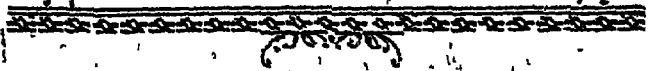
अनुवादक
बाबू हरिदास वैद्य

प्रकाशक
हरिदास एण्ड कम्पनी

कलकत्ता
२०१, हरिसन रोड के "नरसिंह प्रेस" में
बाबू अमीचन्द गोलछा द्वारा
मुद्रित

जून सन १९२२ ई०

प्रथम बार २०००] [मूल्य अजिल्दका ३]
" सजिल्द ३॥)



चित्र-सूची

- | | |
|---|-----|
| (१) मनोमोहिनी काम-मद से मतवाली पुष्ट कुर्चोवाली सुन्दरी | २७ |
| (२) पुण्य-कर्म सञ्चय करने से पुष्ट कुर्चोवाली सुन्दरी नारी मिलती है. | ४३ |
| (३) स्त्रियों के नितम्ब या पर्वतों के नितम्ब | ४५ |
| (४) शरद की चाँदनी रातमें रतिध्रम से धकी प्यारी के हाथों से लाई भारी का जल | ४७ |
| (५) अभिसारिका नायिका जो चन्द्र-किरणों का भी सह नहीं सकती | ५८ |
| (६) वसन्त में विरहिणी सुन्दरी मन मलीन किये बैठी है | ८४ |
| (७) गरमी के मौसम में छत पर स्त्री-पुरुष | ६२ |
| (८) वर्षा-काल की अँधेरी रातमें अपने धार के पास जानेवाली अभिसारिका नायिका दुःखी और सुखी | १०६ |
| (९) वर्षा की कड़ी में शीत के मारे स्त्री-पुरुष परस्पर आलिङ्गन किये पड़े हैं | १०८ |
| (१०) जो शूरवीर गजराज और मृगराज को भी मार सकता है, वही स्त्री के सामने हाथ जोड़े खड़ा है | १३७ |

मर्तृहरि कृत
शृंगार-शतक

शम्भुस्वयंभुहरयो हरिषोक्तयानां
येनाक्रियन्त सततं गृहकर्मदासाः ॥
वाचामगोचरचरित्रविचित्रिताय
तस्मै नमो भगवते ह्यसुमायुधाय ॥१॥

जिन्होंने ब्रह्मा, विष्णु और महेश को, मृगनयनी कामिनियों के
घर का काम-धन्धा करने के लिये, दास बना रखा है, जिनके
विचित्र चरित्रों का वर्णन ब्राणी से किया नहीं जा सकता,—
उन पुण्यायुध भगवान् कामदेव को हमारा नमस्कार है ॥१॥

भगवान् कामदेवकी विचित्र-महिमा का पार नहीं । चाँपने
शरीर-शरीर कामों का महान ज्ञान से कौन कर सकता है ॥

(=)

- (११) स्त्री न होती तो हिमालय के पवित्र स्थान छोड़ कर
कौन अंपना मान मर्दन कराता ? ... १६०
- (१२) स्त्री के सामने होने से सुखी; पर जुदाई से अत्यन्त
दुःखी पुरुष .. १८८
- (१३) जबानी में ही स्त्री सुन्दरी दीखती है; बुढ़ापे में तो
परमा-सुन्दरी भी महा कुरूप हो जाती है . २०६
- (१४) स्त्री के होठों का अमृत पीने के लिए चन्द्रमा ने
मोती का रूप धारण किया है ... २५७
- (१५) ऋद्धारशतक, नीतिशतक और वैराग्यशतक पढ़ने-
वाले तीन पुरुष २६१



लौन थे। वहीं वन में मृत्युलोक-वासिनी चन्द मृगलोचनी परम सुन्दरी युवतियाँ, अपनी रूपच्छटा से वन को प्रकाशमान करती-हुई, झौड़ा कर रही थीं। उनके अपूर्व रूप-सावय्य को देख कर, शिवजी का शान्त मन अशान्त हो गया—उम्के भोगने के लिये मचल पड़ा। शिवजी, सारा शम-दम भूल, काम के वश हो, उनके पीछे दौड़े। आप अपनी शक्ति से उन्हें आकाश में ले गये और उनसे भोग-विलास करने लगे। पीछे गिरिजा महारानी को जब आपकी करतूत मालूम हुई, तो उन्होंने क्रोध में भर स्त्रियों को तो नीचे पटका और भीले भण्डारों को डाँट-उपट कर कौलाश में लाईं और ऊँच-नीच समझाकर फिर समाधि में लगाया।

काई-बार आपने चार सुँहवाले, सृष्टि के रचयिता, ब्रह्मा को भी अपने जाल में फँसा लिया। मुनते हैं, विधाताने एक बार तो अपनी निज पुत्री तक के पीछे दौड़कर अपनी घोर बदनामी कराई। इसके सिवा, एक बार ब्रह्माजी शान्तनु नामक ऋषिके पास किसी काम से गये। उन ऋषिकी स्त्री अमोघा अनुपम सुन्दरी थी; पर थी पतिव्रता। उस समय ऋषि घर पर न थे। अमोघा ने आप के बैठने के लिये एक आसन बिछा दिया और पूछा—“भगवन् आप किस लिये पधारे हैं ?” विधाता ने कहा—“कुछ-झरूरी काम है, पर उन्हीं से कहूँगा।” ये बातें करते-करते ही आपका मन अमोघा पर मचल गया। आपको कामदेव ने ऐसा व्याकुल किया कि, आपका .. वहीं आसन पर निकल गया।

यद्यपि आपका शस्त्र फूलों का धनुर्वाण है; तथापि आपने अपने इसी हथियार से त्रिलोकी को अपने अधीन कर रखा है। श्रीरों की क्या चलाई, स्वयं जगत् के रचनेवाले ब्रह्मा, पालनेवाले विष्णु और संहार करने वाले शिवजी तक को आपने बाँकी नहीं छोड़ा। इन तीनों देवताओं को भी आपने, घर का काम-धन्दा करने के लिये, कुरङ्गमयनी सुन्दरी कामिनियो का गुलाम बना दिया है। यद्यपि भगवान् कामदेव भगवान् विष्णु के पुत्र हैं, पर आप अपने पिता से भी बढ़ गये। “शुरू गुड़ रहे और चेला चीनी हो गये” वाली कहावत आपने चरितार्थ की। आपने स्वयं अपने पिता पर ही हाथ साफ किये। उन्हें ही अनेक कुएँ भँकवाये। अपने पिता से लक्ष्मी और रुक्मिणी प्रश्रुति की गुलामी करवा कर ही आपको सन्तोष नहीं हुआ। आपने उन्हें परनारी ब्रजबासाओं तक की सुहृद्वत् में पागलसा कर दिया। यहाँ तक कि, उनसे मालिन और मनिहारिन तक के स्वांग भरवाये। एक बार बेचारों को जलन्धर-पत्नी हन्दा के यहाँ भेष बदलकर जाने तक पर मजबूर किया और शेष में उनका फ़ज़ीता करवाया।

पूर्ण योगी, श्मशान-वासी शिवजी तक को आपने नहीं छोड़ा। बेचारों को शैलसुता का क्रीत-टास बना दिया, यहाँ तक तो खैर थी। आपने एकद्वार उनकी सारी सुध-बुध हर ली। श्रीरङ्गमोहिनी के पीछे इस बुरी तरह से दौड़ाया कि, हमसे तो लिखा तक नहीं जाता। एक और मौके पर शिवजी समाधि में

कामेन विजितो, वशा, कामेन विजितो हरिः ।
 कामेन विजितः शम्भुः, शक्रः कामेन विजितः ॥

अर्थात् कामदेव ने ब्रह्मा, विष्णु, महेश और सुरेश—इन चारों को जीत लिया । जब भगवान् कामदेव ने ऐसों-ऐसों को ही अपने वश में करके, मनमाने नाच नचाये, तब और किस की कही जाय ? संरांश यह, भगवान् कामदेव सब से अधिक बलवान् है ; इसी से कवि महोदय, सब देवताओं को छोड़ भगवान् कामदेव को ही नमस्कार करते हैं ।

प्रोख्यात विद्वानों में से एक गोथे नामक महापुरुष कहते हैं :—“Cupid is even a rogue, and whoever trusts him is deceived.” कामदेव सदा छल करता है, जो उसका विश्वास करता है, वह धोखा खाता है ! कोई कुछ कहे, हम तो यही कहेंगे कि, खूबसूरती में बड़ी चमता है । खूबसूरती पुरुष को अपनी ओर उसी तरह खींचती है; जिस तरह चुम्बक पत्थर लोहे को खींचता है । पोप महोदय ने कहा भी है—“Beauty draws us with a single hair.” सुन्दरता एक बाल के द्वारा भी हमको अपनी ओर खींच सकती है । चैनिंग महोदय भी कहते हैं—“Beauty is an all-pervading presence.” सौन्दर्य की सर्वत्र सत्ता है । मतलब यह है, कि पुरुष सौन्दर्य का दास है । जिस में भी, बकौल खार्वेल महाशय के “Barth's noblest thing, a woman perfected” साच्ची स्त्री संसार का सर्वोत्तम पदार्थ है; अतः ऐसे सर्वोत्तम पदार्थ

आपें शर्मिन्दा होकर चुपचाप चले आये। "ज़रा देर बांद ही शान्तनु ऋषि भी आ गये। उन्होंने आसन को देखकर चारा हाल पूछा। शर्मिष्ठा ने सारा इत्तान्त ज्यों कांथ्यों निवेदन कर दिया। सुनते ही ऋषि बोले—“धन्य कामदेव ! तुम्हारी शक्ति-सामर्थ्य को सीमा नहीं, जो तुमने जगत् के रचयिता ब्रह्माजी को भी मोहित कर दिया।”

सुरपति और गौतमनारी अहिल्या की बात को कौन नहीं जानता ? अहिल्या परमा सुन्दरी थी। देवराज कामदेव उस पर चल गया। आपने उससे मिलने के बहुत कुछ दाँव-पेच लगाये, पर वह हाथ न आयी। तब आपने एक दिन तीन चार बजे रात को वहाँ जाने का विचार स्थिर किया, क्योंकि उस समय ऋषि गङ्गास्नान को चले जाते थे। आपने चन्द्रमा की साथ लिया, अतः चन्द्रमा ने मुर्गा बनवार द्वार पर कुकाडूँ, कुँ-कुकाडूँ, कुँ करना आरश किया। ऋषि समझे कि, अब रात का अवसान हो चला। वे उठकर नहाने चले गये। देवराज उगका रूप घर घर में घुस गये और धातें बनाकर मनमानी की। इतने में ऋषि भी स्नान करके आ गये। उन्होंने इन्हें और अहिल्या दोनों को आप दिया। अहिल्या पत्थर की हो गई, और इन्द्र के शरीर में भग ही भग ही गई।

पुराणों में ऐसी-ऐसी अनैक कथाएँ भरी पड़ी हैं। हमने, नमूने के तौर पर, तीन-चार यहाँ लिख दी हैं। किसी ने ठीक ही कहा है:—

है। उनके दासत्व में सच्चा प्रेम और पवित्रता नहीं, केवल सौन्दर्य का प्रभाव है। सौन्दर्य अपने दर्शकों को मदिगा की तरह मतवाला कर देता है और वे उसी नशे के वश हो, अपने हीश-हीवास खो, अपनी माशूकाओं की गुलामी करने लगते हैं। कामदेव स्त्रियों का चाकर है; वह जिसे अपना शिकार चुनती है, जिसे अपने अधीन करने की आज्ञा देती है, वह उसी को, अपने पुष्यायुध से कादू में डरके, अपनी स्वामिनियों के हवाले कर देता है, कामदेव ही नहीं, स्वयं परमात्मा स्त्रियों की इच्छानुसार चलता है। अंगरेजी में एक कहावत है:—“What woman wills, God wills.” जो स्त्री चाहती है, वही परमात्मा चाहता है। स्त्री और परमात्मा की एकही इच्छा है।

दीहा ।

विधि हरि हरहु करत हैं, मृगमैनी की संघ ।

वचने अंगोचरे चरित गति, नमो कुसुमसर देव ॥१॥

सार—कामदेवने त्रिलोकीको स्त्रियोंका गुलाम बना रक्खा है ।-

1. I bow to that Lord-Kamdeva (Cupid) who has flowers for his weapon, whose wonderful actions are beyond the power of speech and by whom Shambhu, the self-born (Brahma) and Hari have been rendered constant servants of the decried women to discharge their house-hold duties.

स्मितेन भावेन च लज्जया मिया

पराङ्मुखैरर्द्धकटाक्षबोद्धवैः ॥

से प्रेम करना और प्रेमवश उसकी गुलामी करना, कोई बुरी बात भी नहीं है। हाँ, प्रेम-क्षेत्रके बाहर की गुलामी बेशक बुरी है; क्योंकि जी० जी० हार्लेण्ड मंहोदय कहते हैं;—“Duty, especially out of the domain of love, is the veriest slavery in the world.” प्रेम-क्षेत्र के बाहर की कर्त्तव्य किये जाते हैं, वे दृष्टित से भी दृष्टित गुलामी से भी बुरे हैं। तात्पर्य यह है कि, अपनी सती-साध्वी स्त्री या माशूका की गुलामी में दोष नहीं; बशर्त्तकि, वह सच्ची प्रतिब्रता हो। सती स्त्री अपने पति की आज्ञापालन करके, उसे हर तरह से सन्तुष्ट करके, उस पर अपना प्रभाव—राज्य जमा लेती है। लेबर मंहोदय कहते हैं “A chaste wife acquires an influence over her husband by obeying him”। साध्वी स्त्री अपने पति की आज्ञापालन कर, उस पर अपना प्रभाव जमा लेती है। जब एक दूसरे की हर तरह से खातिर करता है, उसको प्यार की नज़र से देखता हुआ, उसके लिये अपना तन-मन न्यौछावर करता है; तो दूसरा ऐसा कौन होगा, जो बदला चुकाने में घाटा रक्खेगा ? बस, हमारे विष्णु भगवान् जो लक्ष्मी के घर का काम-धन्दा करते हैं और शिवजी गिरिजारानी की सेवकाई करते हैं, उसमें दोष ही क्या है ? क्योंकि लक्ष्मी और पार्वती दोनों ही रूप, जीवन और सावण्ड की खान, प्रथम श्रेणी की पतिपरायणा और तन-मन से पतिसेवा करनेवाली हैं। अब रही उनकी बात; जो पराई खूबसूरत रमणियों का दासत्व स्वीकार करते

मैं तुमसे न बोखूँगी ।” पुरुष बोलना चाहता है तो कहती हैं—
 “वहीं जाओ, मुझसे क्या काम है ? वच बड़ी सुन्दरी है, मैं उसके
 मुकाबलेमें किस कामकी हूँ ?” इत्यादि । पुरुष यदि चूमना चाहता
 है, तो एक अजीब आन-दान और अदा के साथ उसके मुँह के
 पास से अपना मुँह हटा लेती हैं । अंगर वह स्तनों पर हाथ
 डालता है, तो एक अजीब अदा से उसके हाथ को झटक देती
 हैं, जिससे बुरा मौन मालूम हो और पुरुष उछा मर
 मिटे । अगर पुरुष किसी दूसरी के यहाँ चला जाता है या
 उससे और कोई अपराध हो जाता है, तो झट आँखों में आँसू
 भर लाती हैं । उन आँसुओं में कामियों की जो मजा आता है, #
 उसे लिखकर बता नहीं सकते । बातें करती हैं, तो निश्चायत
 मीठी-मीठी और ऐसी रस-बुली कि, पुरुष उनको बातों पर
 ही कुर्बान हो जाता है । कहीं तक लिखें, स्त्रियों में जवानी के
 समय अनन्त हाव-भाव आप ही पैदा हो जाते हैं । ये उन्हें
 कोई सिखाने नहीं जाता । जेवर स्त्रियों के रूप को हजार
गुणा बढ़ा देते हैं; तो मखर उसे लाख गुना बढ़ा देते हैं ।

एक बार इतिहास-प्रसिद्ध लोक-विमोहिनी नूरजहाँ, बचपन
 में, अपनी माँ के साथ, बादशाही महलों में गई । उस समय
 नूरजहाँ को मेहरबानियाँ कइते थे । जहाँगीर भी लड़का ही
 था । उसे उन दिनों संलीम कहते थे । संलीमको कबूतर उड़ाने

* Beauty's tears are lovelier than her smiles :—Camp-
 bell. सुन्दरी के आँसू उसकी मुस्कानों की चपेचों कोरें खरते हैं ।

बबोभिरीर्ष्याफलहेन लीलया

समस्तभायैः खलु वन्धनं स्त्रियः ॥२॥

मन्द-मन्द मुस्कराना, लजाना, भयभीत होना, मुँह फेर लेना, तिरछी नज़र से देखना, मीठी-मीठी बातें करना, ईर्ष्या करना, कलह करना और अनेक-तरह के हाव-भाव दिखाना,—ये सब स्त्रियों में पुरुषों के वन्धन में फँसाने के लिये ही होते हैं, इसमें सन्देह नहीं ॥२॥

स्त्रियों में हाव-भाव या नाज़-नखरे स्वभाव से ही पैदा हो जाते हैं। ये हाव-भाव या नाज़-नखरे पुरुषों के मोहित करने या वन्धन में बाँधने के लिये उनके ब्रह्मास्त्र है। पुरुष उनकी रूपच्छटा की अपेक्षा उनकी हाव-भावों पर जल्दी मुग्ध होता है। उनके हाव-भाव उसके दिल पर नज़र हो जाते हैं। उन्हें वह दिन-रात याद किया करता है। पुरुष को बशीभूत करने के लिये, स्त्रियाँ उसकी देखकर, हीठों में हँसतीं या मुस्कराती हैं, कभी परले सिरे की लाज करती है और कभी बेइयाई, कभी किसी से छरने का झा नाच्य करती है, कभी उसकी ओर नज़र भर देखती हैं और कभी देखकर मुँह फेरलेती हैं, कभी तिरछी नज़र से देखती है और कभी उसकी अच्छी तरह से देख या घूरकर भट से घूँघट कर लेती है; कभी किसी बहाने से घूँघट को हटाकर अपना चन्द्रानन उसे फिर दिखा देती हैं और फिर शीघ्र ही घूँघट कर लेती हैं; कभी चलती-चलती राह में ठहरकर, अपने पैरका ज़ेवर बिकुआ प्रसृति ठोक करने लगती हैं। कभी कहती हैं—“तुम उस स्त्री के यहाँ क्यों गये ?

सदा को उसका गुलाम होना कबूल किया । देखा पाठक !
स्त्री के एक नखरे ने क्या काम किया ?

हम स्त्रियों के हाव-भाव और नाज़ी-बदाओं पर मर मिटने
वालों के चन्द नमूने नीचे देते हैं । एक साहब फरमाते हैं:—

मैं तो उसी शिषक पै फिदा हूँ, कि कानको ।
शब क्या हटा लिया, मेरे लांकर दहन के पास ॥ज़ौक॥

मुझि उनका वह हाव कितना अच्छा मालूम हुआ कि,
उन्होंने अपने कान को मेरे सुँह के पास लाकर हटा लिया ।
इस अदा पर मैं फिदा हो गया ।

और भी:—

दे जौक, मैं तो बैठ गया, दिलको थाम कर ।

इस नाज़ से खड़े थे वह, रखते कमर पै हाथ ॥ज़ौक॥

जिस अन्दाज़ से वह कमर पर हाथ रखे खड़े थे—ज़ौक,
मैं तो उन्हें देखकर दिल थामकर बैठ गया ; नहीं तो दिल
चला ही था ।

महाकवि नज़ोर ने नाज़ानियों की मुलमुलाहट का सीधी-
सादी भाषा में कौसा चटकीला चित्र खींचा है । ज़रा उसकी
भी चाशनी देखिये :—

ये राह चलने की चूलवुलाहट,

कि दिल कहीं है, नज़र कहीं है ।

का शोक था। शाहजादे के हाथ में दो कबूतर थे। वह उन्हें किसी को पकड़ा, और कबूतर दरबे से निकालना चाहता था। पासही मेहर खड़ी थी। शाहजादे ने कहा—“मेहर ! ज़रा हमारे कबूतरों को तो अपने हाथों में पकड़े रहो।” मेहर ने कहा—“बहुत अच्छा, लाइये।” शाहजादे ने मेहर को कबूतर थमां दिखे और आप आगे दरबे की ओर चला गया। इतने में एक कबूतर किसी तरह मेहरनिसा के हाथ से उड़ गया। शाहजादे ने आकर पूछा—“हमारा एक कबूतर कहाँ ?” मेहर ने कहा—“वह तो उड़ गया।” शाहजादे ने पूछा—“कैसे उड़ गया ?” मेहर ने उस समय भोली-भांली, पर एक अजीब अदा के साथ हाथ का दूसरा कबूतर भी छोड़ते हुए कहा—“शाहजादे ! ऐसे उड़ गया।” शाहजादे का दिल आज के पहले मेहरनिसा पर नहीं था, पर इस वक्त की एक अदा ने शाहजादे को मेहरनिसा का गुलाम बना दिया। आज पीछे वह मेहर को जन्म-भर न भूला। उसने मेहरनिसा को अपनी वीवी बनाने के लिये बड़ी कोशिशें कीं, पर उसे कामयाबी न हुई; क्योंकि बादशाह एक मामूली सरदार की लहमी से हिन्दुस्तान के शाहजादे को शादी करना उचित न समझते थे। उन्होंने भगड़ा मिटाने को मेहर को शादी शेर अफगन के साथ कर दी। सलीम का वश न चला; पर वह मेहर को भूला नहीं। जब वह तख्तीगाही पर बैठा, उसने मेहर को बराल से मँगवा कर, उसकी कोमल कदमों में अपना तालगाही रख दिया और

ये झोढ़नीं उतर गई है तो उतर गई है, परवा नहीं । कुरसी का बन्द खुला पड़ा है, तो खुला ही पड़ा है ।

दोहा ।

रसमें त्योही रोष मे, दरशत सहज अनूप ।
बोलिन बलनि, वितौनि में, वनिता बन्धन रूप ॥२॥

सार—स्त्री हर हालत में मर्द को प्यारी लगती है । उसका बोलना चालना और देखना प्रभृति प्रत्येक काल पुरुषको बन्धन में बाँधता है ।

2. Gentle smile, emotions, bashfulness, timidity, the turning-of face, the side-long casting of glances, speech, jealousy, quarrel and gesture (—these) are the various qualities by which the women become the chains for men.

अचातुर्वाकुञ्चिताक्षाः कटाक्षाः

स्निग्धा वाचो सज्जिताश्चैव हासाः ॥

* यों तो चंचलता और चुलचुलाहट उठती बगानी की सभी खियों में होती है, पर ऐसी चुलचुलाहट, जिसका मज्दर विन मियां नजीर ने खीचा है, ऊल-बपुर्चों में नहीं देखी जाती और वह भी राह में । हाँ, ऐसी चुलचुलाहट ऊल-बपुर्चों में भी देखी जाती है, पर शाही की जाने के दो-चार बरस बाद और अपने घर में—अपने प्रति के सामने, जब कि सनसौ लम्बा अर्थ और सदीय-भय प्रपति दूर हो जाते हैं । हमारी समझ में, यह चित्र किसी आसक्ति वाराङ्गना का है ।

कहाँ का ऊँचा, कहाँ का नीचा,
खयाल किसको, कदमकी जाका ।
लड़ाये आँखें, वो बेहिजाबी,
कि फिर पलकसे पलक न मारे ।
नजर जो नीचे करे, तो, गोयो,
खुला सरापा, चमन हया का ।
ये चञ्चलाहट ये चुलबुलाहट,
खबर न सरकी, न तनकी सुध-बुध ।
जो चीरा बिसरा, बला से बिसरा,
न बन्द बाँधा, कम् कवाका ॥

मैंने एक छोटी-सम्बकी नाज़नी देखी, वह अपनी राह-राह
बली जाती थी, पर उसके चलने में ग़ज़ब की चुलबुलाहट
थी। उसका दिल कहीं था और उसकी आँखें कहीं थीं।
उसे ऊँचे-नीचे स्थानों तक का खयाल न था, यज्ञ भी ध्यान
नहीं था कि, पैर कहाँ पडते हैं।

वह बेहया अब आँखें लड़ाती थी, तो इस तरह लड़ाती
थी कि, पलक से पलक न लगाती थी और अगर नज़र को
नीची करती थी, तो ऐसा माँसूम होता था, मानो हया और
शर्म का चमन ही खुल गया है।

उसमें ऐसी चञ्चलाहट-और चुलबुलाहट थी, कि न उसे
अपने सर की खबर थी और न शरीर की सुध-बुध थी। सिर

छप्य ।

करत चातुरी भौंह, नयनहू नचत चित्तैवो ।
 प्रगटत चित्तको चाव, चावसों मृदु मुसकैवो ।
 दुरत मुरत सकुचात, गात अरसात जम्हावत ।
 उल्लकत इत उत देख, चलत ठिठकत छविछावत ।
 ए आभूषण तियनके, अंगमाहिं शोभा धरन ।
 अरु येही शस्त्रसमान हैं, पुरुष-मन-मृग बस करन ॥२॥

सार—स्त्रियों के हाव-भाव पुरुषों के मारने के लिये अस्त्र और उनका सौन्दर्य बढ़ाने के लिए आभूषण हैं ।

3. *The skilfulness in turning the brows, the casting of oblique glances, sweet talk, smiling with shyness, walking slowly by gestures and stopping at intervals (—these) are the ornaments as well as the weapons for women.*

कचिदसुभ्रमैः कचिदपि च लज्जापरिणतैः

कचिन्नीतित्रस्तैः कचिदपि च लीलाविलसितैः ॥

नघोढानामेभिर्वदनकमलैर्नैत्रचालितैः

स्फुरन्नीलाब्जानां प्रकरपरिपूर्णा इव दिशः ॥४॥

कामी पुरुषों को, कमी सुन्दर भौंहों से कटाक्ष करने वाली, कमी शर्म से सिर नीचा कर लेने वाली, कमी भय से भीत होने वाली, कमी लीलामय चिन्ता करने वाली, नवीन व्याही हुई

लीलामन्दं च स्थितं प्रस्थितं च
स्त्रीणामेतद्भूषणं चायुधं च ॥३॥

चतुर्धा से भौंह फेरना, आधी आँख से कटाक्ष करना, मधु जैसी मीठी-मीठी बातें करना, लज्जा के साथ मुस्कराना, लीला से मन्द-मन्द चलना और फिर ठहर जाना प्रभृति भाव स्त्रियों के आमूषण और शस्त्र हैं ॥३॥

स्त्रियाँ कभी अपना कमान सी भौंभों को टेढ़ी करती हैं, कभी आँखें चलाती हैं, कभी लज्जा का भाव दिखाती हुई मन्द-मन्द मुस्कराती हैं, कभी शरीर तोड़ती हैं, कभी अँगड़ाई लेती हैं, कभी अँगलियाँ चटखाती हैं, कभी उभक-उभककर देखती हैं और कभी झूठ फेरकर दूसरी ओर देखने लगती हैं, जिससे पुरुष समझे कि यह मेरी ओर नहीं देखती; कभी घूँघट मार लेती हैं और कभी उसे खोल देती हैं—ये सब स्त्रियाँ क्यों करती हैं? केवल अपना सौन्दर्य बढ़ाने और पुरुषों को अपने ऊपर फिदा करके, उनसे मनमानी नाच नचवाने के लिये। पुरुषों को अपने अधीन करने के लिये, अबलाओं के पास तलवार, बन्दूक या वाण नहीं होते। उनको ईश्वर ने ये ही अमोघ अस्त्र दिये हैं। बन्दूक, तलवार और मैश्रीनगन जो काम नहीं कर सकतीं, वह काम ये अस्त्र करते हैं। किसी से भी पराजित न होनेवाले और बड़े-बड़े शूरवीर योद्धाओं को बात-कौ-बात में धराशायी करने वाले बहादुर स्त्रियोंके अस्त्रों की मार से, अपने होश-हवास खोकर, इनके दास बन जाते हैं।

वह रात अंधेरी बालों सी, वह माँग चमकती बिजली सी ।
 जुहूँ की खुलत, पट्टी की जमत, चोटी की गुँघावट वैसी ही ॥३॥
 वह छोटी-छोटी सल्लत कुचै, वह कच्चे-कच्चे सेव गज़व ।
 अँगिया की भड़क, गोठों की चमक, यन्दों की कसावट वैसी ही ॥४॥
 वह चञ्चल चाल जवानों की, ऊँची ऐड़ी नीचे पड़ ।
 कफ़ूशों की खटक, दामनकी भटक, ठोकरकी लगावट वैसी ही ॥५॥
 कुछ हाथ हिलें, कुछ पाँव हिलें, फड़कें बाजू थिरकें सब तर ।
 गाली वो बला, ताली वो सितम, उँगली की नचावट वैसी ही ॥६॥
 चञ्चल अचपल, मटके चटके, सर खोले ढाँके हँस-हँस के ।
 कह कह को हँसावट और गज़व, ठट्टों की उड़ावट वैसी ही ॥७॥
 हर वक़ फ़वन हर आन सजे, दम दम में बदलें लाख सजे ।
 चाहों की भूपक, घूँघट की अदा, जोबन की दिखावट वैसी ही ॥८॥

पाठक ! मनचले पाठक ! आप ही विचारिये, इस आन-
 बान और खूबसूरती वाली को कौन भूल सकता है ? जो इन
 स्त्री-रत्नों की कद्र जानने वाले है, उनकी नज़रों से इनके
 नीलकमल को आभा रखने वाले नीलम से नेत्र कभी उतर हों
 नहीं सकते । उन्हें तो हर और नीलम या नील-कमल ही नील-
 कमल फूले टीखते है और वे मन-ही-मन उनकी अनुपम
 छटा को याद कर-करके प्रसन्न होते है ।

उपप्य ।

कबहुँ माँहको मग, कबहुँ लज्जायुत दरसत ।
 कबहुँक ससकत संकि, कबहुँ लीलारस बरपत ।

कामिनियों के मुखकमलों की खूबसूरती बढ़ाने वाले नीलकमलों के समान चञ्चल नेत्रों से दशों दिशाएँ पूर्ण दीक्षती हैं ॥४॥

हाल की ब्याही हुई—नवबधुओं—में कामान सौ-भौंहों से कटाक्ष करना, कभी लाल के मारे सिर नीचा कर लेना, कभी भय से भीत होना, कभी अन्य प्रकार की नखुरे करना—ये सब स्वभाव से ही होते हैं। प्रथम तो इस उम्र में सुन्दरता आप ही बढ़ जाती है, फिर उनके नखुरे और नीलकमल से चञ्चल नेत्र उनकी खूबसूरती को और भी बढ़ा देते हैं। कामी पुरुषों को, जिनके मन में इनके चञ्चल नेत्र अपना घर कर लेते हैं—हर और, इनके चञ्चल नेत्र ही नेत्र दिखाई देते हैं, अर्थात् उनका मन इनके नीलकमलवत् सुन्दर नेत्रों में ही जा बसता है। जिसमें जिसका दिल जा बसता है, उसे वही-वही दीखता है। चूँकि कामियों की आँखों में कामसिन अल्पवयस्का नवविवाहिता कामिनियाँ समा जाती हैं, अतः उन्हें हर और, जहाँ तक उनकी दृष्टि जाती है, वही-वही दिखाई देती हैं।

किसी ऐसी ही उठती जवानी की कम-उम्र परो की खूबसूरती का चित्र महाकवि नज़ीर ने क्या ही कारीगरी से खींचा है :—

पलकों की रूपरू, पुतली की फिरत, सुरमे की लगावट वैसी ही ।
पेयार नज़र, मरदान शहा, त्योंरी की चडावट वैसी ही ॥१॥
शद अँधियाँ मला नदीली सीं, कुछ काली सीं, कुछ पीली सीं ।
चिंतयन की दगा, नज़रों की फपट, सीतों की लडावट वैसी ही ॥२॥

की कान्ति, भौरों के पुञ्ज को जीतने वाले केश, गजराज के गण्ड-स्थल की शोभा का अपमान करने वाली दोनो छातियाँ, विशाल नितम्ब—चूतड़, मनोहर बाणी और कोमलता—नजाकत—ये सब स्त्रियों के स्वाभाविक भूषण हैं ।

खुलासा—चन्द्रमा के समान मुख, कमल को लजाने वाले नेत्र, कनक की आभा को मलिन करने वाली देह की कान्ति, भौरों की पंक्तियों को पराजित करने वाली अलकों, गजराज के गण्डस्थलों को लजाने वाली स्तनद्वय, फूलों की कोमलता को मात करने वाली नजाकत, मृगसद को नीचा दिखाने वाली मुख को सुवास—ये सब स्त्रियों के स्वाभाविक आभूषण या कुदरती जेवर हैं । तात्पर्य यह है, कि स्त्रियाँ स्वभाव से ही बड़ी सुन्दरी होती हैं । इनकी असाधारण सुन्दरता और अनूप रूप पर किसका मन सहासोट नहीं हो जाता ? इनकी सुन्दरता पर मुग्ध होकर ही लोग इनके क्रीत-दास हो जाते और दुःख-सुख की परवा न करे, दिन-रात इनके लिये परिश्रम करते हैं ।

छप्पय ।

करत चन्द्र इव विशद वदन, अद्भुत छवि छावत । ।
 कमलन विहंसित नैन, रैन दिन प्रफुलित राजत ।
 करत कनक घृतिहीन, अग आभा अति उमगत । ।
 अलकन जीते भौर, कुचन करि-कुम्भ किये हत ।
 मृदुता मरारे मारे सुमन, मुख सुवासमृगमद कदन ।
 ऐसों अनूप तिय रूप लखि, छाँहघूप नहिं गिनत मन॥५॥

कवहुँक मुख मृदुहास, कवहुँ हित वचन उचारत ।
कवहुँक लोचन फेर, चपल चहुँ ओर विहारत ।
छिन छिन सुचरित्र विचित्र करि, भरे कमल जामि दशहुँदिशि ।
ऐसी अनूप नारी निरस, हरषत रहिये दिवस निशि ॥४॥

सार—जिस तरह ब्रह्मज्ञानियों को हर ओर
ब्रह्म ही ब्रह्म दीखता है ; उसी तरह कामियों
को हर ओर नववधुओं के नीलकमल के समान
'चंचल नेत्र ही नेत्र दीखते हैं । जिसकी आँखों
में जो समा जाता है, उसे वही वह दीखता है ।

4. *What with the turning of her beautiful brows, what
with her gentle bashfulness, what with her fearfulness and
what with her playful gestures, the face of a young woman,
having moving eyes with all the above qualifications, appears
like a lotus (with black bees hovering on it)*

—#—

वक्रं चन्द्रविकासि पङ्कजपरीहासक्षमे लोचने
वर्णः स्वर्णमपाकरिष्णुरलिनीजिष्णुः कचानाञ्चयः ॥
वक्षोजाविभक्तुम्भसंभ्रमहरौ गुर्वी नितम्बस्थली
वाचो हारि च मार्दवं युवतिषु स्वाभाविकं मंडनम् ॥५॥
चन्द्रमा के समान प्रकाशमान मुख, कमल की मसखरी करने
वाले दोनों नेत्र, सुवर्ण की दमक को फीकी करने वाली शरीर

मीठी-मीठी रसीली बातें करना और नखरे एवं अजीब नाज़ो-अदा के साथ धीरे-धीरे कदम रखकर चलना—ये हाव-भाव कामी पुरुषों के होश-हवास ख़ता कर, उनको इनका गुलाम बना देते हैं ; अर्थात् कामी पुरुष स्त्रियों के इन हाव-भाव और नाज़ो-अदाओं को देख-देखकर, अपनी बुध-बुध खो, पागलसे हो जाते और इनकी इन अदाओं पर न्यीछावर होकर सदा को इन के क्रीत-दास हो जाते हैं ।

बोहा ।

मन्द हसन तीखे नयन, सरस वचन सखिलास ।

गजगमनी रमणी निरख, के न करे अमिलाष ॥६॥

सार—नवीना युवतियों के हृदयहारी हाव-भावों पर न मर मिटनेवाला पुरुष कोई विरली ही महतारी जनती है ।

6. *Is not everything charming in a lotus-eyed woman just verging on her youth? Say the gentle smile on her face, the casting of her restless eyes, talking sweetly in different new charming modes, walking by gestures and with slow steps like that of new leaves.*

—*—

द्रष्टव्येषु किमुत्तमं मृगदृशां प्रेमप्रसन्नं मुखं

प्रातज्येष्वपि किं तदास्यपवनः श्राव्येषु किं तद्वचः ॥

सार—नाना प्रकार के हाव-भाव स्त्रियों के नाना प्रकार के अन्न हैं। इनसे ही वे पुरुषों को अपने वश में करतीं और अपना गुलाम बनाती हैं।

5. *The natural ornaments of a woman are her face which puts to shame even the moon, her eyes which laugh at the lotuses, the colour of her body which dms even the lustre of gold, her hair which surpasses in beauty the swarms of bees, her breast that outstrips the beauty of the forehead of an elephant, the two big hips and the sweet voice which attracts the mind*



स्मितं किञ्चिद्भङ्गे सरलतरलो दृष्टिविभवः
परिष्यन्दो वाचामभिनवविलासोक्तिसरसः ॥
गंतीनामारम्भः किसलयितलीलापरिकरः
स्पृशंस्यास्तादृश्यं किमिह नहि रन्य मृगदृशः ॥६॥

उठती जवानी की मृगनयनी सुन्दरियों के कौन काम मनो-मुग्धकर नहीं होते ? उनका मन्द-मन्द मुस्कराना, स्वाभाविक चञ्चल कटाक्ष, नवीन भोग-विलास की उक्ति से रसीली यातें करना और नज़रे के साथ मन्द-मन्द चलना—ये सभी हाव-भाव कामियों के मनको शोष ही चरा में कर लेते हैं।

जवानी में कूटम रखने वाली, उठती जवानी की मृगनयनी सुन्दरियों का धीरे-धीरे फँसना. स्वभाव से चञ्चल नैच चलाना,

भी कोमल शरीर या उनके पैरों के तलवों है तथा ध्यान करने के लिये उनकी नयी जवानी और उनकी नाज़ो-भद्रा है। संरांश यह कि, सारे सुख एक सुन्दरी ही में मौजूद है।

अगर कोई यह कहे कि, नहीं जी, यह सब कवियों की लीला—उनके बढावे है, तो हम यही कहेंगे कि, आप उनसे पूछिये, जिन्होंने इन सब का आनन्द अनुभव किया या इनका सज़ा उठाया है। जिसने उनका चन्द्रमा के समान प्रेमरस से पूर्ण मुख देखा है, वही कह सकता है कि, उनका मुख देखनेसे रूप देखनेकी इच्छुक नेत्र-इन्द्रिय की तृप्ति होती है या नहीं। जिसने मृगमद—कस्तूरीको भी मत्त करनेवाली उनके मुखकी सुगन्ध का सज़ा लिया है, वही कह सकता है कि, उस सुगन्ध से बढकर औरभी कोई सुगन्ध नासिका की तृप्ति करने वाली है या नहीं। जिसने उनके मखमल की भी नरमी को मत्त करनेवाली शरीर या पैरों के तलवों पर हाथ फेरे हैं, वही कह सकता है कि, यह बात कहां तक सच है। जिसने उनकी मधुर और रसीली एवं कानों में अमृत ढालने वाली बातें सुनी है, वही कह सकता है कि, उनकी मीठी-मीठी बातों में क्या मजा है। जिसने उनके रूप, जीवन और हाव-भाव तथा विलासी का ध्यान किया है, वही कह सकता है कि, उनके ध्यान में कैसा आनन्द है। जिसने ब्रह्म का ध्यान किया है, वही कह सकता है कि, ब्रह्म के ध्यान में वह आनन्द है, जिसकी समता त्रिलोकी के और किसी आनन्द में नहीं है। जिसने ब्रह्म का

किं स्वाद्येषु तदोष्ठपल्लवरसः स्पृश्येषु किं तत्तनु-
 ध्येयं किं नवयौवनं सुहृदयैः सर्वत्र तद्विभ्रमः ॥७॥

रसिकों के देखने-योग्य क्या है? मृगनयनी कामिनियों का प्रेमपूर्ण प्रसन्न मुख । सूँघने-योग्य क्या है? उनके मुँह की भाफ । सुनने-योग्य क्या है? उनके वचन । स्वादिष्ट पदार्थ क्या है? उनके ओष्ठपल्लव का रस । छूने-योग्य क्या है? उनका कोमल शरीर । ध्यान करने योग्य क्या है? उनका नवयौवन और विलास ।

मनुष्यके पाँच इन्द्रियाँ होती हैं:—(१) आँख, (२) नाक, (३) कान, (४) जीभ, और (५) त्वचा । आँखका काम देखना, नाक का सूँघना, कान का सुनना, जीभ का चखना और त्वचा का स्पर्श करना है । आँख रूप देखना चाहती है, नाक सुगन्धित पदार्थ सूँघना, कान रसीली बातें सुनना, जीभ सुस्वादु पदार्थ चखना और त्वचा कोमल वस्तु छूना चाहती है । कामी पुरुषों को पाँचों इन्द्रियों की सन्तुष्टि के लिये, भगवान् ने एक सुन्दरी नारी ही पैदा कर दी है । मतलब यह कि, रसिकों को पाँचो ज्ञानेन्द्रियोंकी सन्तुष्टि के सामान एक कामिनीमें ही मौजूद है । मृगनयनियोंके सुन्दर मुख आँखोंके देखनेके लिये है । उनके मुँहकी सुगन्धित भाफ नाकके सूँघने के लिये है । उनके मिथो से भी मोठे और मधुर वचन कानों के सुननेके लिये है । उनके नीचले होठ का ममृत-समान स्वादिष्ट रस जीभके चखनेके लिये है और घमड़े को छूकर सुखी होने के लिये उनका मज्जमल से

best thing worth smelling? The vapour of her mouth. What is the best thing for hearing? Her sweet voice. What object has the best taste? The enjoyment of her leaf-like lips. What is best among the objects of touch? Her body And what is the best thing for meditation? Her youth and the pleasure arising from it



पताः स्वल्पद्वलयसंहतिमेखलोत्थ-

भ्रंकारनूपुररवाहतराजहंस्यः ॥

कुर्वन्ति कस्य न मनो विवशं तदपयो

वित्रस्तमुग्धहरिणीसदृशैः कटाक्षैः ॥८॥

चञ्चल कङ्कन, ढीली क्रींघनी और पायज़ेवो के घुंघरुओं की मधुर झङ्कार से राजहंसों को शरमाने वाली नवयुवती सुन्दरियाँ, भयभीत हिरनी के समान कटाक्ष करके, किसके मन को विवश नहीं कर देती ? ॥८॥

कर्धनी और पायज़ेव प्रकृति भ्रलङ्कारों के मधुर-मधुर शब्दों से राजहंसनियों का निरादर करने वाली नवयुवतियाँ, जब भड़की हुई भोली हिरनी की तरह अपनी तीखी नज़र का तीर चलाती है, तब बड़े-बड़े बहादुर उनके वशीभूत होकर उनकी गुलामी करने लगते हैं। मनुष्य तो कौन चीज़ है, देवता तक ऐसी कामिनियोंके कटाक्ष-वाणों से पराजित हो जाते हैं। अब इनकी निगाह के तेज़ तीर से जो परास्त न हों, अपनी रक्षा कर ले, उसे हम क्या कहें, सो हमारी समझ में नहीं आता।

ध्यान ही नहीं किया, वह ब्रह्मानन्द के वर्णनातीत आनन्द की बात को क्या जाने ? जिसने अनुपम सुन्दरी मृगनयनी के होठों से होठ लगाकर अमृत पिया है, वही कह सकता है कि, सुन्दरी के नोचली होठ में अमृत है या नहीं। महाकवि नजीर कहते हैं और ठीक ही कहते हैं:—

सागिर के लव से पूछिये, इस लव की लज्जतें ।

किस वास्ते, कि खूब समझता है लव की लव ॥

उसके ओठों का स्वाद प्याले के ओठों से पूछिये ; क्योंकि ओठों की बात ओठ ही समझता है ।

छप्पय ।

कहा देखिये योग्य ? प्रिया को अति प्रसन्न मुख ।

कहा सूँघिये सोधि ? श्वास सौगन्धि हरत दुख ।

कहा दीजिये कान ? आनप्यारी की बातन ।

कहा लीजिये स्वाद ? अधर के अमृत अघातन ।

परसिये कहा ? ताको सुवपु, ध्यान कहा ? जोवन सुखवि ।

सब भौंति सकल सुलको सदन, जान सुयश गावत सुकवि ॥७॥

सार---एक सुन्दरी कामिनी में पुरुष की सारी इन्द्रियाँ की तृप्ति का मसाला है ।

✓ 7 For lovers what is the best sight worth seeing ? The lovely and beautiful face of a lotus-eyed woman What is the

कुङ्कुमपंककलंकितदेहा गौरपयोधरकम्पितहारा ।
नूपुरहंसरखत्पदपद्मो कं न वशीकुरुते भुवि रामा ॥८॥

जिसकी देह पर केसर लगी है, जिसके गोरे-गोरे स्तनों पर हार झूल रहा है और नूपुररूपी हंस जिसके चरणकमलोंमें मधुर-मधुर शब्द कर रहे हैं,—ऐसी सुन्दरी इस पृथ्वी पर किसके मन को वश में नहीं कर लेती ? ॥६॥

खुलासा—जिसकी देह पर केसर लगी है, जिसके सघन पौनपयोधरों पर मोतियों का हार धीरे-धीरे झिल रहा है, जिसके कमल जैसे चरणों से बाज की मधुर-मधुर भाँकार निकल रही है, वह सुन्दरी इस जगत्में किसीको भी अपनी अधीन किये बिना नहीं छोड़ती, जो उसको नज़रो तले आता है, वही उसका गुलाम हो जाता है। परन्तु जो पुरुष ऐसी मनोहरी मोहिनी नारी के वश में नहीं होता, उसके रूपलावण्य और नाज़ो-अर्दा पर नहीं सर मिटता, वह सच्चा शूरवीर और मोक्ष का अधिकारी है।

दोहा ।

हार हलें कुचकनक लग, केसर रंजित देह ।

नूपुरध्वनि पदकमलकी, केहि न करे वश येह ? ॥६॥

सार--जिनके गोरे गोरे बदन पर केसर लगी है, जिनकी नारंगियोंसी सुगोल छातियों पर

भोले-भाले पाठक । इनकी कटाक्षों की मार की मामूली मार न समझें । सहाकवि दाग कहते हैं और ठीकही कहते हैं :—

तीर तेरा भिजगाँ से बढ़कर नहीं ।
कुछ खटकते हैं, इसी नशतर से हम ॥

तेरी भौंहों में जो काट है, वह तेरे तीर में नहीं । इसीलिये मुझे तीर से तेरे भौंह रूप नशतर का हर समय खटका लगा रहता है । मतलब यह कि, तीर की मार का इलाज है; पर कामिनीके कटाक्ष-चाण का इलाज नहीं ।

दीह ।

नूपुर किंकन किंकिणी, बोलत अमृत वैन ।
काको मन नहिं घस करत, मृगनौबिनके नैन ?॥८॥

सार—नाज़नियों के निगाहे तीर से न घायल होनेवाला करोड़ों में कोई एक होता हो, तो होता हो !

8 Which mind is there that does not go out of control by the casting of the eyes like that of a frightened hind of the young woman, the sounds of whose restless bracelets and the war-chain and the tinklings of whose anklets defeat the sweet sound of saans etc.

बंशमें कारके, मनमाने नाच नचाने की शक्ति रखती है, और उन्हें अपने इशारों पर नचाती है, उन्हें “अबला” कहनेवाली कवि निश्चय ही पागल हैं—उनकी मति मारी गई है। सबलाओं का अबला कहने वाले यदि भ्रूख नहीं, तो क्या अक्लमन्द है ?

दोहा ।

कामिनी को अबला कहत, ते नर मूढ़ अचेत ।
इन्द्रादिक जीते दगन, सो अबला किहि हेत ? ॥१०॥

सार--स्त्रियाँ अपनी एक नज़र से भूतल के ज़बर्दस्त से ज़बर्दस्त योद्धा को पराजित कर सकती हैं, इसलिये उन्हें “अबला” कहना भूल है।

✓ 10. Those great poets who have called women powerless have surely thought just in the opposite way. How can they be said to be so whose casting of the moving eye-lids subdues even Indra and others.

—*—

नूनमाज्ञाकरस्तस्याः सभ्रुवो मकरध्वजः ॥

यतस्तन्नेत्रसंचारसूचितपु प्रवर्तते ॥११॥

कामदेव निश्चय ही सुन्दर भौंहवाली स्त्रियों की आज्ञा पालन करनेवाला चाकर है; क्योंकि जिन पर उन के कटाक्ष पड़ते हैं, उन्हीं को वह जा दबाता है ॥११॥

मोतियों के हार हिल रहे हैं और जिनके चरण-कमलोंकी पायज़े बों से छमा-छमकी मीठी-मीठी मनोहारिणी आवाज़ें आती हैं, वे मृगनयनी किसे अपने वश में नहीं कर लेती ?

9 *Whose minds are not overpowered on this earth by such beautiful women whose body is decorated by saffron and sandal and on whose white breasts garlands are hung and in whose lotus-like feet anklets sound like swans ?*

—*—

नूनं हि ते कचिवरा विपरीतबोधा
ये नित्यमाहुरवला इति कामिनीनाम् ॥
यांभिर्बिलोत्तरतारकदृष्टिपातैः
शक्रादयोऽपि विजितास्त्वबलाः कथं ताः ॥१०॥

स्त्रियों को “अबला” कहनेवाले श्रेष्ठ कवियों की बुद्धि निश्चय ही उल्टी है। भला, जो अपने नेत्रों के चञ्चल कटाक्षों से महाबली इन्द्रादिक देवताओं को भी मार लेती हैं, वे “अबला” किस तरह हो सकती हैं ? ॥ १० ॥

जो कामलाङ्गी कामिनियाँ, बिना अस्त्र-शस्त्रों के, अपनी दृष्टिमात्र से, जगत्-विजयी योद्धाओं को तो बात ही क्या है, त्रिलोकी का पलक मारते संहार कर डालने की शक्ति रखने वाली गङ्गा और महाबली इन्द्रादिक देवताओं को भी अपने

केशा संयमिनः श्रुतेरपि परं पारंगते लोचने
 चान्तर्धक्त्रमपि स्वभावशुचिभिः कीर्णं द्विजानां गणैः
 मुक्तानां सतताधिवासवचिरं वक्षोजकुम्भद्वयं
 चेत्यं तन्निव वपुः प्रशांतमपि ते क्षोभं करोत्येव नः ॥१२॥

ये कृशाङ्गि ! हे नाङ्गनी ! तेरे बाल साफ-सुथरे और सँवारे हुए हैं, तेरी आँखें बड़ी-बड़ी और कानों तक हैं, तेरा मुख स्वभाव से ही स्वच्छ और सफेद दन्तपक्ति से शोभायमान है, तेरे कुचो पर मोतियों के हार झूल रहे हैं; पर तेरा ऐसा शीतल और शान्तिमय शरीर भी मेरे मन में तो विकार ही उत्पन्न करता है, यह अचम्भे की बात है ! ॥१२॥

नोट—इस श्लोकमें जो "संयमिनः, श्रुतेरपि, द्विजानां और मुक्तानां" शब्द आये हैं, उनके दो दो अर्थ हैं। उनके इसी भावसे कवि महोदयने अपूर्व चमत्कार दिखाया है। इसीसे इस श्लोकके दो अर्थ हो गये हैं। एक अर्थ ऊपर लिखा ही है, और दूसरा नीचे लिखते हैं; पर पढ़ते उन शब्दोंके दो दो अर्थ बता देना उचित समझने हैं :—
 संयमिनः=सँवारे हुए और जितेन्द्रिय। श्रुतेरपि=कानों तक पहुँचे हुए और वेद-शास्त्र पारङ्गत, काननचारी और वनचारी। द्विजानां=दाँत, ब्राह्मण। मुक्तानां=मोती और मुक्त पुरुष।

दूसरा अर्थ।

हे कृशाङ्गि ! हे नाङ्गनी ! तेरे बाल जितेन्द्रिय हैं, तेरे नेत्र वेदशास्त्र-पारङ्गत और काननचारी हैं, तेरा मुख पवित्र है और उसमें ब्राह्मणों का निवास है, तेरी छातियों पर मुक्त पुरुषों का निवास है, इसलिये तेरा शरीर सतीशुण्य का धाम है, अतः

खुलासा—निस्सन्देह, कामदेव सुन्दर भौंहवाली स्त्रियों की आज्ञा के वशवर्ती होकर चलने वाला सेवक है। वह उन के इशारे पर चलता है। जिस की ओर वे सैन कर देती है; वह उन्हीं को जा मारता है। अब्बल तो स्त्रियाँ स्वयं ही बलवती होती है। अपने ही कटाक्षोंसे बड़े-बड़े-शूरवीरोंके छक्के कुडा सकती है, फिर कामदेव उन के हुक्म में है, यह और भी गज़ब की बात है। ऐसी स्त्रियों से कौन अपनी रक्षा कर सकता है ? केवल वही उन से बच कर रह सकता है, जो उन के दृष्टिपथ में न आवे। शायद इसीलिये, मोक्ष-कामी पुरुष मनुष्यों की बस्तियाँ छोड़ कर, निर्जन वनों में जाकर, आत्मोद्धार की चेष्टा करते हैं, क्योंकि वन में न कामिनी होंगी और न वे अपने सेवक कामदेव को पञ्चशर चलाकर अपना शिकार मारने का हुक्म देंगी।

दोहा ।

कामिनि हुक्मी काम यह, नैन सैन प्रगटात ।

तीन लोक जीत्यौ मदन, ताहि करत निज हात ॥११॥

सार—कामदेव स्त्रियों का सेवक है ।

21 Surely Kamdev (Cupid) is the obedient servant of women, because he, at once, overpowers that man who is made their mark.

*well controlled, whose eyes are outstretched up to ear, whose mouth is filled with naturally clean teeth and on whose breasts pearls are always shining, though your this frame is full of calmness yet it disturbs us. **



मुग्धे धानुष्कता केयमपूर्वा त्वयि दृश्यते ।

यथा हरासि चेतांसि गुणैरेव न सायकैः ॥१३॥

हे मुग्धे सुन्दरी ! धनुर्विद्या में ऐसी असाधारण कुशलता तुझ में कहाँ से आई कि, बाण छोड़े बिना, केवल गुण* से ही, तू पुरुष के हृदयको वेध देती है ? ॥ १३ ॥

ऐ कामसिन भोली-भाली नाज़नी ! तैने ऐसी गज़बकी तीर-न्दाज़ी किससे सीखी, जो बिना तीर चलाये ही, केवल कामान की डोरी छूकर ही, तू मर्द के दिल को छेद देती है ?

* The reference in this shloka have double meanings Sanyami—means controlled as well as bound ; Shruti—means Vedas as well as ears, Dwija—means Brahmins as also teeth, Mukta means liberated souls as well as pearls In the body of a beautiful girl we find the hairs well bound up—this is control, eyes stretched up to ears—and the other meaning is it goes beyond the knowledge of Vedas; mouth full of beautiful teeth—the other meaning is that venerable Brahmins are connected with it, breast adorned by pearls—the other meaning is even the liberated souls are connected with it : Hence taking one side of the meaning—we find that woman whose body is thus full of signs of calmness is also very attractive and disturbing to us

* गुण—(१) चतुर्धर्ष, (२) रस्सी, जिस से धनुष के दोनों कोटि बांधे जाते हैं ।

उसे शीतल और शान्तिमय होना चाहिये; पर, है उल्टी बात ।
तेरे सतीगुणी शरीर से मुझे शान्ति मिलनी चाहिये; पर उससे
मेरे मन में उल्टी अशान्ति यां क्षोभ अथवा अनुराग उत्पन्न
होता है, यह आश्चर्य कौ बात है !

छप्पय ।

सयम राखत केश, नयनहू काननचारी ।
मुख माँहि पवित्र रहत, द्विजगन सुखकारी ।
उस पर मुक्ताहार, रहत निशिदिन छवि छायो ।
आनन चन्द उबास, रूप उज्ज्वल दरसायो ।
तेरो तन तरुणी ! मृदुल आति, चलत चाल धीरज सहित ।
सब भाँति सतीगुणको सदन, तज करत अनुराग चित ॥१२॥

नोट—इस कवितासे भी दूसरा अर्थ साम्प्र समझमें आता है । तेरे बाल सयमी हैं,
जेव् काननचारी हैं, मुखमें पवित्र मुखकारी ब्राह्मणों का निवास है, छातियों पर मुख
पुष्पों का हार है, मुख चन्द्रमा के समान है, शरीर माजुन है, वृ धीमी-धीमी चाल
बचती है,—इन सब लक्षणोंसे तेरा शरीर सतीगुणका घर है । सतीगुणों शरीरसे विकार
या क्षोभ उत्पन्न हो नहीं सकता । फिर भी, तेरा शरीर अनुराग पैदा करता है, यह
अचम्बे कीही बात है ।

सार—स्त्री का शरीर, सब तरह से सतीगुणी,
शीतल और शान्तिमय होने पर भी, पुरुष के
मन में क्षोभ हो करता है ।

सति प्रदीपे सत्यज्ञौ ससु तारारवीन्दुषु ।

विना मे मृगशावाद्या तमोभूतमिदं जगत् ॥१४॥

यद्यपि दीपक, अग्नि, तारे, सूर्य और चन्द्रमा सभी प्रकाशमान पदार्थ मौजूद हैं, पर मुझे एक मृगनयनी सुन्दरी बिना सारा जगत् अन्धकारपूर्ण दीखता है ॥१४॥

खुलासा—यद्यपि दीपक-चिराग, आग, सितारे, सूरज और चाँद—जैसे सदा थे, वैसे ही अब भी हैं, वे जिस तरह पहले अन्धकार नाश करके उजियाला करते थे, उसी तरह अब भी कर रहे हैं, परन्तु मुझे तो एक मृगनयनी प्यारी बिना सर्वत्र अंधेरा-ही-अंधेरा नज़र आता है। तात्पर्य यह है कि, घर में सब कुछ होने पर भी, एक स्त्री बिना घर शून्य निर्जन वनसा मालूम होता है।

पण्डितेन्द्र महाराज जगन्नाथ अपने “भामिनी-विलास” में कहते हैं :—

हरिणीप्रेक्षणा यत्र गृहिणी न विलोक्यते ।

सेवितं सर्वं सम्यग्भिरपि तदुभवनं वनम् ॥

जिस घर में मृगनयनी गृहिणी नहीं दीखती, वह घर सर्व सम्पत्तिसम्पन्न होने पर भी वन है।

सच है, घर में चाहे पुत्र हों, पुत्र-बधुएँ हों, नौकार-चाकर और दास-दासी हों, हाथो-बोड़े और रथ-पालकी प्रभृति सभी ऐश्वर्य के सामान हों, पर एक हिरनी के से नेत्रो वाली प्यारी

उस्ताद ज़ौक ने कहा है :—

तुफंगा तीर तो जाहिर न था कुछ पास कातिल के ।
इलाही फिर जो दिल पर ताकके मारा तो क्या मारा ? ॥

बड़ा आश्चर्य है, उसके पास न तीर था न पिस्तौल । पर
हे परमेश्वर, उसने मेरे दिल पर फिर क्या चीज़ ताककर मारी,
जो मैं लोट-पोट हो गया ?

महाकवि ग़ालिब कहते हैं :—

इस सादगी पे कौन न मरजाये ऐ खुदा ।
लडते हैं और हाथ में तलवार भी नहीं ॥

दोहा ।

अति अद्भुत कमनैत तिय, करमें वाण न लेत ।
देखो यह विपरीत गति, गुण ते बँधे देत ॥१३॥

सार—स्त्रियोंके पास कोई अस्त्र-शस्त्र नहीं
रहता, वे केवल अपनी चतुराई से ही पुरुषों को
वश में कर लेती हैं, यह अचम्भे की बात है ।

13. O beautiful girl, how nice is your skilfulness in the
use of the bow, because you do not pierce the heart of men by
arrows but by only bending the bow (in other words, by your
charms only)

गोधे महोदय कहते हैं—“A hearth of one's own and a good wife are worth gold and pearls.” निजका घर और साध्वी स्त्री सोने और मोतियों के बराबर है ।

वेकन महोदय भी कहते हैं :—“Wives are young men's mistresses, companion for middle age, and old men's nurses” स्त्रियाँ युवावस्था में पत्नियों का, मध्यावस्था में सहचारिणियों का और बुढ़ापे में धारों का काम देती हैं ।

खेनवालों में एक कहावत है—“To him who has a good wife, no evil can come which he cannot bear” जिस पुरुष के भली स्त्री है, उस पर ऐसी कोई विपत्ति नहीं आ सकती, जिसे वह सह न सके ।

“भामिनी विलास” में श्रीरभी कहा है :—

इदं लताभिः स्तवकानताभिर्मनोहरं हत वनांतरालम् ।
सदैव सेव्यं स्तनभारवत्यो न चेद्युषत्यो हृदयं हरेयुः ॥

यदि स्तन-भारवती युवती चित्त को न हरे, तो भार से झुकी हुई लताकाओं से सुशोभित कानन—गुफा का मध्यभाग सेवन करना उचित है, यानी जङ्गल में जाकर किसी गुफामें रहना मुनासिब है ।

इसी को स्पष्ट शब्दोंमें यों कह सकते हैं—यदि भारी स्तनों के बोझ से झुकी जानि वाली नाजनी—कौमलाङ्गी पुरुष के चित्त को अपने नाज़-नखरों या हाव-भाव प्रकृति से प्रसन्न न

न हो; तो वह घर, सर्व सम्पदायें होने पर भी, निर्जन वन की तरह शून्य है। संसार में घर-गृहस्थी का सच्चा आनन्द सुन्दरी प्राणप्यारी से ही है। महाकवि नज़ीर कहते हैं :—

मैं भी हूँ मीन भी है; सागिर भी है साकी नहीं ।
दिल में आता है, लगादें आग मैलानेको हम ॥

इस समय सारे कामोद्दीपन करने वाले ऐश आराम के सामान—सुरा सुराही आदि मौजूद है, पर है क्या नहीं ? केवल वही, जिसके लिये इन सब वस्तुओं की आवश्यकता हुई। इस से अब हीली ऐसी बुरी जान पड़ती है कि, जो चाहता है कि, इसमें आग लगा दूँ, अर्थात् सब कुछ मौजूद है, पर एक नाज़नी नहीं है, इससे मुझे सब बुरे लगते हैं। स्त्री बिना सारे आनन्द फीके है।

जाँय नामक एक पाश्चात्य विद्वान् कहते हैं :—“But for women, our life would be without help at the outset, without pleasure in its course and without consolation at the end ” अगर स्त्रियाँ न हों, तो पुरुष की वास्तविकता असहाय और यौवन आनन्द-विहीन हो जाय तथा बुढ़ापे में कोई आश्वासन देनेवाला न हो। मतलब यह है कि, पुरुष को हर अवस्था में स्त्री की ज़रूरत है। ठीक है, जिसके एक सती साध्वी नारी हो, और चाहे कुछ भी न हो, वह परम सुखी है।

में नहीं आता कि, कामदेव के निज हाथों से लिखी—सौभाग्य की पंक्ति—रोमावलि, मध्यस्थ होने पर भी, क्यों चित्त को सन्ताप करती है ? ॥१५॥

खुलासा—सुन्दरी के गोल-गोल पुष्ट और उठे हुए कुचों, चञ्चल नेत्रों, चपल भौंहों और सुर्ख होठों से कामियों को जो सन्ताप होता है, उसका होना तो स्वाभाविक ही है, उसकी हमें कुछ शिकायत नहीं। शिकायत है, हमें उस रोमावली की—बालों की कृतारकी, जो सुन्दरीके पैरों पर, नाभिसे ज़रा ऊपर, मध्यस्थ की तरह, बीचमें सुशोभित है और जो स्वयं पुण्यायुध कामदेवके कारकमलों द्वारा, सौभाग्य के विशेष चिह्नकी तरह, लिखी गयी है। शिकायत क्यों है ? शिकायत इसलिये है कि, वह मध्यस्थ होकर भी चित्त को सन्ताप देती है। यह प्रसिद्ध बात है कि, मध्यस्थ सन्ताप का कारण नहीं होता।

दोहा ।

अरुण अघर कुच कठिन दग, भौंह चपल दुल देत ।

सुधिरै रूप रोमावली, ताप करत किहि हेत ॥१५॥

सार--स्त्रियों का अङ्ग-प्रत्यङ्ग यहाँ तक कि, एक-एक बाल पुरुष के मन में सन्ताप पैदा करता है। विशेष क्या, “स्त्री” नाम ही सन्ताप-कारक है।

करे, तो पत्रपल्लवों के भारी बोझ से झुली हुई लताओं से शोभायमान गुहा या वनके मध्य भागमें रहकर प्रभुकी आराधना करनी चाहिये। जब कभी पीनपयोधरा सुन्दरी की याद आयेगी, तभी पत्रपल्लवों के भार से नन्व हुई लताओं को देख, मन में सन्तोष ही जायगा।

दीहा।

अनल दीप रवि शशि नस्तत, यदपि करत उज्यार।
मृगनैनी विन मोहि यह, लागत जगत् अंध्यार ॥१४॥

सार—यहस्थाश्रम में एक स्त्री बिना इन्द्र-
तुल्य सम्पत्ति भी तुच्छ है।

14. Though there are lamp, light, fire, stars, sun and moon
yet to me the whole world is enveloped in darkness without a
woman with eyes like that of a deer

उद्धृतः स्तनभार एव तरले नेत्रे चले भ्रूलते
रागाधिष्ठतमो पल्लवमिदं कुर्वन्तु नाम व्यथाम।
सौभाग्याक्षरपंक्तिरेव लिखिता पुष्पाशुधेन स्वयं
मध्यस्थाऽपि करोति तापमाधिकं रोमावली केनसा ॥१५॥

हे कामिनि ! तेरे गोल-गोल उठे हुए भारी कुच, चञ्चल नेत्र,
अपल झूलता और रागपूर्ण नवीन पत्तों के सद्गम सुरंग होंठ, अगार
रनिकों के शरीर में घेड़ना करें तो कर बनने हैं, पर यह समझ

हय गुरु—भारी है, मुख सूरज और चाँदसा है और चरण मन्द-गामी शनैश्चर की तरह मन्दगामी हैं। स्पष्ट है कि, उसके शरीर में सभी तेजस्वी ग्रहों का निवास है अथवा नवग्रह उसके सेवक है ; अतएव स्त्री के होते नवग्रहों के पूजन की जरूरत नहीं ; क्योंकि एकमात्र उसकी पूजा-आराधनासे सभी फलोंकी प्राप्ति हो सकती है ।

मिथर हारग्रेव नामक एक पाश्चात्य विद्वान् भी स्त्रियों को आकाश के सितारोंकी तरह पृथ्वी के सितारे कहते हैं । आप लिखते हैं:—“Women are the poetry of the world in the same sense as the stars are the poetry of heaven! Clear, light-giving, harmonious, they are the terrestrial planets that rule the destinies of mankind” जिस प्रकार नक्षत्र नभ के आभूषण हैं, उसी प्रकार स्त्रियाँ पृथ्वी की आभूषण हैं । वे स्वच्छ निर्मल, प्रकाशमान और शान्ति-प्रद पार्थिव नक्षत्र हैं, जो मनुष्य-जाति के भाग्य का निपटारा करती हैं ।

महाराजा प्रतापसिंहजु अपनी नीचे लिखी कविता में, स्त्री के शरीर में नवग्रहों का निवास स्पष्ट रूप से दिखाते हैं:—उसके बाल राहुके समान हैं, उसका मुँह चन्द्रमाके समान शोभित है, उसके दोनो नेत्र सूर्य है, अलकों केतु है, मन्द-मन्द हँसना शुक्र है, वाणी बुध है, दोनों स्तन वृहस्पति है, कान मङ्गल है और उसकी मन्दी-मन्दी चाल शनैश्चर है । ऐसी महामनोहर नव-

15 If high breasts, restless eyes, moving brows and the two lips like new leaves give pain to a lustful man, they are justified in doing so because (Cupid) Kamadev has marked the words "Good fortune" in the forehead of a woman, but it is incomprehensible why that line of hair passing through the middle of the belly aggravates the pain which as an arbitrator should abate it

गुरुणा स्तनभारं मुखचन्द्रेण भास्वता ।

शनैश्चराभ्यां पादाभ्यां रेजे प्रहमयीव सा ॥१६॥

वह स्त्री गुरु स्तनों के भार से, भास्कर के समान प्रकाशमान मुख-चन्द्र से और शनैश्चर के सदृश मन्दगामी दोनों चरणों से प्रहमयी सी मालूम होती है ॥१६॥

खुलासा—वह स्त्री अपनी पूर्णोन्नत बृहस्पतिके समान दोनो झुको से, सूर्यके समान प्रकाशमान मुखचन्द्र से और मन्दगामी शनैश्चर के समान धीरे-धीरे चलने वाली दोनों चरणकमलों से ग्रहपुञ्ज या रौशन मजमा-उल-नजूम सी जान पड़ती है ।

बृहस्पति, चन्द्रमा, सूरज और शनैश्चर—इन तेजस्वी ग्रहों के चिह्न स्त्री में पाये जाते हैं । इसीसे कवि महोदय कहते हैं कि, वह नाज़नी प्रहमयीसी शोभित होती है । उसके स्तन-

* गुरु, भास्कर प्रकृति शब्दोंके दो दो अर्थ हैं । जैसे, गुरु = भारो और बृहस्पति । चन्द्रमा = चन्द्रवत् और चन्द्रमा । भास्कर = प्रकाशमान और सूरज । शनैश्चर = मन्दगामी और शनैश्चर । समीचर मन्दगामी प्रसिद्ध है ।

ग्रहमयी युवतीकी सेवकाई स्वयं नवग्रह करते हैं, अतः उसके समान फलदायिनी और कौन है ?

छप्पय ।

केश राहु सम जान, चन्द्र सौ सोहत आनन ।

द्वादश में द्वै अर्क नैन, केतुहि अलकानन ।

मन्द हास है शुक्र, वृषै बानी कहि जानो ,

सुर गुरु जान उराज, कर्ण मंगलहि बत्तानो ।

आति मन्द चाल सोई ज्ञानिश्चर, महामनोहर युवति यह ।

तेहि सम फलदायक को देखियत, जाको संवत नवग्रह ॥१६॥

सार—मृगनयनी सुन्दरी नवयुवती प्रकाश-मान ग्रहपुञ्ज के समान चित्ताकषक और मनोहर होती है । उसकी हृदयहारिणी छविका वर्णन करना कठिन है ।

16. That woman bent under the load of heavy breasts, shining with moon like face and walking with slow steps, looks like a planet. (Guru means heavy as well as Jupiter-planet. Sanaishehar means slow steps as well as Saturn—the poet takes these words in their duplicate meanings and says that she looks like planets.)

—*—

तस्याः स्तनौ यदि घनौ जघनं विहारि

शक्यं च चारु तव चित्त किमाकुलत्वम ॥

पुरयं कुरुष्व यदि तेषु तवास्ति वाञ्छा
पुरयैर्विना न हि भवन्ति समीहितार्थाः ॥१७॥

हे चित्त ! उस स्त्री के पुष्ट स्तनों, मनोहर जाँघों और सुन्दर
सुँह को देखकर, वृथा क्यों व्याकुल होते हो ? यदि तुम उस
के कठोर स्तनों प्रभृति का आनन्द लेना ही चाहते हो, तो पुष्ट
करो ; क्योंकि बिना पुष्ट किये मनोरथ सिद्ध नहीं होती ॥१७॥

खुलासा—हे मन ! उस के मोटे-मोटे और उठे हुए दोनों कुचों,
चित्ताकर्षक नितम्बों और स्वर्गीय अप्सराओं के समान चन्द्र-मुख
को देखकर क्यों क्रुद्धता है ? पर-स्त्री पर मन चलाना उचित नहीं ।
अगर परमात्मा ने तुझे मनोमुग्धकर रूप, उठी हुई छतियों और
पतली कमर वाली सुन्दरी नहीं दी है, तो जैसी दी है, उसी
पर सन्तोष कर । कहा है—

देख पराई धूपड़ी, क्यों ललचावे जीव ।

रुखी-सूखी खायकें, ठण्डा पानी पीव ॥

अगर तू सेवों के समान कठोर कुचों वाली स्त्रियों के साथ
रमण करने की ही इच्छा रखता है ; तो इस जन्म में परोपकार-
पुण्य कर, पुण्य के प्रताप से तुझे कमान सी बाँकी श्रुतियों तथा
स्थूल जाँघों और खड्गन पक्षी के से नेत्रों वाली, जघानी के नशे में
चूर और प्रेम से प्रफुल्लित सुसुखी नारी अवश्य मिलेगी । धैर्य
रख, अधीर मत हो । देख, पण्डितराज जगन्नाथ अपने "भामिनी-
विलास" में कहते हैं और बिल्कुल ठीक कहते हैं :—

शृङ्गारशतक



ह मन ! इस कामिनी के पुष्ट स्तनों, मनोहर जाँघों और चन्द्रमुख को
 देखकर क्यों क्याकुल होते हो ? अगर तुम उनके कठोर कुचों और
 मनोहर बँधाओं वगैर का आनन्द लेना चाहते हो, तो परोपकार-पुण्य
 मन्वय करो। अर्थात् सुन्दरी भृगनयनी पुण्य-कर्म करने में मिलती
 है।

(पृष्ठ ४३)

मात्सर्यमुत्सार्य विचार्य कार्य-

मार्याः समर्यादमिदं चदन्तु ॥

सेव्या नितम्बाः किमु भूधराणा-

मुत स्मरस्मेराविलासिनिनाम् ॥१८॥

हे योग्यायोग्य के विचार में निपुण श्रेष्ठ पुरुषो ! आप पक्ष-
पात को छोड़, कर्षण-कार्य को विचार, और शास्त्रों को देखकर
यह बात कहिये कि, इस लोक में जन्म लेकर मनुष्य को
पर्वतों के नितम्ब सेवन करने चाहिये अथवा कामदेव की
उमङ्ग से मन्द-मन्द मुस्काराती हुई विलासवती तरुणी स्त्रियों
के नितम्ब ॥१८॥

खुलासा—विद्वानो ! आप शास्त्रों को विचार कर, साथ ही
ईर्ष्या द्वेष या पक्षपातको त्यागकर, इस बात का फैसला कीजिये, कि
मनुष्य को इस दुनिया में आकर, स्त्रियों के नितम्ब* सेवन करने
चाहिये या पर्वतों के नितम्ब; अर्थात् उन्हें संसारमें आकर पर्वत-
गुहा में वास करना चाहिये अथवा मोटी-मोटी जाँघों, कठोर
कुर्चों और स्थूल नितम्बों वाली स्त्रियों के साथ भोग-विलास
करना चाहिये ।

स्त्री-भोग और हरि-भजन,—ये दोनों ही काम उत्तम हैं ।
संसारियों के लिये पहला और संसार से उदासीनों के लिये दूसरा
मच्छा है । जिन्हें गवयुवती स्त्रियों का भोग-विलास पसन्द हो, वे

* नितम्ब के दो अर्थ हैं :—(१) पर्वत का बीच का भाग, (२) कमर का पिछला
हिस्सा यानी घुट्टा ।

लभ्यते पुण्यैर्दृष्टिणी मनोज्ञा तथा सपुत्राः परितः पवित्राः ।
स्फूर्तिं यशस्तैः समुदेति नित्यं तेनास्य नित्यः खलु नाकलोकः ॥

पुण्य से सुन्दर स्त्री मिलती है ; स्त्री से सबरित्र सुपुत्र होते हैं ; सुपुत्रों से विमल यश दिनों-दिन फैलता है और यश से यह लोक स्वर्ग के समान हो जाता है ।

कुण्डलिया ।

रे चित्त ! जो चाहे रमण, कुच कठोर नव नार ।
तो, तू कर कछु सुकृत अघ, मिले जु वह सुकुमार ।
मिले जु वह सुकुमार, बंक भौं जघन विहारी ।
सुन्दर मुख मृदु हास, कंजसी अँखियाँ कारी ।
यौवन मद भरपूर, प्रेमसों सदा प्रफुल्लित ।
मत अघीर घर घीर, मिले वह अवस अरे चित्त ॥१७॥

सार—अगर उठती जवानीकी कमलनयनी
सुन्दरी कामिनी पर मन चलता है, तो पुण्य-
संचय करो ।

17 O my mind, why are you troubled at the sight of a woman whose breasts are firm and protuberant, whose thighs are fit for enjoying and whose face is lovely? If you have a desire for them, then practise virtue, because your wishes are not to be fulfilled without it.

(४६)

धनाज्जन करें और उन्हें भोगें ; पर साथही पुण्य सञ्चय भी करे; ताकि उन्हें इस सफ़रके बाद, अगले मुक्ताम पर भी ; यानी आगे होनेवाले जन्ममे भी, फिर सृगनयनी स्त्रियाँ और अन्यान्य सम्पदायें मिले । पर इस भोग-विलासमें धारम्बार मरने और जन्म लेनेका घोर कष्ट है । अतः जो जन्म-मरण के कष्टों से बचना चाहें, अनन्त-कालस्थायी सुख भोगना चाहें, वे सुन्दरी से सुन्दरी स्त्री को पापो की खान, दुःखों की मूल और नरक की नसैनी समझ, निर्जन गहन बन में जा, किसी पर्वत की गुफा में बस, सर्व मनोरथदाता पद्मपलाशलोचन हरि का एकाम्र चित्त से ध्यान करें ।

दोहा ।

नीच वचन सुन अनख तज, करहु काज लहि भेव ।
कै तो सेवो गिरिवरन्, कै कामिनि-कुच सेव ॥१८॥

सार—संसारियों के लिये नवयुवतियों को भोगना और विरक्तों के लिये पर्वत-गुहाओं में हरिभजन करना उचित है । जो इन दोनों में से एक भी काम नहीं करते, उनका जन्म लेना वृथा है ।

18. O learned men, tell us without any jealousy and with fair consideration whether it is desirable to dwell on and enjoy the middle part of a mountain or to enjoy the hips of an amorous woman smiling with the excess of passion.

संसारोऽस्मिन्नसारे परिणतितरले द्वे गती पण्डितानां
 तत्त्वज्ञानामृताम्भःकृतललितधियां यातु कालः कदाचित् ॥
 नो चेन्मुग्धाङ्गनानां स्तनजघनभराभोगसंभोगिनानां
 स्थूलोपस्थस्थलीषु स्थगितकरतलस्पर्शलीलोद्यतानाम् ॥१८॥

इस असार संसार में, जिस की अन्तिम अवस्था अतीव चञ्चल है, उन्हीं बुद्धिमानों का समय अच्छी तरह कटता है, जिन की बुद्धि तत्त्वज्ञान रूपी अमृत-सरोवर में बारम्बार गीतें लेगाने से निर्मल हो गई है अथवा उन्हीं का समय अच्छी तरह अति-वाहित होता है, जो नवयौवनाओं के कठोर और स्थूल कुचों एवं सघन जङ्घाओं को सकाम स्पर्श कर, कामदेव का सुख उपभोग करते हैं ।

खुलासा—इस मिथ्या और चञ्चल संसार में या तो उन्हीं के दिन अच्छी तरह व्यतीत होते हैं, जो ब्रह्म-विचार में लीन रहते हैं अथवा उन्हीं के दिन अच्छी तरह कटते हैं, जो सस्त और मोटे-मोटे कुचों तथा गुद्गुद्दी जङ्घाओंवाली नवयुवतियों को अपने शरीर से चिपटाये, काम की उमङ्ग से मस्त होकर, उन के भोग-विलास का धानन्द लूटते हैं ।

जो मृगनयनी कामिनियों को भोगते हैं, उन के दिन बड़े सुख से कटते हैं । उन्हें मालूम नहीं होता कि, कब दिन निकलता है और कब रात होती है ; दिन पर दिन, पक्ष पर पक्ष, मास पर मास, और वर्षपर वर्ष आते हैं और चले जाते हैं ; किन्तु जो कामिनियों



आधी रात बीतने पर, रतिक्रीड़ा से थक जाने पर और उसी वजह से असह्य व्यास लगने पर, मदिरा के मशे की हालत में, महल की स्वच्छ प्रत पर बैठा हुआ पुरुष, यदि रतिभ्रमसे थकी हुई सुजाभ्रौवाली प्यारी के हाथों से लाई हुई भारी का निर्मल जल, गरव की चांदनी में, नहीं पीता, तो निश्चय ही अभागा है । (पृष्ठ ४७)

दो राहों में से किसी एक पर चलना चाहिये :— (१) या तो ब्रह्म-विद्याका अमृत पीना चाहिये, अथवा (२) नवयुवती रमणियों के रति में मग्न रहना चाहिये ।

यद्यपि अपनी-अपनी रुचि के अनुसार दोनों राहें ही अच्छी हैं; पर, पहली की होड़ दूसरी राह कर नहीं सकती । उसके सुख में कमी-वेशी—क्षय और वृद्धि तथा अनस्थिरता नहीं । उसका सुख लम्बा और अनन्तकाल स्थायी तथा अक्षय है । उस में से सदा पीयूष-धारा गिरा करती है ; पर दूसरी के सुख में कमी-वेशी हुआ करती है । इसका सुख मिथ्या और क्षणस्थायी है । इस में से जो अमृत-विन्दु टपकते हैं, वे वास्तव में अमृत-विन्दु नहीं, किन्तु विष किन्दु हैं ; लेकिन मोह से अमृतसे जान पड़ते हैं । अब बुद्धिमान स्वयं विचार लें और जिस राह को अपने हकमें अच्छी समझें, उसे अङ्गित्यार करें ।

उपपय ।

अल्पसार संसार, तहाँ द्वै चात शिरोमणि ।

ज्ञान अमृतके सिन्धु, मगन है रहै वृद्धिबनि ।

नित्य अनित्य विचार, सहित सब साधन साधे ।

की यह प्राढ़ा नारि, धारि उर मे आराधे ।

चैतन्य मदन-अकुंश परांसे, सिसकत मसकत करत रेश ।

रस मसत कंसत विलसत हंसत, इह विधि वितवत दिवसानिशि १९

सार—यदि सुख से जीवन व्यतीत करना

के साथ रमण नहीं करते, उनके दिन गुरी तरहसे कटने हैं। उन्हें एक-एक क्षण एक-एक वर्ष मालूम होता और जीवन भारवत् प्रतीत होता है। महाकवि नज़ीर कहते हैं:—

✓ कल शबे बस्तु में क्या जल्द कटी थी घड़ियाँ ।
आज क्या मर गये घड़ियाल बजाने वाले ॥

कल भोग-विलास में रात केली जल्दी कट गई ? आज तो रात चीतती ही नहीं ! क्या आज घण्टा बजाने वाले मर गये ?
और भी किसीने कहा है:—

✓ अय्याम मुसीबत के तो काटे नहीं कटते ।
दिन ऐश की घड़ियों में गुज़र जाते हैं कैसे ॥

दुःख के दिन तो काटे नहीं कटते, पर ऐश के दिन सहज में कट जाते हैं ।

मतलब यह है कि, कोमलाङ्गियाँ के साथ समय हवा की तरह चीतता है ; पर जिन के माशूकाएँ नहीं हैं ; उन के दिन पहाड़ हो जाते हैं । हाँ, उन के दिन भी परमानन्द में हवा की तेज़ी से चीतते हैं, जो ब्रह्मानन्द में लोन रहते हैं ; लेकिन जो न तो ईश्वर का ध्यान करते हैं और न सुन्दारियों का सुख लटते हैं, उन के दिन काटे से भी नहीं कटते ।

वैराग्यपत्र ।

इस नापायेदार खन्दोज़ा दुनियाँमें जन्म लेकर, विद्वानों को

चन्द्रसम मुख को देखकर चन्द्रकान्त मणिका, उसके नीले बालों को देखकर नीलम का और लाल कमल सी हथेलियों को देखकर लालों या पद्मराग-मणिका धोखा होता है ।

ग़ज़ब की खूबसूरती है ! बला का हुस्न है ! अगर वह कामिनी कहीं जवाहिरात के जड़े ज़ेवर पहन ले, तब तो बक़ौल महाकवि दाग़ औरमी ग़ज़ब हो जायः—

एक तो हुस्न बला का, उसपै बनावट आफ़त ।
घर बिगाड़ेंगे हज़ारों के सँवरने वाले ॥

विधाता की कारीगरी का ख़ातमा इन मनोहर कामिनियों की रचनामें ही हुआ है । सचमुच ही उसने फुर्सतमें बैठ कर इनकी गढ़ाई की है । मजब खूबसूरती इन्हें दी है । ऐसा कौन है, जो इनको देखकर इनपर अपना तन-मन न वार दे ?

वैराग्य पक्ष ।

विधाता ने सुन्दरियों के गढ़ने में खूब कारीगरी दिखाई है । उन्हें सुन्दरता देने में ज़रा भी कसर नहीं रखी ; तभी तो लोग उन्हें देख कर उनके बनाने वाले को भूल जाते हैं । मन्दिरों में लोग भगवान् के दर्शनों को जाते हैं, पर उन्हें देखते ही भगवान् को भूल उनके दर्शन करने लगते हैं । महाकवि दाग़ कहते हैं :—

कभी मसजिद में, जो वह शोक परीजाद आया ।

फिर न अल्लाह के बन्दों को, खुदा याद आया ॥

हो, तो दो में से एक काम करो:—या तो संसार से मोह त्याग, एकाग्रचित्त से, यशोदानन्दन कृष्ण के कमल-चरणों की, निष्काम, भक्ति करो अथवा सुन्दरी रमणियों के रतिकेलि में मस्त रहो ।

19. In this unsubstantial world which has a very unsteady ending, there are only two courses for the wise. Either he spends his time by sharpening his intellect in nectar like spiritual knowledge or he spends his time by laying his hands at and enjoying the body of a lovely and amorous woman having thick breasts.

—*—

मुखेन चन्द्रकान्तेन महानीलैः शिरोरुहै ॥

पाणिभ्यां पद्मरागाभ्यां रेजे रत्नमयीव सा ॥२० ॥

चन्द्रकान्त से मुख, महानील-जैसे केश, और पद्मराग के समान दोनो हाथों से वह स्त्री रत्नमयी सी मालूम होती है ॥२०॥

झुलासा—उस स्त्री का शरीर बहुमूल्य रत्नों से बना हुआ मालूम होता है, क्योंकि उसका चेहरा चन्द्रकान्त मणि के सदृश, उसके गहरे नीले बाल नीलमणि के समान और उसकी सुर्च हयेलियाँ पद्मराग मणि के जैसी हैं ।

उस स्त्रीके अंग-प्रत्यङ्ग रत्नों के समान शोभायमान हैं । उसके

सार—नारी रत्नों की खान है । उसमें नव
रत्नों की शोभा मौजूद है ।

20, That woman wth her face like Chandrakanta jewel,
her hair like that of Mahani jewel and her two hands be-
aring the colour of Padmaraga Jewel shines like a heap of
jewels.

—#—

संमोहयन्ति मदयन्ति विडम्बयन्ति
निर्मत्स्यन्ति रमयन्ति विषादयन्ति ॥
एताः प्रविश्य सदयं हृदयं नारायां
किं नाम बामनयना न समाचरन्ति ॥२१॥

चतुरं ऋगनयनी स्त्रियां पुरुष के सदय हृदय में एक बार
धुसकर, उसे मोहित करतीं, मदोन्मत्त करतीं, तरसातीं, चिढ़ातीं
धमकातीं, रमण करतीं और विरह से दुख देती है । ऐसा
कौनसा काम है, जिसे ये ऋगलोचनी नहीं करतीं ? ॥२१॥

जिस पुरुषों पर इन सुन्दरियों को निगाह का तीक्ष्ण तीर चल
जाता है, वह लोट-पोट हो जाता है और उसके होश-हवास
ख़ता हो जाती है । अगर वह तीर मारने वाली, उस पर
दया-भाव नहीं दिखाती, तो बेचारे का करम कल्याण ही हो
जाता है—जीवन के खाले पड़ जाते हैं । महाकवि नज़ीर
कहते हैं :—

एक दिन वह शोख परीजाद मन्दिर में आ गया, तो इश्वर के भक्तों को फिर ईश्वर याद न आया। सब उसे देखकर ईश्वर को भूल गये। कारीगर की बनाई बढ़िया चीज़ को देखकर लोग एकाग्र मनसे चीज़को देखने लगते हैं! किसने बनाई है, इसका ध्यान भी नहीं आता !

कामियों को सुन्दरियाँ रूपकी साक्षात् मूर्ति और शोभा की कान मालूम होती हैं; इसीसे वे दिवा-रात उन्हींके ध्यानमें समाधि लगाये रहते हैं; पर उनके बनाने वालेके ध्यानमें समाधि नहीं लगाते! किन्तु वास्तवमें, वे जैसी दीखती है, वैसी हैं नहीं। ये सब ऊपरकी ही तड़क-भड़क और सफाई है। भीतर से देखो तो वे गन्दगी के पिटारे हैं; पर मोहान्ध कामी पुरुष इन गहरी बातोंको नहीं समझते। समझते हैं, केवल वे ज्ञानी जिन्होंने उनकी असलियतका पता लगा लिया है; इसीसे वे उनके दिखावटी और मिथ्या रूप पर मोहित नहीं होते और उनका खयाल स्वप्नमें भी नहीं करते। वे अपना सारा समय जगदीशके ध्यान और आराधनामें ही व्यतीत करते हैं। क्योंकि कामिनियोंकी आराधना-उपासना करनेसे जो सुख मिलता है, वह क्षणस्थायी और झूठा है; पर ईश्वरकी उपासना-परिस्तिश से जो सुख मिलता है, वह अनन्त-काल म्थायी और सच्चा है।

दोहा ।

चन्द्रकान्त-सम मुख लसत, नलिन केशहि पास ।

पद्मराग सम कर लसै, नारी रत्न-प्रकाश ॥२०॥

तड़पना लोटना बेताब हो जाना भी होता है ।
 कफे अफसोस को मल मल के पछताना भी होता है ।
 किये पर अपने फिर आप ही दुख पाना भी होता है ।

प्रेमी या आशिक हज़ारों तरहके दुःख और आफतें उठाया है, पर अन्त में यों काहंकार सन्तोष करता है:—

हम तो हैं आशिक तेरे नाच उठाने वाले,
 तुम से कम देखे हैं महबूब सताने वाले ॥

शेष में, जब ये सुन्दरियाँ सब तरह से अपने चाहने वाले का इमतिहान ले लेती हैं, तब कहीं इनका पत्थर-हृदय पसीजता है । उस वक्त यह उसे अपनी सेवा में कुबूल करती और उसके दिल को ठण्डा करती है । इस समय इनका शिकार पूरे तौर से इनके काबू में हो जाता है । जब ये उसे अपने अधीन पातीं और उसे हर तरह से सुती और फरमाबर्दार देखती हैं, तब उसे ज़रा-ज़रा सी चूकों या गुलतियों पर धमकाती और झुड़कती हैं । संशयों का घर होने की वजह से, इनमें से बाज़-बाज़ तो उसे, ज़रा देरसे घर आने पर ही, खूब डांटती-दपटती है । कोई-कोई अपने शिकार को नितान्त अज्ञानावस्था में देखकर निपट निरंकुश हो जाती है और उससे ठीक गुलाम की तरह काम लेती है । इतना ही नहीं, उसे इनको फरमायशें भी पूरी करनी पड़ती हैं । उनको पूरा करने में उसे बड़ी-बड़ी जिल्लते उठानी होती है । सामने रहने पर ये इस तरह नाच नचातीं और

इधर उसकी निगह का, नाजु से आकर पलट जाना ।
इधर मुड़ना तड़पना, ग़ज़ में आना दम उलट जाना ॥

इस पद में कवि ने प्रेम-दृष्टि की चोट का जो करुणापूर्ण चित्र खींचा है, सो बिल्कुल ठीक है। भुक्तभोगी जानते हैं, हमारे तशरीह करने की ज़रूरत नहीं।

स्त्रियाँ जैसी कोमलाङ्गी होती हैं, वैसी ही बम्बहृदया भी होती है। इन्हें अपने शिकार को तड़पते देखने में बड़ा मज़ा आता है। जब इनका शिकार इनके कटाक्ष-वाण की मार से सन्निपात-रोगी की तरह मोहित या बेहोश हो जाता है, उसे किसी तरह का ज्ञान नहीं रहता, शराबी की तरह मतवाला होकर प्रलाप करता है, तब ये बड़ी प्रसन्न होती है। उस समय ये दया से काम न लेकर, उसे अपने हाव-भाव और नाज़ी-अदा दिखाकर औरभी तरसाती तथा अधमरा कर देती है। जब तक ये अपने आशिक से नहीं मिलती, तब तक वह बेचारा रात-दिन ग़म खाता, घबराता, सिसकता और आँहें भरता है। मन में यह होता है कि, हाय मैंने क्यों दिल देकर आफ़त मोल ली। पर मुहब्बत में तो यह दशा होती ही है। किसी कवि ने कहा है:—

न था मालूम उलफ़ान मैं, कि ग़म खाना भी होता है ।
जिगर की बेकली, और दिल का घबराना भी होता है ।
सिसकना जाह भी करना, अशक़ खाना भी होता है ।

यह सलाह हमने संसार से उदासीनों को दी है, संसारा-सक्तों को नहीं। दुनियादारों को जानना चाहिये कि, स्त्रियों से सुख और दुःख दोनों ही होते हैं। यदि उन को बजह से पुरुष को अनन्त दुःख उठाने पड़ते हैं; तो स्वर्गीय सुख भी उन से ही मिलते हैं। प्रौद्योगिकों में एक कहावत है—“Women, money and wine have their blessing and their bane” स्त्री, सम्पत्ति और सुरा में सुख और दुःख दोनों ही हैं। एमिलिय महाशय कहते हैं—“Woman is at once the delight and terror of man” स्त्री, पुरुष के हर्ष और भय दोनों का हेतु है।

सारेण ।

मोह प्रलाप प्रमाद, ज्ञाननाश निर्लज्जता ।

शोक क्लेश विपाद, कहा न कर हिय घुस त्रिया ? ॥२१॥

सार---स्त्रियाँ जिसके हृदय में प्रवेश कर जाती हैं, उसकी अवस्था सन्निपात-रोगी की-सी हो जाती है। ये अपने चाहनेवाले को मजनुँ की तरह खन्तुलहवास करके, क्या-क्या कष्ट नहीं देती ? उसे जीतेजी मदारी के बन्दर को तरह नचाती और मरने पर नरकमें पहुँचाती हैं ।

नाना प्रकार के कष्ट देती है। आँखों की ओभल रहने पर भी, खैर नहीं। इनकी जादू-भरी आँखों से उन्नत हुआ पुरुष, इनकी वियोगाग्नि में, बुरी तरह तड़प-तड़प कर भस्म होता है। बहुत लिखने से क्या—इनकी रसीली, मदमाती और नशीली आँखोंके मारे हुए को, किसी अवस्थामे भी, सुख-शान्ति नहीं मिलती। कवि ने ठीक ही कहा है कि, इन नाज़नियों के चञ्चल नेत्र जिसके हृदय में प्रवेश कर जाते हैं, उसकी खैर नहीं।

सब तरह से दुःख देनेवाली, सन्निपातज्वर की तरह मोह, प्रलाप, प्रमाद, मूर्च्छा और निर्लज्जता प्रभृति पैदा करने वाली कामिनियों को जो सुखबल्लरी समझते हैं, वे यदि बुद्धिमान हैं तो मूर्ख कौन हैं ? वे ठीक अपथ्य सेवन करके रोग मोल लेने वालों की तरह हैं। हाँ, जो लोक-परलोक की परवा नहीं करते, जो इस जन्म के बाद और जन्म नहीं मानते, जो इस जगत् मे आकर इस जगत् के सुख भोगना ही अपने जीवन का लक्ष्य समझते हैं, उनके लिये ये सुन्दरियाँ, अनेक कष्ट देने वाली होने पर भी, परमानन्ददायिनी हैं, पर जिन्हें पुनर्जन्म में विश्वास है, जिन्हें बारम्बार का जन्म-मरण बुरा मालूम होता है, जिन्हें सच्चे और नित्य सुख की दरकार है, उन्हें इन मोहिनी पर काली नागिनो से बचना चाहिये। इनके काटे हुए पुरुष की बारम्बार संसार-बन्धन में बँधना होता है। स्त्री-सेवक से भगवान् भी सदा दूर रहते हैं।



वन के वनों की छाया में विश्राम करती हुई विरहिणी स्त्री, अपने नाजुक शरीर की रक्षा के लिये, अपना अर्धचल हाथ में उठा, उससे चन्द्रमा की किरणों को रोकती हुई वन में जा रही है। यह स्त्री पर-पुरुषरता अभिमारिका-नायिका है। अपने यार से मिलने जा रही है। यह इतनी नाजुक है, कि चन्द्रमा की गीतल किरणों को भी बरदाएत नहीं कर सकती। [पृष्ठ १८]

21. What could not the beautiful-eyed woman do, by piercing the frail heart of a man, that women who fascinates him, intoxicates him, veils him, takes him to task, gives him the pleasures of enjoying her and puts him to sorrow by her separation,

—*—

विश्रम्य विश्रम्य घनद्रुमाणां छायासु तन्वी-विचचार काचित् ।
स्ननोत्तरीयेण करोद्भृतेन निवारयन्ती शशिनो मयूखान ॥२२॥

वन के वृक्षों की छाया में बारम्बार विश्राम करती हुई, वह विरहिणी स्त्री, अपने कोमल शरीर की रक्षा के लिए, अपना आंचल हाथ में उठा, उससे चन्द्रमा की किरणों की रोकती हुई घूम रही है ॥२२॥

खुलासा—वह विरहिणी स्त्री इतनी नाजुक है, कि सूरज तो सूरज, चन्द्रमा की शीतल किरणों की रोशनी को भी बर्दाश्त नहीं कर सकती । चन्द्र-किरणों से उसके नाजुक और सुकुमार शरीर को कष्ट न हो, इसीलिये उसने अपना आंचल मुँह के सामने कर रखा है । नज़ाकत के मारे ही वह ज़रा चलती है और फिर चक्षुओं की छाया में सुस्ताने लगती है । इस नज़ाकत का क्या ठिकाना है ?

कवियों की महिमा अपार है । वे लोग जिस किसी की तारीफ

करने लगते हैं, उसे धरम को पहुँचा देते हैं। महाकवि मीर किसी नाज़नी की नज़ाकत पर क्या खूब कहते हैं :—

लपेटे जो चोटी पै, फूलों के हार ।
न जाकत से दोहरी कमर होगई ॥

वह नाज़नी इतनी नाज़क थी, कि उसने अपनी चोटी पर जो फूलों के हार लपेटे, तो मारे शोक के उस की कमर बल खा गई ।

महाराजा भृगुहरि की विरहिणी नायिका तो चन्द्रमा की शीतल किरणों को नहीं सह सकती और महाकवि मीर की नायिका की कमर चोटी पर फूलों का हार लपेटने से ही दोहरी हो गई । ग़ज़ब की शायरी है ! नज़ाकत और सुकुमारता की हद्द हो गयी !!

पण्डितेन्द्र महाराज जगन्नाथ को तो अपनी नायिका की नज़ाकत की तारीफ़ करने के लिये कोई उपमाही नहीं मिलती। आप कहते हैं :—

नितरा परुषा सरोजमाला. न मृणालिनि विचार पेशलानि ।
यदि कोमलता-तवागकानामथ. का नाम कथापि पल्लवानाम् ॥

हे भामिनी ! हम तेरे शरीर की कोमलता की तुलना किस पदार्थ से करें, जब कि सरोज-माल भी तेरी कोमलता के आगे कठोर मालूम होती है ? कमलनाल की कोमलता का तो विचार करना ही फिज़ूल है। जब कमलके कोमल पुष्पोंकी यह हान्

और परले सिरे की नाजुक-बदन है। उसके प्रत्येक काम से उसकी नजाकत भलकती है।

22 *A woman frequently resting under the shade of trees in the forest, roams about, raising with her hands the cloth covering her breast to prevent the rays of moon.*



अदर्शने दर्शनमात्रकामा दृष्ट्वा परिष्पंगरसैकलोलाः ।

आलिङ्गितायां पुनरायताद्यामाशास्मेह विग्रहयोरभेदम् ॥२३॥

जब तक हम विशाल-नयनी कामिनो को नहीं देखते, तब तक तो उसे देखने ही की इच्छा रहती है; दर्शन नसोब हो जाने पर, उसे आलिङ्गन करने को लालसा बलवती होती है। जब आलिङ्गन भां हो जाता है, तब तो यह इच्छा होती है कि, यह कामिनो हमारे शरीर से अलग ही न हो—हमारा दोनों का शरीर एक हो जाय।

खुलासा—प्रायः सभी जानते हैं कि, एक बार किसी सुन्दरी को देख लेने या उसकी रूपमाधुरीकी चर्चा सुन लेने पर, तबियत यही चाहती है कि, उसके दर्शन-भर हो जायँ। जब सौभाग्य से उसके दर्शन हो जाते हैं; तब तृष्णा औरभी बढ़ती है। दर्शन के बाद उसे शरीर से चिपटाने की लालसा होती है। ज्योंही हम उसे अपने शरीर से चिपटाते हैं, कि फिर उससे अलग होने को मन नहीं चाहता—दिल कहना है कि, परमात्मा हमारे और इसके शरीर को कभी अलग न करें। हम दोनों का शरीर एक हो जाय।

है, तब उसके पत्तों का नाम लेने से क्या लाभ ? वे बेवारे तेरी कोमलता की क्या बराबरी करेंगे ? तेरी कोमलता को उपमा का मिलना ही असम्भव है ।

महाकवि नज़ीर की सुकुमार नायिका के पैरो के तलवों की नर्मों का भी हाल सुन लीजिये :—

वह कफ़े पा हमने सुहलाये हैं नाजुक नर्म नर्म ।
क्या जताती है तू अपनी नर्मों, ऐ मख़मल ! हमें ॥

हमने प्यारी के कोमल-कोमल तलवे सुहलाये हैं, मख़मल !
तू अपनी कोमलता हमें क्या दिखाती है ? प्यारी के तलवो की नर्मों के सामने तेरी नर्मों कोई चीज़ नहीं ।

हमारे मनबले पाठक, इतने से ही सन्तोष करलें । कवियों ने ख़ियों की तारीफ़ में ज़मीन आस्मान के कुलावे मिला दिये हैं ।

दोहा ।

नारि बिरहनी तरु तरे, बैठी शाश्री सों माग ।

बन्द्राकिरण कों चीर सों, दूर करत दुखपाग ॥२२॥

सार—इस श्लोकमें वर्णित स्त्री अभिसारिका*।

* नियत समय पर अपने धार से मिलनेकी आरथी स्त्री, वह “अभिसारिका” कहलाती है । A woman who is going to meet her lover by appointment. (इस श्लोक में वर्णित स्त्री नियत समय पर अपने धार से मिलने आरथी है, पर है ऐसी सुकुमार कि, बन्द्रा का किरणों को शीतलता को भी वर्दागत कर नहीं सकता, इसी से सुँह के सामने अपना आँसु कर रक्ता है और ज़रा ज़रा दूर चलने से थक कर, छाया में विश्राम करती और फिर चलती है ।

जैसेँ जल अरु दूध, एक रस त्यों अभिलाषें ॥
मिल रहे तऊ मिलवौ चहत, कहा नाम या बिरह को ।
वरन्यो न जात अद्भुत चरित, प्रेम-पाठकी गिरह को ॥२३॥

सार—नवयुवती कामिनी के बगल में आने पर, उसे कोई भी कामी पुरुष, क्षणभर को भी छोड़ना नहीं चाहता ।

23 *So long as I do not see her I desire to see her, but having seen her, I long to embrace her and after having embraced her I desire that there may not be separation from her, whose eyes become extended at the time of embraced union.*



मालती शिरसि जृम्भखोन्मुखी चन्दनं वपुषि कुंकुमान्वितम् ।
वहसि प्रियतमा मनोहरा स्वर्गं यप परिशिष्ट आगतः ॥२४॥

अधखिले मालती के सुगन्धित फूलों की माला गले में पड़ी हो, केशर-मिला चन्दन शरीरमें लगा हो और हृदयहारिणी प्राण-प्यारी छाती से चिपटी हो ; तो समझ लो कि, स्वर्ग का शेष सुख यहीं मिल गया ।

खुलासा—गले में खिलने ही वाले मालती के फूलों की माला पहनना, केशर और चन्दन शरीर में लगाना और मनोहर प्यारी को छाती से लगाना—स्वर्ग-सुख है । जिन्हें इस पाप-ताप-पूर्ण

वैराग्य-पक्ष ।

विषयो का यही हाल है । ज्यों ज्यों हमारी इच्छायें पूरी होती हैं, त्यों त्यों वे और बढ़ती हैं ; इसलिये विषय-विष से बचने के लिये, मनुष्य को विषयों का ध्यान ही न करना चाहिये । असल में विषयों का ध्यान ही सारे अनर्थों का मूल है । अगर मन द्वारा विषयों का ध्यान ही न किया जाय, तो विषयों में प्रीति ही क्यों हो ? जब विषयों से प्रीति ही न होगी, तब कोई भी अनर्थ हो न सकेगा ।

स्त्री को एक बार देख लेने पर, उसे बार बार देखने को मन चाहता है । बस, यहीं से सिर पर भूल सवार हो जाता है । इस लिये जिनको जन्म-मरण के जंजाल से बचना हो, जिनको दुर्लभ मोक्ष पाद लाभ करना हो, जिनको अक्षय सुख भोगना हो, वे ऐसे निर्जन वन में जाकर रहें, जहाँ इन ललित ललनाओं के दर्शन ही न हों । जब ये मोहिनी क्षीणेंगी ही नहीं, तो मन कैसे चलेगा ? न होगा बाँस, न बजेगी बाँसुरी ।

छप्पय ।

बिन देखे मन होय, वाय कैसे कर देखैं ।
देखे ते वित होय, अंग आलिंगन सेवैं ॥
आलिंगन ते होत, याहि तनमय कर राखैं

that which pleaseth." सुन्दर सुन्दर नहीं है, किन्तु वही सुन्दर है, जो अपने मन को भावे ।

चन्द्रमा सब को प्यारा लगता है, पर कमलिनियों और विरही जनों को अप्रिय लगता है । संसार का यही हाल है । रसिक पुरुष मालती के फूलों की माला पहनने, केशर चन्दन से भङ्गराग करने और प्राणप्यारियों को छाती से लगाने को ही स्वर्ग-सुख समझते हैं । और कोई-कोई रसिक ऐसे भी हैं, जो इस सुख के आगे स्वर्गकी भी सारी सम्प्रदाको तुच्छ समझते हैं । एक ओर ऐसे लोग हैं ; तो दूसरी ओर कुछ ऐसे भी हैं, जो इन सभी सुखों को मिथ्या, अनित्य और परिणाम में शोक, मोह, रोग और नरक का दाता समझते हैं । जिन नवयौवनाओं को कामी अबला समझते हैं, उन्हें वे सबला समझते हैं । जिन्हें कामी कोमलाङ्गी कहते हैं, उन्हें वे धज्राङ्गी कहते हैं । जिन्हें कामी निर्मला और रूपमाधुरी की खान समझते हैं, उन्हें वे कुमला और घृणित गन्दी चीजों का पिटारा समझते हैं । कामी पुरुष लियोंका ही ध्यान करना पसन्द करते हैं, पर वे ब्रह्मका ध्यान करनाही अच्छा समझते हैं । उनका कहना है, कामियों के मोग-विलास में जो सुख है, वह अनित्य और परिणाम में घोर दुःखों के देनेवाला है ; पर ब्रह्म-विचार में लीन होने का सुख नित्य और परिणाम में कल्याण करने वाला है । तात्पर्य यह है, कामियों को ही सुन्दरियों में स्वर्ग-सुख प्रतीत होता है ; विरागियों को तो इनमें नरक-दुःख, किन्तु ब्रह्म-विचार में वर्णनातीत परम सुख मालूम होता है ।

संसार में यह सुख प्राप्त हो, उनके लिये यहीं स्वर्ग है। स्वर्ग में इससे अधिक और कुछ नहीं है। परिद्धतराज जगन्नाथ महोदय कहते हैं:—

विधाय सा मन्वन्तानुकूलं कपोलमूलं हृदये शयाना ।
तन्वी तदानीमतुलां बलारेः साप्राज्यलक्ष्मीमधरीचकार ॥

मेरी छाती पर सोनेवाली नाज़नीने जब अपनी चिबुक—ठोड़ी मेरे मुँह पर, जहाँ वह रखी जानी चाहिये थी वहीं रखी, तब महेन्द्र की अतुल राज्यलक्ष्मी का सुख भी मुझे तुच्छ प्रतीत होने लगा ।

निश्चय ही संसारियों के लिये पेश-आराम के ऐसे सामानों का भवस्सर होना,—स्वर्ग-सुख उपभोग करना है। इस बात की सचाई को वे ही समझ सकते हैं, जो चतुर और कामशास्त्र-विशारद रसिक हैं। नपुंसकों को इस आनन्द का हाल क्या मादूम ?

वेराग्य-पक्ष ।

अपनी-अपनी रुचि अलग-अलग है। सब की इच्छायें एक दूसरे से भिन्न हैं। एक जिस चीज़को अच्छी समझता है, दूसरा उसी को बुरी समझता है। जो चीज़ जिसको प्यारी न हो, वह कौसी ही सुन्दर और रसीली क्यों न हो, उसे अच्छी नहीं लगती।

अँगरेज़ी में भी एक कहावत है—“Fair is not fair, but

ढीला कर देती है और फिर अधीर हो, प्रेम के रस में शराबोर हो जाती है। इसके भी पीछे; एकान्त क्रीड़ाकी इच्छा करती है और भोग-विलास में तरह-तरह की चातुरी दिखाती हुई, निःशङ्क होकर मर्दन सुम्बनादि से असाधारण सुख देती है। ये सब मनोहर गुण कुलवालाओं में ही होते हैं; इसलिये कुलकामिनियों के साथ ही रमण करना चाहिये ॥२५

इस श्लोक में, महाराजा भर्तृहरि ने, नवोदा—नई व्याही हुई बहू से लेकर, प्रौढ़ा—पूर्ण युवती और अघेड़ अवस्था तक की स्त्री के हाव-भाव और भोग-विलास के सुखों का वर्णन बड़ी ही खूबी से किया है।

नई व्याही हुई बहू पुरुष के साथ समागम होते समय भय के मारे “न न” कहती है, अथवा अधिक सामर्थ्य न होने के कारण, “अथ नहीं” अब नहीं” कहती है। बुद्धिमान् कामियोंको, इन “न न” या “नहीं नहीं” के शब्दों में विचित्र प्रकार का रस और मज़ा मालूम होता है। उस मज़े की बात मुक्तभोगी, जानते हुए भी, जबान या कलम से लिखकर बता नहीं सकते। रसिक-शिरोमणि पण्डितराज जगन्नाथ कहते हैं:—

श्रुतिशतमपि भूयः शीलितं भारतं वा
विरचयति तथा नो हंत सन्तापशान्तिम् ।
अपि सपदि यथायं केलिविश्रान्तकान्ता
चदनकमल चलात्कान्तिं सान्द्रोत्कारः ॥

(६६)

दोहा ।

केसर सों अँगिया सनी, बनी नयन की नोक ।

मिठी प्राणप्यारी बनो, घर आयो सुर लोक ॥२४॥

सार—खूबरू और कामसिन नाकनी को छाती से लगानेमें जो मजा है, बहिष्क में उससे बढ़कर मजा नहीं ।

३। If there be on the head a garland of Malti flowers which are about to blossom, if sandal mixed with saffron is besmeared on the body and the beloved beautiful lady is embraced on the bosom, then I take this as the pleasure of heaven

—*—

प्राद्भोमति मनागमानितगुणं जाताभिलाषं ततः

समीडं तदनु त्रयोद्यतमनुप्रत्यस्तधैर्यं पुनः ॥

प्रेमाद्रस्पृहयांयिनिर्मररहः क्रीडाप्रगल्भाततो

निःशंकाङ्गविकर्षणादिकसुखं रम्यं कुलखारितम् ॥२५॥

पहले-पहल तो "न न" कहती है । इसके बाद थोड़ी-थोड़ी अभिलाषा करती है । इसके पीछे लजाती हुई अङ्गी को

*अन पाल मरौदय कहते हैं—Women are shy of nothing so much as the little word "Yes" at least they say it only after they have said "No" जिनको "हाँ" कहने में जितनी लज्जा मालूम होती है, उतनी थोड़ा जिनको "नहीं" बोलने में । कम से कम वे "नहीं" कह चुकने पर ही "हाँ" कहती हैं ।

इष्यय ।

ना ना कहि गुण प्रगट करति, अभिलाष लाज जुत ।
 शिथिल होय धर धीर, प्रेम की इच्छा करि उत ।
 निर्भय रस को लेत, सेज-रण-सेतहि माँहीं ।
 क्रीड़ा माँहि प्रवीण, नारि सुखिया मन माँहीं ।
 यह सुरत माँस अतिही सुरत, करत हरत चितगति करै ।
 कुलबधू कामिनी कौलि कर, कलह कामकी सब हरै ॥२५

25. A lady born of a noble family gives the best pleasures of sexual intercourse—Her qualification is that she at first refuses intercourse and shortly afterwards becomes herself desirous of intercourse, then she shyly allows herself to approach loosely, gradually she loses patience, and with eager and amorous looks shows her cleverness in secret movements and then she freely gives the pleasure of allowing parts of her body to be pulled and enjoyed.

—*—

उरसि निपातिताना ह्यसुधास्मेत्तकानां
 मुकुलितनयनानां किञ्चिदुन्मीलितानाम् ॥
 सुरतजनितखेदस्त्रिन्नगणदरुयलीनाः—
 मधरमधु वधूनां भाग्यवन्तः विवन्ति ॥२६॥

छाती पर लेटी हुई हैं, बाल खुल रहे हैं, आधे नच बन्द हो रहे हैं और मैथुन के परियमसे पाये हुए पसीने गालों पर

काम-पीड़ा से थकी हुई स्त्री के मुपकमल से निकला हुआ रसमय "नकार" "नहीं-नहीं" कहना, जिस तरह पुरुष के सन्ताप को शीघ्र ही हर लेता है, उस तरह सैकड़ों धृतियों और महा-भारत प्रभृति पुराणोंका अध्ययन और मनन भी नहीं कर सकता।

दूसरी अवस्था में "न न" कहते-कहते, फिर कामिनी की स्वयं इच्छा होती है। इच्छा होने पर, वह लज्जा का भाव भी दिखाती है और अपने अङ्गों को ढीला भी कर देती है।

तीसरी अवस्था में जब वह पूर्ण युवती हो जाती है; उसकी उम्र कोई २५।३० साल या इससे अधिक हो जाती है; तब उसे कन्दर्प-सुख का अनुभव हो जाता है और साथ ही उसका डर भी जाता रहता है। उस वक वह प्रेम-रसमें शराबोर होकर अधीर हो जाती है और एकान्त स्थल में रति-केलि करने की इच्छा प्रकट करती है। उस समय कामकलानिपुण अनुभवी और निर्मथ हीने से, वह निर्लज्ज होकर, नाना प्रकार के भासन-भेदों और चुम्बन आदि से ऐसा सुख देती है कि, उसे गृही के सुपने की तरह, ज़बान या क़लम से बताना कठिन है।

ऐसा अपूर्व स्वर्गीय सम्भोग-सुख सलज्ज कुलबालाओं से ही मिल सकता है; चारवधुओं से नहीं। निर्लज्ज और निर्मथ चार-रूनाओं में ये आनन्द कहाँ? क्योंकि कुलबालाओं में लज्जा है, भय है और प्रेम है; पर चारवधुओं में इन तीनों में से एक भी नहीं। कुलवधुएँ जिस आनन्द और मजे के साथ पुरुष की काम-पीड़ा और सन्ताप को हर सकती हैं, उस तरह चारवधू नहीं।

स्त्री-पुरुष दोनों का परस्पर कामपूजन है, जिसकी काम-क्रीड़ा करनेवाले दोनों स्त्री-पुरुष ही जानते हैं ॥२७॥

खुलासा—काम-मद की अधिकता के कारण जिन स्त्रियों की आँखों में आलस्य भरा है, इसलिये वे ज़रा-ज़रा खुल रही हैं। ऐसी स्त्रियों की काम से वृत्ति करना पुरुष का परम पुरुषार्थ है। ऐसी स्त्री के साथ सम्भोग करने में जो सुख मिलता है, उस सुख की तुलना नहीं। इस सुख का हाल काम-क्रीड़ा करने वाले दोनों स्त्री-पुरुष ही जानते हैं।

स्त्री के नेत्रों का भारी सा हो जाना, आधे नेत्रों का खुला रहना और आधे नेत्रों का बन्द रहना—स्त्री के पूर्णतया कामोन्मत्त होने के चिह्न हैं। यह समय और अवस्था ही काम-क्रीड़ा के लिये इच्छित है। ऐसी कामोन्मत्त नारी को जो चतुर पुरुष सन्तुष्ट करता है, वह भाग्यवान् है और स्त्री भी ऐसे पुरुष की दासी हो जाती है। अगर स्त्री अपने-आप ऐसी कामोन्मत्ता नहीं होती, तो कोक-कलाविद चतुर रसिक पुरुष चुम्बन मर्दन आदि तरकीबों से उसे काम-मद से मतवाली कर लेते हैं।

दीहा ।

मृगनैनी आलस्य भरी, सुरत सेज सुख साज ।

पूजहि दम्पति काम मिल, करहि सुमंगल काज ॥२७॥

27 The pleasure arising out of sexual intercourse with a lady with her eyes partly closed is known to both man and woman as the result of mutual intercourse and is their duty.

मालक रहे है,—ऐसी स्त्रियों के अधराहत को भाग्यवान् लोग ही पीते है ॥२६॥

खुलासा—स्त्री छाती पर पड़ी हो, उसके केश खुल रहे हों, आधी पलकें खुली हों और आधी यन्द हो, गुलाबी गालोंपर रति-भ्रम से पैदा हुए पसीने आ रहे हों—इस दशा में कोई-कोई भाग्य-शाली ही अपनी प्राणप्यारी के नीचले ओंठ का रस पान करते हैं।

कृपय

खुले केश चहुँ ओर, फैल फूलन की बरसत ।

सद मद छा के नैन, दुरत उषरत से दरसत ।

सुरत खेद के स्वेद, कलित सुन्दर कपोल गहि ।

करत अघर रस पान, परत अमृत समान लहि ॥

ते धन्य धन्य सुकृती पुरुष, जे ऐसे उरमे रहत ।

हित भरे रूप धौषन मरे, दम्पति सुख सम्पति लहत ॥२६॥

26. Fortunate must be the man who enjoys the honey of the lips of a lady who is lying on his bosom, whose scented hairs are unfastened, whose eyes are half-shut and whose cheeks shine with drops of perspiration after the erection of sexual intercourse.



आमीलितनयनानां यः सुरतरसोऽनुसंविद्धं कुर्वते ॥

मिथनैर्मिथोवधारितमवितयमिद्धमेवकामनिर्वहयम् ॥२७॥

आलस्यपूर्ण नेत्रो वाली स्त्रियों की काम से लसि करना,

जलधिजलमपेयं पण्डिते निर्धनत्वं ।

त्रयसि धनविवेको निर्विवेको विधाता ॥

चन्द्रमा में कलङ्क, पशनाल में काँटि, युवतियों के स्तनों का गिरना, बालों का पकना, समुद्र के जल का सारी होना, पण्डितों का निर्धन होना और बुढ़ापे में धन की चिन्ता—ये सब ब्रह्मा की मतिहीनता के परिचायक हैं ।

दोहा ।

विधिना द्वे अनुचित करी; वृद्ध नरन तन काम ।

कुच ढरकतहु जगतये, बीवत गल्ली बा म ॥२८॥

सार—स्त्री-सम्भोग का आनन्द पुरुष की जवानी में और स्त्री के कुचों के कठोर और सघन बने रहने तक ही है ।

28. It is very improper and contradictory that males are subject to passions even in old age and it is also very improper and contradictory that females were not made to live and to have sexual intercourse only up to the time when their breasts are protuberant.



एतत्कामफलं लोके प्रद्वयोरैकचित्तता ।

अन्यचित्तकृते कामे शंभयोरिव सङ्गमः ॥२९॥

इदमनुचितमक्रमश्च पुंसां

यदिह जरास्त्रापि मान्मथा विकाराः ॥

यद्यपि च न कृतं नितम्बिनीनां ।

स्तनपतनावधि जीवितं रतं वा ॥२८॥

विधाता ने दो बातें बड़ी ही अनुचित को हैं:—(१) पुरुषों में, अत्यन्त बुढ़ापा होने पर भी, काम-विकार का होना. (२) स्त्रियों का स्तन गिर जाने पर भी जीवित रहना और काम-चेष्टा करना ।

. खुलासा—ब्रह्मा को उचित था कि, वह बूढ़ों में काम-विकार न प्रकट होने देता और स्त्रियों को तभी तक जीवित रखता, जब तक कि उनके कुच-युगल सुन्दर सघन और कठोर रहते । बुढ़ापे में काम-विकार का प्रकट होना और स्तनों के सुकड़ जाने, गिर जाने अथवा धैलों की तरह लटक जाने पर भी स्त्रियों का ज़िन्दा रहना और काम-चेष्टा करना—दोनों ही विडम्बनामात्र हैं । जवानी जाते ही पुरुष की और स्तन गिरते ही स्त्री की काम-चेष्टा रसिकों के मनमें खटकती है ।

जब तक स्त्री के कुच छोटी-छोटी नारङ्गियों, अथवा अनारो या कच्चे-कच्चे सेबों की तरह रहते हैं, तभी तक स्त्री-भोगमें आनन्द है ; स्तन गिर जाने पर मज़ा नहीं । किसी ने इन कई बातों के लिये ब्रह्मा को दोषी ठहराया है । कहा है:—

शरानि खलुकलङ्कः कण्टकं पद्माले ।

युवतिक्वचनिपात. पक्षता केशजाले ॥

है, अथवा स्त्री काममद् से किस वक्त या किस ऋतुमें मतवाली होती है और वह काम किस तरह जगाया जाता है,—ये बातें चतुर पुरुषों को जाननी चाहियें । काम जगाने की सब से अच्छी विधि चुम्बन करना अथवा स्तनोंके थगले भागों—बीठनियों, काली-काली घुण्डियोंको धीरे-धीरे मलना है । चुम्बन करते ही और बीठनियोंके धीरे-धीरे मलते ही, स्त्री के नेत्र लाल हो जाते हैं, साँस गरम होकर बड़े जोरसे चलने लगता है और स्त्री सिसकियाँ भरने लगती है । जब स्त्री सिसकियाँ भरने लगे और शर्म छोड़कर पुरुषसे छेड़-छाड़ करे, तब समझना चाहिये कि, काम चैतन्य हो गया । वही समय मैथुन के लिये उत्तम है और वंसे समय में ही गर्भ रह सकता है । जो पुरुष इस तरह काम चैतन्य करके काम-क्रीड़ा करता है, स्त्री उसकी क्रीत-दासी हो जाती है । देखते हैं, बैल, ऊँट, घोड़े, गधे प्रभृति पशु भी पहले चाट-चूमकर सम्भोग करते हैं, तब मनुष्योंमें तो उनसे कुछ विशेषता होनी ही चाहिये । परमात्मा ने उन्हें बुद्धि दी है और अनुभवी पुरुषों ने इस विषय पर “अनङ्ग-रङ्ग” “कोक-शास्त्र” लङ्गतुल-निशा प्रभृति अनेक ग्रन्थ लिखे हैं । शन्तरे को कन्दर विना झीले खाता है और चतुर मनुष्य उसे झीलकर और उसका जीरा निकालकर खाता है । प्रत्येक कामके करने की कुछ झास-खास तरकीबें हैं । तरकीबों के साथ जो आनन्द आता है, वह बिना तरकीब के नहीं आता । *

* ये सब कोक-सम्बन्धी विषय भगवद् देखने का शौक हो, तो आप हमारी फ़िल्मी “कामधरंजा” देखें । मूख्य ३) सजिल्ट का ३॥) ।

समागम के समय स्त्री-पुरुषों का एकचित्त हो जाना ही काम का फल है । यदि समागम में दोनों का चित्त एक न हो, तो वह समागम—समागम नहीं, वह तो मृतकों का सा समागम है ॥२८॥

खुलासा—सुरत के समय सुरत में और समाधि के समय समाधि में यदि मन लीन न हो जाय, चित्त उन्हीं में गर्क न हो जाय, तो उस सुरत और समाधि से कोई लाभ नहीं । स्त्री-पुरुष के समागम के समय, दोनों का एक दिल हो जाना परमावश्यक है । दोनों का दिल एक हुए बिना कुछ आनन्द नहीं । यदि एक का दिल कहीं और दूसरे का कहीं हो और सङ्गम किया जाय, तो उस सङ्गम को स्त्री-पुरुषों का सङ्गम नहीं, बल्कि दो लाशों का सङ्गम कह सकते हैं ।

समागमके समय यदि दोनों में से किसी का भी चित्त समागम के लिये उत्कण्ठित न हो, तो समागम न करना चाहिये । जैसे समागम से आनन्द नहीं आता और बृथा बल क्षीण होता है । अगर एक का दिल हो और दूसरे का न हो, तो जिसका दिल हो उसे दूसरे का काम जगाना उचित है । जब दोनों ही कामोन्मत्त होंगे, तब अवश्य दोनों ही का दिल एक हो जायगा । अगर चित्त उद्विग्न हो, मन मलिन हो और उद्विग्नता या मलिनता दूर न हो सकती हो, तो समागम न करना ही अच्छा है ।

समागम के समय दोनोंके दिलों का एक होना बहुत जरूरी है; इसी गुरज से रतिशास्त्र के ज्ञाताओं ने स्त्री-पुरुषों के परस्पर काम जगाने की अनेकों तरकीबें लिखी हैं ; क्योंकि बिना परस्पर काम जगाये कोई लाभ नहीं । स्त्रीके किस अङ्गमें किस दिन काम रहता

मधुर-मधुर बातें रसिक पुरुषों के कानों में अमृत सा ढालती हैं। मुर्झाये हुए पुष्प-रूपी प्राणों को खिलाती हैं, सारी इन्द्रियों को प्रसन्न करती और मन में रसायन का काम करती हैं। लेकिन जब वे एकान्त-स्थल में स्वच्छन्दतापूर्वक कही जाती हैं, तब तो और भी गूँजव करती हैं। जिनसे ये बातें कही जानी हैं, वे बात कहनेवालियों के क्रीत-दास ही हो जाते हैं।

दोहा ।

प्रणय मधुर आलस भरे, सरस सनेह समेत ।
मृगनैनिन के ये वचन, हरत चित्त को लेत ॥३०॥

सार—सुनयनाओं की मधुर-मधुर बातों में जादू की सी शक्ति होती है। उनको अमृत भरी बातों पर कामी पुरुष लट्टू हो जाते हैं।

30 Ladies with beautiful eyes always attract the mind by their unrestrained conversation which is sweet because of softness, full of love, very pleasing to the ear on account of delicacy, gives rise to joy, is naturally soothing and confiding and which arouses passions

—#—

आचासः क्रियतां गांगे पापहारिणिः वरिणि ।

स्तनमध्ये तरुण्या वा मनोहारिणि हारिणि ॥३१॥

या तो पाप-ताप नाशनी गङ्गा के किनारों पर ही बसना

(७६)

दोहा ।

नारि समागम कामफल, दुहुनहि चित इक होय ।
जो कहँ होय विभिचता, शव -संगम-सम जोय ॥२९॥

सार—सम्भोग-कालमें, स्त्री-पुरुष के एक-
दिल होनेमें ही आनन्द है ।

29 It is only when both the man and the woman are of the same mind that the sexual pleasures are the greatest. If their minds are diverted, then the intercourse is like that of inanimate bodies

—*—

प्रणयमधुराः प्रेमोद्वाढा रसादलसास्तथा
भणितिमधुरा मुग्धप्रायाः प्रकाशितसंमदाः ॥
प्रकृतिसुभगा विभ्रम्भार्हाः स्मरोदयदायिनो
रहसि किमपि स्वैरात्तापा हरन्ति मृगीदृशाम् ॥३०॥

मृगनयनी कामिनियों के प्रणय-प्रीति से मधुर, प्रेम-रस से पगे, काम की अधिकता से मन्दे, सुनने में आनन्दप्रद, प्रायः अस्पष्ट और समझ में न आने योग्य, सहज-सुन्दर, विष्वासयोग्य और कामोद्दीपन करनेवाले वचन, यदि सञ्छन्दतापूर्वक एकान्त में कहे जायँ, तो, निश्चय ही, सुननेवाले के मन को हर लेते हैं ॥३०॥

खुलासा—कुरङ्गनयनी तरणियों की प्रेम-रस से पगी हुई

दोहा ।

वास कीबिये गंग तट, पाप निवारत वारि ,

कै कामिनि कुच युगल को, सेवन करहु विचारि ॥३१॥

सार—गङ्गा-तट पर वसना और कामिनियों के कठोर कुचों का सेवन करना—ये दो ही काम जगत् में मुख्य हैं । विचारवान विचारकर, इनमें से किसी एक को चुन लें ।

31. Let one take rest either on the bank of the river Ganges whose water cleans away the sin or between the breasts of a woman which are very attracting and where the breast-chain is lying.

—#—

'प्रियपुरतो युवतीनां तावत्पदमातनोतु हृदि मानः ।

भवति न यावच्चन्दनतरुसुरभिर्मधुसुनिर्मलः पवनः ॥३२॥

मानिनी कामिनियोंके हृदयों में अपने प्यारों के प्रति मान तभी तक ठहरता है, जब तक चन्दन के वृक्षों की सुगन्धि से पूर्ण मलयाचल का वायु नहीं चलता ।

खुलासा—मानिनी के मन में उसी समय तक मान रहता है, और उसी समय तक उसकी भृकुटियों टेढ़ी रहती हैं, जब तक कि चन्दन के वृक्षों की सुगन्धि से मिला हुआ वायु उनके कोमल शरीरों में नहीं लगता ।

आम की मनोहर मञ्जरियाँ, सुविमल चन्द्रमा, कोकिल, भौंटे

चाहिये, या मनोहर द्वार पहने हुए तक्षणी स्त्रियों के स्थानों के मध्य में ही बसना चाहिये ॥३१॥

खुलासा—दो में से एक काम करना चाहिये—या तो पाप-हारिणी गङ्गा के किनारे बैठकर शङ्कर का भजन करना चाहिये या मोतियों के हार धारण करनेवाली हृदयहारिणी कामिनियों के कठोर कुच सेवन करने चाहियें ।

इस जगत् में, कामी पुरुषों के लिये नवयुवतियों के कठोर कुच-युगल और सघन स्थूल जङ्घाओं से चढ़कर सुखदायी और दूसरा पदार्थ नहीं है ; इसलिये वे उन्हीं का सेवन कर अपना मनुष्य-जन्म सुफल करें । पर जिन्हें इस संसार की असारता और चञ्चलता का ज्ञान हो गया है, जिन्हें रूप-यौवन की अनित्यता का हाल मालूम हो गया है और इसलिये कामिनियोंसे घृणा हो गई है, उन्हें सब द्विविधा त्याग, कहीं निर्जन और रमणीक स्थानमें, गङ्गाके तट पर पर्णकुटी बना, शिव-शिव स्तना चाहिये । कामिनियों के भोगने से यहाँ अपूर्व सुख की प्राप्ति होगी, पर परलोक में दुःखों का सामना करना पड़ेगा ; मगर सब को तज, गङ्गा किनारे जा, हर भजन करने से यहाँ भी सुख-शान्ति मिलेगी और वहाँ भी । पाठकों के समक्ष दोनों राहें हैं । अब उन्हें जौनसी राह पसन्द हो उसे ही चुन लें । त्रिशङ्कु की तरह बीच में लटकना और—

इधर के रहे न उधर के रहे ।

खुदा ही मिला न विसाले सनम ॥

वाली कहावत चरितार्थ करना भला नहीं ।

ऋतु-वर्णन

वसन्त-महिमा ।

परिमलभृतो घाताः शाखा नवाङ्कुरकोटयो ।

मधुरधिरतोत्कण्ठा वाचः प्रियाः पिकपक्षिणाम् ॥

विरलसुरतस्वेदोद्गारा बधूवनेन्दघः

प्रसरतिमधौराश्यांजातो न कस्य गुणोदयः ॥ ३१ ॥

जबकि सुगन्धियुक्त पवन चला करती है, वृक्षोंकी शाखाओं में नये-नये अंकुर निकलते हैं, कोकिला मदमत्त या उल्कापिण्ड होकर मधुर कलरव करती है, स्त्रियों के मुखचन्द्र पर मैथुन के परिश्रमसे निकले हुए पसीनोंकी हलकी-हलकी धारें मज्जा देने लगती है, उस वसन्त की रात में, किसे काम पौड़ित नहीं करता ॥३१॥

और मलय-पवन तथा वसन्त—ये सब कामदेव के साथी और उसके भक्त-शाल हैं। वह इन्हीं से त्रिलोकी को वश में करता है।

मानिनी कैसी ही कठोर क्यों न हो, किसी तरह मनाये न मनती हो, तो भी वह कोयल के कुहुकने, मलयपवनके चलने या घटाओंके छा जानेसे शीघ्र ही मान छोड़, अपने प्रीतमकी गोदमें आ जाती है। जो कामिनी पुरुषकी अनेक तरहकी खुशामदोंसे भी राजी न होती हो, वह मलयपवन प्रभृतिकी मददसे सहजमें राजी हो जाती है। कवि ने ठीक कहा है कि, मानिनी का मान तभी तक है, जब तक मलयाचल की हवा नहीं चलती। उसके चलते ही मानिनी आप खुशामद करने लगती है; क्योंकि वसन्त में मलयाचल की ओरकी हवा चलती है और वह हवाके दिलोमें बड़ी गुड़गुदी पैदा करती है। इसीसे आयुर्वेद-आचार्यों ने वसन्त में रात-दिन स्त्री-पुरुषों के अङ्गमें कामदेव का रहना लिखा है। इस मौसम में, मनहूस से मनहूस का भी काम जाग उठता है और रुठे हुई स्त्रियाँ सहज में मन जाती हैं।

दोहा।

तबही लों मन मान यह, तब ही लों भ्रमंग ।

जौ लों चन्दन से मिल्यो, पवन न परसत अंग ॥३२॥

सार—मलयपवन के चलते ही मानिनी स्त्रियाँ आप ही सीधी हो जाती हैं।

3: The pride of a woman before her lover ceases only so long as the fire spring air bears the sweet smell of sandal de-... to her body.

आम के रस से मतवाला हुआ कौकिल, सादर, अपनी प्यारी का मुख चूम रहा है। गूँजता हुआ भौंरा भी कमल पर बैठ कर अपनी प्यारी की खुशामद कर रहा है।

औरसी:—

तनूनि पाण्डूनि मदालसानि
मुहुर्मुहुर्जृम्भणतत्पराणि ।
भङ्गान्यनङ्गः प्रमदाजनस्य
करोति छावण्यरसोत्सुकानि ॥

इस ऋतु में मीनकेतन—कामदेव, स्त्रियों के नाजुक, गोरे, मतवाले और बारम्बार जम्हाइयाँ लेते हुए भङ्गों को शृङ्गार-रस में मग्न कर देता है।

बहुत लिखने को हमारे पास स्थान का अभाव है, इसलिये इतना ही यथेष्ट होगा। वसन्त में नामर्द भी मर्द हो जाता है। स्त्रियों को तो इतना मद छाता है कि, वे सीना उभार कर और अकड़कर चलती हैं। रसीले और छैल-छधीले पतियों के पास रहने पर भी नहीं झवतीं, बल्कि उत्कण्ठित ही रहा करती हैं।

छप्पय ।

चलें सुगन्धित पवन, फूल चहुँ दिशि में फूले ।
गोलत पिक मृदु बचन, काम-शर उर में शूले ।
नुकूलित मञ्जरि आम, करै उत्कण्ठा मारी ।
रातिधम स्वेदित बदन, चन्द्रसंभ अदमुत नारी ।

खुलासा—बसन्त कामदेव का साथी और ऋतुओं का राजा है। इस ऋतु में सुगन्धि-मिश्रित पवन चलने लगते हैं। शाखा-प्रशाखाओं में नवीन पत्राङ्कुर शोभा देने लगते हैं। चारों ओर फूल खिलते हैं। कोकिला मधुर कलरव करती है। साँझ सुहावनी और दिन रमणीय होने लगते हैं। लिय्याँ अनुरागिनी होने लगती हैं। बहुत क्या—इस ऋतु में सभी पदार्थों में मनोहरता आ जाती है।

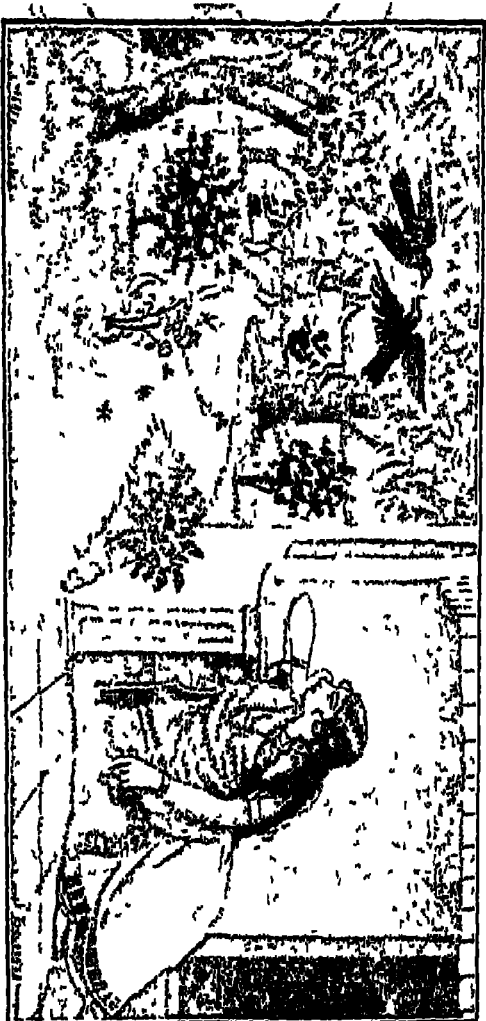
हम अपने पाठकोंके मनोरञ्जनार्थ महाकवि कालिदास-विरचित “ऋतु-संहार” से चन्द सुन्दर-सुन्दर पद्य उद्धृत करते हैं :—

आकम्पितानि हृदयानि मनस्विनीनां
 वातैः प्रफुल्ल सहकार कृताधिवासैः ।
 सम्बाधितम्बरभृतस्य मदाकुलस्य
 श्रोत्रप्रियैर्मधुकरस्य च गीतनादैः ॥

इस ऋतु में बौरे हुए आम के वृक्षों की सुगन्ध से सुगन्धित वायु ने धीरज धरने वाली कामिनियों के हृदयों में भी खलबली मचा दी है। मदोन्मत्त कोकिलों की कुहक और भोरों के मधुर गुञ्जार से चारों दिशाएँ भर गयी हैं।

औरभी:—

पुंस्कोकिलश्चूतरसेन मत्तः
 प्रियामुखं चुम्बति सादरोयम् ।
 गुञ्जद्विरेफोऽप्ययमस्तुजस्थः
 प्रियं प्रियायाः प्रकरोति चाटुम् ॥



शुद्धाराज असन्त कोविल के मधुर-मधुर ऊङ्कार और मलय पवन से विरही की-सुखों के प्राणनाथा करता है । इस चित्र में यह दिखलाया गया है कि, कामिनी का पति घर में नहीं है, विदेश से है । उधर से असन्त की आवाहें ऐी गई हैं, सुखों में नये-नये पत्ते आ गये हैं, कोविल कुछक रहती है, आस-विरह-सदना से व्याकुल प्राणिनी मन मलीन किये बैठी है ।

यह केहि पदार्थों के गुणन को, उदय करत नहि जगत् मई ।
शुठि ऋतु वसन्त की है निशा, मंगलदायक सकल कहै ॥३३॥

सार—वसन्त में सभी की उत्कण्ठा और
काम-वासना बढ़ जाती है ।

33 *What objects do not assume their qualities in the dead
of night of the spring season when the scented breeze blows, new
sprouts of leaves come out on the branches of trees, the sweet sound
of cuckoo and other birds appear very pleasing and the stray
drops of perspiration shine on the moon-like face of women after
the excitation of sexual intercourse*

—*—

मधुरयं मधुरैरपि कोकिला—

कलकलैर्मलयस्य च वायुभिः ॥

विरहिणोः प्राणहन्ति शरीरियो

विपदि हन्त सुधापि विषायते ॥३४॥

ऋतुराज वसन्त कोकिल के मधुर-मधुर शब्दों और मलय
पवन से विरही स्त्री-युक्तों के प्राण नाश करता है । बड़े ही
दुःख का विषय है कि, प्राणियों के लिये विपदकाल में अमृत
भी विष हो जाता है ॥३४॥

खुलासा—कोकिल का मधुर कलरव और मलयोच्चल की
सुगन्धिपूर्ण हवा प्राणिमात्र में नवजीवन का सञ्चार करते हैं ।
इन्से शोकार्त्त और मनहसों के दिलों में भी शुद्धी होने लगती

है। सभी के चेहरों पर प्रसन्नता छा जाती है; पर, कर्मों के फेर या दुर्दिन के कारण से, यही दोनों विरही स्त्री-पुरुषों को मछली की तरह तड़फाते हैं। सच है, विपद्काल में सोना मिट्टी हो जाता है और अमृत विष हो जाता है। पण्डितराज जगन्नाथ अपने "भामिनी-विलास" में कहते हैं :—

मलयानिलमनलीयति मणिभवने काननीयति क्षणतः ।

विरहेण विकलहृदया निर्जलमीनायते महिला ॥

विरह-वेदना से विकल कामिनी मलयाचल की पवन को आग और मणिमय भवन को वन समझकर मछली का सा आचरण करती है; यानी जलहीन मछली की तरह तड़फती है।

औरभी:—

पाटीरद्रुभुजङ्गपुंगवमुखायाताइवातापिनो,

वाता वांति दहन्ति लोचनममी ताम्ना रसालद्रुमाः ।

एते हन्त किरन्ति कुजितमयंहालाहलं कोकिलाः,—

बाला बालमृणालकोमलतनुः प्राणान् कथं रक्षतु ॥

चन्दन के वृक्षों में बसनेवाले साँपों के मुख से निकली हुई हवा के समान सन्तप्त—गरम हवा चलती है; लाल-लाल पत्तों वाले आम के वृक्ष नेत्रों को जलाते हैं; कोयल की वाणी विष साँधकरसाती है। इस दशा में नवीन कमल की उंडी के समान कोमलाङ्गी बाला किस तरह अपनी प्राणरक्षा करेगी ?

पाठक ! देख लिया, बसन्त में विरहीजनों की कैसी दुर्दशा

तरह सता रहे हैं; परकाल में, मैं भी इन्हे सताऊँ और अपना बदला लूँ ।

दोहा ।

ऋतु वसन्त कोकिल कुहुक, त्योंही पवन अनूप ।

विरह विपत के परत ही, सुघा होय विषरूप ॥३६॥

सार—विरही स्त्री पुरुषों के लिये “वसन्त” काल के समान है ।

34. This month of Chaitra kills (as it were) those who are suffering from the pangs of separation, by the sweet sound of cuckoo and by the air of Malyachala mountain. Alas! even nectar becomes poison in adversity. (Sweet sound of the cuckoo and the gentle breeze in the spring season please every one—but those whose beloved ones are away feel their absence all the more by these messengers of spring.)



आवासः किल किञ्चिदेव दयितापार्श्वे विलासौलसः

कर्ये कोकिलकाकलीकलरवः स्मेरो लतामण्डपः ॥

गोष्ठी सत्कविभिः समं कतिपयैः सेव्याः सितांशोः कराः

केपांचित्सुखयन्धि नेत्रहृदये चैत्रे विचित्राः क्षयाः ॥३५॥

मोगविलास से शिथिल होकर कुछ समय तक अपनी प्यारी के पास आराम करना, कोकिलाओं के मधुर शब्द सुनना; प्रफुल्लित लतामण्डप के नीचे टहलना, सुन्दर कवियों से घातचीत करना

होती है। विरही स्त्री पुरुष सभी शीतल और शान्तिमय पदार्थों को अग्रिवत् समझते हैं। विरह-व्याकुला थाला काले अगर और चन्दन के रस को हलाहल चिप और नील कमलों की माला को साँपों की कतार समझने लगती है।

एक विरहीणी वसन्तमें अपने प्रीतमके घर न आने, पर स्वर्पति, कोकिला, कामदेव और चन्द्रमा पर कैसी कुपित हो रही है और उन से बदला लेने की ठान रही है। हम इस मनोहर उक्ति को महाकवि कालिदास-कृत "शृङ्गार तिलक" से उद्धृत करते हैं। लीजिये पाठक ! इस का भी रसास्वादन कीजिये:—

- आयाता मधुयामिनी यदि पुनर्ना—
यात एव प्रभुः प्राण यान्तु विभावसौ
यदि पुनर्जन्मग्रहं प्रार्थये ।
व्याधःकोकिलवन्धने हिमकर—
ध्वंसे च राहुग्रहः कन्दर्पे हरनेत्र-
दीधितिरहं प्राणेश्वरे मन्मथः ॥

वसन्त की रात आगई, पर मेरे स्वामी न आये। इसलिये मेरे प्राण आग में नष्ट हों। अगर मरने के बाद फिर जन्म होता हो, तो मैं परमात्मासे प्रार्थना करती हूँ कि, कोकिल के बन्धन के लिये मैं व्याध होऊँ, चन्द्रमा के नाश करने के लिये राहु होऊँ, कामदेव के संहार के लिये शिवजी के नेत्र की किरण बँटूँ और अपने प्राण-प्यारे के लिये कामदेव बँटूँ, अर्थात् वसन्तमें, ये सब मुझे जित

पान्थर्त्वाविरहानत्ताद्भुतिकलामातन्वती मञ्जरी
 माकन्देषु पिकाङ्गनाभिरधुना सोत्करणमात्तोक्ष्यते ॥
 अप्येते नवपाटलापरिमलाः प्राग्भारपाटञ्चरा
 वांतिक्लांतिवितानतानवकृतः श्रीखण्डशैलानिलाः ॥३६॥

इस वसन्तमें, जगह-जगह, बटोहियों की विरहव्याकुल स्त्रियों की विरहाम्नि में आहुति का काम करने वाली आम की मञ्जरियाँ खिल रही हैं। कोकिला उन्हें बड़ी अमिलाष या उत्कंठासे देख रही है। नये पलाश के फूलों की सुगन्ध को चुराने वाले और राह की थकान को मिटाने वाले, मलय वायु चल रहे हैं ॥३६॥

यहाँ ऋतु राज की स्वाभाविक महिमा का चित्र खींचा गया है। हम भी अपने मनचले पाठकों के मनोरञ्जनार्थ महाकवि कालिदास के “ऋतुसंहार” से एक श्लोक नीचे उद्धृत करते हैं:—

समदमधुकराणां कोकिलानाञ्च नादेः

कुसुमितसहकारैः कर्णिकारैश्च रम्यैः ।

शुभिरिव सुतीक्ष्णैर्मानसं मानिनीनां

तुदति कुसुममासो मन्मथोद्दीपनाय ॥

यह कुसुम मास मतवाले शीरों, कोकिल के शब्दों, अत्यन्त तेज़ तीरों के समान चीरे हुए आम के वृक्षों और मनोहर कनेर के वृक्षोंके द्वारा, कामोद्दीपन करने के लिये, मानिनी स्त्रियों के मनों को विद्ध कर रहे हैं।

और चन्द्रमा की शीतल चाँदनी की बहार देखना—येसी सामग्री से चैत्र मास की विचित्र रात्रियाँ किसी-किसी ही भाग्यवान् के नेत्र और हृदयों को सुखी करती हैं ॥३५॥

खुलासा—कोयल कुहकती हो, लताएँ फूल रही हों, चाँदनी छिटक रही हो, श्रेष्ठ कवि अपनी रसीली कवितर्प सुनाते हों और भोग-विलास से थक कर अपनी प्राणप्यारी के पास आराम कर रहे हों—चैत्र के महीने की रातों में, जिन्हें ये सब मयस्सर हों, वे निश्चय ही भाग्यवान हैं। जिन्होंने पूर्वजन्म में पुण्य सञ्चय किये हैं, उन्हें ही ये स्वर्गीय सुख मिलते हैं, सब किसी को नहीं।

देहा ।

क्रोकील-रव फूली लता, चैत्र चाँदनी रैन ।
प्रिया सहित निज महलमें, सुकृती करत सुचैन ॥३५॥

सार—चैत्रकी चाँदनी रातमें, विरले पुण्यात्मा ही अपने महल की छत पर, अपनी प्राणप्यारीके साथ आनन्द करते हैं।

35. These wonderful nights of the month of Chaitra give pleasure to the mind and eyes of a man who enjoys the sweet company of his beloved wife being tired with pleasurable copulation, hears the sweet songs of the cuckoo and takes delight in bright moon-light, whose time is passed in company with bards, but to others whose beloved ones are away, these nights give pain.

रहे हैं—ऐसे ऋतुराज वसन्त में किसके मनमें कामवासना का उदय नहीं होता ? ॥३७॥

खुलासा—जिस समय वसन्त में आमों के फूलों की सुगन्ध से दिशायं महकने लगती है, मधु के लोभी भौरि मधु पी-पीकर उन्मत्त हो जाते हैं, उस समय प्रायः सभी प्राणियों की विषय-वासना प्रबल हो उठती है। पुरुष स्त्रियों से और स्त्रियाँ पुरुषों से मिलने को तड़फड़ाने लगती हैं। बड़ी-बड़ी मानिनी स्त्रियों का गर्व खर्व हो जाता है। जो दम्पति एकत्र होते हैं, वे इस ऋतु में आनन्द करते हैं; परन्तु जो दूर-दूर होते हैं, वे विरह की आग में धुरी तरह जलते हैं।

सोरठा ।

फूले चहँ दिशि आम, भई सुगन्धित ठौर सब ।

मधु मधुपी अलिग्राम, मत्त भये झूमत फिरें ॥३७॥

सार—वसन्त में प्रायः सभी प्राणियों को कामदेव सताता है ।

37. Who does not feel buoyant in the spring season when all the quarters are filled with smell issuing forth from the bunch of mango-blossoms and when the bees are busy in the collection of sweet honey from flowers ?

छप्पय ।

विरहीजन मन ताप करन, वन अम्बा मौरै ।
 पिकरू पञ्चम हेर टेर, विरही किये चौरै ।
 मौर रहे मचाय, पुहुप पाडल के महकत ।
 प्रफुलित भये पलास, दशौं दिशि दौसी दहकत ।
 मलयागिरिवासी पवनहु, काम अग्नि प्रज्वलित करत ।
 बिन कन्त वसन्त असन्त ज्यौं, बेर रह्यो यह नहिं टरत ॥३६॥

सार---आम की मंजरियाँ का खिलना,
 कोकिला का उन्हें उत्कंठा से देखना और मलय
 पवन का चलना,—ये ऋतुराज—वसन्त की
 स्वाभाविक महिमा है ।

36 In the spring season, the peahen eagerly looks at the mango blossoms which adds to the flame of separation of a traveller's wife and the air from Malychala blows stealing the smell of patal flowers and renewing her grief

—*—

सहकारकुसुमकेसरनिकरम रामोदमूर्च्छितदिगन्ते ।

मधुरमंघुविधुरमधुपे मधौ भवेत्कंस्य नोत्कण्ठा ॥३७॥

आम के बीरों की केसर की अहरी सुगन्ध से दशों दिशाएँ
 व्याप्त हो रही हैं, मधुर मकरन्द को पी-पीकर भीरे उबलत हो



मनोहर हर्षनाथ दाजा, उनके बच्चे, उनकी पत्नी और दो बहनें। दायाँ से बाएँ: मनोहर, बच्चे, पत्नी, बहनें।

ग्रीष्म-महिमा ।

अच्छाच्छचन्दनरसार्द्रकरा मृगाचयो
वारागृहाणि कुसुमानि च कौमुदी च ॥
मन्दो मरुत्सुमनंसः शुचि हर्म्यपृष्ठं
ग्रीष्मे मदञ्च मदनञ्च विवेक्षयन्ति ॥३८॥

अत्यन्त सफेद चन्दन जिन के हाथों में लगा रहा है, ऐसी मृगनयनी सुन्दरियाँ, फन्वारेदार घर, फूल, चाँदनी, मन्दी हवा और महल की साफ छत,—ये सब, गरमी के मौसममें, मद और मदन दोनों ही को बढ़ाते हैं ॥३८॥

खुलासा—मृगनयनी के कमल-समान हाथोंमें अरगज़ा चन्दन लगा है, फुहारे झूट रहे हैं, फूलों की शय्या विछी है, चन्द्रमा की चार चाँदनी छिटक रही है, बीणा बज रहा है, चतुर गवैये गा रहे हैं, महल की स्वच्छ और परिष्कृत छत पर पलंग बिछ रहा है—इस सब सामग्री से मद और मदन दोनों की वृद्धि होती है ; अर्थात् जिन पुरुषों के मन में विषय-धासना नहीं होती, उन के भी मन इन सामानों के सामने होने से उत्कण्ठित हो जाते हैं ; पर ये सब धनी और राजा महाराजाओं को ही मयस्सर हो सकते हैं । हम अपने पाठकों के मनोरञ्जनार्थ चन्द्र सुन्दर-सुन्दर श्लोक महाकवि कालिदास कृत "ऋतुसंहार" से उद्धृत करते हैं :—

(६३)

(१)

सचन्दनाम्बु-व्यजनीदुमवानिलैः
सहारयष्टिस्तनमण्डलार्पणैः ।
सवल्लकी-काकलिगीत निस्वनैः
प्रबुध्यते सुप्तश्वाद्य मन्मथः ॥८॥

(२)

निशाः शशाङ्कः क्षतनीरराजयः
क्वचिद् विचित्रं जल्यंत्रमन्दिरम्
मणिप्रकाराः सरसञ्च चन्दनं
शुचीं प्रिये, यान्तिजनस्य सेष्यताम् ॥ ९ ॥

(३)

पयोधराञ्चन्दनपङ्कशीतला—
सुषारगौरार्पितहारशोकराः ।
नितम्बदेशाञ्च सहैम मेखलाः
प्रकूर्धते कस्य मनो न सोत्सुकम् ॥

इस श्रीष्व ऋतु में, चन्दन के पानी से भिगोये हुए पङ्के की हवा से, हारयुक्त स्तनमण्डलों को छाती से लगाने से और धीणा के मधुर स्वर के साथ गाना सुननेसे सोया हुआ कामदेव भी चैतन्य हो जाता है ॥१॥

हे प्यारी ! इस आषाढ़ के महीने में कहीं रात और चन्द्रमा : कहीं थोड़े जलवाला तालाब और कहीं फुहारदार घर; कहीं नाना

शुचिः सौधोत्सङ्गः प्रतनु वसनं पंकजदृशो
निदाघं तूर्यं तत्सुखमुखपलभन्तं सुकृतिनः ॥३८॥

मनोहर सुगन्धित माला, पङ्के की हवा, चन्द्रमा की किरणों, फूलों का पराग, सरोवर, चन्दन की रज, उत्तम मदिरा, महल की उत्तम छत, महीन वस्त्र और कमलनयनी सुन्दरी—इन सब उत्तमोत्तम पदार्थों का, गरमी की तेज़ी से चिकल हुए, कोई-कोई भाग्यवान् पुरुष ही मज़ा ले सकते हैं।

खुलासा—गरमीकी ऋतुमें-फूलोंकी माला, पङ्केकी हवा, चार चाँदनी और कमलनेत्री कामिनी प्रभृति शीतल और शान्तिमय पदार्थों का भोग कोई-कोई पुण्यवान् ही कर सकते हैं। सबके लिये ये स्वर्गीय आनन्दके देनेवाले सामान मर्यास्तर हो नहीं सकते। जिन्होंने पूर्वजन्म में पुण्य किया है, जिनके ऊपर विष्णुप्रिया लक्ष्मी की कृपा है, वे ही इन का सुख लूट सकते हैं।

दीहा।

पुष्पमाल पंखा पवन, चन्दन चन्द सुनारि।

बैठ चाँदनी जल लहर, जेठमास पट घोरि ॥३९॥

39 In summer season, it is only the fortunate people who derive pleasure by the enjoyment of the following.—sweet smelling garlands, air of fans, moon light, pollen of flowers, tanks, sandal dust, pure wine, white terrace of big palaces, fine clothes and the lotus-eyed beautiful maiden.

प्रकार के शीतल रत्न और कहीं सरस चन्दन—मनुष्यों के सेवनीय हो जाते हैं ॥२॥

इस ऋतु में, बर्फ के समान सफेद और उज्ज्वल हार धारण किये चन्दन-चर्चित शीतल पयोधरः और सोने की कौंधनी पड़े हुए नितम्बः^१ किस के चित्त को उत्कण्ठित नहीं करते ? ॥३॥

छप्पय ।

मृगनैनी के हाथ, अरगजा चन्दन लावत ।

छुटत फुहारे देख, पुष्प-शय्या विरमावत ।

चारु चाँदनी चन्द, मन्द मारुत को ऐवो ।

बाजत वीन प्रवीण, संग गायन को गैवो ।

चाँदन उजरे महल की, निरखत चितगति हितद्वरत ।

पुरुषन को ग्रीष्म विषम में, ये मद-मदनहि विस्तरत ॥३८॥

38 Ladies having their hands besmeared with purest sandal water, houses having fountains playing therein, sweet smelling flowers, bright moon-light, fragrant creepers, the gentle breeze and the white roof of the palaces—these things in summer season, increase sensual desires.

—१—

मृगजो हृद्याभोदा व्यजनपयनश्चन्द्रकिरणाः

परागः कासारो मलयजरजः सीधु विशदम् ॥

^१ चन्दोदर = सन, चर्चिया ।

^२ नितम्ब = कमर का पिछवा भाग, चूतड़ ।

दोहा ।

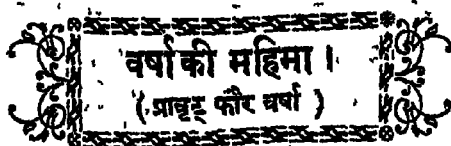
शशिवदनी अरे शरद शशि, चन्दन पुष्प सुगन्ध ।

ये रसिकन के चित हरत, संतन के चित बन्ध ॥४०॥

सार—चारु चाँदनी, चन्द्रमुखी प्रिया एवं
अन्यान्य कामोत्तेजक पदार्थों से कामियों की ही
कामवासना तेज होती है; विरक्त या उदासीनों की
नहीं ।

40 Snow-white palaces, clear moon-light, the lotus-like
face of the beloved lady, fragrant sandal, the sweet smelling
garlands of flowers—(these things) disturb the mind of a
lover, but those that are averse to the enjoyment of worldly
pleasures, are not affected in the least by these objects.

—०४०—



तरुणी चैवा दीपितकामा विकसितजातीपुष्पसुगन्धिः ।

उन्नतपीनपयोधरभारा प्रायुद् कुर्वते कस्य न हर्षम् ॥४१॥

कामदेव का उदय करनेवाली, प्रफुल्लित मालतीकी लतावाली,
उन्नत सुगन्धि धारण करनेवाली, उन्नत पीन पयोधरा वर्षा ऋतु,
तरुणी लीकी तरह, किसके मनमें हर्ष उत्पन्न नहीं करती? ॥४१॥

सुधाशुभ्रं धाम स्फुरदमलरश्मिः शशधरः
 प्रियावक्त्राम्भोजं मलयजरजञ्जातिसुरभिः ॥
 स्रजो हृद्यामोदास्तदिदमाखिलं रागिणि जने
 करोत्यन्तः क्षोभं न तु विषयसंसर्गविमुखे ॥४०॥

लिपा-पुता साफ महल, निर्मल किरणोंवाला चन्द्रमा, प्यारी का मुखकमल, चन्दन की रज और मनोहर फूलमाला—ये सब चीज़ें कामी पुरुषों के मन में अत्यन्त क्षोभ करती हैं; किन्तु विषय-वासना से विमुख पुरुषोंके हृदयोंमें किसी प्रकार का क्षोभ उत्पन्न नहीं करती ॥४०॥

तुलासा—जो अनुरागी है—कामी है, उन के दिलों में स्वच्छ महल, निर्मल सुधाकर की रश्मियाँ, पुष्पमाला, इस के फूलों की हवा, फव्वारों का चलना, चन्दन की रज, घीणा का मधुर स्वर, सुरीले कण्ठोंका मनोहर गान प्रभृति शोतल, पर कामोत्तेजक, पदार्थ एक प्रकारकी हलचलसी मचा देते हैं। इनसे उनकी काम-वासना—भोगविलास की इच्छा औरभी प्रयत्न हो जाती है, परन्तु जो संसार से उदासीन हैं, जिन्हें धिरक्ति हो गई है, जिन्हें संसारकी अस्तारता और चञ्चलता का ज्ञान हो गया है, उनके दिलों में इन सब कामोत्तेजक पदार्थों से कुछ भी हलचल नहीं मचती। उनके लिये तो स्पष्ट महल और श्रमगान, चाँदनी रात और घोर अँधेरीरात, पुष्प-मान्य और न्यर्पमाला, चन्दन की रज और श्रमगान की रास तथा कामिनियोंकी जुनूँ और नयंकर कालन्यर्प प्रभृति सब बराबर हैं।

सारांश यही है कि, वर्षाऋतु के आते ही स्त्री-पुरुषों का चित्त प्रसन्न हो जाता है और उन दोनों को ही विषय-भोग भोगने की इच्छा प्रबल हो उठती है। इस ऋतु में केवल उन्हींका चित्त हर्षित और उत्कण्ठित नहीं हो सकता, जो संसार से उदासीन या पुंसत्व-विहीन हैं।

दोहा ।

✓ पीन पयोधर को धरत, प्रगट धरत है काम ।
पावस अरु प्यारी निरख, हर्षित होत तयाम ॥४१॥

41, Who does not feel pleasure in the rainy season which has all the qualities of a young woman, gives rise to amorous desires, bears the smell of blossomed Jessamine flowers and has swollen heavy clouds over it ?

—०१०—

वियदुपचितमेघं भूमयः कन्दलिन्योः ।

नवकुटजकदम्बामोदिनो गन्धवाहाः ॥

शिखिकुलकलकेकारावरम्या वनान्ताः

सुखिनमसुखिनं वा सर्वमुत्कण्ठयन्ति ॥४२॥

मेघों से आच्छादित आकाश, नवीन-नवीन झड़ुरों से पूर्ण पृथ्वी, नवीन कुटज और कदम्ब के फूलों से सुगन्धित वायु और मोरों के झुण्ड की मनोहर बाणी से रमणीय वनप्रान्त,—वर्षामें, सुखी और दुखी दोनों तरहके पुरुषों को उत्कण्ठित करते हैं ॥४२॥

खुलासा—जिस भाँति सुन्दरी कमलनयनी तरुणी पुरुष के मन में हर्ष उत्पन्न करती है ; उसी तरह वर्षा ऋतु भी पुरुषके मन में हर्ष उत्पन्न करती है ; क्योंकि जिस तरह तरुणी स्त्री के चिकने मनोहर थाल होते हैं ; उसी तरह वर्षा-रूपिणी तरुणी के बालों की जगह मालती की लताये होती हैं । जिस तरह तरुणी के शरीर से सुगन्धित तेल और इत्र बगैर की खुशबू उड़ा करती है ; उसी तरह वर्षारूपिणी तरुणीके शरीर से भी नाना प्रकारके फूलों की सुगन्धि आया करती है । जिस तरह तरुणी स्त्री के सघन पीन पयोधर होते हैं ; उसी तरह वर्षारूपिणी तरुणीके भी सघन मेघ पीन पयोधर होते हैं । जिस तरह तरुणी स्त्री पुरुष के मन में उत्कंठा—विषय-धासना उत्पन्न करती है ; उसी तरह वर्षा भी उत्कण्ठा उत्पन्न करती है । मतलब यह तरुणी नारी और वर्षा में कोई भेद नहीं ; दोनों हर तरह समान हैं । कविने ठीक ही कहा है कि, वर्षारूपिणी तरुणीके दर्शनों से कौन हर्षित नहीं होता, जो पूर्ण विकसित जाती पुष्पों की सुगन्ध और सघन मेघों के उत्थान से मनुष्य के मन में काम उत्पन्न करती है ? “भामिनी विलास” में लिखा है—

प्रादुर्भवति पयोदे कज्जलमलिनं बभूव नभः ।

रक्त चै पथिक हृदयं कपोलपाली मृगादिशः पांडुः ॥

बादलों के आकाश में छानेसे आकाश कज्जलके समान मलिन हो गया, पथिक का हृदय अनुराग से भर उठा और मृगनयनी के गालों पर जूँकी छा गयी ।

वर्षा में, खियाँ भयङ्कर और गम्भीर गर्जना करनेवाले मेघों और चमाचम चमकती हुई बिजलियों से डर-डर कर अपराधी पतियों को भी, शय्या पर, बारम्बार आलिङ्गन करने लगती हैं ; अर्थात् भयभीत होकर पतियों के शरीर से चिपटने लगती हैं ।

वर्षा की रातों में, बादलों की घोर गर्जना सुन-सुन कर, खियाँ अपने शरीरों में अगर और चन्दन का लेप कर, फूलों के गहनों से चौटियों को सजा और सुगन्धित कर, घरके काम-धन्धे जल्दी-जल्दी निपटा, सास के घर से अपने सोने के कमरों में शीघ्र ही चली जाती हैं ।

पण्डितराज जगन्नाथ एक भामिनी के सम्बन्ध में क्या खूब कहते हैं :—

मुञ्चसि नाद्यापि रुषं भामिनि ! मुदिराल्लिखदियाय ।

इतिसुदृशः प्रियवचनैरपायि नयनाब्ज कोणशोण सचिः ॥

हे भामिनी ! आकाश में मेघमाला छा गई है, किन्तु तू अब तक अपना रोष नहीं त्यागती ? प्रियतम के इन वचनों से कमल-नयनी के नयन-कमल के कोने में जो ललाई आ गई थी, वह दूर हो गई ; अर्थात् वह अपने प्यारे से राज़ी होगई ।

दोहा ।

अम्बर धनं अबनी हरित, कुटज कदम्ब सुगन्ध ।

मौर शोर ; रमणीक वन, सब को सुख सम्बन्ध ॥४२॥

खुलासा—हर शब्द का मन चाहे वह सुखी हो चाहे दुखी, घनघोर घटाओं, नये-नये अक्षरों से छापी पृथ्वी एवं कुट्टज और कदम के फूलों की सुगन्धि से सुवासित पवन और मोरों की मधुर वाणी से पूर्ण मनोहर वनों को देख कर उत्कण्ठित होता ही है ।

वर्षा की नैत्रों को प्रसन्न करने वाली, मन और आत्मा की तृप्ति करनेवाली, शीतलता और शान्ति का सञ्चार करनेवाली छवि पर कोई विरला ही मनहूस न मोहित होता होगा । इस ऋतु में बड़े-बड़े-मानी पुरुषों और मानिनी स्त्रियों के मान मर्दन हो जाते हैं । दोनों ही मान त्याग-त्याग कर, एक दूसरे की खुशामद करने लगते हैं । भारी-से-भारी अपराध के अपराधी पतियोंको मृगनयनी स्त्रियाँ सहज में क्षमा प्रदान कर देती हैं । देखिये महाकवि कालिदास अपने "ऋतु संहार" में कहते हैं :—

(१)

पयोधरेर्भीमगम्भीरनिस्वनै-
स्तडिद्विरुद्धे जितचेतसो भृशम् ।
छतापराधानपि योषितः प्रियान्
परिष्वजन्ते शयने निरन्तरम् ॥

(२)

कालागुल्फचुरचन्दन-चर्चिताङ्गयः
पुष्पाघर्तससुरभीकृतकेशपाशाः ।
श्रुत्वा ध्वनिं जलमुखां त्वरितग्रदोये
शय्यागृहं गुदगृहात्प्रविशन्तिनार्यः ॥

जाता है। बहुत लिखने से क्या—वर्षा में विरहीजनों को बड़ा क्लेश होता है। देखिये महाकवि कालिदास कहते हैं:—

यलाहकाश्चाशनिशब्दमर्दलाः

सुरेन्द्रचापं दधतस्तडिक्वगुणम् ।

सुतीक्ष्णधारा-पतनोप्रसायका—

स्तुदन्ति वेतः प्रसभं प्रवासिनाम् ॥

इन दिनों, वज्र के शब्द रूपी नगाड़ेवाले विजली की डोरी से युक्त इन्द्रधनु धारण किये, तीव्र धारा की वृष्टि-रूपी भयङ्कर वाण चाले (वीर) चादल प्रवासियों के चित्त को बरबस व्यथित कर देते हैं।

यह तो हुई पुरुषों की बात ; अब जरा परदेश में रहनेवालों की प्राणप्यारियों के दुःख और कष्ट की बात भी सुनिये:—

विलोचनेन्दीवर—घारि—घिन्दुभि—

निपिक्त—विम्बाधर—चारुपल्लवाः

निरस्त माल्याभरणानुलेपनाः

स्थिता निराशाः प्रमदाः प्रवासिनाम् ॥

वर्षा में, विदेश में रहनेवालों की स्त्रियाँ अपने नयन-कमलों के जलविन्दुओं से अपने विम्बाफल के समान सुन्दर अधरपल्लवों—होठों—को मिगोये, हार प्रभृति गहने और चन्द्रन अगर प्रभृति का अनुलेपन त्यागे, पति के आने को आशा छोड़ (मनमारे) बैठी हुई हैं।

सार---वर्षा में दुखिया और सुखिया सभी के मनमें कामवासना उदय हो आती है ।

42. *The sky overcast with clouds, the earth full of new sprouts, the air fragrant with the smell of newly-blossomed Kutaja and Kadamba flowers and the forest pleasant on account of the charming voice of peacocks,—all these give rise to amorous feelings in the hearts of happy and the unhappy men alike.*

—०*०—

उपरि घनं घनपटलं तिर्यग्गिरयोपि नर्तितमयूराः ॥

चसुधा कंदलघवला तुष्टिं पथिकः क्व यातु संव्रस्तः ॥४३॥

सिर के ऊपर घनघोर घटायें छा रही हैं, दाहिने-बायें दोनों तरफ के पहाड़ों पर मोर नाच रहे हैं; पैरों के नीचे की ज़मीन नवीन अङ्गुरों से हरी हो रही है—ऐसे समय में जबकि चारों ओर कामोद्दीपन करनेवाले सामान नज़र आते हैं, विरह-व्याकुल पथिक को कैसे सन्तोष हो सकता है ? ॥४३॥

खुलासा—सिर पर मेघों का शामियाना, पैरों के नीचे हरी-हरी दूब का क़ालीन और अगल-धगल में मदमत्त मोरों का नाचना देखकर, घटोही के मन में प्यारी से मिलने की उत्कट अभिलाष हुए बिन नहीं रहती । वह बहुत-कुछ धीरज धरता है, पर जब चारों ओर कामोद्दीपक पदार्थों को देखता है, तब फिर मधीर हो

व्याकुल लियों अपने रस-पूर्ण विरह के दिनों को कैसे
बितायेंगी ? ॥४४॥

खुलासा—आकाश में घनघोर घटायें घिर आई हैं, यिजली
कामाकाम कर रही है, बादलों की भयङ्कर गर्जना हो रही है,
केतकी के मनोहर फूलों की सुगन्ध उड़ रही है, मतवाले मोर
शोर कर रहे हैं, हाय ! कामकला-प्रवीण सुनयनी तरुणियों के,
ये कामवासना को बढ़ानेवाले दिन किस तरह कटेंगे ? क्योंकि
उनके प्राणवल्लभ घरों पर नहीं हैं । जब वे भीखेरी रातों में बादलों
की हृदय दहलाने वाली आवाजों और यिजली की भयङ्कर कड़क
से भयभीत होंगी, तब कौन उन्हें छाती से लगाकर उन का भय
मिटावेगा ? जब वे चारों ओर कामोद्दीपन करनेवाले सामान
देखकर काम-पीडित होंगी, तब कौन उनकी काम शान्ति करेगा ?

दोहा ।

दमकत दामिनि मेघ इत, केतकि पुष्प विकास ।
मोर शोर निशिदिन करत, विरहीजन मन जास ॥४४॥

सार—वर्षा में प्रवासी पतियों की पतिव्रता
लियोंके दिन बड़ी ही मुसीबत में कटते हैं ।

44. How would the women separated from their lovers
pass those wet days when there is the flash of lightning here
and the pungent smell of Ketti flowers there, the roaring of
clouds on this side and the dancing of peacocks on the other ?

दोहा ।

घटा घोर चढ़ मोर गिरि, शोह हरित सब भूम ।

विरही व्याकुल पथिक को, कहीं तोष लखि धूम ॥४३॥

सार—विरही स्त्री-पुरुषों को जिस तरह वसन्त में घोर मनोवेदना और व्यथा होती है; उसी तरह वर्षा में भी उनको विरहाग्नि की तीव्र ज्वाला में जल-जल कर मछली की तरह तड़-फना पड़ता है ।

43. How can a poor traveller feel pleasure (in the rainy season) when the thick clouds gather above, the peacocks dance on the mountain on both sides and the earth is white with new sprouts sprinkling with rain water ? (He feels his loneliness and the absence of his beloved wife.)

—०१०—

इतो विद्युच्छ्लीविलासितमितः केतकितरोः

स्फुरद्गन्धः प्रोचज्जलदनिनदस्फूर्कितमितः ।

इतः केकिक्रीडाकलकलरवः पद्मलक्ष्मणां

कथं यास्यन्त्येते विह्वदिवसाः संभृतरसाः ॥४४॥

एक ओर चपला का चमचम चमकना, दूसरी ओर केतकी के फूलों की मनोहर सुगन्ध; एक ओर मेघ की गर्जन और दूसरी ओर मोरों का शोर,—ये सब जहाँ एकत्र हैं, वहाँ सुनयनी विरह-

मयङ्कर श्मशान में भी पहुँचती है। किसी पाश्चात्य विद्वान् ने ठीक ही कहा है—“A woman when she either loves or hates will dare anything” खी जब प्रेम या घृणा—दो में से एक पर तुल जाती है, तब वह सब कुछ कर सकती है।

महाकवि कालिदास कहते हैं :-

अमीर्क्षणमुच्चैर्ध्वनता पयोमुचा
घनान्धकारीकृतशर्वरीष्वपि ।
तद्विप्रभादर्शितमार्गभूमयः
प्रयान्ति रागादभिसारिकाः स्त्रियः ॥

वर्षा में, घोर गर्जन करनेवाले मेघों से रातके अत्यन्त अँधेरी होने पर भी, अभिसारिका स्त्रियाँ, अपनी राह की ज़मीन को विजली के प्रकाश से देखती हुई, बड़े चावसे, अपने यारों के पास जा रही हैं।

बोहा ।

महाजन्वतम नम बलद, दामिनि दमक दुरात ।

हर्ष शोक दोऊ करत, तिय को पिय ढिग जात ॥४५॥

सार—वर्षा को घोर अँधेरी रात में, वक्त मुकर्रर पर, अपने यारों के पास जानेवाली अभिसारिका नारियों को दुःख और सुख दोनों ही होते हैं।

असूचीसंसारे तमसि नभसि प्रोङ्गलद-
 ध्वनिप्राप्ते तस्मिन् पतति दृपदा नीरनिचये ॥
 इदं सौदामिन्याः कनककमनीयं विलासितम् ।
 मुदं च म्लानिं च प्रथयति पथिष्वेव सुदशाम् ॥४५॥

सावन की घोर अंधेरी रात में—जबकि हाथ को हाथ नहीं
 सूझता—मेघोंकी भयङ्कर गर्जना, पत्थर सहित जल की वृष्टि होना
 और सोने के समान बिजली का धमकना—सुन्दरी सुनयनाओं के
 लिये, राह में ही, सुख और दुःख दोनों का कारण होता है ॥४५॥

खुलासा—सावनके महीने में, वर्षा सब दिनोंसे अधिक होती है।
 रात ऐसी अंध्यारी होती है कि, हाथ को हाथ नहीं सूझता। घादल
 घड़े ज़ोरों से गरजते हैं। बिजली भ्रमाभ्रम चमकती है और ऊपर
 से पत्थर-मिली जल वृष्टि होती है। उस समय राहकी पगडडियाँ
 दिखाई नहीं देती। उस वक्त जो स्त्री अनेकी अपने पति या प्यारे
 के पास जाती है, उसे निश्चय ही भयानक कष्ट और भय होता है।
 इस घोर कष्ट के समय भी, जब उसे बिजली की सहायतासे कभी-
 कभी पगडएडी दीज जाती है, तब प्रियतम से शीघ्र हाँ मिलने की
 आशा से वह प्रसन्न भी होती है।

स्त्री जाति बड़ी ही साहसी होती है। डरती है, तब तो एक
 चूहे की खड़खड़ से डरकर पति की छाती से चिपट जाती है और
 जब उसे अपने पति या प्यारे के पास जाना होता है, तब सब विघ्न-
 बाधाओं और आफ़तों को तुच्छ समझकर, घोर अंधेरी रात में,

मिट्टा देती है। जिन्होंने पूर्वजन्म में पुण्य किया है, उनको वर्षा के दुरे दिन भी इस तरह सुखदाई हो जाते हैं। पुण्यवानों को दुःख में सुख और जङ्गल में मङ्गल होता है।

छाप्य ।

ग्राविट वर्षत मेह; चट्ट्यौ दिन शीत अधिकतर ।

बाहर नहीं काढ़ि सकत; नेह सों परा कोउ नर ।

कम्प होत जब गात, तबहि प्यारी संग सोवत ।

उठत अंग तरंग, अंग में अंग समोवत ।

रत, खेद, स्वेद छेदन करत, जालरन्ध्र आवत पवन ।

इहि विधि दुर्दिवस हू मोदप्रद, होवहि तिय संग वसि भवन ॥

सार---पुण्यवानोंको वर्षाके दुर्दिन भी, अपनी प्राणप्यारियों की सुहबतमें, सुदिन हो जाते हैं ।

46. On a rainy day, the lover cannot come out of his house and the long-eyed lady shivering with cold embraces fast her husband; the cold wind blows carrying with it small particles of water that takes away the fatigue arising from copulation. Surely, even the evil days of a fortunate man become good in the company of his beloved wife.

45 In the pitch darkness of the month of Shravana, the loud roaring of the clouds in the sky, the falling of rains with hailstones and the golden flash of lightning, give pain and pleasure to a woman thinking of her husband who is travelling on the way.

—०*०—

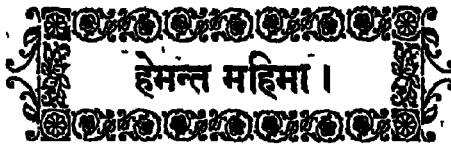
आसारेण न हर्म्यतः प्रियतमैर्यातुं बहिः शक्यते
 शीतोत्कम्पनिमित्तमायतदृशः गाढं समालिङ्ग्यते ॥
 जाताः शीतलशीकराश्च मरुतो चान्त्यन्तखेदच्छिद्धो
 धन्यानां बत दुर्दिनं सुदिनतां याति प्रियासंगमे ॥४६॥

वर्षा की झड़ी में प्रियतम घर से बाहर निकल नहीं सकते।
 जाड़े के मारे कांपती हुई विशाल नेत्रोंवाली प्राणप्यानी स्त्रियाँ
 उनकी आलिङ्गन करती हैं और शीतल जल के कणों सहित
 वायु मैथुन के अन्त में होनिवाले अम को मिटा देते हैं—इस
 तरह वर्षा के दुर्दिन भी भाग्यवानों के लिये सुदिन हो जाते
 हैं ॥४६॥

खुलासा—वर्षाकाल में बाज़-बाज़ बक ऐसी झड़ी लग जाती
 है, कि हफ्तों सूर्य के दर्शन नहीं होते। जैसे दिनों में, भाग्यवान्
 लोग, दिन निकल आने पर भी, घर से बाहर नहीं जाते—अपने
 पल्लों पर ही पड़े रहते हैं। उनकी मृगनयनी स्त्रियाँ, जाड़ेके मारे
 कांपती हुई, उन्हें अपनी छातियों से लगा लेती हैं और मेह की
 फुहारों से मिली हुई शीतल हवा उनकी मैथुन की थकान को

सार---शरद की चाँदनी रात में, मैथुन से थकी हुई कामिनी के हाथोंका लाया हुआ जल भाग्यवान् ही पीते हैं।

47. He is surely unfortunate who after the midnight being quite exhausted by speedy copulation, feeling very thirsty and being intoxicated with wine, does not drink the cool and pure autumn water bright as moonlight from the brasen pot on the lonely roof of the palace, brought by the weak hands of his wife, who is also tired on account of copulation.



हेमन्ते दधिदुग्धसर्पिरशना माञ्जिष्ठवासोभृतः
काश्मीरद्रवसान्द्रदिग्धवपुषः खिन्ना विचित्रै रतैः ।
पीनोरःस्थलकामिनीजनकृताग्लेषा गृहाभ्यान्तरं
तांवृत्तीदलपूगपूरितमुख्ता धन्याः सुखं शेरते ॥४८॥

हेमन्त ऋतु में जो दही, दूध, और घी खाते हैं ; मँजीठ के रंग में रंगे हुए वस्त्र पहनते हैं ; शरीर में केसर का गाढ़ा-गाढ़ा लेप करते हैं ; आसन-भेद से अनेक प्रकार मैथुन करके सुखी होते हैं ; पुष्ट जाँघों और सघन कठोर कुर्चोंवाली स्त्रियोंका गाढ़ आलि-

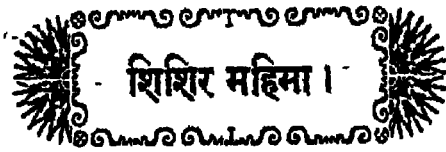


अर्द्धं नीत्वा निशायाः सरभससुरतावासलिभ्रम्लथांगः
 प्रोद्भूतासह्यतृष्णो मधुमदनिरतो हर्म्यष्ट्रे विविहं ॥
 संभोगह्लान्तकान्ताशीथिलभुजलतातार्जितं कर्करीतो
 ज्योत्स्नाभिन्नाच्छ्वारंपियतिसलिलंशारदंमंदभाग्यः॥४७

आधी रात बीतने पर, जल्दी-जल्दी मैथुन करके थक जाने पर और उसी की वजह से असह्य प्यास लगने पर, मदिरा के नशे की हालत में, महल की खच्छ छत पर बैठा हुआ पुरुष, यदि मैथुन के कारण थकी हुई भुजाओंवाली प्यारी के हाथों से लार्ड्ड हुई भारी का निर्मल जल, शरद की चाँदनी में नहीं पीता, तो वह निश्चय ही अभाग्य है ॥४७॥

छप्पय ।

छके मदन की छाक, मुदित मदिरा के छाके ।
 करत सुरत रण रंग, अंग कर कछु इक थाके ।
 पाँदे रहे लिपटाय, अंग अंगन में उरसे ।
 बहुत लगी अब प्यास, तबहिं चित चाहत मुरसे ।
 उठ पियत रात आधी गये, शीतल जल या शरदको ।
 नर पुण्यवन्त फल लेत हैं, निब सुकृतहिकी फरदको ॥४८॥



चुबन्तो गंडमिच्छीरलकवति मुखे सीत्कृतान्यादधाना
 वक्षःसूतकंचुकेषु स्तनमरपुलकाद्भेदमापादयन्तः ॥
 अरुणाकंपयंतः पृथुजघनतटात्संसयंतोश्चुकानि
 व्यह्नं कांताजनानां विटघरितकृतः शिशिरा वांति वाताः ॥४६॥

स्त्रियों के केशयुक्त गालों को चूमता हुआ, जोर के जाड़े के मारने उनके मुँह से "सी-सी" कराता हुआ, भांगी-रहित खुले हुए स्तनों को रोमाञ्चित करता हुआ, पेटुओं को कंपाता हुआ और पुष्ट जाँघों से कपड़ा हटाता हुआ, शिशिर का वायु जार पुरुषों का सा भ्रान्तरण करता हुआ वह रक्त है ॥४६॥

बुलासा—पति स्त्री के साथ जो-जो काम करता है, शिशिर का वायु भी वही सब काम करता है। पति गालों को चूमता है, शिशिर का वायु भी गालों को इधर-उधर करता हुआ गालों को चूमता है। पति मैथुन के धानन्द में मग्न करके स्त्री के मुँह से "सी-सी" कराता है; उसी तरह शिशिर का वायु भी जाड़े की अधिकता के मारने उनके मुँहों से "सी-सी" कराता है। पुण्य स्तनों को रोमाञ्चित करता है; शिशिर-वायु भी वही करता है। पुरुष स्त्री की जाँघों से कपड़ा हटाता है, शिशिर-वायु भी जाँघों से वस्त्र हटाता है। यहून क्या—शिशिर का वायु हर तरह

झूठ करते हैं और मसालेदार पान का चीड़ा चबाते हुए मकान के भीतरी कमरे में छुन्न से सोते हैं, वे निश्चय ही भाग्यवान् हैं ॥४८॥
महाकवि कालिदास-रचित भी एक श्लोक पढ़िये :—

पुण्यासवामोदसुगन्धवक्तो, निःश्वासघातैः सुरभीकृताङ्गः ।
परस्पराङ्गव्यतिषङ्गशायी, शैते जनः कामशरानुविद्धः ॥

हे प्यारी ! इस हेमन्त ऋतु में, कामार्च ली-पुरुष फूलों की शराव को गन्ध से मुँह को और अपने श्वासवायु से अङ्गों को सुगन्धित किये परस्पर लिपटे हुए सोते रहते हैं ।

सोरठा ।

दही दूध घृत पान, वसन मबीठहि रंग के ।
जालिगन रंति दान. केसर चर्चि हिमन्त में ॥४९॥

48. Blessed is the man who, in the winter, eats the food rich with milk, curd and ghee, wears clothes coloured in scarlet-red Manjistha, besmears his body thickly with paste of saffron and musk, is embraced by a woman with swollen breasts after being exhausted by various kinds of sexual intercourse and with his mouth full of betels, sleeps happily in his house.

वारम्भारमुदारसार्कृतकृतोदन्तच्छुदान्पडिय-

नप्रायः शैशिर-पप संप्रति मरुत्कांतासु कांतायते ॥५०॥

बालों की बखेरता, आँखों की कुछ-कुछ मूँदता, साड़ी को झोर से उड़ाता, देहको रोमाञ्चित करता, शरीर में सनसनी पैदा-करता, काँपते हुए शरीर को आलिंगन करता, वारम्भार सी-सी कराकर होठों को चूमता हुआ, शिशिरका वायु पतियों का सा आचरण करता है ॥५०॥

खुलासा—शिशिर-वायु स्त्रियों के साथ बेहया, मस्त अथवा शहवतपरस्त पतियों का सा काम करता है ।

छप्पय ।

विलुलित करत सुकेत, नयन हूँ छिन छिन नूँदत ।

बसनन ऐंचे लेत, देह रोमाञ्जन रूँदत ।

करत हृदय को कम्प, कहत मुखहूँ सों सीसी ।

पीडा करतहि होठ, बयारहुँ मार सिरीसी ।

यह शक्तिकाल में जानिये, अद्भुत गति धारन पवन ।

निशि घौंस दुरे दुक्के रहे, निज नारी संग निज भवन ॥५०॥

50. The air in the winter season acts like a husband in the case of women by scattering their hairs, shutting their eyes, forcibly removing their upper garments, causing the hair stand on end, slowly shaking the body by touch and giving pain to the lips by their continuous shivering sounds

स्त्रियों के साथ पतियों का सा आचरण करता है—पराई स्त्रियों को दिन-दहाड़े बेखटके मोगता है ।

छप्पय ।

चुम्बन करत कपोल, मुखहि सीस्कार करावत ।
हृदय मॉहि घसि जात, कुचन पर रोम बरावत ।
जंघन को यहारात, बसन हू दूर करत सुक ।
लग्यो रहत संग मॉहि, द्वार को रोक रख्यो दुक ।
यह शिशिर पवन विटरूप घर, गलिन-गलिन भटकत फिरत ।
मिल रहे नारि नर घरन में, याकी भटभेर न मिरत ॥४९॥

सार—शिशिर ऋतु का वायु, पराई स्त्रियों के साथ, जारों का सा काम करता है ।

49. The wind in the winter season blows behaving itself like a lustful man at the time of copulation, it causes the hair of the breast which is without any jacket to stand on end, it kisses the face with flowing hairs and with shivering sounds in the mouth just as one bears at the time of copulation, shaking the thighs and making the clothes of hips and loins to fly about

—*—

केशानाकलयन्दृशो मुकुलयन्वास्तो यत्तादाक्षिप-
श्रातन्धनपुलकोद्गमं प्रकटयन्नातिग्य कम्पन्ध्रुनैः ॥ १

करै निलज मतिहीन, ज्ञानकू धोय बहावै । ।
सर्वस देहि नसाय, बुरो जग बीच कहावै ।
यदि निन्दा याकी करै कोउ, तद्यपि है महिमा बहुत ।
हिय बसत नक्षत्रानीहूँके, तहँ पामरकी गिन्तीहि कुत ॥५१॥

सार--संसारि विषय-भोग अत्यन्त बलवान
हैं। औरों की तो क्या चलाई, ये संसार-त्यागी
ब्रह्मज्ञानियों के हृदयोंमें भी कामाग्नि प्रज्वलित
कर देते हैं।

51. If these objects of pleasure be unsubstantial or such as may take us far from abandoning the world and if the people blame them thinking them to be the seat of all vices, yet great and indescribable is their power in as much as they conquer even those who have attained high spiritual knowledge.

—4—

भवन्तो वेदान्तप्रणिहितधियामाप्तगुरवो
विदग्धालापानां वयमपि कवीनामनुचराः ॥
तथाप्येतद्भूमौ न हि परहितात्पुण्यमधिकं
नचास्मिन्संसारे कुवलयदृशो रम्यमपरम् ॥५२॥

आप वेदान्तवेत्ताओं के माननीय गुरु हैं और हम उत्तम
काव्य-रचयिता कवियों के सेवक हैं ; तोभी हमें यह बात

असाराः सन्त्वेते विरतिविरसायासविषया
 जुगुप्सन्तां यद्वा ननु सकलदोषास्पद्मिति ॥
 तथाप्यन्तस्तस्वे प्रणिहितधियामप्यतिबल—
 स्रदीयोऽनाख्येयः स्फुरतिहृदयेकोऽपिमहिमा ॥५१॥

“सासारिक विषय-भोग असार, विरतिमें विघ्न करनेवाले और सब दोषों की खान है”—इत्यादि निन्दा लोग भले ही करें, फिर भी इनकी महिमा अपार है और इनकी शक्ति-शाली होने में कोई सन्देह नहीं, क्योंकि ब्रह्मविचार में लीन तत्त्ववेत्ताओं के हृदय में भी ये प्रकाशित होते हैं ॥५१॥

खुलासा—यद्यपि संसारी विषय-भोग असार और शोथे हैं, हमारे वैराग्य या संसार-त्याग में बाधक हैं, सभी दोषों के मूल-कारण हैं, जीव का सब तरह से अनहित करते हैं, मनुष्य को निर्लज्ज और मति-हीन करते एवं ज्ञान को धो बहाते हैं। इतने दोष होने पर भी, कहना पड़ता है कि, ये बड़े ही शक्तिशाली और अपार महिमावान् हैं। इनकी शक्ति और सामर्थ्य का वर्णन करना अत्यन्त कठिन है। क्योंकि जिन्होंने संसार त्याग दिया है, जो दिव्यरात मूलकारण की खोज में लगे रहते हैं, उन तत्त्ववेत्ता ब्रह्मज्ञानियों के हृदय में भी ये कामाग्नि सन्दीपन कर देते हैं।

कृप्यय ।

यद्यपि भोग निस्तार, विरति में विघ्न करें नित ।
 तस्य दोषों की खानि, जीव को साथे अनहित ।

सार—परोपकार से बढ़कर पुख्य नहीं है
और स्त्री-भोग से बढ़कर सुख नहीं है ।

52. If you are the respected preceptor of Vedantists, I am also the foll ower of poets who take delight in beautiful epic poems. Nevertheless, know it for certain that in this world, the re is no higher virtue than doing good to others and nothing more beautiful than a lotus-eyed woman

किमिह बहुसिद्धैर्युक्तिशून्यैः प्रलापै-
र्द्वयमिह पुरुषाणां सर्वदा सेवनीयम् ॥
अभिनवमदलालालावासं सुन्दरीणां
स्तनभरपरिखिन्नं यौवनं वा वनं वा ॥५३॥

युक्तिशून्य इथा 'प्रलाप' से तो क्या प्रयोजन ? इस जगत् में दो ही वस्तुएं सेवन करने योग्य हैं:—(१) नवीन मदान्ध लीलामिलाषिणी और स्तनभार से खिन्न सुन्दरी स्त्रियों का जीवन, अथवा (२) वन ॥५३॥

खुलासा—वाहियात और वे-सिर-पैर की बकवाद से कोई फायदा नहीं । हमारी समझ में तो इस जगत् में दो ही चीजें पुरुषों के सेवन करने योग्य हैं:—(१) नवयौवना स्त्रियाँ, अथवा (२) वन ।

यदि मनुष्य संसारत्यागी न होना चाहे, संसार में ही रहना

कहनी ही पढती है कि, परोपकार से बढकर पुण्य नहीं है और कमलनयनी सुन्दरी स्त्रियों से बढकर और सुन्दर पदार्थ नहीं है ॥५२॥

खुलासा—आप वेदान्त-पारङ्गत पण्डितों के मान्य गुरु हैं। आप में अपार विद्या-बुद्धि है। हम कुछ पढ़े-लिखे विद्वान् नहीं, केवल काव्यशास्त्र-विनोदी कवीश्वरोंके अनुचर हैं। तोभी, हमें अपनी समझ के अनुसार कहना पड़ता है कि, इस जगत् में “परोपकार” से उत्तम पुण्य नहीं है और “भृगनयनी कामिनियों” से बढकर दूसरी सुन्दर वस्तु नहीं है। इसलिये बुद्धिमानों को, धन उपार्जन करके, तन-मन-धन से परोपकार-पुण्य सञ्चय करना और सुलोचना कामिनियों के साथ भोग-विलास करना चाहिये। संसार में रहने वालों के लिये ये दोनों ही परमोत्तम कर्म हैं। हाँ, जिनका दिल इस नापायेदार दुनिया से उदास या खट्टा हो गया है, उनकी दूसरी बात है।

कृप्य ।

पढ़े वेद-वेदान्त, भये विद्योदाधि पारा ।

तिनहूँ के तुम गुरु, बुद्धिबल पाय अपारा ।

हम कुछ जानत नाहि, पढे नहिं विद्या भारी ।

रहे कविन के दास, कहैं ये बात विचारी ।

यद् जग विष परउपकार सम, अपर कुछ है पुण्य नहिं ।

अरु पकंजनयनी त्रियन सौं, वस्तु अधिक नही सुखद कहिं ॥५२॥

किन्तु इनमें रहकर आगे-पीछे का सभी खयाल भुला देना भला नहीं, इनको भोगो और अवश्य भोगो ; कोई क्षति नहीं : पर अपनी आगेकी यात्राका ध्यान ज़रूर रखो ; क्योंकि यहाँ का मुकाम थोड़े ही दिनों का है । जो अपनी आगे की सफर के लिये भी पहले से ही प्रबन्ध करते हैं, उन्हें जो स्वर्गीय सुख यहाँ मिल रहे हैं, वह आगे भी मिलेंगे । यहाँ स्वर्ग भोगा और मरने पर नरक में डाले गये, इसमें तो चतुराई नहीं । इस लिये संसारियों के लिये स्त्री-भोग के साथ पुण्य-सञ्चय भी करते जाना चाहिये । सब तरह के पुण्यों में परोपकार सर्वश्रेष्ठ पुण्य है, इस लिये यही करना उचित है । जो अपनी ही नवयौवना के साथ भोग-विलास करेंगे और साथ-साथ परोपकार पुण्य भी सञ्चय करेंगे, उन्हें कोई भय नहीं । वे तपस्वियों के तपस्वी समझे जायेंगे और उन्हें अगले जन्म में फिर स्वर्ग-सुख-दायिनी कमलनेत्री सुन्दरियाँ मिलेंगी । यदि वे स्वर्गलोकमें जन्म लेंगे तो वहाँ भी दूरें या अप्सरायें मिलेंगी ; पर बिना पुण्य सञ्चय के वे यहाँ मिलेंगी न वहाँ ।

कहा है—

क्या वह दुनिया, जिसमें कोशिश हो न ही के वास्ते ।
वास्ते वों के भी कुछ—या सब यहीं के वास्ते ॥जोंक॥

इस संसारमें आकर कुछ परलोक बनाने की भी फिक्र करनी चाहिये । यह उचित नहीं, कि उधर की फिक्र बिल्कुल ही छोड़ दी जाय ।

चाहे, इस दुनिया के विषय-भोग भोगना चाहें ; तो कमलनयनी नवयौवनाओं के यौवन की बहार लूटे । चाहे इनका आनन्द अनित्य और परिणाममे दुःखमूलक ही है, पर संसारियों के लिये, इस ससार में, इनसे बढ़कर दूसरी चीज़ ही नहीं ।

देखिये रसिक-शिरोमणि पण्डितेन्द्र जगन्नाथ महाराज कहते हैं—

तया तिलोत्तमीयत्या मृगशावकचक्षुषा ।

ममाऽयं मानुषो लोको नाकलोक इवाभवत् ॥

उस तिलोत्तमा नामक अप्सरा के समान आचरण करनेवाली मृगशावकनयनी के कारण से मेरा यह मृत्युलोक स्वर्गलोक के समान हो गया है ।

सच है, जिसके घर में अप्सरा-समान नवयुवती है, उसे इस पृथ्वी पर ही स्वर्ग है । स्वर्ग में इससे बढ़कर और क्या रक्खा है ? कारलाइल महोदय कहते हैं:—“If in youth the universe is majestically unveiling and everywhere heaven revealing itself on earth, nowhere to the young man does this heaven on earth so immediately reveal itself as in the young maiden ” यदि यौवन में विश्व गौरव के साथ अपने तर्क प्रकट करता है, यदि स्वर्ग पृथ्वी पर प्रादुर्भूत होता है, तो युवकके लिये स्वर्गका प्रादुर्भाव युवतीमें ही होता है ; अन्यत्र नहीं ।

सार--मनुष्योंको या तो नवीनार्थें भोगनी चाहियें अथवा संसारके झगड़े छोड़, वन में जा, तप करना चाहिये ।

53. What is the use of so much unreasonable wild talk? There are only two things which a person should always desire enjoyment of,--viz, (i) the youth of a beautiful lady who is desirous of new amorous enjoyments and is bent down under the load of her breasts or (ii) the forest.



सत्यं जना वचिम् न पक्षपाताह्लोकेषु सर्वेषु च तथ्यमेतत् ॥
नान्यग्मनोहारि नितम्बिनीभ्यां दुःखकहेतुर्न च कश्चिदन्यः ॥५४॥

ह मनुष्यो ! हम पक्षपात त्यागकर सब कहते हैं कि, इस संसार में स्त्रियों से बढ़कर न कोई मन को हरनेवाली वस्तु है और न कोई दुःखदायी वस्तु है ॥५४॥

बुल्लासा—इस जगत् में सुख और दुःख दोनों ही का कारण एकमात्र मनोहर नितम्बों वाली स्त्री है । और स्त्री स्पष्ट शब्दों में यों कह सकती हैं कि, स्त्री ही सुख देनेवाली और स्त्री ही दुःख देने वाली है ; यानी सुख और दुःख दोनों का हेतु एकमात्र स्त्री ही है । प्राश्नात्य लोगोंने एक कहावत है कि, स्त्री, सम्पत्ति और सुख,— इन तीनों में दुःख और सुख दोनों ही हैं ।

निस्सन्देह, इस जगत् में, पुरुष के लिये स्त्री से बढ़कर सुखदायी

नाम मंजूर है, तो फेंजे के असबाब बना ।

पुल बना, चाह बना, मसजिदो तालाब बना ॥जौफ़ा॥

अगर तू चाहता है कि, तेरा नाम संसार में प्रतिष्ठा के साथ लिया जाय ; तो तू परोपकार कर ; पुल बना, फ़ूए बना, मन्दिर और तालाब बना ।

अब रही उनकी बात ; जो इस संसारकी असारतासे बाकिफ हो गये हैं, जिन का मन विषय-भोगों से हटसा गया है, जिन्हें विषय-विषों से घृणा हो गई है, उन्हें सब्बे दिल से विषयों को त्याग देना चाहिये ; मन में कभी भूल कर भी विषयों का ध्यान न करना चाहिये । ऊपर से संन्यासी बनना और भीतर विषयों की चाह रखना, बहुत ही ख़राब है ।

मनमें एक बात स्थिर कर लेनी चाहिये । इस जगत्में स्थिरबुद्धि का ही सदा भला होता है ; चञ्चल बुद्धि का सर्व्वनाश होता है । बुद्धि को स्थिर करके किसी एक बात पर जम जाना चाहिये । चाहे भोग ही भोगे जायँ अथवा योग ही साध्या जाय । रसिक कवि ने ख़ूब कहा है—

दोहा ।

रसिक सुनहु तुम कान दे, सब गून्थन को सार ।

योग भोग में इक चिना, यह संसार असार ।

सुनो ओरहू बात पै, मुख्य बात ये दोग ।

कै तिय जौवन में रमै, कै बनवासी होय ॥५३॥

और शोक-चिन्ता प्रभृति सता नहीं सकते ; क्योंकि पतिव्रता नरक की स्वर्गमें, दुःखको सुख में, विपद्को सम्पदमें और शोक को हर्षमें परिणत कर देने की क्षमता रखती है। वह घरके काम-काज करती, पुत्र-कन्याओं को पालती, उन्हें सुशिक्षा देती और कुपयगामी पति को सुपयगामी बना देती है। पुरुष की कड़ी कमाई का प्रेसा बड़ी ही किफायत से खर्च करती, और उसे नष्ट होने से बचाती तथा पति-का शोक हर लेती है। स्त्रियों के सम्बन्ध में गोल्डस्मिथ महोदय ने, जो इंग्लैण्ड के एक नामी विद्वान् थे, खूब कहा है। हम अपने पाठकों के ज्ञानवर्द्धनार्थ आपके अनमोल वचन नीचे देते हैं :—“Women, it has been observed, are not naturally formed for great cares themselves, but to soften ours” यह देखा गया है, कि स्त्रियाँ महत् चिन्ताओं को खयं सहने के लिये नहीं ; वरन् हमारी चिन्ताओं को घटाने के लिये बनाई गई हैं। अपने एक और जगह लिखा है :—“She, who makes her husband and her children happy, who reclaims the one from vice and trains up the other to virtue, is a much greater character than ladies described in romance, whose whole occupation is to murder mankind with shaft from their quiver or their eyes.” जो अपने पति और बच्चों को सुखी कर सकती है, जो अपने स्वामिन् को कुमार्ग से हटाकर सुमार्ग पर चला

और मनोहर दूसरी वस्तु नहीं। स्त्री अपने मधुर बचनों, सुन्दर हाव-भाव और उत्तम सेवा से पुरुष के शारीरिक और मानसिक क्लेशों को शीघ्र ही हर लेती है। स्त्री विपद् में सबे मित्र की तरह परामर्श देती और धैर्य धारण कराती है। और सब विपद्में पुरुष को त्याग देते हैं, पर यह अपने पति को नहीं त्यागती। भोजन के समय, जिस हित और प्रेमसे ये खिलाती-पिलाती है, उस तरह, सिखा जननी के, और कोई भी नहीं खिलाता-पिलाता। सम्भोग-कालमें, यह, बेश्या की तरह, अपने पति का सब तरह से मनोरञ्जन और उसके वंशकी वृद्धि करती है; यानी स्त्री से ही पुत्र पौत्रादि होते हैं। मनुष्य कैसा ही दुःखित क्यों न हो, स्त्री घर में भाते ही उस के सारे खेद और श्रम को हर लेती तथा उसे नरक से बचाती और स्वर्ग में ले जातो है। स्त्री से ही राम, कृष्ण भगीरथ, ध्रुव, प्रह्लाद, अर्जुन, भीम, बुद्ध, शङ्कराचार्य, दयानन्द और गाँधी जैसे महापुरुष पैदा हुए और होते हैं; अतः यह स्पष्ट है कि, स्त्रीके समान सुखदायी इस जगत् में दूसरी चीज़ नहीं। मनोहर यह इतनी होती है कि, अपनी एक मुसकयान में ही पुरुषका मन हर लेती है। पर ये सब सुख तभी मिलते हैं, जब कि स्त्री सती-साध्वी और सच्ची पतिव्रता होती है। यही स्त्री अगर कुलटा व्यभिचारिणी अथवा कर्करा होती है; तो पुरुष के लिये यही—इसी लोकमें—साक्षात् नरक हो जाता है। पर सच्ची पतिव्रता किसी विरले ही पुण्यात्मा को मिलती है।

जिसे पतिव्रता स्त्री मिलती है, उसे दुःख-दैन्य, आपद्-मुसोबत

करने योग्य कर्म करता है। बहुत कहीं तक कहे, स्त्रीके लिये पुरुष नीच-से-नीच कर्म करता, जेल जाता और फाँसी चढ़ता है। अगर इस जगत् में चन्द्रानना कमलनयनी कामिनियाँ न होतीं, तो कौन बुद्धिमान् रोजाओं और अमीरों की सेवा में अनेक प्रकार के कष्ट उठाकर अधीर-चित्त होता ?

यह सब तो पुरुष स्त्री की मोह-माया में फँस स्वयं करता और स्वयं दुःख भोगता है। परं यदि दुर्भाग्य से स्त्री कुलटा होती है; तब तो वह घर में ही नाना प्रकार के कष्ट और यन्त्रणार्थें भुगती है। कुलटा कामिनी का शरीर यदि पुष्पवत् कोमल भी होता है; तो उस का हृदय वज्रवत् कठोर होता है। उस के दिलमें दया-माया और स्नेह नाम को भी नहीं होता। वह सच्ची पिशाचिनी होती है। शंकरासुर और विचित्रि की माया को समझना सहज है, पर कुलटा की माया को समझना कठिन है। वह भवला दीखने पर भी सबला और गौ होने पर भी बाघ होती है। वह निरदृश होकर पुरुषको नाता प्रकारसे नचाती और सेत्रक की तरह उससे काम कराती है। वृथा विलास-बिह्व दिखाकर उस से पैर दबवाती और अपनी इच्छा होनेसे उसका रक्त-मांस चूसती है। ज़रा स्त्री फरमायश पूरी न होनेसे और घरकी एक चीज़ भी समय पर न भानेसे उसके प्राण ले लेती और उसके कलेजे को वाक्य-वाणों से विद्ध करके चलनी बना देती है। बहुत कहीं तक कहे, नरक के दुःख भी कुलटा के दिये दुःखों के सामने लज्जा जाते हैं।

सारांश यहही है, कि अगर स्त्री नवयोवना, रूपवती और पतिव्रता

सकती है, जो अपने बालकों को सद्गुणों की शिक्षा दे सकती है, वह कल्पित कथाओं या उपन्यासों में वर्णित उन स्त्रियों से अच्छी है, जो अपने तरकश या नेत्रों के बाणों द्वारा मानवजाति को वध करना ही अपना कर्तव्य समझती हैं।

संसार में रूप का आदर है। रूप प्राणिमात्र को अपनी ओर खींचता है, पर रूप से गुण की पूजा अधिक होती है। रूप नेत्रेन्द्रिय को प्रसन्न करता है, पर गुण आत्मा पर अधिकार जमाता है। पोप महाशय कहते हैं—“*Beauties in vain their pretty eyes may roll, charms strike the sight but merit wins the soul*” सुन्दरियाँ वृथा ही अपने सुन्दर नेत्रों को इधर-उधर चलाती हैं। सौन्दर्य का प्रभाव नेत्रों पर पड़ता है, किन्तु गुण आत्मा को जीत लेता है। मतलब यह, कि रूपवतीसे गुणवती रमणी कहीं भली होती है; पर जिसे ईश्वर ने ऐसी नारी दी है, जिस में रूपके साथ सुन्दर गुणों का भी समावेश है, वह निश्चय ही पूर्व जन्म का तपस्वी और पुण्यात्मा है। उसे इसी पृथ्वी पर ही स्वर्ग है।

यद्यपि पतिव्रता नारी सुखों का भण्डार है; तोभी स्त्री सती हो चाहे असती, पतिव्रता हो चाहे व्यभिचारिणी, स्त्री के कारण पुरुष को नाना प्रकार के कष्ट उठाने ही पड़ते हैं। स्त्री के लिये ही वह स्वास्थ्य और जीवन का खयाल न रखकर भी, रात-दिन, अचिरत परिश्रम करता है। स्त्रीके लिये ही पुरुष दुर्जनोके कुचक्रन सहता, उनको हाथ जोड़ता, उनके क्रम पकड़ता और न

दोहा ।

कहहिं सत्य तज पक्ष हम, लोक विमोहन नारि ।
अरु या सों दुखद अपर, नहिं कछु लेहु विचारि ॥५४॥

सार---स्त्री से बढ़कर सुखदायी और दुख-
दायी और कोई नहीं ।

54. O men, I tell you the truth and without any partiality that, in this world, there is nothing so attractive to the mind as the women and again, nothing so painful also.

—*—

यावदेव कृतिनामपि स्फुरत्येष निर्मलविवेकदीपकः ॥

यावदेव न कुरंगचक्षुषां ताव्यते चपललोचनाञ्चलैः ॥५५॥

विवेकियों के हृदय में निर्मल विवेकरूपी दीपक का प्रकाश तभी तक रहता है, जब तक कि मृगनयनी स्त्रियों के चञ्चल नेत्र रूपी आँचल से वह बुझाया नहीं जाता ॥५५॥

खुलासा—अन्तःकरण में कामादि मल रहित निर्मल विवेक का दीपक उसी समय तक जलता है, जब तक कि मृगलोचनी के चञ्चल नेत्र रूपी आँचल की फटकार नहीं लगती । और भी स्पष्ट शब्दोंमें यों कह सकते हैं कि, स्त्रियोंके कटाक्षसे विवेकी पुरुषों का भी विवेक ध्वंस हो जाता है । “भामिनी विलास” में लिखा है:—

हो, तो पुरुषको जो कष्ट उठाने पड़ते हैं, उनसे उसे उतना कष्ट या मनोवेदना नहीं होती। वह स्वयं चाहर के कष्टों को हर लेती है। पर पतिव्रताके होने पर भी, पुरुष कष्ट और पराये अपमान से बच नहीं सकता। इसलिये इसमें शक नहीं कि, स्त्री सुख और दुःख दोनोंही की हेतु है; यानी स्त्रीसे सुख भी है और दुःख भी है। सुख थोड़ा और नाम मात्र को है और वह भी अज्ञानी के लिये। शानी और विरागी की नज़रमें तो दुःख ही दुःख है; इसलिये जिन्हें कष्ट और भ्रंशों से बचना हो, जिन्हें आत्माका कल्याण करना हो, वे इस मनोहर विष-बेल से बचें। फौन्टेनेली महोदय कहते हैं—
 “A beautiful women is the “hell” of the soul”
 the “purgatory” of the purse and the “paradise”
 of the eyes” सुन्दरी कामिनी आत्मा का नरक, सम्पत्ति का नाश और नेत्रों की स्वर्ग है। गिरिधर कविराय कहते हैं:—

कुण्डलिया ।

तीनों मूल उपाधि की, ज़र जोरू ज़ायीन ।
 है उपाधि तिसके कहीं, जाके नहिं ये तीन ।
 जाके नहिं ये तीन, हृदय में नाहिन इच्छा ।
 परम सुखी सो साधु, त्वाय यद्यपि लै भिखा ।
 कह गिरिधर कविराय, एक आत्म रस भीनो ।
 निर्भय विचरै सन्त, सर्वथा तजकर तीनों ॥

सार ---मृगनयनी नवयुवतीसे चार नज़र होते
हीविवेक और बुद्धि सब हवा हो जाते हैं ।

55. The light of reasoning flickers in the heart of a
wise man only so long as it is not put out by the moving
eyes of a lotus-eyed woman as if by a scarf.

—#—

वचसि भवति संगत्यागमुद्दिश्य वार्त्ता

श्रुतिमुखरमुखानां केवलं परिडतानाम् ॥

जघनमरुणरत्नप्रथिकाञ्च्रीकलापं

कुवलयनयनानां को विहातुं समर्थः ॥५६॥

शास्त्रवक्ता परिडतों का छी-त्याग का उपदेश केवल कथन-
मात्र ही है । लाल रत्न-जटित करघनीवाली कमलनयनी स्त्रियोकी
मनोहर जङ्घाओं को कौन त्याग सकता है ? ॥५६॥

खुलासा—पाण्डित्य का ढकोसला दिखानेवाले परिडत
वास्तव में स्त्री-त्यागका उपदेश नहीं देते ; खाली अपना पाण्डि-
त्य दिखाने के लिये ज़बान से बकते हैं । वे गोस्वामी तुलसी
दासजी की इस कहावत के अनुसार “परोपदेश कुशल बहुतेरे,
आप चलहिं ऐसे नर न घनेरे” लोगों को उपदेश भर ही देते हैं,
आप छुद् अमल नहीं कर सकते । वैं किसी ललित ललना के
कटाक्षवाणोंसे विद्ध नहीं हुए हैं, इसीसे वार्त्तें बनाते हैं ; जब स्वयं
उन पर पड़ेगी, तब सय शास्त्रों को भूल जायेंगे । महाकवि दाग ने
येसों ही के लिये कहा है—

तदवधि कुशलीपुराणशास्त्रस्मृति-

शतचारुविचारजो विवेकः ।

यदवधि न पदं दधाति चित्ते हरिण-

किशोरदृशो दृशोर्विलासः ॥

कुशलता और पुराण-शास्त्र तथा स्मृतियोंके अनेक चारु विचारों से उत्पन्न हुआ विवेक तभी तक है, जब तक मृगके से बच्चों की आँखों वाली कामिनी के नेत्र-विलास हृदय में प्रवेश नहीं करते ; अर्थात् स्त्री की तीखी नज़र पड़ते ही विवेक और चतुराई सब काफूर हो जाते हैं ।

उस्ताद् जौक़ भी कुछ ऐसी ही बात कहते हैं:—

ऐ जौक़ ! आज सामने उस चरमे मस्त के ।

बातिल सब अपने दाव—ये दानिशवरी हुए ॥

ऐ जौक़ ! उस की मदनमत्त मनोहर आँख के सामने आज हमारी योग्यता और बुद्धिमत्ता का अन्त होगया ।

सच है, जब तक चञ्चल नेत्रोंवाली कामिनीकी नज़रसे नज़र नहीं मिलती, तभी तक विवेक, बुद्धि और विचारों का अस्तित्व समझिये । उसकी नज़र से नज़र मिलते ही इनका छातमा हो जाता है ।

दोहा ।

दीपक ज़रत विवेक को, तौ लो या चित माहि ।

जौ लो नारि कटाक्ष पट, पवनसु परसत नाहि ॥५५॥

इन मोहिनियोंको सामने पाकर इन्हें त्याग न सके ; तब साधारण लोगों की क्या गिन्ती ? शैक्सपियर ने कहा है:—“Beauty is a witch against whose charms faith melteth into blood” सुन्दरता ऐसी जादूगरनी है कि, उसके जादू से धर्म-ईमान गल कर खून हो जाते हैं ; यानी रूप के सामने धर्म-ईमान नहीं ठहरता, न जाने कहाँ काफूर हो जाता है ?

कुण्डलिया ।

पण्डित-जन जब कहत हैं, तिय ताजिबे की बात ।
करत वृथा बकवाद वह, तजी नैक नहि जात ।
तजी नैक नहि जात, गात-छवि कनक धरन वर ।
कमल-पत्र-सम नैन, बैन बोलत अमृत सर ।
सोहत मुल मृदु हास, अंग आभूषण मंडित ।
ऐसी तिय को तजै, कौनसो है वह पण्डित ? ॥५६॥

सार—सुन्दरी नवयौवना कामिनी को सामने पाकर त्यागना—खेल नहीं—टेढ़ी खीर है । इसकी निन्दा करनेवाले चाहे अनेक हों, पर त्यागनेवाला एक भी नहीं ।

56. It is only in the speeches of the talkative scholars that the abandonment of the company of a woman is advocated, but who is strong-minded enough to give up in actual

दिललगी दिल्ली नहीं नासह ।

तेरे दिल को अर्षी लगी ही नहीं ॥

उपदेशकजी ! दिल्लीलगी दिल्ली नहीं है, उसी समय तक आप इसे दिल्ली समझते हैं, जब तक कि आपके दिलको लगी नहीं है । अगर किसी से दिल लगा, तो आप का सारा पाण्डित्य हवा हो जायगा ।

सौन्दर्य मामूली चीज़ नहीं ; ऐसा कौन है, जिसे सौन्दर्य अपनी और न खींच सके ? मिष्टर क्लेपडन कहते हैं—“A beautiful object doth attract the sight of all men, that it is no man's power not to be pleased with it. सुन्दर पदार्थ में मनुष्यमात्र की दृष्टि को आकर्षित करने की इतनी प्रबल शक्ति है कि, कोई भी मनुष्य उस से प्रसन्न हुए बिना रह नहीं सकता । सुन्दरता मनुष्य के दिमाग में चढ़ जाती और उसे नशे से मस्त कर देती है । देखनेवाले का दिल वश में नहीं रहता । जिम्मरमैन महोदयने ठीक ही कहा है—“Beauty is worse than wine ; it intoxicates both holder and the beholder “सौन्दर्य शराबसे भी बुरा है । यह उसके रखनेवाले और उसके देखनेवाले दोनोंको मतवाला कर देता है । सुन्दरियोंके सौन्दर्यको देखकर, मन और इन्द्रियोंको वशमें रखनेके पूर्णअभ्यासी भी, अपने मन को वशमें रखने में असमर्थ होते हैं । पुराणोंमें लिखा है कि, पूर्वकाल में, मरीचि, श्रृंगी, विश्वामित्र, और पराशर जैसे महामुनि, जो केवल वृक्षों के पत्ते और हवा भक्षण करके जीते थे,

। भक्त महाशयने स्वर्गीय अप्सराओं या दूरों के भोगने के लिये ईश्वर को उपासना की है। यड़ा मज़ा हो, अगर ये स्वर्ग में जाने ही न पावें।

महाकवि जीक कहते हैं—

कब हकपरस्त है जाहिदे जन्तपरस्त है ।।

दूरों पे मर रहा है यह शहवतपरस्त है ।।

कौन कहता है, भक्तजी ईश्वर-उपासक हैं ? ये तो घोर कामी और इन्द्रिय-दास हैं। स्वर्ग की अप्सराओं पर मर रहें हैं। जो स्वर्ग की कामना से तप करते हैं, उनकी स्त्री-निन्दा ध्यान देने योग्य नहीं, वे धृथा निन्दा करते हैं। आप स्वर्गमें जाकर स्त्रीही भोगेंगे और करेंगे क्या ? स्वर्गीय अप्सरायें या दूरों भी तो आखिर स्त्रियाँ ही हैं न ? ऐसे घोखेवाजों की यातों में न आना चाहिये।

उस्ताद जीक ने भी कहा है:—

रेशे सफेद शैल मे है जुल्मते फरेब ।

इस मक चाँदनी पर न करना गुमान ऐ सुबह ॥

शैलजी की सफेद दाढ़ी में कपटका अन्धकार छिपा हुआ है। इस झूठी चाँदनी पर प्रातःकाल की सफेदी का धोखा मत खाना; यानी इनकी बात मान, कामिनियों को भोगना न छोड़ना। ऐसे घोधा-घसन्त अपनी सिद्धाई जमाने को कपट से पेसी बेतुकी बातें कहते हैं और कुछ ऐसे भी होते हैं, जिन को इन नारी-रत्नों की कद्र ही नहीं मालूम; इससे इनकी निन्दा करते

practice the hips of lotus-eyed women wearing' girdle set with red jewels.

—*—

स्वपरप्रतारकोऽसौ निन्दति योलीकपाण्डितो युवतीः ॥
यस्मात्तपसोऽपि फलं स्वर्गस्तस्यापि फलं तथाऽप्सरसः५७

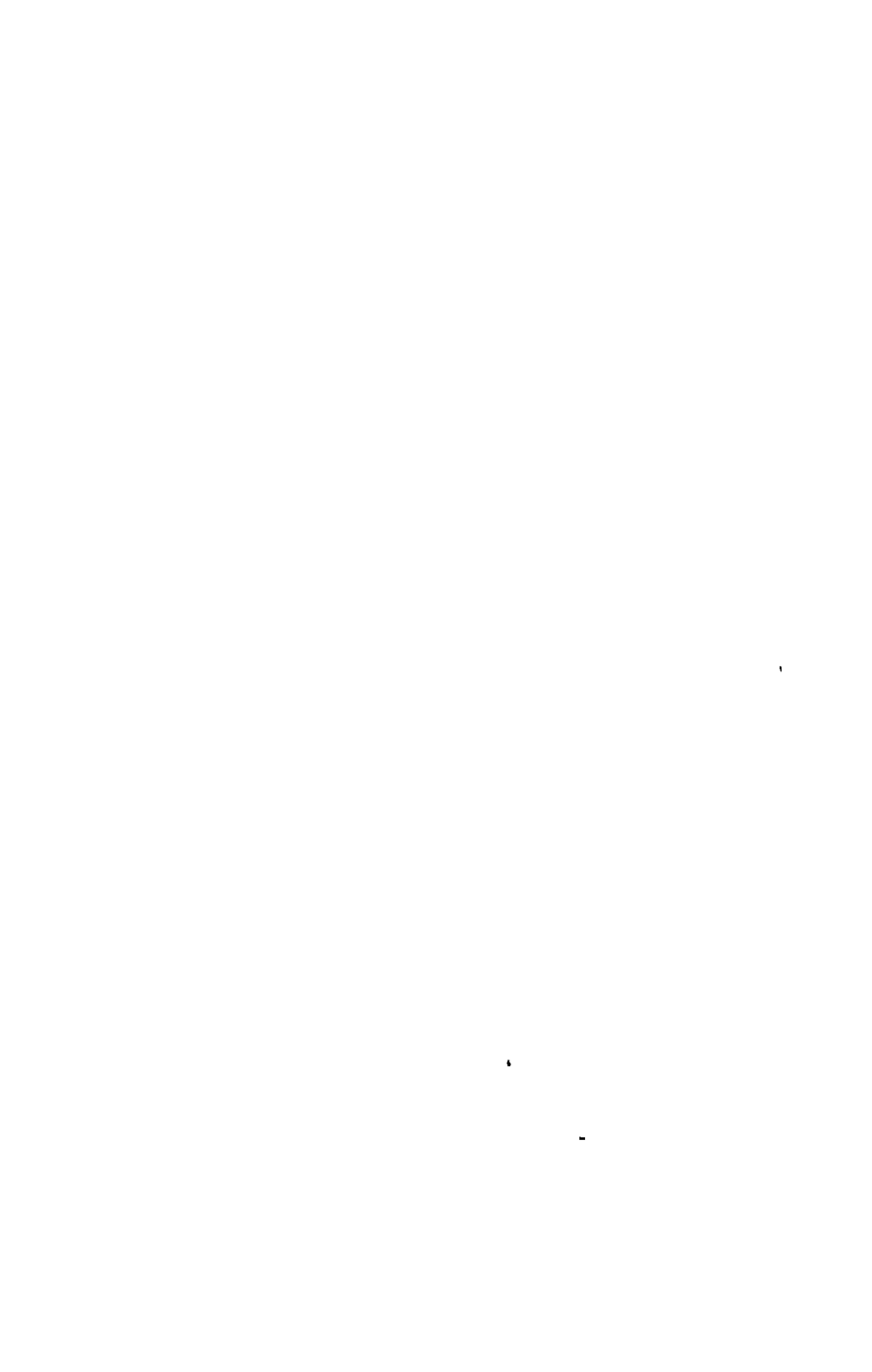
जो विद्वान् युवतियों की निन्दा करता है, वह निश्चय ही झूठा पाण्डित है। उसने पहले आप धोखा खाया है और अब दूसरों को धोखा देता है; क्योंकि अनेक प्रकार की तपस्याओं का फल स्वर्ग और स्वर्ग का फल अप्सरा-भोग है।

खुलासा—जो विद्वान् पाण्डित नवयौवना कामिनियोंकी निन्दा करते हैं, उनमें अनेक दोष बताते हैं, वे पागल हैं। वे स्वर्ग की प्राप्ति के लिये अनेक प्रकार की तपश्चर्या और जप-तप करते हैं। तप-सिद्धि होने पर स्वर्गमें जाना चाहते हैं। वहाँ उनको भोगनेके लिये अप्सरायें मिलेंगी ही और वे उन्हें भोगेंगे; तब यहीं उनके भोगने में कौनसी बुराई है? यह तो सीधी सी बात है कि, तप-स्या का फल स्वर्ग है और स्वर्ग का फल अप्सरायें।

“आप पाँडे जी येँगल खावें, औरों को परमोध बतावें” ऐसे परोपदेशक दुनिया में बहुत हैं। आप वही काम करते हैं, पर औरों को मना करते हैं। ऐसे महापुरुषों के सम्वन्ध में महाकवि दास कहते हैं—

दूर के धास्ते जाहिद ने इबादत की है।

तेर तो जय है कि जन्मत में न जाने पावे ॥



हैं। जिसे जिसको कूद्र ही नहीं मालूम, वह तो उसकी निन्दा ही करेगा। जंगल में पड़े हुए गजमोटियों को भीलनी पाकर भी फेंक देती है; पर उनकी क्रीमत् जाननेवाला जौहरी उन्हें उठा कर छाती से लगा लेता है। जिसने शराब नहीं पीयी, जिसे शराब का मज़ा नहीं मालूम, वह शराब की निन्दा ही करता है। उसे कोई लाख समझावे, वह नहीं समझता। ऐसे ही मौक़ेका एक शेर महाकवि दाग़ने कहा है:—

लुत्फ़ में तुझ से क्या कहूँ जाहिद ।

हाय ! कम्बलत तूने पी ही नहीं ।।

हे भक्त ! मैं तुम्हें शराब का मज़ा कैसे बताऊँ ? कम्बलत तूने उसे पिया ही नहीं। जो मदिरा पीता है और नाज़नियों को भोगता है, वही जानता है कि, उनमें क्या मज़ा है, उस मज़ेका हाल ज़यानसे घताना कठिन ही नहीं, असम्भव है। सच मानिये, पृथ्वी पर अगर स्वर्ग है, तो कमलनयनी उठती जवानी की सुन्दरियाँ में ही है।

दोहा ।

नारिन की निन्दा करत, ते पण्डित मतिहीन ।

स्वर्ग गये तिनको सुने, सदा अप्सरा लीन ॥५७॥

सार---स्त्रियों की निन्दा करने वाला पा-
ख़राडी है। आप उन्हें भोगना चाहता है, पर
दूसरों को रोकता है।

57. Those scholars who speak ill of women are liars, in as much as they deceive others and also themselves, for the result of austerity is heaven and the result of attaining heaven is the enjoyment of nymphs.

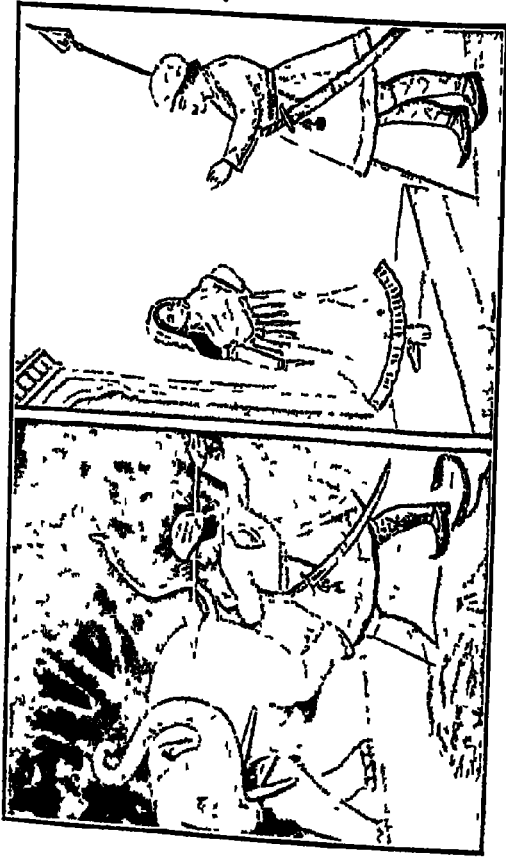
मत्तमङ्गुलमदलने भुवि सन्ति शूराः
कोचित्प्रचण्डसुगराजवधेऽपि दक्षाः ॥
किं तु ब्रवीमि बलिनां पुरतः प्रसह्य
कन्दर्पदर्पदलने विरला मनुष्याः ॥५८॥

इस पृथ्वी पर, मतवाले हाथी का मस्तक विदारनेवाले शूर अनेक हैं, प्रचण्ड सुगराज—सिंह के मारनेवाले भी कितने ही मिल सकते हैं; परन्तु थलवानों के सामने हम हठ करके कहते हैं, कि कामदेव के मद को मर्दन करनेवाले पुरुष कोई बिरले ही होंगे।

खुलासा—हाथियों और सिंहों को पराजित करनेवाले शूरवीर इस पृथ्वी पर अनेक मिल सकते हैं; पर कामदेव को वश में करनेवाला अथवा कामिनी के कटाक्ष-वाणों से पराजित न होने वाला, कोई एक भी कठिन से मिलता है। बड़े बड़े युद्धक्षेत्रों में विजयी होनेवाले शूरवीरों की भी शूरवीरता इन कामिनियों के आगे न जाने कहाँ चली जाती है? बड़े बड़े बहादुरों की ज़बान से यही निकलता है—

मर गये हम एक इंसारे में निगाहे नांजके .

शुद्धाशक्त



मतमाने हाथी का मास्तक विकारनेवाले और बलवान सिंहको मारने वाले बहुत हैं, परन्तु कान्हेव का गर्व तर्क्य करनेवाले, श्री से हार न लानेवाले कोई बिरले ही हैं। इस चित्रमें यह दिखाया गया कि, गबरान और खाराज को भी मारडालनेवाला गबौर कामिनीके मामने हाथ जोड़ रहा है।

एक दिन राजाने अपनी माँ से कहा—“माता जी ! सारा संसार मुझे ‘सर्व्वजीत’ कहना है, पर आप मुझे मेरे पुराने नाम से ही क्यों पुकारती हो ?” राजमाताने कहा—“बेटा ! बाहर के देशों के जीतने से कोई “सर्व्वजीत” नहीं हो सकता । तूने सारा संसार जीत लिया, पर अपना शरीर, मन और इन्द्रियाँ तो जीती ही नहीं । तेरा शरीर दिन-दिन क्षय हो रहा है और तेरी इन्द्रियाँ तुझे विषय-भोगों और कुकर्मों की तरफ लै जा रही हैं । पहले तू भीतरी—शत्रु काम, क्रोध, मोह प्रमृति और अपने मन तथा इन्द्रियों को घश में कर, तब में तुझे “सर्व्वजीत” खुशी ले कहुँगी । देव, व्यास भगवान् ने कहा है :—

न रणे विजयाच्छूरोऽध्ययनात्तच्च परिद्धतः ।

न वक्ता वाक्पटुत्वेन न दाता चार्थदानतः ॥१॥

इन्द्रियाणां जये शूरो धर्मं चरति परिद्धतः ।

हितप्रायोक्तिमिर्वक्ता दाता सम्मानदानतः ॥२॥

रण-क्षेत्र में विजयी होने से कोई शूर नहीं हो सकता ; शास्त्र पढ़ने से कोई परिद्धत नहीं हो सकता, घड़ाघड़ व्याख्यान देनेसे कोई वक्ता नहीं हो सकता और धन दान करनेसे कोई दाता नहीं हो सकता ।

जो इन्द्रियों पर जय प्राप्त करता है, वह शूरवीर कहलाता है । जो धर्मपर चलता है, वह परिद्धत कहलाता है, जो हितकारी बातें कहता है, वह वक्ता कहलाता है और जो दूसरोंका आदर-सम्मान करता है, वह दाता कहलाता है ।

(१३८)

पर बकौल स्वामि शंकराचार्यजी के सच्चा शूरवीर वही है जो मनोज—कामदेवके वाणों से व्यथित न हो अर्थात् कामिनी के दाममें न फँसे । कहा है —

शूरान्महाशूरतमोऽस्ति को वा ।
मनोजवाणैर्व्यथितो न यस्तु ।
प्राज्ञोय धीरश्च शमस्तु को वा ।
प्राप्तो न मोहं ललनाकटाक्षैः ॥

ससार में सबसे बड़ा शूरवीर कौन है ? सबसे बड़ा शूरवीर वही है, जो कामदेव के वाणों से पीड़ित न हो । बुद्धिमान्, धीर और समदर्शी कौन है ? जो स्त्री के कटाक्ष से मोहित न हो ।

हमें एक “सर्व्वजीत” नामक राजा की कथा याद आ गई है । उसे हम अपने पाठकोंके मनोरञ्जनार्थ नीचे लिखते हैं । पाठक उसे कोरे मनोरञ्जन का ही मसाला न समझें, बल्कि सब्बे सर्व्वजीत बनने की चेष्टा करें :—

सर्व्वजीत राजा ।

एक राजाने सारी पृथ्वी को जीतकर अपना नाम “सर्व्वजीत” रखवा । सब देशों की रैयत और उस के मातहत राजा-महाराजा उसे “सर्व्वजीत” कहने लगे ; लेकिन खर्यँ राजमाता—राजा की जननी—उसे “सर्व्वजीत” न कह कर, उसे उसके पुराने नामसे ही पुकारती ।

तक बश में रख सकता है, लज्जा को उसी समय तक धारण कर सकता है, नम्रता का अवलम्बन उसी समय तक कर सकता है, जब तक कि लीलावती स्त्रियों के भौंह रूपी धनुष से कानों तक खींचे गये, श्याम धरौनी रूपी पंख धारण किये, धीरज को छुड़ाने वाले नयन-रूपी बाण हृदय में नहीं लगते ।

खुलासा—पुरुष उसी समय तक सम्मार्गी, इन्द्रियविजयी, लज्जाशील और विनीत रहता है, जब तक वह कामिनीके कटाक्षसे धायल नहीं होता अथवा उसकी किसी नाज़नी से भाँखें नहीं लड़ती । आँख लड़ते ही, वह उसकी पक-पक अदा पर पागल हो जाता है और चक्रौल महाकवि गालिब यही कहता है—

बलाये बों, है गालिब उसकी हर बात ।
इबारत क्या, इशारत क्या अदा क्या ॥

उसका देखना-भालना, लिखना धोलना सभी ग़ज़ब ढाहनेवाला है ।

बहुत लिखना ध्यर्थ है, चंचल-नयनी कामिनी से चार नज़र होते ही मनुष्य के शान्ति, सन्तोष, लज्जा और शर्म सब हवा हो जाते हैं । उस्ताद ज़ौक ने ठीक ही कहा है—

छोड़ा न दिल में सब आराम न शिकेव ।
तेरी निगाहने साफ किया घरके घर पे हाथ ॥

तेरी दृष्टि ने सब सन्तोष, शान्ति और सुख सबका पटड़ा कर दिया—(इतनाही नहीं) सारे घर पर ही हाथ साफ कर दिया ।

(१४०)

छप्पय ।

हाथी मारन हार होत ऐसेहू शूरे ।
मृगपति बध कर सकें, वकें नहिं नेकहु पूरे ।
बड़े बड़े बलवन्त वीर सब तिनके आगे ।
महाबली ये काम, जाहि देखत सब भागे ।
आभिमान भरे या मदनको, मान मार भेटे अवधि ।
नर धरम-धुरन्धर वीर वै, विरले या संसार-माधि ॥५८॥

सार--शूरवीर इस जगत् में बहुत हैं; पर
कामिनियोंके कटाक्ष-वाणोंसेघायल न होनेवाला
सच्चा शूरवीर शायद ही कोई एक हो ।

58 There are many a hero on this earth who can tear the head of a mad elephant and there are also many powerful enough to kill a fearful lion but I can challenge all the strong men and say that there are few who can fully control the excitements of passions

—*—

सन्मार्गे तावदास्ते प्रभवति स नरस्तावदेवेन्द्रियाणां
लज्जां तावद्विधत्ते विनयमपि समालम्बते तावदेव ॥
धूर्वापाकृष्टमुक्ताः श्रवणपथगता नीलपद्माण्य एते
यावह्नीलावतीनां न हृदि धृतिमुषो दृष्टिवाणाः पतन्ति ॥५९॥
पुरुष सत्मार्गे में तभी तक रह सकता है, इन्द्रियों को तभी

हैं तेरी राहें मुहब्बत में हजारों फितने ।

देख मुझको बज्रु इस राहके चलता ही नहीं ॥

तेरे प्रेम की राह में हजारों विघ्न-बाधाएँ हैं ; किन्तु मुझ
देख, कि उस राह पर चले बिना मेरा मनही नहीं मानता : यानी मैं
और राह का पथिक बनना नहीं चाहता ।

दोहा ।

इन्द्री मद लज्जा विनय, तौ लौ सब ; शुभ-कर्म ।

जौ लौ नारी-नयन-शर, छेदत नाही मर्म ॥५९॥

सार----स्त्रियोंके नयन-वाण लगते ही पुरुष
के लज्जा और नम्रता प्रभृति गुण हवा हो
जाते हैं ।

59 A man is in right path, has his passions under his control and has modesty and humility in him only so long as the eyes of women with beautiful eye-lids in the form of arrows with wings, stealing the patience, thrown from brows in the form of bows that are strung up to the ears, do not pierce the heart.

—*—

उन्मत्तप्रेमसंरम्भादारमन्ते यदंगनाः ॥

तत्र प्रत्यूहमाघातुं ब्रह्मापि खलु कातरः ॥६०॥

अतिशय प्रेम की समझ से उन्मत्त होकर स्त्रियों जिस काम

कामिनी के कटाक्षका मारा पुरुष कामातुर हो जाता है, उस समय उसमें भय, लज्जा और धीरज नहीं रहता । वह डर-भय और लाज-शर्म को ताक पर रखकर, अधीर हुआ, उसके देखने, मिलने और थालिङ्गन करने के लिये छटपटाता है । उसको एक प्रकारका नशा सा हो जाता है ; इसलिये वह सारे काम मतवालों के से किया करता है । लोगों के सम्झाने-बुझाने का कुछ फल नहीं होता । वेदान्तियों की वेदान्त-विद्या, भागवतियों की भागवत और गीतावालों का गीता, इस मौक़े पर कुछ भी काम नहीं करती ; सभी निष्फल हो जाते हैं ।

क्षेमेन्द्र महाशय ने ठीक ही कहा है—

न श्रुतेन न वित्तेन न वृत्तेन न कर्मणा ।

प्रवृत्तं शक्यते रोद्धुं मनोभवपथेभनः ॥

कामदेव की राह पर आया हुआ मन किसी भी उपाय से उस राह से हटाया नहीं जा सकता ।

शकौल महाकवि द्वारा, नाज़नियों के निगाहे तीर के धायलों की अपनी कही छुनिये :—

नाम निकला तो कमी दिल से कमी आहोफ़ुगा ।

पर तेरे वस्ल का अरमान निकला ही नहीं ॥

मेरे दिल से कमी आह निकलती है, तो कमी दीर्घ निश्वास ; पर तेरे मिलने की चिरपालित्त अमिलाप कमी नहीं निकलती ।

(१४५)

कहा न अवला कर सके* ? कहा न सिन्धु समाय ?
कहा न पाषक में जरे ? काहि काल नहिं खाय ?
“रसिक” कविने भी कहा है—

दोहा ।

कहा श्रिया नहिं कर सके, कामवती जब होय ।
“रसिक” सास पति पुत्र सब, कर न सके कछु कोय ॥ ६० ॥

दोहा ।

महामत्त या प्रेम को, जब तिय करत उदात ।
तब वाके छल बल निरलि, विधिहू कायर होत ॥

सार—कामोन्मत्त स्त्री जो चाहे सो कर
सकती है ।

60. Even Brahma (the creator) has not the power to obstruct the work which a woman undertakes being impassioned with the excitements of love

—४—

तावन्महत्त्वं पारिद्धत्वं कुलीनत्वं विवेकिता ।

यावज्ज्वलति नांगपु. हंत यञ्चुपावकः ॥ ६१ ॥

बड़ाई, पण्डिताई, कुलीनता और विवेक,—मनुष्यके हृदय

* एक पुत्र खीज कर लो सब कुछ कर सकता है । केवल यहाँ उस को नहीं चलती ।

को धारण कर देती है, उस काम में विघ्न-बाधा उपस्थित करते ब्रह्मा भी डरता है ॥६०॥

खुलासा—इशक के जोश और जल्दी में स्त्री जो काम कर बैठती है, उससे उसे मनुष्य तो कौन चीज़ है, स्वयं ब्रह्मा भी नहीं रोक सकता। स्त्री अत्यन्त काम-पीड़ित होने पर जो छल-चल और साहस के काम करती है, उनको देखकर उसके यमाने वाला ब्रह्मा भी दौंतीं तले अँगुली देने लगता है। सास-ससुर पति-पुत्र कोई भी उसे कुकर्मी से विरत कर नहीं सकते।

कामवती स्त्री अत्यन्त कुटिल, क्रूर आचरण वाली और लज्जा-हीना हो जाती है। उस समय वह अपने पति, पिता, माता, पुत्र बन्धु और कुटुम्बी तक से द्रोह करने और उनका नाश करने में भी नहीं हिचकती। घमासान युद्धक्षेत्रमें भी वह बन्दूककी गोलियों और तोपों के गोलों की परवा न करके, यदि उसे जाना हो, तो पहुँचती है। जिस श्मशान पर अकेला-दुकेला मर्द भी न जा सकता हो, उस पर वह घोर अँधेरी रात में—बादलों के गरजने, बिजली के कड़कने और ऐसी ही अनेक आपदाओंके होने पर भी—बेघड़क पहुँचती है। स्त्री के साहस की बात न पूछिये। ऐसा कौनसा काम है, जिसे वह, इच्छा करने पर, नहीं कर सकती? किसी पाश्चात्य विद्वान्ने भी कहा है :—“A woman when she either loves or hates, will dare anything” स्त्री जब प्रेम या घृणा किसी एक पर तुल जाती है, तब सब कुछ करने का साहस कर सकती है। किसी कवि ने कहा है:—

शास्त्रज्ञोऽपि प्रथितविनयोऽप्यात्मबोधोऽपि वादं
संसारोऽस्मिन् भवति विरलो भाजनं सद्गतीनाम् ॥
येनैतस्मिभिरयनगरद्वारमुद्धाटयन्ती
वामाक्षीयां भवति कुटिलभूलता कुञ्चिकेव ॥६२॥

शास्त्रज्ञ, विनयी और आत्मज्ञानियों में कोई विरला ही
ऐसा होगा, जो सद्गति का पात्र हो; क्योंकि यहाँ वामलोचनां
स्त्रियों की बाँकी भूलता-रूपी कुञ्ची उनके लिए नरकाहार का
ताला खोले रहती है ॥ ६२ ॥

खुलासा—शास्त्रज्ञ और ब्रह्मज्ञानियों की सद्गति तो तभी हो
सकती है, जब कि वे कामिनियों की बाँकी भाँहों की रूपेट में
आने से बचें। उनकी कामनसी भाँहों को देखकर बड़े-बड़े वेदा-
न्तियों की अङ्गु मारी जाती है। वह हजार गीता, भागवत और
उपनिषदों का पाठ करें, हजार योगवासिष्ठोंका परिशीलन करें;
पर उनके चित्त पर चढ़ी कामिनी का उतरना बहुत कठिन है।
पण्डितेन्द्र जगन्नाथ अपने "श्रामिनी-चिन्तास" में लिखते हैं:—

उपनिषदः परिपीता गीतापि च हतं मतिपथं नीता ।

तदपि न ह्य विधुवदना मानससदनाद्बहिर्याति ॥

उपनिषदों का पाठ किया और गीता भी भली भाँति पढ़ा-
समझा और मनन किया; परन्तु हाय! इतना सब करने पर भी,
वह चन्द्रवदनी कामिनी मेरे मनरूपी घर से बाहर नहीं जाती ।

में तभी तक रह सकते हैं, जब तक शरीरमें कामाग्नि प्रज्वलित नहीं होती ॥ ६१ ॥

खुलासा—इश्क में जात-पाँति, और नीच-ऊँच का विचार नहीं है। कामी पुरुषों के विवेक या सत् असत् की विचारशक्ति का तो छियाँ अपनी एक नज़र में ही हर लेती हैं। जब भले और बुरे को विचारने की शक्ति नहीं रहती, तब मनुष्य में कुलीनता प्रभृति गुण कैसे रह सकते हैं? अनेक पुरुष मुसलमानियों के प्रेम में फँसकर मुसलमान हो गये हैं। कितने ही मेमों के मोह-जाल में फँसकर अपने हिन्दुत्व और ब्राह्मणत्व को तिलाञ्जलि देकर कले साहब बन गये हैं। यह तो कुछ नहीं, हमने कितने ही उच्च कुल के हिन्दू मेहतरानियों के इश्क में गिरफ्तार होकर मेहतर होते देखे हैं। इसमें ज़रा भी शक नहीं कि, कामाग्नि के प्रज्वलित होते ही, बड़प्पन और कुलीनता प्रभृति हवा हो जाते हैं।

दीहा ।

बुद्धि विवेक कुलीनता, तौ लों ही मन माहि ।

कामबाण की अग्नि तन, जौ लों धधकत नाहि ॥६१॥

सार---प्रेम--कुलीनता, विवेक और पाण्डित्य प्रभृति सद्गुणों का शत्रु है ।

61 Respectibility, wisdom, good sense and family distinction find place in a man only so long as the fire of passion has not begun to burn in him.

(१४६)

जहाँ काम तहाँ राम नहीं, राम तहाँ नहीं काम ।
दोऊ कवहूँ ना रहें, काम राम इक ठाम ॥

(१)

चलूँ चलूँ सब कहते हैं, पर कोई विरला ही पहुँचता है,
क्योंकि उस (भगवान् की), राह में कनक और कामिनी दो
दुर्लभ्य घाटियाँ हैं ।

(२)

कनक और कामिनी ये दो लम्बी तलवारें हैं । हरिभजनको
चले थे, पर इन तलवारों ने बीच राह में ही मार लिया ।

(३)

स्त्री अपनी हो चाहे पराई, भोगने से नरकमें जाना ही पड़ता
है ; क्योंकि अपनी आग और पराई भाग—दोनों में ही हाथ देने
से हाथ जलता है ।

(४)

जब हममें विवेक-विचार नहीं था, तब हमने भी स्त्रीकी थी,
लेकिन जब उसका असल तत्व जाना, तब उसे त्याग दी । क्योंकि
स्त्री बड़ी विकारवान है ।

(५)

स्त्री तीन सुखों को नष्ट कर देती है । जिसके स्त्री होती
है, उसे ज्ञान नहीं होता ; अतः ईश्वर की भक्ति में भी मन नहीं
लगता और भक्ति बिना मुक्ति नहीं मिलती ।

कामिनी और काञ्चन दो घाटियाँ हैं ।



अगर संसार में कामिनी और काञ्चन न होते, तो इस संसार-सागर से तरना और मोक्षलाभ करना कठिन न होता । मोक्ष की राह में कामिनी और काञ्चन दो घाटियाँ पड़ती हैं । इन घाटियों को पार करना अति कठिन है । जो इन घाटियों को लाँघने में समर्थ हो, वही सद्गति या मोक्षका अधिकारी हो सकता है । महात्मा कबीर कहते हैं—

चलूँ चलूँ सब कोइ कहै, पहुँचे विरला कोय ।
एक कनक अरु कामिनी, दुर्लभ घाटी दोय ॥१॥
एक कनक अरु कामिनी, ये लाँबी तरवारि ।
वाले थे हरि भजन को, विच ही लीन्हा मारि ॥२॥
नारि पराई आपनी, भुगतै नरकै जाय ।
आगि आगि सब एकली, दैते हाथ जरिजाय ॥३॥
नारी तो हम भी करी, पाया नहीं विचार ।
जब जानीतव परिहरी, नारी बड़ा विकार ॥४॥
नारि नसावे तीन सुख, जेहि नर पासे होय ।
भक्ति मुक्ति अरु ज्ञान में, पैठि सके नहिं कोय ॥५॥
एक कनक अरु कामिनी, दोऊ अग्नि की बाल ।
देखे ही तैं पर जले, पगसि करे पैमाल ॥६॥

सबको देत बहाय, बंक-नयनी यह नारी ।

जाकी बाँकी सौह, नचत आतिही अनियारी ॥

यह कूची करम कपाट की, खेलनको उकत फिरत ।

जिनके न लगत मन दृगनमें, ते मवसांगरको तरत ॥६२॥

**सार---सुन्दरी स्त्रियाँ पुरुषोंकी सद्गतिमें
बाधक हैं।**

। 62 One may be versed in the Shastras, reputedly wise and humble, but there are few who can claim the higher and better life—after death for, there is the oblique brow of women having beautiful eyes moving in it which like a key opens the lock of the gate of hell . . .

—*—

- कृशः काणः खञ्जः भ्रवणरहितः पुच्छविकलो
- वणी पूयङ्गिनः कृमिकुलशतैरावृततनुः ॥
- क्षुधाक्षामो जीर्णः पिठरजकपालार्पितगलः
- शुनीमन्वेति श्वा हतमपि निहनत्येव मदनः ॥६३॥

काना, लँगड़ा, कानकटा और दुमकटा कुत्ता, जिसके शरीर में
अनेक घाव हो रहे हैं, उनसे पीव और राध भरते हैं, दुर्गन्ध
का ठिकाना नहीं है, घावों में हज़ारों कीड़े पड़े हैं, जो भूख
से व्याकुल हो रहा है और जिसके गले में हाँड़ी का घेरा पड़ा
हुआ है; कामान्ध होकर कुतिया के पीछे-पीछे दीड़ता है ।
हाय ! कामदेव बड़ा ही निर्दयी है, जो भरे को भी मारता है ।

(१५०)

(६)

कनक और कामिनी दोनों भाग की लपट हैं । इनके देखने से ही पर जलते हैं और छूने से तो प्राणी नष्ट ही हो जाता है ।

(७)

जहाँ स्त्री है वहाँ राम नहीं और जहाँ राम है वहाँ स्त्री नहीं । भगवान् की भक्ति और स्त्री की प्रीति दोनों एकही पुरुष नहीं कर सकता । जिस तरह दिन और रात एकत्र नहीं हो सकते, उसी तरह राम और काम भी एकत्र नहीं रह सकते ।

सारांश यह, मोक्ष लाभ करने या जन्म-मरण से बचकर परम-पद पाने में ये स्त्रियाँ ही बाधक हैं । लोग इनके जालमें फँस जाते हैं, अतः जन्म-जन्मान्तर तक नरक भोगते हैं । उनको सद्गति मिलना कठिन हो जाता है । यकौल महाकवि जौक, कोई समझदार, जहाँदीदा पुरुष ही इस स्त्री-जालमें फँसने से बचता है । कहा है—

दुनिया है वह सैयाद, कि सब दाम में इसके ।

आवातं है लेकिन कोई दाना नहीं आता ॥

दुनिया वह जाल है कि, इसमें सभी फँस जाते हैं, कोई विचारशील ही इसमें फँसने से बचता है । जो इस जालमें नहीं फँसता, वही नरकों से बचता और मुक्ति लाभ करता है ।

छप्पय ।

सब ग्रन्थनके ज्ञानवान अरु नीतिवान नर ।

तिन में कोउ होत मुक्त-मार्ग में तत्पर ॥

पेड़े, रयड़ी, मलाई, मोहनभोग और पीर पूरी प्रभृति उड़ाने वालों को क्या काम न सताता होगा? ये अपनी कामाग्नि को किस तरह शान्त करते होंगे? जब पेड़के पत्ते और हवा खाकर जीवननिर्वाह करनेवालों को ही कामदेव भताता है, तब क्या इन को छोड़ देता होगा? महात्मा भर्तृहारे के कुत्ते से लोगों को शिक्षा ग्रहण कर, सावधान रहना चाहिये और स्त्रियाँ को तीर्थों या मन्दिरोंमें जाने से सर्वथा रोकना चाहिये। ये हम भी नहीं कहते कि, सभी महात्मा और पुजारी कहाने वाले ऐसे कुकर्म करते हैं, पर चूँकि हमने ये दुष्कर्म आँखों से देखे हैं, अतः कहना पड़ता है कि, ६६ फी सदी दुष्ट इन कुकर्मों में फँसे रहते हैं। क्या आप इन्हें विश्वा-मित्र और पराशर प्रभृति महर्षियों से भी अधिक इन्द्रिय-विजयी समझते हैं? स्त्री पुरुष—अग्नि और घी, आग और फूस अथवा चुम्बक पत्थर और लोह के समान हैं। घी और आग के पास-पास होते ही घी पिघलने लगता है। फूस के पास अग्नि के आते ही फूस में भूट से आग लग जाती है। चुम्बक के सामने लोहा आते ही, चुम्बक लोहेको अपनी ओर खींचता है। ये नेचरल (Natural) या स्वाभाविक मामले हैं, इनमें मनुष्य का बश नहीं। इसी लिये महात्माओं ने कहा है :—

नारी निरखि न देखिये, निरखि न कीजे शीर ।
 देखत ही तैं विप चढ़े, मंत्र आवे कछु और ॥
 सर्व सोना को सुन्दरी, आवे वास सुवास ।
 जो जननी हो आपनी, तोडू न बैठे पास ॥

खुलासा—कुत्ता इतने कुशों से व्याप्त होने पर भी, शरीर में दम न होने पर भी और श्रुधा से व्याकुल होने पर भी, कामान्ध होकर, कुतिया के पीछे दौड़ता है। इससे स्पष्ट मालूम होता है कि, कामदेव बड़ा ही नीच और निर्दयी है; क्योंकि वह मुसीबत से मरते हुआ पर भी, अपने सत्यानाशी वाण छोड़ने में आंगा-पीछा नहीं करता। जो कामदेव ऐसे दुर्बलों का यह हाल करता है, वह मावा-मलाई घी-दूध और रवड़ी-पेड़े खाने वाले सण्ड-मुसण्डों का तो और भी बुरा हाल करता होगा। धूर्त साधु सन्त और पण्डे-महन्त जो नित्य माल पर माल उड़ाते हैं, क्या काम-वाणो से रक्षित रहने में समर्थ हो सकते होंगे? कदापि नहीं। जो ऐसा कहते हैं, वे महापापी और मिथ्यावादी हैं। वे एक पाप तो जारकर्म का करते हैं और दूसरा मिथ्याभाषण का।

हमारे देश के अनेक तीर्थों में जो कुकर्म होते हैं, उन की याद आने से फलेजा फटने लगता है। हमारी चेवा माँ बहिनो और बेटियों की आबरु बचना कठिन हो रहा है। सच तो यह है, दुष्टों ने तीर्थों और मन्दिरों को इन कुलाङ्गनाओं को फँसाने का जाल मुकर्त्तर कर रक्खा है। मोटे ताज़े दौरागी सन्त और महन्त मुफ्त का बढ़िया-से-बढ़िया माल उड़ाते हैं। इसके बाद जब उन्हें कामदेव सताता है, तब भोली-भाली स्त्रियों को बहकाकर, उन्हें उल्टी पहियाँ पढ़ा कर, उनकी लाज लूटते और उनका सतीत्व भङ्ग करते हैं। धोषायसन्त भौंदू लोग ऐसे सण्ड मुसण्डों को सच्चा महात्मा समझते हैं। मनमें इतना भी नहीं समझते कि, हमारे लड्डू,

(An animal under the influence of Cupid is devoid of all sense.)

—*—

स्त्रीमुद्रां भ्रूकेतनस्य जननीं सर्वार्थसम्पत्करिं
 ये मूढाः प्रविहाय यांति क्रुधियो मिथ्याफलान्वेषिणः ॥
 ते तेनैव निहत्य निर्दयतरं नग्नीकृता मुण्डिताः
 केचित्पञ्चशिखीकृताश्च जटिलाः कापालिकाश्चपरे ॥६४॥

जो मूर्ख सब भय और सम्पदों की देने वाली, कामदेव की मुद्रारूपी स्त्रियों को त्यागकर, स्वर्ग प्रभृति की इच्छा से, घर छोड़कर निकल गये हैं, उन्हें विरक्त भेष में न समझना चाहिए। उन्हें कामदेव ने अनेक प्रकार के कठोर दण्ड दिये हैं। इसीसे कोई नङ्गा फिरता है, कोई सिर मुँडाए घूमता है, किसी ने पक्षीकी रखाई है, किसी ने जटा रखाई है और कोई हाथ में ठीकरा लेकर भीख माँगता फिरता है ॥६४॥

खुलासा—स्त्री कामदेव की मुद्रा या मुहर है। जिस तरह राजकी मुद्रा या मुहर का अनादर करनेवाले को राजा अनेक प्रकार के दण्ड देता है; उसी तरह कामदेव भी अपनी स्त्रीरूपी मुद्रा का अनादर करनेवालों को नाना प्रकार के दण्ड देता है। किसीको नङ्गा करके फिरता है, तो किसी से भीख माँगता है।

यही भाव नीचे की कविता में औरभी स्पष्ट रूप से बलकता है:—

स्त्री को कभी घूर कर न देखना चाहिये, उस से भाँखें न मिलानी चाहियें । क्योंकि स्त्री के देखने से ही विष चढ़ता है और फिर मन बिगड़ जाता है ।

अगर सुन्दरी सोने की भी हो और उस में सुगन्ध आरही हो, यदि वह अपने पैदा करनेवाली महतारी हो, तोभी उस के पास न बैठना चाहिये ।

आशा है, हमारे देश के सीधे-सादे लोग इन पक्तियाँ पर ध्यान दे, अपने घरोंकी इज्जत-आयत पर पानी न फिरने देंगे ।

छप्पय ।

दुवरो कानौ हनि श्वण, चिन पूँछ नवाये ।
बूढौ बिकल शरीर, धारविन छार लगाये ॥
सरत शीशत राघ, रुधिर कृमि डारत डोलत ।
क्षुधा क्षीण अति दीन, गल्ले घट कण्ठ कलोलत ।
यह दशा श्वान पाई तऊ, कुतियन से उरसत गिरत ।
देखो अनीत या मदनकी, मृतकन को मारत फिरत ॥६३॥

सार---कोई भी प्राणी कामदेव के बोणों से अछूता बच नहीं सकता ।

63 A dog thin, one-eyed, lame, deaf without tail, with sores full of puss and worms walking over its body, hungry, old, having the round neck of a broken pot round its shoulder, goes after a bitch for intercourse ; Alas Kamdev (Cupid) makes senseless even those who are almost dead

विश्वामित्र, पराशर, मरीचि और शृङ्गी प्रभृति बड़े-बड़े विद्वान् ऋषि-मुनि, जो वायु-जल और पत्ते खाकर गुज़ारा करते थे, स्त्री के मुखकमल को देखकर मोहित हो गये, तब जो मनुष्य अन्न, घी, दूध, दही प्रभृति नाना प्रकार के व्यञ्जन खाते और पीते हैं, कैसे अपनी इन्द्रियों को वश में रख सकते हैं ? यदि वे अपनी इन्द्रियों को वश में कर सकें, तो विन्ध्याचल पर्वत भी समुद्र में तैर सकें ॥ ६५ ॥

खुलासा—कामदेव बड़ा धली है। उसने जब केवल जल, वायु और पत्ते खानेवाले मुनियों को न छोड़ा ; तब वह घी दूध खाने वालों को कंघ छोड़ सकता है ? महामुनि विश्वामित्र जब अपना ज्ञान-ध्यान और विवेक-बुद्धि खोकर स्वर्गीय अप्सरा मेनका की रूपच्छटा पर मुग्ध हो गये; महर्षि पराशर नाच में बैठे-बैठे अनजान नाचिक की कन्या पर मोहित हो गये और हया शर्म को तिलाञ्जलि देकर, दिन-दहाड़े अपनी माया से दिन में अन्धकार करके, अपनी कामाग्नि की शान्ति में मशगूल हो गये ; जब मरीचि और शृङ्गी जैसे ऋषि वेण्याओंके हाव-भावों पर भर-मिटे ; तब साधारण लोग मोहिनियोंकी मोह-पाशसे कैसे बच सकते हैं ? कहा है—

स्त्रीभिः कस्य न लण्डित् भुवि मनः

इस पृथ्वी पर स्त्रियों ने किस का मन लण्डित था वाकृष्ट नहीं किया ? अर्थात् स्त्रियोंने प्रायः सभी का मन हरा,—सभी के दिलों पर अपनी छाप जमाई।

(१५६)

कुण्डलिया ।

कामिनि मुद्रा कामकी, सकल अर्थ को देत ।
मूरख चाकों तजत हैं, झूठे फल के हेत ।
झूठे फल के हेत, तजत तिनही को छोड़े ।
गहि-गहि मूँडे-मूँड, वसन विन कर-कर छोड़े ।
भगवा करि-करि भेष, अटिल है जागत कामिनि ।
भीख माँग के खात, कहत हम छोड़ी कामिनि ॥६४॥

सार---स्त्री-त्यागियों को कामदेव नाना
प्रकार के दण्ड देता है ।

64. Those fools, that throw aside the token of king Kamadeva namely the women who are productive of love and all sorts of fortunes, and run after unknown subjects, are cruelly punished by the king Kamadeva, some by being made to roam about naked, some by being made to have their heads shaved, some by being allowed to keep only five bunches of hair on their head and some by being made to beg with a pot in their hand

—*—

विश्वामित्रपराशरप्रभृतयो वाताम्बुपर्णाशना-
स्तेऽपि स्त्रामुखपंकजं सुललितं द्रुप्रवैव मोहं गताः ॥
शात्यञ्जं सघृतं पयोदधियुतं भुञ्जन्ति ये मानवाः-
स्तेपरिर्मार्द्रयानप्रहं यदि भवाद्दुग्धस्तरत्सागरम् ॥६५॥

स्त्री-त्याग की प्रशंसा ।



अगर इस असार संसार में, पूर्ण चन्द्रमा की सी कान्तिवाली, कमल की सी आँखों वाली, कमर में लटकती हुई कर्चनी पहनने वाली, स्तनों के भार से झुकी हुई कमर वाली युवती स्त्रियाँ न होतीं, तो निर्मल-बुद्धि मनुष्य, दुष्ट राजाओं के द्वार की सेवाओं में, अनेक कष्ट उठाकर अधीर-चित्त क्यों होते ? ॥६६॥

खुलासा—पुरुषों को अपने पेट के लिये, राजा-महाराजाओं और अमीर-उमराओं की सेवा करके, उनकी टेढ़ी भृकुटियों से हर समय काँपते रहने और वारम्बार अपमानित होने एवं अन्याय प्रकार की अनेकों मुसीबतें उठाने को क्या ज़रूरत थी ? संसार में पुरुष अपनी प्राणप्यारी के लिये ही माना प्रकार के कष्ट सहता है ; उसी के लिये रणक्षेत्र में जाकर अपनी गर्दन दे देता है, उसी के लिये तरह-तरह की ज़िहंत और बेइज़्जती बर्दाश्त करता है। उसी के सुख की गरज़ से, वह अपने घोर शत्रुओं तक की खुशामदें करके अपने मान को मलीन करता है। बहुत कहना व्यर्थ है, स्त्री ही पुरुषों के मानमर्दन और दीनता का कारण है।

छप्पय ।

तौ असार संसार जान, सन्तोष न तजते ।

भीर भार के भरे मूप को, मूल न भजते ।

वांछि विवेक निधान, मान अपने नहिं देते ।

छप्पय ।

कौशिकादि मुनि भये, बात पय पर्णाहारी ।
 तेहू तिय-मुख-कमल देख, सब वृद्धि विसारी ।
 दधि घृत ओदन दूध, मधुर पकवान मलाई ।
 नित प्रति सेवन करे, रहे बृह मोद बढ़ाई ।
 बहु विधि ज्ञानी नर जग भए, वे नहिं मन कर सके बस ।
 यदि होवहिं तो गिरिविन्ध्य जनु, उदाधि मध्य उतराहि तस ॥६५॥

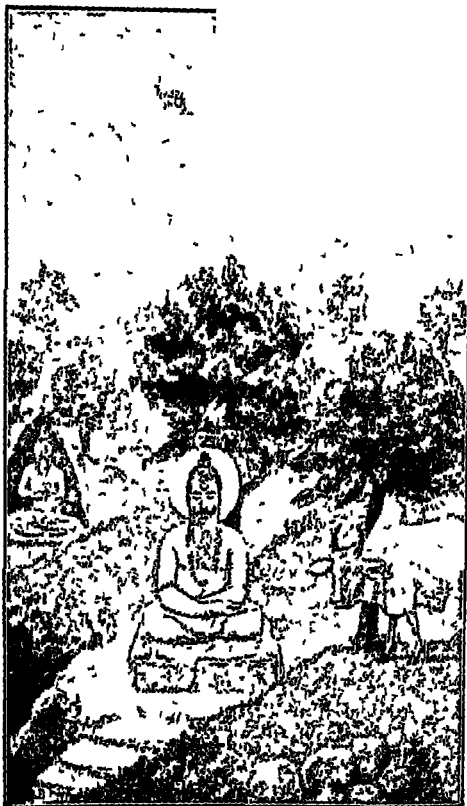
सार--जब विश्वामित्र और पराशर जैसे
 मुनि स्त्रियोंके माया-जालमें फँस गये, तब और
 कौन बच सकता है ?

65. Vishwamitra, Parashara and others who lived upon air
 water and dry leaves only (they also) became captivated as
 soon as they saw the charming lotus-like faces of women
 Surely then if those who live upon rice mixed with ghee,
 butter and milk, can be successful in controlling their
 passions, Vindhya mountain would float on the ocean.

—*—

संसारेस्मिन्नसारे कुनृपतिभुवनद्वारसेवावलम्ब-
 व्यासंगन्यस्तधैर्ये कथममलघियो मानसं संविदधुः ॥
 यद्येताः प्रोद्यद्विद्युतिनिचप्रभृतो न स्युरन्मोजनेत्राः
 प्रह्लत्कांचीकलापाःस्तनभरविनमन्मध्यमागस्तद्वयः ॥६६॥

शृङ्गारशतक



यदि जगत में कामिनी न होती, तो महादेव के वाहन मन्दी के कन्धा
सगड़ने के वृक्षों और गगालल से पवित्र हुई शिलाओं वाले हिमालयके
स्थान छोड़ कर, कौन मनस्वी पुरुष दोगों के सामने जा, उन्हें तिर-
कुका, अपने मान को मलिन करता ? (पृ० १६०)

हुकुम-विरानो गल, दुःख-सम्पद नहिं लेते ।
जो यह नहिं होती मृगि-मुखी, मृगनयनी केहरि कटी ।
छवि जटी छटा विकसी छरी, रस लपटी छूटी लटी ॥६६

सार—स्त्रियों के ही कारण से पुरुषों को
नाना प्रकार की तकलीफें उठानी पड़ती हैं ।

66 If there would not have been such lotus-eyed young women with face shining like a newly risen moon, wearing sweet sounding girdle, whose waist is bent under the load of breasts, then persons of pure intellect would not have put up with various insults by serving in the courts of wicked kings.

सिद्धाध्यासितकन्दरे हजवृपस्कन्धावगारदृष्टुमे ।
गङ्गाधैतशिलातले हिमवतः स्थाने स्थिते श्रेयासि ॥
कः कुर्वीत शिरःप्रणाममालिनं मानं मनस्वी जनो
यद्यत्रस्नकुरङ्गशाचनयना न स्युःस्मरास्त्रं स्त्रियः ॥६७॥

यदि वस्ता मृगशावकनयनी कामास्त्ररूपा कामिनी इस जगत् में न होती ; तो सिद्ध—महात्माओं की गुफायें, महादेव के वाहन—नन्दीश्वर—बैल के कन्या रगड़ने के हल और गङ्गा-जल से पवित्र हुई गिलाशो वाले हिमालय के स्थान छोड़कर, कौन मनस्वी—बुद्धिमान् पुरुष लोगों के सामने जा, उन्हें माया भुक्ता, प्रणाम करके, अपने मान को मलीन करता ? ॥६७॥

गुलात्मा—ससार में, एकमात्र स्त्री के ही कारण से, पुरुषों को अनेक तरह से नीचा देगना पड़ना है । अगर स्त्री न होती, तो

पुरुष हिमालय पर्वत की गुफाओं में अथवा गङ्गा-तट पर किसी उत्तम वृक्ष की छाया में बैठकर, शिव-शिव करता हुआ, अपने दिन सच्ची सुख-शान्ति से व्यतीत करता । उसे अपनी मान-प्रतिष्ठा खोकर, जने-जने की खुशामद करने की कौनसी आवश्यकता थी? इस में ज़रा भी शक नहीं कि, संसार में एकमात्र खी ही के कारण, पुरुष को तरह-तरह की ज़िज़्जते उठानी और जगह-जगह घे-इड़ती सहनी पड़ती है ।

कुण्डलिया ।

अमय हरिण-शावक-नयन, काम-बाण-सम नार ।
जो घर में होती नहीं, तो सहजहि होतौ पार ।
सहजहि होतौ पार, बैठ गिरगुहा सिद्ध वन ।
जहाँ तरुन सों अंग, खुजात फिरै हरवाहन ।
स्वच्छ फाटक हिम-शैल, तले जहँ बहँ गंगपय ।
निशिदिन घरि हरि-ध्यान, चित्तकू राक्षेय निर्मेय ॥६७॥

सार—स्त्रियोंके कारण ही पुरुषों को जगह-जगह नीचा देखना पड़ता है ; नहीं तो वन-पर्वतोंमें किस चीज़ का अभाव है ।

67 If there would not have been women who are the instruments of Kamdeva and who have eyes like those of the fearless young deer, then what high-minded man would have humiliated himself by bowing his head down before men and

(१६३)

मनुष्य इस संसार-सागर से पार नहीं हो सकता । उसके इस काम में बेधाधा डालती हैं । सब हैं, संसार में यदि कामिनी और काञ्चन न होते, तो फिर किसी को भी इस भव-सागर के पार करने में कठिनाई न होती । रसिक कवि ने खूब कहा है—

दोहा ।

जो होती नहिं नार, मदमाती मृगलांचनी
जगके परली पार, गमन न दुर्लभ कछुक था ॥

सोरठा ।

जो नहिं होती नार, तो तरिबौ जग में सुगम ।
यह लौबी तरवार, मार लेत अपबीचही ॥

संसार-सागर से पार होने में, नेत्रों से जादू
करनेवाली सुन्दरी खियाँ ही बाधा-स्वरूप हैं ।

68. O world, it would not have been very difficult to cross you if there were not this great obstacle in the form of woman having beautiful eyes

—*—

यौवन-प्रशंसा ।

—*—

राजस्तृष्णांशुराशेर्नहि जगति गतः कश्चिद्देवांसानं
कोवाथोऽर्थैः प्रभूतैः स्ववपुषि गलिते यौवने सानुरामे ॥

women, leaving the blissful region of the Himalayas in whose caves pious men reside and where the bull of God Shiva rubs his shoulder against the trees and where the mountain slabs are washed by the water of the Ganges.



संसार तव निस्तारपदवी न दर्शयसी ।

अन्तरा दुस्तरा न स्युर्यदि रे मदिरेक्षणाः ॥६८॥

हे संसार ! यदि तुझ में मद से मतवाले नेत्रोंवाली दुस्तरा स्त्रियाँ न होतीं, तो तेरे परलौ पार जाना कुछ कठिन न होता ॥६८॥

खुलासा—मनुष्य इस लोक में, कर्म-बन्धन या जन्म-मरण की फाँसी से पीछा छुड़ाने के लिए आता है। मोक्ष की साधना के लिये ही, उसे मनुष्य-देहरूपी पारसमणि मिलती है कि, वह नियत अवधि के भीतर, उससे मोक्षरूपी सोना बना ले। पर, यहाँ आने पर, उसका बचपन तो खेल-कूद और पढ़ने-लिखने में कट जाता है। यौवनावस्था आने पर वह चञ्चलनयनी, उन्नत नितम्बिनी, पीन-पयोधरा कामिनियों के रूप-जाल में फँस जाता है। इनमे वह ऐसा भूलता है, कि उसकी सारी उम्र बीत जाती है और उसे अपने कर्त्तव्य-कर्म को याद तक नहीं आती। इतने में ही उसकी अवधि पूरी हो जाती है और उससे पारसमणि रूपी मनुष्य-देह छिन जाती है; यहाँ से वह मोक्षरूपी सोना बनाये बिना ही, फिर कोरा चला जाता है। तात्पर्य यह कि, कामिनियों के कारण से

और हज़ारपति लाख रुपये चाहता है, लक्षपति राजा होना चाहता है, राजा सम्राट् होना चाहता है, सम्राट् इन्द्र होना चाहता है, इन्द्र ब्रह्मा होना चाहता है, ब्रह्मा शिव होना और शिवजी बिष्णु होना चाहते हैं। किस की आकांक्षा का शेष हुआ है ? मतलब यह, आज तक कोई भी इस तृष्णा-नदी के पार न जा सका। क्या हम इस के पार पहुँच सकेंगे ? हरगिज़ नहीं। तब हम क्यों इस पिशाचिनी के फेर में पड़कर, अपनी जवानी को बर्बाद करें ; क्योंकि जवानी एक बार जाकर फिर नहीं आती ? महाकवि दाग़ ने कहा है :—

रहती है कब बहारे जवानी, तमाम उम्र ।
मानिन्द वृषे गुल, इधर आई उधर गई ॥
जो जाकर न आये, वह अवानी देली ।
जो जाकर न जाये, वह बुढ़ापा देला ॥

जवानी की बहार सारी उम्र कहाँ रहती है ? वह तो फूलों की खूशबू की तरह इधर आती है और उधर चली जाती है। जवानी तो जाकर फिर नहीं आती और बुढ़ापा आकर फिर नहीं जाता।

औरभी किसी हिन्दी-कवि ने कहा है—

सदा न फूले तोरई, सदा न सावन होय ।
सदा न जौवन थिर रहे, सदा न जीये कोय ॥

अगर तृष्णा के फेर में पड़े रहने से, इधर हमारी जवानी चली

गच्छामः सद्म तावद्विकसितनयनेन्दीवरात्ताकिनानां
यावच्चाक्रम्य रूपं भटिति न जरया लुप्यते प्रेयसीनाम् ॥६१॥

हे महाराज ! इस दृष्टारूपी समुद्र के पार कोई न जा सका । अतीव प्यारी यौवनावस्था के चले जाने पर, अधिक धन-सञ्चय से क्या लाभ होगा ? हम शीघ्र ही अपने घर क्यों न चले जायें, क्योंकि, कहीं ऐसा न हो कि, विकसित कुमुद और कमल के समान नेत्रों वाली हमारी प्यारियों के रूप को वृद्धावस्था घुला-घुलाकर विगाड डाले ।

खुलासा—राजन ! तृष्णा-पिशुचिनी का अन्त नहीं । यह दिन-दिन बढ़ती ही जाती है । हज़ार होने पर लाख की, लाख होने पर करोड़ की और करोड़ होने पर अरब-खरब की अथवा साम्राज्य की इच्छा होती है । मनुष्य बूढ़ा हो जाता है, उसके बाल पक जाते हैं, दाँत गिर जाते हैं, पर तृष्णा न घूटी होती है और न उसका कोई अङ्ग क्षीण होता है । वह तो बढ़ती ही जाती है । किसी ने कहा है :—

नि.स्व वष्टि शर्व शती दशशत लक्षं सहस्राधिपो,
लक्षेश. क्षितिपालतां क्षितिपतिश्चक्रेशतां धाम्छति ।
चक्रेश पुनरिन्द्रतां सरपतिमाहंपठ धाम्छति,
ग्रहा शैवपठं शिवो हरिपठं आशावधि को गतः ॥

निर्धन सौ रुपये चाहता है, सौ घाला दश हज़ार चाहता है,

काम-क्रीड़ा का आनन्द है। बुढ़ापे में क्या रक्खा है ? स्त्री-भोग का आनन्द जवानी में ही है; क्योंकि जवानी में ही बदन में ताकत रहती है और जवानी में ही कामदेव का जोश रहता है। अगर स्त्री का यौवन उतार पर आजाय, उसके स्तन सिकुड़ जायें या घेले से छटकने लगे, तब क्या आनन्द है ? उस समय स्त्री उल्टी बुरी लगती है। जो मज़ा है, वह नवीना नारी में ही है।

कहा है:—

नववस्त्र नवच्छत्र नव्या स्त्री नूतन गृहम् ।
सर्वत्र नूतनं शस्त सेवकाङ्गे पुरातने ॥

सब देशों में नया कपड़ा, नया छाता, नयी स्त्री और नया घर—ये अच्छे समझे जाते हैं। केवल नौकर और भक्त ये पुराने अच्छे समझे जाते हैं। कहा है:—

शशी दिवसधूसरो गलितयौवना कामिनी,
सरो विगतवारिजं मुलमनन्तर स्वाकृतेः ।
प्रसुर्धनपरायणः सततदुर्गतः सज्जनो ।
नृपाङ्गश्रगतः सलो मनसि सप्तशतुयानि मे ॥

दिन का मलिन चन्द्रमा, क्षीणयौवन कामिनी, बिना कमलों का तालाब, सुन्दर सूरतवाला निरक्षर—मूर्ख, धनका लोभी स्वामी, हरिद्री संज्ञन और राजसभा में दुष्ट—ये सात मेरे हृदय में काँटों की तरह छटकते हैं।

गर्द और उधर हमारी प्राणप्यारी की जवानी चली गई, तो हमारे धन जमा करने से क्या लाभ होगा ? हमने अपनी आज्ञादी इसी लिये खोई है कि, हम धन कमाकर, घर में जा, अपनी नवयुवती का यौवन-सुख भोगें, पर हमारे एक इसी धुन में लगे रहने से सब चौपट हो जायगा । इसलिये हमें शीघ्र ही घर जाना चाहिये और जवानी के, प्रातःकालीन दीपक के समान, निस्तेज होने से पहले, अपनी प्राणबल्लभा की उठती जवानी का आनन्द उपभोग करना चाहिये । क्योंकि, यदि हम प्रवास में रहें और प्यारी हमारे पास न रहे—हम से दूर रहे, तो हमारा धन और हमारी जवानी दोनों ही बृथा हैं । ऐसी जवानी और ऐसी दौलत से कोई लाभ नहीं । किसी ने कहा है—

वित्तेन कि ? वितरण यदि नास्ति दीने,
कि सेवया ? यदि परोपकृतौ न यत्न.
कि सन्नुमेन ? तनयो यदि नेहाशीलः ।
कि यौवनेन ? विरहो यदि बल्लभायाः ॥

अगर गरीब और मुहताजों को धन न दिया जाय, तो धन के होने से क्या लाभ ? वह धन निष्फल है । यदि पराया उपकार न किया जाय, तो सेवा निष्फल है । जिस स्त्री-संगम से पुत्र न पैदा हो, वह स्त्री-संगम बृथा है । यदि प्यारी के साथ जुदाई हो, तो जवानी बृथा है । ऐसी जवानी से क्या फायदा ? सारांश यह है, कि जब स्त्री-पुरुष दोनों ही जवान हों, तभी

पर भोजन करने से क्या ? रात बीत जाने पर नीलकमलों के समान नेत्रोंवाली स्त्रियाँ के साथ प्रसङ्ग करने से क्या ? जवानी चली जाने पर विवाह करने से क्या ? जल के चले जानेपर पुल बाँधने से क्या ? प्रस्थान कर देने पर, लज्ज-चिन्ता से क्या ? अर्थात् ये सब अपना-अपना समय बीतने पर निष्फल हैं ॥२॥

बुढ़ापे में चौदह-चौदह और सोलह-सोलह बरस की उठती जवानी की कामिनियों के साथ जो ना-सम्भ वूढ़े खुर्रांट विवाह करते हैं; वे इस श्लोक से शिक्षा ग्रहण करें। क्या सिरसका फूल हीरेमें छेद कर सकता है ? ऐसे अधर्मियों की इस लोक में बदनामी होती और परलोक में उन्हें भयङ्कर दण्ड मिलता है। इन की स्त्रियाँ इनके लात मार कर, या तो कहार और रसोईयों से आशनाई करतीं अथवा साईस और कोचवानों के साथ भाग जाती हैं। हाँ, कोई-कोई कलियुगी पतिव्रता, अपने वूढ़े बालम को, बिना ज़रासा भी कष्ट दिये, सेंट-मेंत में, पुत्ररत्न देकर, उसके कुल का नाम चला देती अथवा वंश को बूबने से बचा लेती है। धिक्कार है ! ऐसे विवाह और ऐसी भौलाद को ? ऐसी वर्णसंकर सन्तान से वंश का नाम लोप हो जाना कहीं भला ।

कुण्डलिया ।

नरवर ! तृष्णासिन्धु के, पार न कोई जाय ।

कहा-अर्थ संचय किये, कालसर्प ! धय लाय ।

(१६८)

सारांश यह है कि, सब काम अपने-अपने समय पर अच्छे लगते और अपना फल देने हैं। खेती सूख जाने पर बरसने से क्या लाभ? समय पर चूक कर, पीछे पछताने से क्या फायदा? पानी आ जाने पर, मेंढ बाँधने से क्या प्रयोजन? आग लग जाने पर, फूँआँ खोदने से क्या मतलब? नदी आजाने पर बन्धा बाँधने और घुड़ापा आजाने पर शादी करने से क्या लाभ? नीति में लिखा है :—

(१)

निर्वाण दीपे किमु तैलदान
चौरै गते वा किमु सावधानम् ।
वयोगते कि वनिता-विलास-
पयोगते कि खलु सेतुबन्ध ॥

(२)

गीतेंऽतीते वसनमशन वासरान्ते निशान्ते
क्रीडारम्भ- कुवलयदृश्यां यौवनान्ते विवाहः ॥
सेतौर्बन्धः पयसि गलिते प्रस्थिते लग्नचिन्ता
सर्वन्चै तन्नवति विफल इवैककाले व्यतीते ॥

दीपक बुझ जाने पर तैल डालने से क्या? चोर के माल ले जाने पर सावधानी से क्या? जवानी जाने पर वनिता-बिहार से क्या? जल के चले जाने पर पुल बाँधने से क्या? ॥१॥

जाड़ा चला जाने पर कपड़े पहनने से क्या? साँझ हो जाने

अनुराग के घर, नरक के नाना प्रकार के दुःखों के हेतु, सोह की उत्पत्ति के बीज, ज्ञानरूपी चन्द्रमा के टकने को भेष-समूह, कामदेव के मुख्य मित्र, नाना दोषों को स्पष्ट प्रकटानेवाले और अपने कुल को दहन करनेवाले—यौवन के सिवा, इस लोक में, दूसरा कोई अर्थ नहीं है ॥७०॥

खुलासा—सारी आफतों का मूल—अनुराग, यौवनावस्था में ही होता है। इस अवस्था में ही मनुष्य को प्रेम या इश्क की बीमारी लगती है। उस्ताद ज़ाक कहते हैं:—

इश्क का जोश है जब तक, कि जवानी के है दिन ।
यह मर्ज करता है शिहत, इन्हीं अय्याम में खास ॥

प्रेमरूप, व्याधि के उमरने का खटका जवानी में ही रहता है। ये दिन ही इस बीमारी के लिये खास हैं।

जब मनुष्य पर इश्क का भूत सवार हो जाता है, तब वह, हानी और पण्डित होने पर भी, अज्ञानी और भ्रूल हो जाता है; उसे धुरे-भले का विचार नहीं रहता। उसकी भाँकों के सामने उसका माशूक ही हरदम फिरता रहता है। वह अपने माशूक को प्राप्त करने के लिये नाना प्रकार के उपाय करता है। यदि उसकी मनष्कामना पूरी नहीं होती, तो वह कुपित होता है। क्रोध से उसकी रही-सही बुद्धि भी मारी जाती है। बुद्धि के नष्ट होने से मनुष्य बिना पतवार की नाव की तरह शीघ्र ही नष्ट हो जाता है। अनेकों नौजवान इस प्रेम या इश्क की बीमारी में

कालसर्प वयें स्नाय, नेह अरु प्रेमं नसावै ।
कहा होय घर गये, तवै कछु हाथ न आवै ।
तासों तबलों वेग, भाग चलिये द्वारे घर ।
कमलनयन तिय रूप, जरा जबलों नहिं नरवर ॥६९॥

सार---कमलनयनी कामिनियों के भोगने का समय युवावस्था ही है । जो पुरुष धन-तृष्णा में फँस, अपनी और अपनी पत्नी की जवानी का सुख नहीं भोगते, वे बड़े ही मूर्ख हैं । धन भी तो सुख-भोगों के लिये ही कमाया जाता है; जब सुख-भोग न भोगे, तब धन कमाना वृथा ही हुआ ।

69. O Sovereign, no one has been able to cross this ocean of desires, and when this my young age full of affection is lost in itself, then what is the use of earning much wealth. I should therefore go home before old age takes away the beauty of my beloved lady whose eyes are like blossomed lotuses.



रागस्यागारमेकं नरकशतमहादुःखसंप्राप्तिहेतु-
मौहस्योत्पत्तिबीजं जलधरपदलं ज्ञानताराधिपस्य ॥
कन्दर्पस्यैकामित्रं प्रकटितविविधस्पर्शदोषप्रबन्धं
लोकंऽस्मिन्नह्यनर्थनिजकुलदहनंथौवनादन्यदास्ति ॥७०॥

सबही अघकों है मूल्य, यह यौवन अकृतहि को कवच ।

या बिना और को कर सके, सुन्दर मुख पर श्याम कच ॥७०॥

सार---जवानी अनर्थों की जड़ है । अतः
जवानी में मनुष्य को खूब सावधानी से चलना
चाहिये ।

70. In this world there is nothing more harmful than
youth age, which is the seat of affection, the root cause of
the miseries of a hundred hells, the very seed for the growth of
delusion, the clouds as it were for covering the moon of reason-
ing, the only friend of Kamdev, the doer of many kinds of vices
and the destroyer of its own self.

शृङ्गारद्रुमनीरदे प्रचुरतः क्रीडारसस्रोतोसि
प्रदुस्त्रप्रियबान्धवे चतुरतामुक्ताफलोदन्वति ॥
तन्वीनेत्रचकोरपारणविधौ सौभाग्यलक्ष्मीनिधौ
धन्यः कोऽपि न विक्रियां कलयति प्राप्तेनघेयौवने ॥७१॥

शृङ्गार रूपी वृक्षों के सींचनेवाले, क्रीडारस को विस्तार से
प्रवाहित करनेवाले, कामदेव के प्यार मित्र, चातुर्यरूपी
स्रोतियों के समुद्र, कामिनीयों के नेत्ररूपी चकोरों को पूर्णचन्द्र,
सौभाग्य-लक्ष्मी के खजाने—यौवन को पाकर, जो विकारों के
वशीभूत नहीं होते, वे निश्चय ही भाग्यवान् हैं ॥७१॥

गिरफ्तार होकर जान से मारे गये। अनेकों के घर तबाह हो गये और अनेकों करोड़पति धाकपति हो गये। स्पष्ट है कि, अनुराग या मुहब्बत हज़ारों आफतों की जड़ है। अनुरागी इस जन्म में खी का गुलाम होकर रहता है। वह कठपुतली की तरह उसे जो नाचनचाती है, वह वही नाच नाचता है। परमात्मा को कभी भूलकर भी याद नहीं करता। मौत का ख़याल न रहने से, नाना प्रकार के अत्याचार और जुल्म करता है। लेकिन यह अनुराग जवानी में ही होता है; इसीलिये कवि ने जवानी की निन्दा की है। इसमें शक नहीं कि, जवानी अनेक प्रकार के अन्धों की जड़ है। कहा है :—

यौवनं धनसम्पत्तिं प्रभुत्वमविनेकता ।
एकैकमप्यनर्थाय किमु यत्र चतुष्टयम् ॥

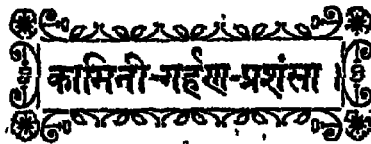
जवानी, धनसम्पत्ति, प्रभुता और अज्ञानता,—इनमें हैं प्रत्येक अनर्थकारी हैं। जहाँ ये चारों एकत्र हों, वहाँ की तें बात ही न पूछिये।

छप्य ।

इन्द्रिन को हित-धाम, काम को मित्र महावर,
नरक-दुःख को हेतु, मोह को बीज मनोहर,
ज्ञान-सुधाकर-सीस, सबल सावन को बादर,
नाना विधि बकवाद करन को, बड़ो बहादुर ।

सार—जवानों में जो विकारों के वशीभूत नहीं होते, वे निश्चयही प्रशंसापात्र हैं ।

71. He is fortunate who is not beside himself on attaining this young age which is like the raining clouds to the tree of love, the fountain of various enjoyments, the dear friend of Kamidēu, the ocean of pearl-like dexterity, the full-moon to the parti ridge-like eye of woman and the store-house of good fortune.



कान्तेत्युत्पल्लोचनेति विपुलश्रीणीमरेत्युत्सुकः
पीनोत्तुङ्गपर्योधरेति सुसुखाम्भोजेति सुभूरिति ॥
दृष्ट्वा माद्यति मोदतेऽतिरमते प्रस्तौति जाह्ननपि
प्रत्यक्षाशुचिपुत्तिकां क्षियमहो मोहस्य दुश्चेदितम् ॥७२॥

अहो ! मोह की कैसी विचित्र महिमा है कि, बड़े-बड़े विद्वान् पण्डित भी, प्रत्यक्ष ही अपवित्रता की पुतली—स्त्री को देखकर मोहित हो जाते हैं; उसकी कृति करते हैं, भ्रान्दित होते हैं, रमय करते हैं और उत्कण्ठित होकर हे कमल-नयनी ! हे विशाल नितम्बीवाली ! हे विशालाची ! हे कल्याणि !

खुलासा—यौवन विषयवासनाओं को घटाने वाला और भोग-विलास का ज़बर्दस्त सोता है। यह स्त्रियों को प्यारा लगानेवाला तथा चतुराई और सुख-सम्पत्तियों की खान है। जवानीमें, मनुष्य की भोग-विलास की इच्छाएं बहुत ही तेज़ हो जाती हैं, इसलिये यह बड़ा ही नाजुक समय है। इस अवस्था में, जो पुरुष अपनी इन्द्रियों को वश में रख सकता है, उन्हें कुमार्ग में जाने से रोक सकता है, वह सचमुच ही भाग्यवान् है। धातुओं के क्षीण होने पर, बुढ़ापा आने पर, तो सभी शान्त हो जाते हैं; पर इस जवानी दीवानी में ही जो शान्त रहे, स्त्रियों के जाल में न फँसे, वही प्रशंसा-योग्य है। भीष्मपितामह ने अपनी सारी उम्र बिना लोके ही बिता दी; जीवन-भर ब्रह्मचर्य-व्रत पालन किया। यदि वे चाहते, तो अनेक स्वर्ग की अप्सरायें उनके चरणों को धो-धोकर पीतीं। पर यदि वे ऐसा करते, तो महाशक्तिशालियों में उनकी गणना न होती और संसार उन्हें धर्मधुरीण शूरशिरोमणि न कहता।

छुप्य ।

यह जोवन घनरूप, सदा सींचत शृगार तर ।
 काँडा-रस को सोत, चतुरता-रत्न देत कर ।
 नारी-नयन-चकोर चोप को, चन्द विराजत ।
 कुसुमायुष को बन्धु, सिन्धु शोभा को आजत ।
 ऐसे यह योवन पायके, जे नहिं घरत विकार मन ।
 ते घरम-घुरन्धर धीर-भणि, शूरशिरोमण सन्त मन ॥७१॥

ग्यामनेनांकित पासे भासे केनापि लक्ष्मणा ।

मुदं तवांतरासम्पद्गुच्छांजुजायते ॥ १०३ ॥

हे बाले ! तेरी पैशानी या मस्तक में जो एक काला-काला चिह्नसा है, उससे तेरा चेहरा ऐसा मालूम होता है, गोया खिले हुए कमलके बीच में मौँरा सो रहा हो ।

स्मयमानानर्ना तत्र सां विलोक्य विलासिनीशु ।

चकोराक्ष'चरीकाश्च मुदं परतरां ययुः ॥ ११८ ॥

उस मन्द-मन्द मुस्कराने वाली नायिका को देखकर चकोरों और मौँरों का खूब आनन्द आया ; यानी चकोर उसी सन्दर्भा समझ कर खुश हुए और मौँरे कमल समझ कर ।

दिवानिष धारिणि कलदधने दिवाकराराधनमाचरन्ती ॥

वक्रोजताये किमु पल्लवाद्यास्तपश्चरत्यनुजपतिरंषा ॥ १२३ ॥

जल में कंठ तक रहकर, दिन-रात सूर्य की आराधना करने वाली, यह कमलों की कतार क्या सुनयनी नायिका के कुच बनने के लिये तप कर रही है ?

आनन मृगाद्यावात्पा वीक्ष्य लोलालकाशृतम् ॥

अमद्भ्रमरस्तस्मारं स्मरामि सरीसृहम् ॥ १२१ ॥

हिरन के घन्टों की सी आँखों वाली सुन्दरी के मुँह को चञ्चल अलकों से ढका हुआ देखने से मुझे ऐसा मालूम होता है, गोया कमल के ऊपर मौँरों का झुण्ड घूम रहा है ।

हे शुभे ! हे पुष्टपयोधरवाली ! हे सुन्दर भौंहोंवाली प्रभृति नाना प्रकार के सम्बोधनों से उसे सम्बोधित करते हैं ॥७२॥

खुलासा—खी हर तरह से अपवित्र और गन्दगी का पिटारा है। उसके स्तन मांस के लौंड़े हैं, उसका मुँह कफ का आगार है, उसकी जाँघें मूत्र से अपवित्र रहती हैं और उसके मल-मूत्र त्यागने के स्थानों में दो अङ्गुल का भी अन्तर नहीं—पैसी खी की, साधारण नहीं, बड़े बड़े विद्वान् और पण्डित खुशामद करते हैं, उसे अच्छे से अच्छे नामों से सम्बोधन करते हैं, यह क्या मोह की महिमा नहीं है ? मोह उनकी विद्या-बुद्धि और ज्ञान को नष्ट कर देता है, इसी से वे अपवित्रता की पुतली को संसार के सभी पदार्थों से अधिक चाहते और प्यार करते हैं। निश्चय ही, मोह ने जगत् को अन्धा कर रखा है। देखिये, विद्वानों ने स्त्रियों की कैसी तारीफें की हैं :—

स्त्रियों की तारीफों के नमूने ।

—*—

सस्कृत कवियों की उक्तियाँ ।

उधिरसमौक्तिकतारे धवलांशुकचन्द्रिकाचमत्कारे ।

वदनपरिपूर्णचन्द्रे सुन्दरि राकाऽमिनात्र सन्देहः ॥

हे सुन्दरि ! तेरे हार के मोती तारों की तरह खिल रहे हैं। तेरे सफेद वस्त्र चाँदनी का चमत्कार दिखा रहे हैं और तेरा मुख पूर्णमासी के चन्द्रमा की तरह शोभायमान है; अतः तू, निश्चय ही पूर्णिमा है।

बहर में मोती पानी पानी, लाल का खूँ पत्थर में ।
देखो, लषो दन्दासे, तुम्हारे लालो गुहरके भग्गड़े हैं ॥१॥

न क्यों तेरे दाँतोसे, भूँडा हो मोती ।

कि दावा किया था, सफाईका भूँडा ॥४॥

वह चन्द्रमुखी रातको जो हँसी, तो उसकी दाँतो की कृतार
की बमक से मुझे पेसा मालूम हुआ, गोया चन्द्रमाके टुकड़े-टुकड़े
हो गये ॥१॥

उसके गाल पर पसीनेकी बूँदें नहीं हैं, वे तो दोपहरके समय
धूप में तारे दिखाई दे रहे हैं ॥२॥

तेरे दाँतो की आभा को देखकर, समन्दर में मोती शर्म के
मारे पानी पानी हो रहा है और तेरे भोठों की सुखी को देख
कर लाल का दिल पहाड़ की गुफा में स्पर्धा के मारे खून हो गया
है । देख तो सही, तेरे दाँत और होठों के कारण, मोती और
छालों की कैसी घुरी दशा हो रही है ॥३॥

मोती ने तेरे दाँतो से सफाई में यह जाने का दावा किया
था ; मगर वह तेरे दाँतो के मुक्काबले में झूठा निकला ॥४॥

एक हिन्दी कवि की भी काव्यकला-कुशलता का नमूना
देखिये:—

गोरे मुख पर तिल लसत, ताहि कर्हँ प्रणाम ।

मानो चन्द्र विजय कर, पौढ़े गालग्राम ॥

गोरे मुँह पर जो तिल शोभायमान है, उसे मैं प्रणाम करता हूँ ;

जगदन्तरममृतमयैरशुभिरापूरयन्नितराम् ॥

उदयति वदनं व्याजात् किमु राजा हरिश्चावनयनायाः ॥

मृगशावकनयनी के चेहरेके बहाने से संसार को अपनी अमृत-
मय किरणों से भर देने के लिये, क्या चन्द्रमा उदय हुआ है ?

तिमिर शारद चन्द्रचन्द्रिकाः कमलचिद्रम चम्पककोरकाः ।

यदि मिलति तदापि तदानन खलु तदा कलया तुलनामेहे ॥

घोर अन्धकार, शरदका चन्द्रमा, चाँदनी, कमल, मूँगा और
चम्पाकली,—ये सब अगर किसी समय एकही पदार्थमें इकट्ठे पाये
जायें, तो मे उस नायिका के चेहरे के एक अंश की तुलना कर
सकूँ ; यानी घोर अन्धकारसे उस के काले-स्याह वालों की, शरद
के चाँदसे उसके मुखकी, चाँदनीसे लावण्यकी, कमलसे नेत्रों की,
प्रवाल से होठोंकी और चम्पाकी कलियोंसे दाँतोंकी तुलना करूँ ।

उर्दू-कवियों की मनोहर उक्तियाँ ।

कोई स्त्रियों के दाँतों की तारीफ करता है, तो कोई उसके
होठोंकी प्रशंसा में कविता रचता है, और कोई उसके गालके तिल
पर ही अपनी शायरी का सजातमा करता है । उर्दू-कवियों की
तारीफों के नमूने भी देखिये :—

दाँत यूँ चमके हँसीमें रात उस माहपाराके ।

मैंने जाना, माहतावाँपारा पारा होगया ॥१॥

अपक के फतेर, नहीं देखते हैं उस रूप पर ।

सितारे धूप में, हम दीपहर को देखते हैं ॥२॥

माहतावाँ = चाँद । माहपारा = चन्द्रचन्द्रिका । पारा पारा हो गया = टुकड़े-
टुकड़े हो गया । अक = चाँद । रूप = शायरी ।

(१८१)

सफाई उस की झलकती है, गीरे सीने में ।
चमक कहाँ है, य अलमास के नगीने में ॥

उसके गीरे सीने में जो सफाई और चमक-इमक झलक रही
है, अलमास के नगीने में वह चमक कहाँ है ?

नहीं हवा में य दू, नाफ़ू खुतन की सी !
सपट है य तो, किसी जू स्के पुरगिकनकी सी ॥

हवा में जो महक आ रही है, यह खुतन देश की कस्तूरी की
नहीं है । मुझे तो यह उसकी घूँघर वाली लट्टों की महक सी
मालूम होती है ।

महाकवि गालिब के भी चन्द नमूने देखिये :—

जहाँ तेरा नक़्शे कदम देखते हैं ।
खयाबाँ खयाबाँ हरम देखते हैं ॥

जहाँ हमें तेरा चरण चिह्न दिखाई देता है, उसी स्थान को
हम स्वर्ग से बढ़कर समझते हैं ।

महाकवि दाग़ का भी एक नमूना लीजिये :—

हुक गया गुलरू के आगे, शमा और गुलका चिराग़ ।
डुलखुलों में शोर, परवानों में मात्तम हो गया ॥

उसके सुन्दर मुख के आगे दीपक और फूल दोनों की प्रभा
फीकी पड़ गई । तभी तो डुलखुलों शोर कर रही हैं और परवाने
(पतङ्ग) शोक मना रहे हैं ।

क्योंकि मुझे ऐसा जान पड़ता है, मानो चन्द्रमाको बिछाकर शाल-
ग्राम सो रहे हों ।

मियाँ नज़ीर की तारीफोंके भी चन्द नमूने देखिये:—

छोटासा खाल, उस रूख छुरयीद ताव में ।
जरा समा गया है, दिसे आपताव में ॥

उस सूर्य की भाँति चमकनेवाले मुख पर छोटासा तिल देखने
में ऐसा मालूम होता है, जैसे सूर्य में एक छोटा सा कण ।

सहर इस क्रमक से आया, नजर एक निगार राना ।
कि खुद उसके हुस्ने रूखको, लगा तकने जरा आसा ॥

सबेरे ही मुझे एक सुन्दर प्रतिमा दिखाई दी कि, मैं सूर्य-कण
की भाँति उसके मुखारबिन्द की शोभा को देखने लगा, यानी सूर्य
उसके सामने कण की तरह था ।

बुत्तों की मजलिस में शव को माहरू,
जो और टुक भी क्याम करता ।
कनिष्ठ वीराँ सनम को चन्दा,
बरहमनों को गुलाम करता ॥

अगर वह चन्द्रमुखी मूर्तियों की समा में रात को ज़रा देर
और उठर जाती, तो मन्दिर उजड़ जाते, मूर्तियाँ उसकी गुलाम
हो जातीं, ब्राह्मण—पुजारी उसके सेवक हो जाते । उसके सौन्दर्य
पर देखता और मनुष्य दोनों मोहित हो जाते हैं ।

अगर मुझे प्रेम का नतीजा मालूम होता, तो मैं कभी भूल के भी प्रेम का नाम न लेता ।

भाई ! प्रेम का नाम लेना सहज है, पर प्रेम करना कठिन है । भाँग खाना सहज है, पर उसकी लहरें सहना मुश्किल है । इस राह में मजनूँ और फरहाद की जो दुर्दशा हुई, वह क्या तुम्हें नहीं मालूम ? इसमें जान तक के लाले पड़ जाते हैं । इन बातोंको सुन कर स्त्री-दास फरमाते हैं :—

स्त्री-दासका जवाब ।

मर गये तो मर गये, हम इश्क में नासह को क्या ।
मौत आने के लिये है, जान जाने के लिये ॥
जिसने दिल खोया उसी को कुछ मिला ।
फायदा देखा, इसी नुकसान में ॥

हम इश्क में मर गये तो मर गये, उपदेशक महाशय की क्या हानि ? मौत आनेको है और जान जाने को है । जिसने किसीको दिल दिया, उसेही कुछ मिला । हमने तो इसी हानिमें लाभ देखा ।

उपदेशकजी ! प्रेममय जीवन ही जीवन है । जिसमें प्रेम नहीं, उसका जीवन सारशून्य—धोथा है । गुलाब में काँटे हैं, पर क्या काँटोंके भयसे लोग गुलाबको छोड़ सकते हैं ? चन्दनके वृक्षों पर सर्प लिपटे रहते हैं, तो क्या सर्पों के भय से कोई चन्दनको

कहाँ तक लिखें, विद्वानों ने स्त्रियों की तारीफ में पोथे के पोथे लिख डाले हैं ।

उपदेशक की सलाह ।



अगर कोई धानी पुरुष इन स्त्री-दासोंको नसीहत देता है, इनको स्त्रियों की प्रीतिका नफ़ा-मुफ़्तान समझता है, तो ये चिढ़ते और उसे खोटी-खरी सुनाते हैं । अगर कोई कहता है भैया ! यह राह— प्रेमकी राह—बड़ी झराब है । इसमें बड़ी तकलीफें हैं । महाकवि दाग़ ने कहा है :—

बुरी है ऐ दाग़ राहें उत्फूत ।
खुदा न ले जाय ऐसे रास्ते ।
जो अपनी तुम खैर चाहते हो ।
तू भूलकर दिल्लगी न करना ।

ऐ दाग़ ! प्रेम की राह बुरी है । भगवान् इस राह से किसी को न ले जाय । जो तुम अपना भला चाहते हो, तो भूलकर भी इस राह पर क़दम न रखना ।

उस्ताद ज़ौक ने भी कहा है :—

मालूम जो होता अजामे मुहब्बत ।
लेंते न कमी मूल के हम नाम मुहब्बत ॥

(१८५)

मनुष्य दुर्लभं प्राप्य वेदशास्त्राख्यधीत्य च ।

बध्यते यदि संसारे को विमुच्यते मानवः ॥

दुर्लभ मनुष्य शरीर को पाकर और वेदशास्त्र पढ़कर भी यदि मनुष्य संसार-बन्धन में बंध जावे, तो संसार-बन्धन से कौन छूटेगा ?

औरभी—

पाठकाः पठितारश्च ये धान्ये शास्त्रचिन्तकाः ।

सर्वे व्यसनिनो मूर्खा यः क्रियावान्सपण्डितः ॥

जो शास्त्र पढ़ने और पढ़ाने वाले केवल शास्त्रोंको विचारते हैं, पर उन पर अमल नहीं करते, वे मूर्ख और व्यसनी हैं । जो उनको पढ़ कर ली-पुत्र धन-दौलत प्रभृतिसे विरक्त होते हैं, वही पण्डित हैं ।

स्त्रियाँ जगत् की भूँटन, नरक-कूप, महागन्धी और अपवित्र हैं । इनके भीतर राध लोहू पीव और खकार प्रभृति के पनारे बह रहे हैं । यह गुम्बद की क़लई की तरह ऊपर ही से सोहनी मालूम होती है । देखिये गिरिधर कविराय क्या कहते हैंः—

“ कुण्डलिया ।

नारी शोणी नरक की, है प्रसिद्ध नहीं लुकी ।

यथा समान परकीया, तथा जान ले स्वकी ।

तथा जान ले स्वकी, तीन को एकै रूपम् ।

अस्थि मांस नल चर्म, रोम मल मूत्रहि कूपम् ।

ग्रहण नहीं करता ? मधु के छत्ते पर विपैली मधु-मखियों छाई रहती हैं, तो क्या कोई मधु का छत्ता तोड़ कर मधु नहीं लेता ? हजार दुःख-कष्ट झेलने पड़ें, मैं भोळूँगा ; क्योंकि मुझे अपनी माशूका बिना नहीं खर सकता । किसी ने कहा है :—

हैं तेरी राहे मुहब्बत में, हजारों फितने ।

देख सुझको, बज्जु इस राहके चलता ही नहीं ॥

देखिये मिष्टर शिलर महोदय कहते हैं—“I have experienced earthly happiness; I have lived and I have loved ” मैंने पार्थिव जीवन का अनुभव किया है । मैंने जीवनोपयोग किया है और प्रेम भी किया है ।

होल्टी महोदय कहते हैं—“Love converts the cottage into a palace of gold ” प्रेम कोपड़ेको सुवर्णमय महल में परिणत कर देता है ।

कोरनर महोदय कहते हैं—“Only since I loved is life lovely ; only since I loved knew I that I loved ” जब से मैंने प्रेम किया, तभी से मैंने अनुभव किया कि मैं जीवित हूँ ।

कहिये पाठक ! विद्वानोंके ये जवाब सुनकर आपका दिल भरा या नहीं ? जब विद्वानों का यह हाल है, तब सूखों का क्या कहना ? उनको दोपी ठहराना अन्याय है । जब शस्त्र-घाता परिद्धत ही इन मोहिनियों के जालों में फँस जाते हैं, तब और इनसे कौन बच सकता है ? कहा है—

स्मृता भवति तापाय दृष्टा चोन्मादवर्द्धिनी ॥

स्पृष्टा भवति मोहाय सा नाम दयिता कथम् ॥७३॥

जो स्त्री स्मरणमात्र करने से सन्ताप करती है, देखते ही उन्माद बढ़ाती है और छूते ही मोह उत्पन्न करती है, उसे न जाने क्यों प्राणप्यारी कहते हैं ? ॥७३॥

खुलासा—जिसके खाली थाद आने से ही मनमें वेदना सी होने लगती है, जिसके देखनेसे मनुष्य मतवाला और पागल सा हो जाता है और जिसके छूनेसे ही, चिवेक और ज्ञान का नाश होकर, मोह की बढ़ती होती है, ऐसी क्रम-क्रम पर दुःख देनेवाली स्त्री को लोग प्यारी, प्राणप्यारी, प्रिया, कल्याणी, प्राणाधिका प्रभृति श्यों कहते हैं, यह बात समझ में नहीं आती ?

वास्तवमें स्त्री दुःख और आपदाओं की खान है, पर लोगों को यह बात मालूम नहीं होती । वजह यह है कि, हिम्रोटाइज़ करनेवालों की तरह, स्त्री नज़रसे नज़र मिलते ही, अपनी जादूभरी आँखों से, मदिरा की तरह, मोह पैदा कर देती है । उस मोहसे मनुष्यका ज्ञान नष्ट हो जाता है । ज्ञान नष्ट हो जानेसे उसे कुछ-का-कुछ दीखने लगता है । जिस तरह मोहान्ध पुरुष अमक्ष्य को मक्ष्य, अकार्यको कार्य और दुर्गमको सुगम समझने लगता है ; उसी तरह, साक्षात् विष होने पर भी, मोहान्ध को स्त्री विषसी न दीखकर अमृतसी दीखती है । अमृतसी दीखनेकी वजह से ही कामान्ध पुरुष उसे "प्राणप्यारी" कहते हैं ।

(१८६)

कह गिरिधर काविराय, पुरुष इन कियो अचारी ।
ऐसा दृष्ट न और, जगत् में जैसी नारी ॥

कुण्डलिया ।

कान्ता उत्पल-लोचना, प्रिया कृशोदरि बाल ।
घटस्तनी पंकजमुखी, कामिनि अधर प्रवाल ।
कामिनि-अधर प्रवाल, सुभ्र कहि-कहिके बोलें ।
आनंद अधिक उछाह, मत्त बन पण्डित डोलें ।
अशुचि पूतरी नारि, ताहि मन जाने शान्ता ।
महा नरक की खान, मोह बस माने कान्ता ॥७२॥

अपनी और पराई, रूपवती और कुरूपी
सभी नारियाँ मलमूत्रकी खान और नरकद्वार की
कुञ्जी हैं; पर मोहान्ध होनेसे परिदृष्टों और विचार-
वानों को भी यह असली बात समझ नहीं पड़ती ।
इसी से वेइन की प्रशंसा के पुल बाँधते हैं ।

72. How wonderful is the action of delusion because people at the sight of the women who is impurely personified eagerly describe her thus.—“How beautiful is she”, “she is lotus-eyed”, “her hips are very big in size”, “her breasts are high and full grown” “her lotus-like face is very handsome and her brows are very fascinating” at her sight they are charmed, become infatuated, constantly remember her and praise her.

शृङ्गारशतक



स्त्री जब तक आँखों के सामने रहती है, अमृत सी मालूम होती है ;
 आँखों की छोट होते ही विष से भी अधिक दुखदायिनी हो जाती
 है । इस चित्रमें, ऊपर, पुरुष स्त्रीके सामने बैठा हुआ सुख-सुधा पान कर
 रहा है; किन्तु नीचे खुदाई से दुखी हो रहा है, यही भाव दिखाया है ।

दोहा ।

सुधि आये सुधि-बुधि हरत, दरसन करत अचेत ।

परसत मन मोहित करत, यह प्यारी किहि हेत ॥७२॥

73. How can we call a woman "beloved" whose recollection even gives pain, whose very sight increases intoxication of mind and whose touch creates a great sensation in us

तावदेवामृतमयी यावज्जीवनगोचरा ।

चक्षुः पथादपगता विषादप्यतिरिच्यते ॥७४॥

स्त्री जब तक आँखों के सामने रहती है, तब तक अमृतसी मालूम होती है ; किन्तु आँखोंकी ओट होती हो, विष से भी अधिक दुःखदायिनी हो जाती है ।

खुलासा—स्त्री पुरुष के पास होने से निश्चय ही अमृत सी मालूम होती है ; क्योंकि वह अपने हाव-भाव कटाक्ष और मधुर वचन तथा सेवा प्रभृति से पतिके चित्तको हाथमें लिये रहती है ; परअलगहोतेही मनमें भारी विरह-वेदना करती है। वियोग विकल पुरुष का खाना-पीना और नियमित समय पर सोना प्रभृति छूट जाता और साथही स्वास्थ्य तक नष्ट हो जाता है। स्त्रीका विरह पुरुषके शरीर पर ज़हरका काम करता है। उसके मन में घोर सन्ताप होता है। इसी से कहा है कि, स्त्री आँखों के सामने से हटते ही विषवत् हो जाती है ।

ऐसी ही धान महाकवि कालिदास ने "ऋतुहार-तिलक" में कही है :—

अपूर्वो हृद्यते वह्निः कामिन्याः स्तनमण्डले ।

दूरतो द्रहते गात्रं हृदि लभस्तु शीतलः ॥

कामिनी के स्तनमण्डलों में अपूर्व अग्नि है, जो दूर से तो शरीर को जलाती है और हृदय से लगाने पर शीतल हो जाती है ।

मतलब यह है कि, स्त्री स्मरण करने से सन्ताप करती, देखने से चिस को हर लेती और मनुष्य को अन्धा बना देती, छूने से बल नाश करती सम्भोग करने से वीर्य का नाश करती और नेत्रों के सामने से हटने पर विरहाग्नि में जलाती है । स्त्री से किसी तरह भी पुरुष को सुख नहीं । स्मरण करनेमें सुख, न देखने में सुख ; छूने में सुख, न भोगने में सुख ; पास रहने में सुख, न अलग होने में सुख । फिर भी लोग स्त्री पर जान देते हैं, यह क्या कम आश्चर्य की बात है ?

वियोगियोंके सम्बन्धमें उद्कवियोंकी उक्तियाँ ।

प्राणप्यारी स्त्री अथवा आशनाकी जुदाईमें पुरुष पागल सा हो जाता है । उसके शरीरमें खून और मांसका नाम नहीं रहता—हाडों का कट्टा रह जाता है । जित्बगी भार मालूम होती है । विरही पुरुष हर क्षण मौत को याद करता है ; पर मौत भी, उस विपत्ति के समयमें, उससे वैर सा कर लेती है । यहाँ हम, अपने मनचढे

हो जाता है कि, मौत भी इसे शान्ति नहीं दे सकती। बेचारे धैर्य की तो बात ही क्या ?

कौन गमखवार इलाही शबेगम होता है।

अब तो पहलू में मेर दर्द भी कम होता है ॥

दुःख की रात में कोई किली का साथी नहीं होता। मुझे आज अत्यन्त दुःख है। शायद, इसीलिये, हज़रते दर्द भी मेरे दिलसे आज खिसक गये हैं। उन के होने से तबियत बहलती रहती थी। (शायराना नालुक खयाली का अन्त हो गया।)

अमीर महोदय कहते हैं—

पुतलियाँ तक भी तो फिर जाती हैं, देखो कम निजा।

वक्त पड़ता है, तो सब आँख खुरा जाते हैं ॥

जब खुरा समय आता है, तब पुतलियाँ तक फिर जाती हैं। अपने-बेगाने सब आँख खुरा जाते हैं; कोई काम नहीं आता।

कोई और कवि कहता है :—

होता नहीं है, कोई खुरे वक्त में यरोक।

पत्ते भी भागते हैं, खिजाँमें शजरसे दूर ॥

खुरे समयमें कोई साथी नहीं होता; पतभड़ में पत्तेभी वृक्षको छोड़ भागते हैं।

वियोगी कहता है, कि मेरा यार मेरे पास नहीं है। उसकी

गमखवार—गम खानेवाला दीस। शब—रात। अवेगम—रजकी रात। खिजाँ—
पतभड़। शजर—वृक्ष।

पाठकों के मनोरञ्जनार्थ, उर्दू-कवियों की चन्द कवितायें देते हैं।
पाठक देखें कि, विरही पुरुषोंको क्या हालत होती है।

वह मैं कि मुझे आलमे वालाकी खबर थी।

ये बेखबरी खाक नहीं अपनी खबर आज ॥

एक दिन था कि, मुझे पृथ्वीही नहीं—खर्ग तककी बात मालूम
थी ; पर आज मुझे अपनीभी खबर नहीं कि हूँ या नहीं हूँ, बेखबरी
तेरा भला हो। प्यारी की जुदाई की वजह से अजब बेखबरी—
वेहोशी छाई हुई है।

बेकसी सदमये दिजरां की मुझे ताब नही।

काय हुसमन ही चले आये जो अहबाम नहीं ॥

एक तो चिरहका दुःख और उसपर विजनता ; बताइये, किस
तरह कोई दुःख उठाये। मैंने माना कि, मेरे मित्र नहीं हैं, जो आकर
मुझे धीरज दें ; पर शत्रु तो हैं, वही चले आवें, जिस से विजनता
तो किसी तरह कम हो।

सम थाना तो मुहन्नत में, बहुत मुश्किल है।

मौत भी तो नहीं इसको, वह काफिर दिल है ॥

प्रेम में धीरज आना तो बहुत कठिन है। इस काफिर दिलको
मौत भी नहीं आती। यह प्रेम की आग में तप कर ऐसा कठोर

थानमेथाना = स्वर्ग। बेकसी = मजबूरी। सदमये = तकलीफ। दिजरां =
विनोद। काय = गुला खरे। अहबाम = निज।

शबे, वस्ल खिली चाँदनी।
वह घबरा के धोले सहर हो गई।

मिलन की रात को चाँदनी ऐसी खिली कि, दिन सा मालूम होने लगा। वह घबरा कर बोले—“हाय ! सवेरा हो गया, अब जुदाई के सदमे उठाने होंगे।

दी मुअज्जने ने शबे-वस्ल अर्जाँ पिछली रात।
हाय कम्बख्त तको किस वक्त खुदा याद आया ॥

मिलनकी रातको, तड़का होनेसे कुछ पहले, मुल्लाने अर्जाँ दी, तो वह घबरा के बोले—“हाय ! कम्बख्त को किस वक्त खुदा याद आया। अब हम अलग-अलग हो जायेंगे !”

किसी विरही से किसीने उसकी मिजाज-पुर्सीकी—कुशल प्रश्न किया ; तो आप कहने लगे:—

न पूछो कि विल शाद है या हर्जी है।
खबर भी नहीं या कि है या नहीं है ॥

क्या पूछते हो हमारा दिल खुश है या नाखुश ? हमें तो यह भी खबर नहीं कि, वह है भी या नहीं।

विरहकी रातका वर्णन उस्ताद ज़ाकिने खूब किया है। उसका

शबे-वस्ल—सुलाकाव की रात। सहर—सवेरा। मुअज्ज, न—मुहम्मद जो मसजिद में चार घड़ी रात रहते अर्जाँ देता है। उस समय दीनदार मुसलमान प्रायः मुँह धोकर मसजिद में जा नमाज पढ़ते हैं। अर्जाँ—बार्ग। शाद—खुश। हर्जी—रहोदा।

जुदाई की मुसीबतका पहाड़ मुझ पर फट पड़ा है । ऐसे वक्त में मौत आकर मेरे दुःखोंका अन्त कर दे तो भला हो ; पर हाथ ! वह भी ऐसे कठिन समय में, बुलाने से भी, नहीं आती !

एक बिरही कहता है :—

मैं जाग रहा हूँ हिन्न की शब ।
पर मेरे नसीब सो रहे हैं ॥

इस बियोग की रात में मैं जाग रहा हूँ, पर मेरे नसीब सो रहे हैं ; यानी मेरा थार मेरे पास नहीं आता ।

हिन्न की यह रात, कैसी रात है !
एक मैं हूँ या खुदा की जात है ॥

बियोग—जुदाई की यह रात कैसी रात है कि, एक मैं हूँ या मेरा खुदा है ; दूसरा कोई नहीं ।

तारे ही गिन के काटते, रात फिराक की मगर ।
निकला गितारह भी कहीं, कोई तो लाल-खालसा ॥

बियोगकी रात को हम तारे गिन-गिन कर ही काट देते, पर हमारा दुर्भाग्य तो देखिये कि, उस रात को तारे भी निकले तो बहुत ही कम निकले ।

आशिक़ को ज़रा सी जुदाई भी कैसी अपरती है, उस का भी नमूना देखिये :—

मुझ जुल्मों के मारे को ज़ज़ीर मत पहनाओ। मेरे बदन में ज़रा भी दम नहीं। मैं जुदाई के कष्ट उठाते-उठाते एकदम दुर्बल हो गया हूँ। मेरे क़ैद करने के लिये एक मकड़ी का जाला ही काफी है।

और भी :—

ये बातवा हूँ कि आया जो यार मिलने को।

तो सूरत उस की, उठाकर पलक न देख सका ॥

यार की जुदाईमें ऐसा कमज़ोर हो गया हूँ कि, जब यार मुझ से मिलने को आया, तो मैं पलक उठाकर उस की सूरत तक न देख सका।

कहिये पाठक ! अब तो आप न देख लिया कि, प्यारीकी जुदाई में वियोगीपुरुषोंकी क्या दुर्दशा होती है। जब तक स्त्रियाँ सामने रहती हैं, तभी तक सामने स्वर्ग दीखता है; उनके नज़रों की ओट होते ही प्राण निकलने लगते हैं। मृत्युकाल से भी अधिक वेदना होती है।

सूचना—यदि ऐसी ऐसी शेरों और गुजलोंका आनन्द खूटना चाहते हैं, तो श्रीमान् पश्चिमं ध्यासादतमी श्रेयां ज्ञान "सखाद, जीक"; "महाकवि दाग" और "महाकवि ग्राखिब", इतिहास एख कम्पनी, कखकसे से मंगानें। पश्चिमती छहूँ कवियों पर आलोचना-आकांक्षित निखने में सिद्धहल हैं। इनने ये कवितारें आपहो की पुस्तकों से समुत्त की हैं। बाबू रघुराज सिंह वी० ए० के लिखे महाकवि नज़ीर से भी इनने कुछ शेरें ली हैं। छहूँ

ज़रासा नमूना हम दैते हैं, जिन्हें सबका भानन्द लेना हो, वे हरि-
दास परब कम्पनी, कलकत्ता, से "उस्ताद ज़ौक" मँगा देंगे ।—

कहूँ क्या जौक अहवाले शबे हिज़्र ।
कि थी एक एक घड़ी सौ-सौ महीने ॥ १ ॥
कहा जी ने मुझे यह हिज़्र की रात ।
यकीं है सबह तक देगी न जीने ॥ २ ॥

ऐ जौक ! वियोग-जुदाईकी रातका हाल क्या कहूँ ? एक एक
घड़ी सौ-सौ महीने सी मालूम होती थी ।

दिलने कहा कि, यह वियोग की रात है । निश्चय है कि, यह
सबेरे तक ज़िन्दा न रहने देगी ।

महाकवि नज़ीर की शायरी की धानगी भी देख लीजिये—

किया जो यारने हम से पयाम ख़सत का ।
तो दम निकल गया छुनते ही नाम ख़सतका ॥

यारने जो हमसे यिदाई की बात छेड़ी, तो विदाई का नाम
सुनते ही हमारा दम निकल गया ।

अब ज़रा विरही की कमज़ोरी के तमूने भी मुलाहिज़ा फर-
माइये :—

मुक छ रुफ के मारे को जंजीर मत पिन्हाओ ।
काफी है मेरी कैद को एक मफ़्ती का जाला ॥

अने चिट्ठे—वियोग की रात । पयाम—पैगाम । ख़सत—विदाई, छुटी । मुल्फ—खट ।

नामृतं न विषं किञ्चिदेकां मुक्त्वा नितम्बिनीम् ।

सैवामृतलता रक्षा विरक्षा विषवह्वरी ॥ ७५ ॥

सुन्दरी नितम्बिनी को छोड़कर न और अमृत है न विष ।
स्त्री अगर अपने प्यारे को चाहे तो अमृतलता है और जब वह
उसे न चाहे, तो निश्चय ही विषकी मञ्जरी है ॥७५॥

खुलासा—इस जगत् में स्त्री ही अमृत है और स्त्री ही विष
है । जब वह अपने आशिक को चाहती है, तब तो अमृत सी
ही रहती है और वही जब अपने आशिक से नाराज़ हो उसे नहीं
चाहती, तब विष हो जाती है । इस बात को पुरुषमात्र आसानी
से समझ सकते हैं । स्त्री जब अपने प्यारे को प्यार करती है,
तब उसे का प्यारा उस पर जी-जान निछावर करता है, उस के
इशारों पर कठपुतली की तरह नाचता है ; पर ज्योंही वह अपने
चञ्चल स्वभाव अनुसार उसे छोड़ दूसरेको चाहने लगती है ;
त्योही उसका वही प्यारा, उसे विष सी समझ कर, उसके प्राण-
नाश पर भी उतारक हो जाता और अपनी भी जान दे देता है ।

पञ्चतन्त्र में भी लिखा है:—

'नामृतं न विषं किञ्चिदेकां मुक्त्वा नितम्बिनीम् ।

यस्याः संगेन जीव्येत त्रियेत च वियोगतः ॥

स्त्री के सिवा 'अमृत' और 'विष' दूसरी कोई चीज़ नहीं है ;
क्योंकि उस के सङ्ग से प्राणी जीता और उस के वियोग से मरता
है ।

दीक्षा ।

जौलों सन्मुख नयन के, अबला अमृत-रूप ।

दूर मये ते सहज ही, होय यही विष-कूप ॥७४॥

सार---स्त्री सामने हो तो अमृत है, पर दूर
हो तो विष है ।

74. A woman is like nectar so long as she is in front of the eyes. She becomes more painful than poison when removed from before the eyes.

कवि-वचन-माला के ये चारों दाने प्रत्येक हिन्दी आगने वाली के देखने की चीज हैं । इन कवियों की एक-एक कविता लाखों रूपों में भी सजी है । लेखक महामशायी ने उन्हें न जानने वालों के सुनाने के लिये, प्रत्येक कविता का हिन्दी अनुवाद भी साथ-साथ कर दिया है । इन पुस्तकों की पब्लिक ने अच्छी कद्र की है । जिन हिन्दी-प्रमियों ने ये पुस्तकें नहीं देखी हैं, वे इनके लिये १) श्रृणु और ॥) पोटेशन—कुल ४) का लोभ न करें । ये सब आये-इयात या सुधारस का आनन्द देने वाली पुस्तकें हैं । बढ़ती सम्मान बढ़ते में शोते न खगाये, सूचना की मूढ़ी न समझे, इसी से नीति, वैराग्य और महार—इन तीनों शतकों की में हमने लीक-मीक से इनके अधिक नमूने दिये हैं । जिन्होंने किसी निम्नके पास “नीतिगतक” और “वैराग्यगतक” देखे, उन्हें निजी आगने सुगंध होकर ये दोनों शतक तो मंगाये ही, पर साथ ही “दाग” “गामिष” “जीक” और “गजौर” भी मंगाये बिना न रहे ।

75. There is no better nectar than a woman and no worse poison than a woman also. If she is loving, she is a creeper of nectar, but if she forsakes, she is verily a creeper of poison.



आवर्तः संशयानामविनयमघनं पत्तनं साहसानम् ।
 दोषाणां सन्निधानं कपटशतमयं क्षेत्रमप्रत्ययानाम् ।
 स्वर्गद्वारस्य विघ्नां नरकपुरमुखं सर्वमायाकरग्रहम् ।
 स्त्रीयन्त्रं केन सृष्टं विषममृतमयं प्राणिनां मोहपाशः॥७६॥

सन्देहों का भँवर, अविनय का घर, साहसों का नगर, पाप-दोषों का खजाना, सैकड़ों तरह के कपट और अविश्वास का क्षेत्र, स्वर्ग-द्वार का विघ्न, नरक-नगर का द्वार, सारी भायाओं का पिटारा, अमृत के रूप में विष और पुरुषों को मोह-जाल में फँसाने वाला स्त्री-यन्त्र न जाने किसने बनाया ?

सुन्दरी स्त्रियाँ ऊपरसे गोरी पर भीतरसे काली होती हैं। इन का शरीर फूल की तरह कोमल और कमनीय होता है, पर इनका हृदय यज्ञवत् कठोर होता है। ये दान मान, सेवा, भस्त्र और शस्त्र किसीसे भी वशमें नहीं होतीं। न कोई इनको प्यारा है और न कोई कुप्यारा। इनका स्वभाव है कि, ये नये-नये पुरुषोंकी अमिल्लाषा किया करती हैं। लज्जा, नीति, चतुराई और भयके कारणसे ये सती नहीं बनी रहतीं, केवल चाहने वाला न मिलने या मौफा

“भामिनी विलास” में भी लिखा है—

श्यामं सितं च सद्यो न दृशोः स्वरूपं
किं तु स्फुटं गरलमेतदधामृतं च ॥
नो चेत्कथं निपतनादनयोस्तदैव
मोहं मुदं च नितरां दधते युवानः ॥

सुलोचनी स्त्री की आँखों में जो श्यामता और शुभ्रता—कलाई और सफेदी दीखती है, वह कलाई और सफेदी नहीं है, किन्तु विष और अमृत है। यदि यह घात न होती, तो युवा पुरुष उसकी नज़र-से नज़र मिलते ही मोहित और आनन्दित न होते।

स्त्री की आँखोंमें जा श्यामता या कलाई है, वह विष है और जो शुभ्रता या सफेदी है, वह अमृत है। जिसे वह ख़ुश होकर अमृत की नज़र से देखती है, उसे परम आनन्द होता है और जिसे वह नाराज़ होकर विष की नज़र से देखती है, उसे मोह या दुःख होता है। क्या ख़ूब कहा है! वाह! पण्डितराज वाह!

दोहा ।

नहिं विष नहिं अमृत कहूँ, एक तिया तू जान ।

मिलवे में अमृत-नदी, बिछुरे विष की खान ॥७५॥

सार--स्त्रीही अमृत और स्त्री विष है। जब वह चाहे तब तो अमृत है और जब न चाहे तब विष है।

जवान पुरुष को भी त्यागकर स्त्रियाँ नीच, निर्गुण और क्रूर के साथ चली जाती हैं* ।

दुष्टा स्त्रियाँ मिथ्या विलास-चिह्न दिखाकर अपने पतिको पागल रखती हैं और उससे पैर तक दबवाती हैं । एकको नेत्र-विकारोंसे रिझाती हैं, दूसरेके साथ वचन-विलास करती हैं, तीसरेको चेष्टाओं से प्रसन्न करती हैं और चौथेको मोहमें फँसाती हैं । स्त्रियाँ बहुरूपिणी हैं । जब यह कामवती होती हैं और पर-पुरुषसे मिलती हैं, तब बेसे-पेसे छलबल और कौशल करती हैं, कि चतुर-से चतुर पुरुष की अकूल काम नहीं करती । उस समय, ज़रूरत होने से, वे अपने पति पुत्र पिता भ्राता तक की हत्या कर सकती हैं । † स्त्री के मन में क्या है, वह कब क्या करेगी, इन बातों का जानना बड़ा कठिन है । लोक में कहावत भी मशहूर है—“त्रिया चरित्र जाने नहीं कोई, खसम मार कर सत्ती होई ।” शास्त्रों में भी कहा है—

* संसार में ऐसा बीगना नीचे से नीचा काम है, जो इस प्रेम के कारण नहीं करना पड़ता ? प्रेम-पत्र के पथिकों को ज्ञात-पात तो क्या चीज है, अपने प्यारे माता-पिता, बहन-भ्राई और अपनी बीवाइ तक से छुड़ मोडना और नाता तोड़ना पड़ता है । अभी हाल ही में सुना है कि, हमारे एक परिचित की बेबा बहन अपने प्यारे, पाँखों के तारे, पालि-पलासे की पुचरकों को छोड़ एक ब्रम्हके साथ भाग गई । किसीने ठीक ही कहा है—*Cruel love ! what is there to which thou dost not drive mortal hearts.*” ये निर्दोषी प्रेम । स चाटु में ऐसा क्या है, जिसे करने पर न मनुष्योंको विषय नहीं करता ?

† ईश्वरने कहा है,—“I think women have an instinct of dissimulation ; they know by nature how to disguise their emotions far better the most than the most consummate male courtiers can do. मेरे विचार में, स्त्रियों में कपटप्रचार सामाजिक चीज

हाथ न आने से ही ये सती बनी रहती हैं। असत्य, साहस, माया, मत्सरता और लोभ,—इनमें स्वभावसे ही होते हैं। पुरुषों से इनमें हुनी क्षुधा, चौगुनी शर्म, छैगुनी हिम्मत या बुद्धि होती है और कामदेव तो अठ गुना होता है। जब ये अपनी बराबर वालियों के साथ एकान्त में बैठती हैं, तब कहा करती हैं:—“अहो, वैश्याएँ बड़ा आनन्द करती हैं। वे स्वतन्त्रता-पूर्वक नये-नये पुरुषों को भोगती और इच्छानुसार उन का धन खर्च करती हैं।” अथवा कोई-कोई कहती हैं:—“मेरा मर्द तो पशु है। भोग-विलास की बातें तो जानता ही नहीं। संभ्रा होते ही मैंस की तरह पड़ जाता है। मैंने इस का हाथ पकड़ कर कुछ भी सुख न पाया। देख ! फलानो का पति कैसा छैल छबोला नटनागर है इत्यादि।” जो पुरुष इन की खूब खुशामद करता है, इन की परमायशों को ज़बान से निकलते ही पूरी करता है। साथ ही रूपवान्, विद्वान् धनवान् और गुणवान् होता है, उसे छोड़ कर ये महा धूर्त्त नीच और अधम के साथ चली जाती हैं। कोई पाश्चात्य विद्वान् कहते हैं:—“A women in love is a very poor judge of character” स्त्री जिससे चाहती है या जिससे आशानाई करती है, उसके चरित्र की परख नहीं कर सकती। कहा है—

गुणाश्रय कीर्त्तियुत च कान्त, पतिरतिश्च सधनं युवानम् ।
विहाय शीघ्र वनिता ब्रजन्ति, नरान्तर शीलगुणाविहीनम् ॥

गुणाधार, कीर्त्तिमान्, सुन्दर, रतिक्रीडा-कुशल, धनवान् और

हथियार धाँधनेवालों का, स्त्री का और राजा का विश्वास कभी न करना चाहिये ।

“श्री शङ्कराचार्यजी ने अपनी” “प्रश्नोत्तर-मालामें” भी कहा है—
 विश्वासपात्रं न किमस्ति ? नारी । अर्थात् कौन विश्वास-योग्य नहीं है ? स्त्री । इतने सब औगुणोंके सिवा, यह पुरुषकी मोक्षप्राप्तिमें बाधा-स्वरूप है । इस की तिरछी नज़र के तले पड़ने से ही पुरुष इस का दास हो जाता है और ऐसा दास हो जाता है कि, फिर पीछा नहीं छूटता । जवानीमें तो इसे छोड़नेकी आपही जी नहीं चाहता । जब कुछ विरक्ति होने लगती है, तब इसकी औलादमें मन फँस जाता है । ज्ञान का उदय होने पर भी, पुरुष विचारने लगता है, अगर मैं स्त्री-बालकोंको छोड़ कर घरमें चला जाऊँगा, तो इन का लालन-पालन कौन करेगा ? मेरे न रहने से इनको अमुक कष्ट होगा, इन पर अमुक आफत आयेंगी । अच्छा तो लड़के लड़कियों की शादी-विवाह कर के बल को चला जाऊँगा और तभी भगवान् का भजन करूँगा ।’ इस्ततरह यह वह विचारही करता रहता है कि, मौत आ जाती है और उस के विचार घरे के घरे रह जाते हैं । ठीक उस शोते का सा हाल होता है, जो मन में विचार कर रहा था कि, आदमी हट जायँ, तो मैं पिंजरेसे निकल भागूँ । आदमी हटै, तोता निकलने की चेष्टा करने लगा कि, एक काल सर्पने आकर उसे अपना भोजन बना लिया ।” श्री केसवबन्ध में महात्मा कबीर कहते हैं—

नारी कहूँ कि नाहरी, नख सिख सों यह खाय ।

जल बूझा तो उबरे, भग बूझा बहि जाय ॥

रूपस्य वित्तं कृपणस्य वित्तं मनोरथं दुर्जनमानवानाम् ।
स्त्रियाच्चरित्रं पुरुषस्य भाग्यं देवो न जानाति कुतो मनुष्यः ॥

राजा के वित्त, सूय के धन, दुर्जन के मनोरथ, स्त्री के चरित्र और पुरुष के भाग्य की बात,—देवता भी नहीं जानते, मनुष्य बेचारा कौन खीझ है ?

स्त्रियोंके सशयोंका भँवर, साहसों का नगर और नाना प्रकार की माया और अविश्वास का पिटारा होनेमें ज़रा भी सन्देह नहीं। जो इनका विश्वास करते हैं, वे धुरी तरह मारे जाते हैं। इसलिये चतुर पुरुषोंकी स्त्रियोंका विश्वास भूल कर भी न करना चाहिये। इन से सदा सावधान और सतर्क रहना चाहिये। जितनी विद्या शुक्र और वृहस्पति में है, उतनी तो इन में स्वभाव से ही होती है* ।

शास्त्रकारोंने कहा है:—

नदीनां च नलीनां च शृङ्गिणां यत्नपाणिनाम् ।

विश्वासो नैव कर्तव्यः स्त्रीषु राजकुलेषु च ॥

नदी का, नाखून वाले जानवरों का, स्त्रीग घाले पशुओं का,

है। निम्नान् कार्य-कुशल राज-समासदों की अपेक्षा भी वे अपनी भावों की अधिक सततता से क्षिपा मकती हैं। स्त्रियाँ अपनी बात की जितनी अच्छी तरह क्षिपा सकती हैं, और कोई नहीं क्षिपा सकता।

† वैदिक मनीष्य कहते हैं—“There are certain things in which a woman's vision is sharper than a hundred eyes of the males.” कुछ पक्षी भी बाले हैं, जिनमें स्त्री की मजूर पुरुषोंकी स्त्री बालों से बेज होती है।

सत्यत्वेन शशांक एष वदनीभूतो नवेन्दीवर-
द्वन्द्वं लोचनलां गतं न क्रनकैरप्यङ्गयष्टिः कृता ॥
किन्त्वेवंकविभिः प्रतारितमतस्तत्त्वं विज्ञानञ्चपि
त्वद्भांसास्थिमयं वपुर्मृगदृशां मंदो जनः सेवते ॥७७॥

अगर हम से पक्षपात-रहित सच्ची बात पूछी जाय, तो हम को कहना होगा कि, चन्द्रमा स्त्री का मुख नहीं, कमल उसके नेत्र नहीं ; उसका भी शरीर और सब प्राणियों की तरह हाड़, चाम और मांस का है । इस बात को जान कर भी, कवियों की मिथ्या उक्तियों को भुलावे में पड़ कर, हम लोग स्त्रियों पर आसक्त रहते और उन्हें सेवन करते हैं ॥७७॥

खुलासा—जिस तरह संसार के और प्राणियों के शरीर हाड़ मांस और रक्त प्रभृति से बने हैं, उसी तरह स्त्रियों के शरीर भी इन्हीं पदार्थों से बने हैं, इस बातको हम लोग जानते हैं ; पर कवियोंके झूठे बड़ावों में आकर, हम लोग भी उन के मुख को चन्द्रमा, नयनों को कमल और देह को सुवर्ण-निर्मित समझ कर उन पर मरे मिटते हैं । यह हमारी बड़ी भारी ग़लती है ।

वैराग्यपक्ष ।

भला कहाँ पीयूष-निधि चन्द्रमा और कहाँ स्त्रियोंका कफ, शूक और स्रज्ज्वर से भरा मुँह ? कहाँ भगवान् के हाथ में चिराजनेवाला सुदर्शनीय कमल और कहाँ गन्दे पदार्थों से बने स्त्रियों के नेत्र ? कहाँ सूर्य की सी आभा वाला सुवर्ण और कहाँ हाड़ चाम और

नेनों काजल पाय के, गाढ़ा बाँधे केग ।
हाथों में हदीलायके, बाधिनखाया देग ॥

कूपय ।

परम भवन को भौर, भवन है गूढ गरब को ।
अनुचित कृत को सिन्धु, कोष है दोष अवरको ।
प्रगट कपटको कोट, खेत अप्रीति करन को ।
सुरपुर को घटमार, नरक पुर द्वार करन को ।
वह शुबती यन्त्र कौन रच्यो, महा अमृत विषको भरयो ।
धिर चरनर किचर सुर असुर, सबके गल बन्धन करयो ॥७६

सार---स्त्री बड़ा ज़वर्दस्त जाल है । फिर भी
लोग इस में जाकर फँसते हैं और बड़े खुश होते
हैं, यह आश्चर्य की बात है । इसमें एक बार
फँसने पर, इससे निकलना कठिन है ।

76 Who has created this machine in the form of woman
who is the very seat of doubts, the house of insolence, the city
of wrongs, the object of curses, the field of misdeeds, full of hypo-
crisy, the abstracter to the gates of heaven, and the very gate
of the city of hell, the basket of delusion, the poison in the
jar of nectar and the snare for catching men ?

her eyes, not is her body made up of gold, knowing all these facts however but being deceived by the false analogy of the poets, senseless people indulge in the body of woman which consists of skin, flesh and bones.



लीलावतीनां सहजा विलासा-
स्त एव मृदस्य हृदि स्फुरन्ति ।
रागो नलिन्या हि निसर्गसिद्ध-
स्तत्र प्रमत्त्येव मुधा षडंगिः ॥७८॥

जिस तरह मूर्ख भौरा कमलिनी की स्वाभाविक ललाई को देखकर उस पर मुग्ध हो जाता और उसके चारों ओर गूँजता फिरता है; उसी तरह मृद पुरुष लीलावती स्त्रियों के स्वाभाविक हाव-भाव और नाज-नखुरों को देखकर उन पर मुग्ध हो जाते हैं ॥७८॥

खुलासा—कमलिनी में जो एक प्रकार की सुर्मी होती है, उसे भौरा प्यार की निशानी समझता है और इसीलिये उस पर आशिक होकर उसके चारों ओर गूँजता हुआ घूमा करता है। कमलिनी की तरह नवयौवना स्त्रियों में भी विलास—हाव-भाव और नाज-नखुरे स्वभाव से ही होते हैं, पर अज्ञानी लोग उनके हावभावों को देखकर मन में समझते हैं कि, ये स्त्रियाँ हमें चाहती हैं, पर असलमें वे चाहती-चाहती नहीं, हावभाव दिखाना तो उनका स्वभाव है। उनके हावभावों को प्यार के चिह्न सम-

मांस से बने स्त्रियों के शरीर ? सच बात तो यह है कि, हम नरक के कीड़ों का सा आचरण करते हैं। नरक के कीड़े मल-मूत्र राध लोहू प्रभृति गन्दे पदार्थोंमें रमते और सुखी रहते हैं। हम भी उन्हीं की तरह हाड़, चाम, मांस, राध, खून और मलमूत्र प्रभृतिके भण्डार में रमण करते और अपने तर्क भाग्यवान् समझते हैं। हम में और नरकके कीड़ों में कोई भेद है कि नहीं, यह बात ज़रा विचार करने से ही समझ में आजायगी।

कुण्डलिया ।

नहिं शशाङ्क-सम घदन तिय, नील जलज सम-नैन ।
अंग कनक-सम है नहीं, कोकिल-सम नहिं बैन ।
कोकिल-सम नहिं बैन, मूठ कवि उषमा दीन्ही ।
जानत है सब भेद, तऊ पट आँखिन कान्ही ।
हाड़ चाममय नार, मन्दमति निशिदिन सेवहिं ।
करें उपाय अनेक, ग्लानि भित नेक न देवहिं ॥७७॥

सार----सब प्राणियों की तरह--स्त्रियों का शरीर भी हाड़, चाम और मांस का है। उन्हें चन्द्रमुखी, कमल-नयनी और सुवर्ण की सी कान्तिवाली समझना सरासर भूल है।

77 In reality neither the moon has transformed itself into the face of a woman nor the lotus has turned itself into

भ्रमा महामूर्खता है। स्त्रियों को पुरुषों को तड़फते देखने में ही एक प्रकार का मज़ा सा ध्याया करता है ; इसीलिये चञ्चल स्त्रियाँ जहाँ पुरुषों को देखती हैं, वहाँ नाज़-नखरें किया करती हैं और जब उनका शिकार मछली की तरह तड़पता है, तब मनमें बड़ी खुश होती है।

टोहा।

कामिनि बिलसत सहज में, मूरख मानत प्यार।

सहज सुगन्धित कुसुमिनि, भौरा अमत गँवार ॥७८॥

सार--लीलावती चंचल स्त्रियों के हावभाव और नाज़-नखरों को मुह्वत्त की निशानी समझना नादानी है। यह तो उनका स्वभाव है।

76 The amorous plays of sportful women are quite natural to them but they arouse passion in the hearts of foolish men, just as a black bee hovers over a lotus being attracted by its redness which is natural to it.

—*—

यदेनत्पूँषेन्दुशुतिहरमुदाराकृतिशरं—

मुस्ताब्जं तन्वंग्याः किल घसति तत्राधरमधु।

इदं भावःपाकःप्रमफलमिवातीशधिरमं—

प्यनानिऽस्मिनकाले विषमिव भविष्यत्पसुगतम् ॥७९॥

स्त्री का पूर्णिमा के चन्द्रमा की छवि को हरनेवाला कमल-मुख, जिसमें अधरामृत रहता है, मन्दार के फल की तरह अज्ञात या यौवनावस्था तक ही अच्छा मालूम होता है, समय बीतने यानी बुढ़ापा आने पर, वही कमल-मुख अनार के पके और सड़े फल की तरह विष सा हो जाता है ॥७८

खुलासा—जिस तरह अनार का फल अपने समय में अमृत का मज़ा देता है, पर समय निकल जाने पर वह बदज़ायके और कड़वा हो जाता है; उसी तरह स्त्री का पूर्णों के चाँद को शमाने वाला कमल सा मुँह उठती जवानी या भर-जवानी में ही अमृत सा रहता है। जवानी दीवानी के जाते ही, वह सड़े हुए अनारके फलकी तरह निकम्मा और विषसा हो जाता है; क्योंकि बुढ़ापा आने ही द्रौत गिर जाते हैं; गाल पिचक जाते हैं, चमड़े में झुर्रियाँ पड़ जाती हैं और सुखी चली जाती है। वेकन महोदय कहते हैं—Beauty is as summer fruits which are easy to corrupt and can not last” सौन्दर्य ग्रीष्म ऋतुके फलों के समान है, जो जल्दी ही सड़ जाते और अधिक समय तक नहीं टहर सकते।

दीहा ।

अधर मधुर मधु सहित मुख, हुतो सवन शिरमौर ।

सो अब विगरे फलन—सम, भयो और सो और ॥७९॥

सार—स्त्री की सारी शोभा जवानी में ही है। जवानी गई, फिर कुछ नहीं।

शृङ्गारशतक



की का पूर्णमाली के चाँद की छवि को हरनेवाला कमल-सुल, जिसमें अधरासुत रहता है, जवानी में ही झुका मालूम होता है, बुढ़ापा आनेपर वही कमल-सुल धवार के पके और सड़े फल की तरह विप-जैमा हो जाता है।

(पृष्ठ ३७६)

बहुत अधिक है। और नदियों में तो वही डूबता है, जो उनके अन्दर घुसता या पैर देता है; पर स्त्री-नदी तो सामने आये हुए पुरुष को अपने बल से अजगर की तरह भीतर खींच लेती है और फिर उसे 'संसार-सागर में' लेजा पटकती है। "भामिनी विलास-कर्ता" पण्डितवर जगन्नाथ महारजने और ही तरह रूपक बाँधा है। उसका आशय कुछ और है, फिर भी उसका रसा-स्वादन कीजिये :—

रूपजला चलनयना नाभ्यावर्ताकवावलि भुजगा ।

मञ्जन्ति यत्र सन्तः सेय तरुणीतरगिणी विपमा ॥

रूप ही जल है, चंचल नयन मञ्जलियाँ हैं, नाभि भँवर है और स्त्रि के बाल सर्प हैं—यह तरुण स्त्री रूपी नदी दुस्तार नदी है। इस नदी में शृंगारशास्त्र-प्रवीण सज्जन स्नान करते हैं।

महाकवि कालिदास के एक रूपकका भी आस्वादन कीजिये। उसमें कुछ और ही मज़ा है:—

बाहू द्वौ च सृणालमास्थकमल, लावण्यलीलाजल,
शोणी तीर्थशिला च नैश्रयफरी, धर्मिमल शैवालकम ।
कान्तायाः स्तन चक्रवाक युगल, कन्दर्पवाद्यानलैर्वग्धा-
नामकगाहनाय, विधिना रम्य सरो निमित्तम् ॥

ब्रह्मिने कामदेव के बाणों की अग्नि-ज्वाला से जलते हुए पुरुषों के स्नान करने के लिये स्त्री रूपी सुन्दर तालाब बनाया है। इस तालाब में क्या-क्या चीजें हैं? इस तालाब में स्त्री की दोनो भुजायें तो कमल की डंडी हैं, उसका मुँह कमल है, उसके लावण्य

79. *The beautiful lotus like face of a woman that sur-
passes the beauty of the full-moon having honeyed lips in it
is very pleasant in young age only but when that time is past
it becomes painful like poison just like the fruit of Mandara.*



उन्मीलान्निवलीतरङ्गनिलया प्रोत्तुङ्गपीनस्तन-

द्वन्द्वेनोद्यतचक्रवाकमिथुना वक्त्राम्बुजोद्गासिनीं ॥

कान्ताकारधरा नदीयमभितः क्रूराशयानेष्यते

संसारार्थवमज्जनयदिततोदूरेणसंत्यज्यताम् ॥८०॥

खुलासा—स्त्री एक नदी है। उसके पेट पर जो त्रिवली के समान तीन रेखासी हैं, वही उस नदी की लहर हैं, उसके दोनों कठोर कुच चकवेने जोड़े हैं और उसके जो क्रूर अभिप्राय हैं, वही भंवर हैं—जिस तरह और नदियाँ समुद्रमें जाकर गिरती हैं; उसी तरह स्त्री-नदी भी संसार-सागर में जाकर गिरती है। जिस तरह और नदियों में गिरी हुई चीज नदी के प्रवाह के साथ बहती हुई समुद्र में जा पड़ती है, उसी तरह स्त्री-नदी में गिरी हुई पस्तु भी संसार-सागर में जा पड़ती है। जो पुरुष इस स्त्री नदी में जान या क्रांड़ा प्रभृति करते हैं, वे उसके तेज्र बहाव में बहते हुए संसार-सागर में जा पड़ते हैं। समुद्र में गिरे वाद वचना ऋटिन हो जाता है, इसलिये जो पुरुष संसार-सागर में डूबने से बचना चाहें, वे स्त्री-नदी से दूर रहें। इस भयङ्कर नदी के पास भां न जाय। इस स्त्री-नदी का जोर साधारण नदियों की अपेक्षा

face shining like the lotus, but whose intention is very crooked should be shunned carefully if one does not wish to be drowned in it. (A river may appear very pleasing in sight but anything falling in it is taken to the deep ocean so also the woman may appear attractive but any one indulging in her is ruined)



जल्पन्ति सार्द्धमन्येन पश्यन्त्यन्यं सविभ्रमाः ।

हृदये चिन्तयन्त्यन्यं प्रियः को नाम योषिताम् ॥८१॥

स्त्रियाँ बात तो किसी से करती हैं, देखती किसी और को हैं, और दिल में चाहतीं किसी और को है । विलासवती स्त्रियों का प्यारा कौन है ?

खुलासा—वास्तव में स्त्रियों का प्यारा कोई भी नहीं । जो एक ही समय में बात एक से करती हैं, देखती दूसरे को, और दिल में चाहती तीसरे को हैं, उनका प्रेम किस से हो सकता है ?

स्त्री स्वभाव से ही चंचल है, इसका चित्त एक जगह स्थिर नहीं रहता । इसके मनमें कुछ, बातों में कुछ और भाँखों में कुछ । इसके चित्त का पता नहीं । यह सदा किसी एक से मुहज्वत नहीं रखती । बेईमानी, घोखेबाजी, छल, कपट, झूठ और बेवफाई तो परमात्माने इसे खूब ही दी हैं । महाकावि दागने खूब कहा है—

तुम से थककर इक बरा, हिस्से में अपनी लग गई ।

तुमने खूबी कौनसी छोड़ी, जमाने के लिये ॥

का खिलास जल है, कमर उतरने की सीढ़ी है, उसके नेत्र मल्ल-लिर्याँ हैं, उसके र्ध्वं हुए केश—वाल सियार हैं और दोनों स्तन चक्रवाक के जोड़े हैं ।

इसमें कोई शक नहीं, कि कन्दर्प-ताप को स्त्री के पयोधर—कुच ही शान्त करते हैं । शरीर में कामवाणों की ज्वाला उड़ने पर, स्त्री ही उस ज्वाला को शान्त करती है, पर धीमार होकर दवा पाने और आरोग्य होने की अपेक्षा धीमार न होना वहीं अच्छा है ।

छप्पय ।

त्रिधली तरल तरंग, लसत कुच चक्रवाक-सम ।
 प्रफुलित आनन कज, नारि यह नदी मनोरम ।
 महा मयानक चाल, चलत भवसागर-सन्मुख ।
 हाथ धरत ही ऐंच लेत, जितको अरनो रुख ।
 संसार-सिन्धु चाहत तरथी, तौ तू यासौ दूर रह ।
 जाको प्रवाह अतिही प्रबल, नेक न्हात ही जात बह ॥८०॥

सार—स्त्री-रूपी दुस्तर नदी से सदा दूर रहो, क्योंकि इसके सामने जानेवाले को भी खैर नहीं ।

80. A woman who is compared to a river, having the beautiful linings on the stomach like waves (of the river), developed breasts like the pair of Chakrabak and the

विधाता ने इनके भाल में लिखा ही नहीं। किसीने ठीक भी कहा है :—

यदि स्यात्पावकः शीतः प्रोष्यो वा शशलाञ्जनः ।

स्त्रीयां तदा सतीत्वं स्याद्यदि स्याद् दुर्जनो हितः ॥

अगर आग शीतल हो जाय, चन्द्रमा गरम हो जाय और दुर्जन हितकारी हो जायें, तभी स्त्रियों के सतीत्व का विश्वास किया जा सकता है।

और भी कहा है—

यो मोहान्मन्यते मूढो रक्तेय मम कामिनी ।

स तस्या वशगो नित्यं भवेत् क्रीडाशङ्कन्तवत् ॥

जो मूढ़ मनुष्य यह समझता है कि, यह स्त्री मुझे प्यार करती है, वह उसके वश होकर खेल के पक्षी की तरह हो जाता है। पर वास्तव में, वह उसे नहीं चाहती। उसको न कोई प्यारा है और न कुप्यारा। जिस पर तबियत आजाय, वह उसी की है। पर उसकी भी सदा-सर्वदा नहीं। चञ्चल नारी-जातिका चित्त भी कभी स्थिर हो सकता है ?

दोहा।

मन में कछु वातन कछु, नैनन में कछु और ।

चितकी गति कछु-और ही, यह प्यारी किहि ठौर ॥८१॥

सार—स्त्री बेवफा है। उसकी मुहब्बत सदा-

सच है, सभी अच्छी चीज़ें तुम्हारे हिस्सेमें आगईं । एक वफा ज़रूर तुम से बचकर मेरे हिस्से में आगई है । इस खूबी को छोड़ कर और सब खूवियाँ तुम्हारे पास मौजूद हैं ।

स्त्री बाहर से जैसी मनोहर दीखती है, भीतर से वैसी नहीं होती । उसका शरीर मनोहर होता है, पर हृदय चञ्चल कठोर होता है । वह अपने चन्द्रमुखसे मधु जैसी मीठी-मीठी बातें करती है, और तीक्ष्ण चित्तसे चोट मारती है । इसीलिये कहते हैं कि, उसकी जीभ में मधु और हृदयमें हालाहल विष रहता है । पर जिन्होंने संसार नहीं देखा है, जिन्हें इस जगत्की टेढ़ी सीधी बातें नहीं मालूम, वे नातजुबबंदकार नौजवान, इन बातोंको न समझ कर, इन कुटिल कामिनियों का पूर्ण विश्वास कर बैठते हैं । इनके यह कहने पर, कि आपही हमारे सूरज, आपही हमारे चाँद और आपही हमारे परमेश्वर हो ; आप ही से हमें जगत् में उजियाला है, नवयुवक पागलसे हो जाते हैं और इन्हें सती सीता और सावित्री समझकर इनके क्रीत दास हो जाते हैं । जब कामी पुरुष सोलह आने इनके कावू में हो जाते हैं, तब वे निरङ्कुश होकर अपनी माया रचने लगती हैं । एक को आँखोंके इशारों से, दूसरे को बातों से, तीसरे को चेष्टाओं से प्रसन्न करतीं और चौथे—अपने पति—को अपनी माया में पागल बनाये रखतीं हैं । उसे सूर्यता होने पर भी अन्धा कर देती हैं । उस के मौजूद रहते कुकर्म करती हैं ; पर उस भौंदू को कुछ नहीं सूझता । बुद्धिमानों को इनके सतीत्व पर हरगिज़ विश्वास न करना चाहिये, क्योंकि, किसी एक की होना तो

हे प्यारो ! उस ब्रह्माने, नीलकमलसे नेत्र, कमल सा मुख, कुन्द से दाँत, नये पत्तों जैसे होठ और चम्पा के पत्तोंके समान अन्यान्य अङ्ग बनाकर, स्त्री का हृदय पत्थर से क्यों बनाया ?

स्त्रियों का हृदय पत्थर के समान होता है, इस में शक नहीं । इस हृदय के कठोर होने के कारण से ही उन में दया, वफ़ा और मुहब्बत नहीं होती, जो उनके ऊपर जान देता है, जो उनकी इच्छा पूरी करनेके लिये दिन-को-दिन और रात-को-रात नहीं समझता, जो उन के लिए घोर परिश्रम करता और तरह-तरह की ज़िद्दतें संहता है, उन को धन गहने देता, उनका मान रखता और खुशामद करता और रति क्रीड़ा से उन को अच्छी तरह सन्तुष्ट करता है, उस को भी वे, निर्दयता-पूर्वक, ज़रा सी देर में, त्याग कर चली जाती हैं । ऐसी स्त्रियों का हृदय यदि पत्थर का नहीं, तो कितका है ?

दोहा ।

अधरन में अमृत घसत, कुच कठोरता बास ।

यातें इनको लेत रस, उनको मर्दन बास ॥८२॥

सार—स्त्री का दिल पत्थर से बना है और उसमें विष भरा है ; इसीसे उसमें वफ़ादारी नहीं, किन्तु निर्दयता, छल, कपट, दगाबाजी और फरेब प्रभृति दुर्गुण भरे हैं ।

सर्वदा किसीके साथ रह ही नहीं सकती । जिसकी स्त्री बफ़ादार और सती हो, वह निस्सन्देह पूर्ण पुरायात्मा है ।

81. A woman while talks with one man, looks amorously towards some other and at the same time, she thinks in her mind of a quite different person, who can be said to be the true lover of a woman ?



मधु तिष्ठति वाचि योपिनां हृदि हालाल्लमेव केवलम् ।
अतएव निपीयतेऽधरो हृदयं मुष्टिभिरेव ताह्यते ॥ ८२ ॥

स्त्रियोंकी बातोंमें अमृत और हृदय में हलाहल विष होता है, इसीलिए पुरुष उनका अधरामृत पान करते और उनकी छातियों को मर्दन करते हैं ।

खुलासा—मनुष्य का स्वभाव है कि, वह अमृत को शौक से पीता और विषसे घृणा करता है; इसीलिये पुरुष स्त्रियोंके नीचले होठों को चूसते और उन के कुर्चोंको मलते (पीटते) हैं। क्योंकि उनके होठों में अमृत और कुर्चों के नीचे हृदय में विष रहता है।

महाकवि कालिदास स्त्रियों के मनमोहन रूप से खुश और उनके हृदय की कठोरता से दुःखित होकर कहते हैं :—

इन्दीवरेण मयम् मुखमद्भुजेन कुन्देन दन्तमधर नवपल्लवेन ।
अङ्गानि चम्पकदलैः सविषायपेधा कान्ते ! कथं घटितवानुपलेनचेतः ॥

दहानो गेसू का तेरा मारा,
न मुँह से बोले न सरसे खेले ॥

मसल मशहूर है, काले का काटा हुआ नहीं खेलता—नहीं
अच्छा होता । फिर तेरे मुँह और जुल्फों का काटा हुआ आदमी
यदि मुँह से नहीं बोलता और सर से नहीं खेलता, तो क्या
आश्चर्य्य है ?

महात्मा कबीर भी कहते हैं :—

नागिन के तो द्योय फन, नारी के फन बीस ।
जाकौ बस्यो न फिर जिये, मरि है किष्ठा बीस ॥
कामिनि काली नागिनी, तीन लोक मकार ।
नाम-सबेही ऊबरा, बिबिया खाये फार ॥
नारी निरखि न देखिये, निरखि न कीजै दौर ।
देखत ही तें विप चहुँ, मन धावे कहु और ॥

स्त्री-मात्र नागिन-स्वरूपिणी हैं । जैसी ही अपनी स्त्री, वैसी ही
पराई । विप तो समी में होता है । विप का अपना और पराया
क्या ? मनुष्य अपने विष से भी मरता है और पराये विष से
भी । अपने क्रुप में गिरने से भी डूब जाता है और पराये क्रुप में
गिरने से भी । स्त्रियों से सुख की आशा करना, मृगमरीचिका में
जल-पानेकी आशा करने के समान है । "भामिनी-विलास" रचयिता
परिडितेन्द्र जगन्नाथ महाराज कहते हैं और सच कहते हैं—

अलकाः फशिषावदुख्यपीला

नयनांता परिपुखितेषुलीलाः ।

62. There is sweetness in the speech of a woman and
for man her least; therefore, the lips are torted and the
breasts are pressed by the fist.

—६—

अपसर संसे दृग्दन्मात्कटाक्षशिगामना—
त्प्रहृनिघियमाद्यां पितसर्पाटिलान्नफणाभृतः ॥
इतरफणिना दृष्टा शय्याभिकारितुमौपध—
अतुरवनितामंगिग्रस्तं स्वजन्ति हि मन्त्रिणः ॥२३॥

हे मित्र ! मछल ही क्रूर, विलास रूपो फण वाले और
कटाक्षरपी विपाणि धारण करनेवाले स्त्री-रूपी सर्पसे दूर भाग,
क्योंकि और सर्पों का काटा हुआ तो मन्त्र तथा रीपधियों से
अच्छा ही सकता है, पर चतुर स्त्री-रूपी सर्पके उसे हुए की
भाड़-फूँक वाले गारुड़ी भी छोड़ भागते हैं ।

खुलासा—स्त्री सर्प के समान हैं । इस का विलास इस का
फण है और कटाक्ष विपाणि है तथा यह स्वभावसे ही सर्पके समान
क्रूर या विपैली है । यह स्त्री-सर्प और सर्पोंसे अधिक भयङ्कर है ;
क्योंकि और सर्पों का छाया मनुष्य मन्त्र या दवा अथवा भाड़-
फूँक से कदाचित् अच्छा भी हो जाता है, पर इस स्त्री-सर्पके छाये
का तो इलाज ही नहीं । इसका काटा हुआ भी, कालसर्प के काटे
हुए की तरह, न देखता है और न धरता है ।

उस्ताद जौक़ फरमाते हैं :—

उसा हो कालेने जिस को काफिर
तो वह फिर्द के असर से देखे ।

विस्तारितं मकरकेतनधीवरेण
स्त्रीसंधितं यद्विशमत्र भवास्वुराशौ ॥
येनाचिरात्तदधरामिपत्नोलमर्त्य-
मर्स्यान्विच्छस्य पचतीत्यनुरागवहनौ ॥८४॥

इस संसार-रूपो समुद्र में, कामदेव-रूपी धीवरने स्त्री-रूपी जाल फैला रक्खा है। इस जालमें वह अधरामिष-स्त्रीमी पुरुष-रूपी मछलियों को, शीघ्रता से, खींच-खींच कर अनुराग-रूपी अग्नि में-पकाता है।

खुलासा—क्या अच्छा रूपक है। इसमें सागर संसार-सागर है। मछली पकड़नेवाला मछुआ या धीवर स्वयं कामदेव है। मछली पकड़ने का जाल स्त्री है। मछलियाँ पुरुष हैं। उन का चारा, जिस के लोभसे पुरुष रूपी मछलियाँ जाल में फँसती हैं, अधरामिष है। मछलियोंको, भाग जानेके डरसे, शीघ्र ही पका डालने की अग्नि, अनुराग है।

अजब मज़ेदार मामला है। कामदेव-धीवर बड़ा ही चलाक है। वह पुरुष-रूपी मछलियों के फँसाने के लिये जाल और चारा प्रभृति सभी सामान लैस रखता है। पक्यार फँस कर मछलियाँ निकल न भागें, इसलिये आग भी तैयार रखता है। इधर मछली जाल में फँसी और उधर आग पर रक्खी। ऐसे चालाक धीवर के जालमें फँस कर कौन बच सकता है ? तात्पर्य यह कि, एक बार दृष्टक या प्रेम में फँसने पर पुरुष निकल नहीं सकता। जब तक जालमें न फँसे, तभी तक खैर है। अतः जो पुरुष कामदेव

चपलोपमिता खलु स्वयं यावत्
लोके छपसाधनं कथं सा ? ॥

जिस की अलकावलि साँप के बच्चेके से स्वभाव वाली है और जिस की आँखों के कटाक्ष संपुंजवाणों की तरह लीज करने वाले हैं और जिस की स्वयं विद्युत्प्लतासे उपमा दी जाती है, हा ! वह स्त्री इस लोक में किस तरह सुखदायी हो सकती है ?

सरांश यही है कि, स्त्रियाँ नागिनोसे भी अधिक भयङ्कर हैं; अतः अपना भला चाहने वालों को इन से दूर रहना चाहिये। इन में सुख नहीं, घोर दुःख है; अमृत नहीं, हालाहल विष है। सर्प के काटेकी दवा है, पर इन के काटे की दवा नहीं।

दोहा।

मन्त्र-यन्त्र-औषधनते, तजत सर्प विष लाग।

यह क्यों हूँ उतरत नहीं, नारि नयनको नाग ॥८३॥

सार—स्त्री-रूपी सर्पसे दूर रहो, क्योंकि उस के काटे का इलाज नहीं है।

83 O my friend, keep yourself aloof from a woman who is like a serpent Both as crooked and cruel by nature and the oblique glances of the woman are like the flames of an arrow and whose gay activities are her hood. Serpent-bite may be cured by medicine, but even the charms give them up who are bitten by this serpent-like clever woman.

man. He has spread the net in the form of woman and catches and burns, in the fire of love, those who are greedy enough to taste the bait in the form of her lips.



कामिनीकायकास्तारे कुचपर्वतदुर्गमे ।

मां सञ्चर मनः पान्थ तत्रास्ते स्मरतस्करः ॥८५॥

हे मन-रूपी पथिक ! कुच-रूपी पर्वतों में होकर, दुर्गम कामिनी के शरीर रूपी वनमें न जाना ; क्योंकि वहाँ कामदेव-रूपी तस्कर रहता है ।

खुलासा—वन और पर्वतों में अकसर तस्कर या चोर बैठे रहते हैं, इसलिये बुद्धिमान लोग वैसे वन-पर्वतों में नहीं जाते ; क्योंकि वहाँ जाने से धन और प्राणोंके नाश का खटक रहता है । स्त्री-रूपी वन में भी कुच-रूपी पहाड़ हैं और उनके बीचमें कामदेव-तस्कर छिपा रहता है । जो मूढ़ भूलकर भी स्त्री-रूपी वनमें जाता है उसके धन और प्राण खतरमें पड़ जाते हैं । सारांश यह कि, स्त्री से प्रेम करने वाले को धन-दौलत, इज्जत-आवरण और प्राण सभी खतरों में रहते हैं । इसलिये धीमानों को स्त्री से सदा पूर रहना चाहिये ।

कुण्डलिया ।

परे मन-मेरे पथिक !, तू न जाहु इहि ओर ।

तरुणी तन-वन' सधन में, कुच-पर्वत धर जोर ।

के जालमें फँस कर प्राण न गँवाना चाहें, वे कामदेवके स्त्री-जाल से दूर रहें ।

महाकवि कालिदासने स्वयं स्त्री को व्याध बना कर और ही तरह रूपक बाँधा है । उन की उक्ति का भी मज़ा, चख लीजिये :—

इय व्याधायते वाला भूरस्याः कार्मुकायते ।
कटाक्षाश्च शरायन्ते मनो मे हरिषायते ॥

यह नवयौवना वाला मेरे फँसाने या मारने के लिये व्याध—
शिकारी सी हो रही है । इस की मौँहें धनुष के समान हैं; यानी यह
वाला अपने मौँहें रूपी धनुष से मेरे मन को व्याकुल करती है—
अपनी तिरछी नज़रों से मुझे घायल करे देती है ।

चात एक ही है; स्त्री के सामने जाने, उसे घूरकर देखने और
उसकी नज़रसे नज़र मिलानेसे ही पुरुष मारा जाता है । जो स्त्री से
दूर रहें, अथवा उसे देखकर नीची नज़र कर लें, उससे आँखें न
मिलायें, वे बेशक उसके जाल या वाणों से बच सकते हैं । जिन्हें
अपने कल्याण की इच्छा हो, वे स्त्रियों की छाया के भी पास न
जायें । उनसे दूर रहनेसे पुरुष को इस लोक में ही सुख-सम्पत्ति
और मरने पर सद्गति मिलेगी ।

दोहा ।

काम-भील भव-सिन्धु में, बसी नारी डार ।

मीन नरनको गहि पचत, प्रेम अग्निको वार ॥८५॥

खुलासा—साँप के काटे को आराम करने वाले प्रायः सर्वत्र मिलते हैं। वे लोग बिना कुछ लिये साँप के काटे आदमी का इलाज करते और सुनते ही नङ्गे पैरों दौड़े चले आते हैं। उनके सिवा साँप के काटे की दवा भी जहाँ-तहाँ बिकती है। जङ्गलों में जड़ी-बूटियाँ भी पाई जाती हैं। इसलिये साँप के काटे हुए आदमी के बचने की उम्मीद रहती है; पर स्त्री के नेत्रों द्वारा काटे हुए आदमी का इलाज करने वाले और उसकी दवा—दोनों ही नहीं मिलते; इसलिये स्त्रीके काटे हुएका यचना कठिन हो जाता है। अतः प्राणरक्षा चाहने वालों को स्त्री के नेत्रों से सदा दूर रहना चाहिये, जिससे कि वे काट न सकें।

छप्पय ।

महा नयंकर चपल वक्रगति, अरु फणधारी ॥

इसे कालिया नाग, नहीं कुछ बिपता भारी ।

करें चिकित्सा वैद्य, धर्म-हित देयें जिवार्ई ।

पै नहिं कोउ वैद्य, चिकित्सा और उपाई ।

जेहि डसत मुजांगिनि त्रिय चपल, करि कटाक्ष सो नहिं भियत ।

येह जानि विदुषजन जगतमें, विषय रूप विष किमि पियंतं॥८६

सार—स्त्री-सर्पके काटे का इलाज नहीं है।

86. It is better to be bitten by a snake long, restless, crooked, bright fanged and colored like blue lotus than to be pierced by the oblique glances of a woman. For there are many virtuous men in every country to cure those that are

(२२४)

कुच-पर्वत पर जोर, चोर एक तहाँ बसत है ।
करमें लिये कमान, बाण पोंचों बरसत है ।
छूट लेत सब साज, पकर कर राखत चरे ।
मुँद नैनं अरु कान, भुलान्यौ तू कित एरे ॥८५॥

सार—अपनी कुशल चाहो तो स्त्रियों से
दूर रहो ।

85. *Only traveller-like mind, do not venture to enjoy
the body of woman which is like a dense forest very difficult
to pass through on account of big breasts which are like
mountains and where dwells the thief Kamdev (Cupid).*

—*—

व्यादीर्घेण चलेन वक्रगतिना तेजस्विना भोगिना
नीलाब्जघृतिनाहिना चरमहं दष्टो न तच्चक्षुषा ॥
दष्टे संति चिकित्सकां दिशिदिशि प्रायेण धर्मार्थिनो
मुग्धाक्षीक्षणावीक्षितस्य न हि मे वैद्यो न चाप्यौषधम् ॥८६॥

बड़े लम्बे, तेज़ चलनेवाले, टेढ़ी चालवाले, भयङ्कर, फणधारी
काले सर्प से काटा जाना भला, पर अत्यन्त विशाल, चञ्चल,
टेढ़ी चाल वाले, तेजस्वी, नीलकमल की कान्तिवाले कामिनी
के नेत्रों से डसा जाना भला नहीं, क्योंकि सर्प के काटे हुए को
बचाने वाले धर्मार्थी मनुष्य सर्वत्र मिलते हैं, पर सुनयना की
दृष्टिसे काटे हुए की न कोई दवा है न वैद्य ।

मेल की तरह अत्यन्त शीघ्रता से पास आया समझिये । सुनिचे, एक-एक विषयसे ही प्राणीका किस तरह सर्वनाश हो जाता है:—

घास और दूब खानेवाला हिरन, बहुत दूर होने पर भी, व्याध के गीत पर मोहित होकर, प्राण गँवा देता है ; यानी एक “कान” नामक इन्द्रियके वश होकर मारा जाता है । अगर हिरन की श्रवण-इन्द्रिय—कान को शब्द या गान सुनने का चसका न हो, तो वह क्यों शिकारी के जाल में फँसकर प्राणनाश करावे ?

पर्वत के शिखर के समान आकारवाला और खेल में ही वृक्षों को उखाड़ फेंकने वाला महा बलवान हाथी, केवल इधनीकी भोग-लालसा से, शिकारियों के घेरे में आकर बँध जाता है, यानी एक लिङ्गेन्द्रियके वशीभूत होनेसे, अपनी आज़ादी खोकर, सदाको कैद हो जाता है ।

पतङ्ग दीपक की रमणीय शिखा के रूप पर मुग्ध होकर उस से आलिङ्गन करने को, उसके ऊपर बारम्बार गिरता और अन्त में जलथल कर खाक हो जाता है । पतङ्ग केवल एक नेत्र-इन्द्रिय के वशीभूत होकर अपने प्राण गँवाता है ।

अमाघ जल में डूबी हुई मछली चारे के लोभ से कँटिया में मुँह देकर अपने प्राण गँवाती है, यानी एक जिह्वा—जीभ-इन्द्रियके वशीभूत होकर मछली अपने प्राण गँवाती है ।

और कमल को कतर सकता है और अपने पत्तों से उड़ भी सकता है, किन्तु वह सुन्दर मत्तभावन गन्ध के लोभ से कमल में

biten by snakes but there is neither a physician nor any medicine to cure those who have been glanced for a short while through the eyes of a good-looking woman

—*—

इह हि मधुरगीतं नृत्यमेतद्रसोऽयं
स्फुरति परिमलोऽसौ स्पर्श एष स्तनानाम् ॥
इति हतपरमार्थैरिन्द्रियैर्भ्राम्यमाणो
ह्यहितकरणदक्षैः पञ्चभिर्वञ्चतोऽसि ॥८७॥

यह कैसा मधुर गाना है, यह कैसा उत्तम नाच है, इस पदार्थ का स्वाद कैसा अच्छा है, यह सुगन्ध कैसी मनोहर है—इन स्तनों को छूनेसे कैसा मजा आता है। हे मनुष्य! तू इन पाँच विषयोंमें भ्रमता हुआ, परमार्थ-नाशिनी नरकादिकी साधन-भूत पाँचों इन्द्रियोंसे ठगा गया है।

खुलासा—कान निरन्तर गाना सुनना चाहते हैं, नाक अतर फुलेल और फूल प्रभृति चाहती है, चमड़ा सुन्दरी थोड़ीशी बालाके कठोर कुचों को मर्दन करना चाहता है, रसना—जीभ खड़े मीठे पदार्थों का स्वाद लेना चाहती है। कान, नेत्र, नाक, त्वचा और जीभ—इन पाँचों इन्द्रियोंका स्वभाव अपने अपने विषय—शब्द, रूप गन्ध, स्पर्श और रसकी ओर जाने का है। वस, ये पाँचों इन्द्रियाँ पुरुष को अपने-अपने विषयों में फँसा कर बेकाम कर देती हैं। इनमें से एक-एक विषय भी मनुष्य का सर्वनाश कर सकता है। अगर ये पाँचों हों, तब तो कहना ही क्या? सर्वनाश को पञ्चाव

जङ्गली हाथी तालाब के किनारे आता है और तालाब में घुस भौंरे समेत कमल के वृक्ष को खा जाता है और भौंरे के विचार उस के मनमें ही रह जाते हैं ।

अब पाठक अच्छी तरह समझ गये होंगे कि, एक-एक इन्द्रिय के वश होकर ही प्राणी किस तरह मारे जाते हैं ; पर जो प्राणी अपनी पाँचों इन्द्रियों के बशीभूत रहते होंगे, उन की क्या गति होती होगी । जो मनुष्य मधुर गान सुनते होंगे, सुन्दरी वाराङ्गनाओंका नाच देखते होंगे, तरह-तरह के स्वादिष्ट भोजन करते होंगे, उत्तमोत्तम इत्र, फुलेल, सैन्ट, ओडीकलन प्रभृति सूँघते होंगे और कठोर कुर्चोंवाली सुन्दरी तरुणी स्त्रियों को छाती से लगाते होंगे—वे क्या सर्व्वनाश से बच सकेंगे ?

यह जीवात्मा रूपी मौंरामी, कमलके भौंरेकी तरह, संसार रूपी तालाब और शरीररूपी कमलमें बैठा हुआ, पञ्चेन्द्रियोंका सुख लूटता हुआ, उत्तमोत्तम ग्रन्थ पढ़ और महात्माओं के उपदेश सुन कर विचार किया करता है कि, कल से मैं ईश्वर-भजन करूँगा, परसों या अमुक दिनसे मैं अमुक दान-पुण्य करूँगा । जीवात्मा यह विचार करता ही रहता है और काल-रूपी हाथी अचानक आकर इसे अपने मुख में धर जाता है । इस तरह इसके सारे विचार धरे-के-धरे ही रह जाते हैं । इसलिये मनुष्य को अपनी इन्द्रियाँ अपने वश में करनी चाहियें ।

कान नाक प्रभृति पाँचों ज्ञानेन्द्रियों और हाथ, पाँव, गुदा, लिंग और मुख—पाँचों कर्मेन्द्रियोंको चलानेवाला एक "मन" है ।

बन्द होकर अपने प्राण गँवा बैठता है ; यानी अपनी नाक—इन्द्रिय के बश होकर भौरा अपने प्राण गँवा देता है ।

कहा है—

कुरङ्गभातङ्गपतङ्गमृङ्गमीनाः इताः पञ्चभिरेव पञ्च ।

एकः प्रमादी स कथं न हन्यते यः सेवते पञ्चभिरेव पञ्च ॥

जबकि हिरन, हाथी, पतङ्ग, भौरा और मछली—ये पाँचों एक-एक विषय के ग्राही होते हुए विषयों में फँस कर मौतके निवाले होते हैं, तब मनुष्य जोकि रूप, रस, गन्ध, शब्द और स्पर्श—पाँचों विषयों के फेर में फँसा रहता है, कैसे बेमौत न मरता होगा ? संसार में बन्धन भी बहुत होते हैं, पर प्रेम-रूपी रस्सी का बन्धन सबसे बुरा है । कड़ी से कड़ी बाँसकी गाँठ को काट सकने वाला भौरा, कमल के फूलमें बन्द होकर, उस की नर्म पाशको नहीं काट सकता और उस के भीतर बैठा हुआ अपने मन में यह विचारता है—

रात्रिर्गमिष्यति भविष्यति सुप्रभातं

भास्वानुदेप्यति हसिष्यति पञ्जलात् ।

इत्थं विचिन्तयति कोशगते द्विरेके

हाहन्त-हन्त मस्तिनीगज उज्जहार ॥

जब रात का अन्त होगा और सबेर होगा , तब सूर्य भगवान् उदय होंगे और कमल खिलेगा, उस समय मैं इस कमलके बन्धन से निकलकर इधर-उधर घूमूँगा और दूसरे फूलों का रस पान करूँगा—भौराके पैसा विचार करते-करते ही, अचानक एक

(२३१)

कह गिरिधर कविराय, जो प्रत्यक्ष ध्यानद धन रे ।
तिसहि मांहीं रह लीन, हखी तब होने मन रे ॥

और भी—

कुण्डलिया ।

रे मन ! भौतिक धर्म में, तू महन्त परधान ।
तेरे पाछे हैं सये, देह बुद्धि इन्द्रिय प्राण ।
देह बुद्धि इन्द्रिय प्राण, इन्होंमें तू है मायक ।
क्रिया तेरे आधीन, मानसी वाचिक कायिक ।
कह गिरधर कविराय, होने तजहीं धन-धन रे ।
जब निर्विकार हो रहे, सर्वथा इक स्त मन रे ॥

छप्पय ।

कान निरन्तर गान तान, सुनिषोड़ी चाहत ।
लोचन चाहत रूप, रैन-दिन रहत सराहत ।
नासा अतर सुगन्ध, बहत फूलन की माला ।
त्वचा चाहत सुख-सजे, संग कामेल-तन वाला ।
रसनाहू चाहत रहत नित, खांटे मीठे चरपरे ।
इन पंचन या प्रपञ्च सों, भूपनको भिक्षुक करे ॥८७॥

सार—अगर मनुष्य नित्य सुख चाहे, तो
इन्द्रियों को विषयों की ओर न जाने दे, उन्हें
अपने वश में करे ।

मन जिधर चाहता है, ये पाँचो इन्द्रियाँ उधर ही जाती हैं ; इसलिये मन दसों इन्द्रियों का सञ्चालन कर्त्ता है । अब जो प्राणी दुःख और क्लेशों से घचना चाहें, जो जगत् को अपने वशमें करना चाहें, जो परमात्मा से मिलना चाहें अथवा जो परमपद या मोक्ष चाहें, उन का पहला काम अपने मन और इन्द्रियों को पूर्ण रूप से अपने वश में करना है । पर मन बड़ा चञ्चल और तेज़ चलने वाला है । इस की चाल हवा और बिजली की चमक से भी तेज़ है । इस को वश करना सहज नहीं, क्योंकि इस का स्वभाव ही इन्द्रियों को विषयों की ओर झुकाना है और विषयों में फँसे हुए मनुष्य का कहीं ठिकाना नहीं । मन का वश करना कठिन होने पर भी, अभ्याससे वह सहजमें वश हो जाता है । अंगरेज़ीमें एक कहावत है—“Where is a will, there is a way” जहाँ इच्छा होती है, वहाँ राह भी हो जाती है । यदि मनुष्य इस बात पर कटिबद्ध हो जाय, तो मन अवश्य वशमें हो जायगा । मन वशमें हुआ और मनुष्य वेवता हुआ । फिर उसे क्या दुःख ?

मन के सम्यन्ध में गिरिधर कविकी कुण्डलियाँ पाठकों को सुनाते हैं:—

कुण्डलिया ।

रे मन ! शब्द स्पर्श जो, रूप पुनः रस गन्ध ।
 सर्व दुःखका बीज यह, तू नहीं समझत अन्ध ॥
 तू नहीं समझत अन्ध, सदा इन्हीं को चाहे ।
 अपनी हत्थी आप, आपने तन को दाहे ॥

और कामदेवके अपस्मारमें एक घड़ा भेद है। वह यह कि, अपस्मार तो घृत, ब्राह्मी घृत, कृष्णाण्ड घृत, स्वल्प पञ्जगव्य घृत और महा पञ्जगव्य घृत तथा त्रिफला तैल एवं भूतों के रोग में जो झाड़-फूँक मन्त्र-जन्त्र किये जाते हैं, उनसे आराम हो जाता है, पर कामदेव-रूपी अपस्मार की कोई भी औषधि आज तक किसीने नहीं निकाली; इसलिये भगवान् न करे, जो किसी को यह रोग हो। जिन्हें इस मयङ्कर प्राणनाशक और परमार्थनाशक रोग से बचना हो, वे कामिनियोंके चञ्चल नेत्रों से दूर रहें, क्योंकि लियों की तेज़ नज़रों से बचने वालों को यह रोग नहीं होता। यदि कोई उन की चपेट में आ जाय, उन का विष उस पर चढ़ जाय, तो विषस्य विषमौषधम अर्थात् विषकी औषधि विष है। उन का विष वे ही उतार सकती हैं। महाकवि कालिदासने अपने "शृङ्गार-तिलक" में कहा भी है :—

दृष्टि देहि पुनर्बाले ! कमलायत लोचने !

श्रूयते हि पुरालोके विषस्य विषमौषधम् ॥

हे बाले ! हे कमलनयनी ! मेरी ओर फिर अपनी दृष्टि फेंक, क्योंकि सुनते हैं कि विष की दवा विष है। भुभ्र पर तेरा ज़हर चढ़ा है, अगर तू ही उतारे तो वह उतर सकता है।

किसीने किसी इश्कके मरीज़के इलाज के लिये किसी हकीमको बुलाया। हकीम साहब नब्ज़ दटोलने लगे, तो किसी बुद्धिमानने कहा--

जुँ पञ्जगोका तू न जला उँगलियँ तबीब ।

रख रख के नब्ज़ आशिके तपता जिगर पै हाथ ॥जौका।

87 O men, you have been made to run about cheated by these five senses, which obstruct the way for the other world and are skilful in doing evils. (Ear) —How sweet is this song , (Eye) how beautiful is this dance ; (Taste) how tasteful is this , (Smell) how sweet is this scent, and Touch) how very pleasing are these breasts to touch.

—*—

न गम्यो मन्त्राणां न च भवति भैपज्यविषयो
 न चापि प्रध्वंसं व्रजति विविधैः शान्तिकशतैः ॥
 भ्रमावेशादङ्गे किमपि विदधन्नव्यमसमं
 स्मरोऽपस्मारोऽयं भ्रमयति दृशं धूर्णयति च ॥८८॥

जब कामदेव रूपी अपस्मार—मृगी—रोग का, भ्रमके आवेश से, दौरा होता है, तब शरीर में असह्य वेदना होती है, शरीर द्रुखता है, मन घूमता है और आँखें चक्कर खाती है। यह रोग मन्त्र, श्रौषधि, नाना प्रकार के शान्ति-कर्म और पूजा-पाठ किसी से नाश नहीं होता।

खुलासा—अपस्मार या मृगी रोग शोक चिन्ता प्रभृतिसे होता है। उस के दौरों के समय मनुष्य का ज्ञान नष्ट हो जाता है, नेत्र टेढ़े-तिरछे घूमने लगते हैं, हाथ पाँवों का सत्त्व निकल जाता है और स्मरण-शक्ति नष्ट हो जाती है। कामदेव रूपी अपस्मार रोग में भी प्रायः ऐसे ही लक्षण होते हैं। कामार्त्त रोगी का मन और नेत्र घूमने लगते हैं। होश-हवास हवा हो जाते हैं। मुँहसे कहना कुछ चाहता है और निकलता कुछ है। साधारण अपस्मार

वेश्या एकमात्र धन की दासी है ।

वेश्या पैसों को प्यार करती है, पुरुषको नहीं । उसे जो पैसा देता है, वह उसी की हो जाती है, चाहे वह भङ्गी, चमार, या चाण्डाल ही क्यों न हो । जातिहीन, कुलहीन, जन्मान्ध, कुलप, बूढ़ा, दुर्बल, काना और गलित कुटी भी अगर धनी हो और उसे धन दे, तो वेश्या बिना किसी तरह के विचार और पशोपेश के उस के नीचे अपना सोने सा शरीर बिछा देती है । वेश्या को जवान और बूढ़े, खूबसूरत और बद्सूरत, काने और अन्धे, लूले और लङ्गड़े, निर्बल और सबल, चोर और ठग, उचारी और शराबी, सदाचारी और कदाचारी, हिन्दू और मुसलमान, सब समान हैं । उस को न किसी से मुहब्बत है और न किसी से परहेज । वह धन देने वाले को चाहती है और न देने वाले से परहेज करती है ।

किस्ती कविने कहा है और बिल्कुल ठीक कहा है :-

विलोभयेत्ति वेश्या स्मरसदृशं कुञ्चिनं जराजीर्यम् ।

वित्तं विनापि येत्ति स्मरसदृशं कुञ्चिनं जराजीर्यम् ॥

पैसेवाले कोढ़ी और जराजीर्ण पुरुष को वेश्या कामदेव के समान सुन्दर समझती है, और बिना पैसे वाले धनहीन को, चाहे वह कामदेव के समान सुन्दर ही क्यों न हो, कोढ़ी और बुढ़ापे से जीर्ण समझती है ।

वेश्या जगत् की जूठन, गन्धगी का पिटारा और नरक-कूप

हकीम साहब ! क्यों अपने हाथ को पञ्ज शास्त्रे की तरह दिल-जले आशिक की नब्ज पर रख कर घृथा जलाते हो ? इश्क का मरीज आप की दवा से आराम न होगा ।

दोहा ।

मन्त्र दवा अरु आपसों, वेदन मिटै न वैद ।

कामवान सों असत मन, कैसे मिटहै कैद ॥८८॥

सार—साधारण अपस्मार या मृगोरोग का इलाज है, पर कामके अपस्मार का इलाज नहीं है ।

88. This Kamdev (Cupid) like Epilepsy gives much pain due to senselessness, overcasts the mind and rolls the eyes. Neither any charm nor any medicine has any effect on those attacked by it, nor is it cured by various pacifying worships.



जात्यन्धाय च दुर्मुखाय च जराजीर्णाखिलांगाय च

प्राणीणाय च दुष्कुलाय च गलत्कृष्णामिभूताय च ॥

यच्छन्तीषु मनोहरं निजवपुर्लक्ष्मीलवधद्वया

पश्यस्त्रीषु विवेककल्पलतिकाशस्त्रीषु रज्यते कः

फुरूप, घुड़ापे से शिथिल, गँवार, नीच और गलित कुष्टी को, थोड़े से धन की आशा से, जो अपना सुन्दर शरीर सौंप देती है और जो विवेक रूपी कल्पलता के लिये छुरी के समान है, उस यैत्र्या से कौन विद्वान् रमण करना चाहेगा ?

'अपना चेला घनाकर छोड़ा,' उनको अपने रूप-जालमें फँसाकर, उनके कठिन परिश्रम से किये हुए तपको क्षणभर में नष्ट कर दिया ; तब इनके लिये नादान नौजवानों को फन्देमें फाँसना कितनी बड़ी बात है ? ऐसी शिकार मारनेमें तो इन्हें ज़रा भी कठिनाई नहीं होती ।

ये दिव्य मणिधारी सर्प की तरह देखने में बड़ी मनोहर होती हैं । ये अपनी रूपच्छटा से पुरुषों के मनों को मोह लेतीं, मधुर-मधुर बातों से चित्तों को चुरा लेतीं तथा हाव-भाव और नाज़ अदाओं से हिये को हर लेती हैं । थोढ़ाओं के अग्निवाणोंसे चाहे रक्षा हो जाय, पर इन के नयनवाणों से किसी का निस्तार नहीं । इन के चञ्चल नेत्र प्रायः सभी के हृदयों में क्षोभ करते हैं । किसी विरली ही सती का सपूत इनके नेत्र-वाणों से बचे तो बच सकता है ।

वेश्या सच्ची राजसी है ।



वेश्यायें पुरुष का रक्त मांस खा जानेवाली सच्ची डायन हैं । क्योंकि जो काम डायनों के सुने जाते हैं, वही काम ये करती हैं । डायनें जिते नज़र-भर देख लेती हैं, वही गल-गल कर मरता है और वह उस का कलेजा निकाल कर खा जाती हैं । वेश्यायें भी जित पर अपने कटाक्षवाण चला देती हैं, वही पगला हो जाता है और

है। कौन बुद्धिमान ऐसी वेश्या के नर्म-नर्म ओठों को चूमना और उसे आलिङ्गन करना पसन्द करेगा ?

वेश्यामें और स्त्रियों से अधिक मोहन-शक्ति है।



यों तो संसार में जितनी स्त्रियाँ हैं, सभी पुरुष के चित्त को हरने वाली हैं, पर साधारण स्त्रियोंकी अपेक्षा वेश्या में चञ्चलता बहुत ज़ियादा होती है, इसी से उस में पुरुष को मोहित कर लेने की शक्ति भी उनसे हज़ार गुणा ज़ियादा होती है। वेश्यायें अपने गाने-यजाने का जाल बिछाकर और रूपका चुगा दिखाकर, नौजवान पक्षियोंको, सहज में, अपने फन्देमें फँसा लेती हैं। इनकी लपक-भ्रपक, घटक-मटक, नाज़ो-अदा और हाव-भाव तथा नज़रों पर उठती जवानी के नातझुरवेकार नौजवान शीघ्र ही फँस कर, इन के गुलाम हो जाते हैं। जो इन के दास या शिष्य हो जाते हैं, वे फिर किसीके नहीं रहते। उन्हें अपनी घर-गृहस्थी, अपने पूज्यपाद माता-पिता और अर्द्धाङ्गी कहलाने वाली स्त्री तक विपवत् धुंरे लगते हैं।

साधारण नवयुवकों को पागल धनाना तो वेश्याओंके थिये हाथ का खेल है। जय इन्होंने एकान्त धनमें रहनेवाले, वृक्षों के पत्तों और जल पर गुज़ार करनेवाले महान् तपस्वी ऋद्धी और मरीचि तकको

वेश्याओंके कारण कुल-बधुएँ भ्रष्ट होती हैं ।

वेश्याओं की वजह से श्रेष्ठ कुलवती, पतिपरायणा अबलायें नाना प्रकारके कष्ट भोगती हैं । वेश्याभक्त न अपनी सहधर्माणियों के पास आते, न उनसे बोलते और न उन का आदर-सन्मान करते हैं । पतिव्रता स्त्रियों को खाने को भन्न, और तन ढाँकने को कपड़ा भी नसीब नहीं होता, पर वेश्याओं को, जो अपने पतियों को तज, ससुरकुल एवं पितृकुल को वदनाम कर, वेश्यावृत्ति करती हैं, सब तरह के सुख मिलते हैं । पतिपरायणा नारियों को मरने के लिये जहर तक नहीं मिलता, पर वेश्याओंको हज़ारों-लाखों के ज़ेवर मिलते हैं । वेश्यामच्छों की सती स्त्रियाँ मिहनत-मज़दूरी करके पैद भरती हैं । अनेक कुलाङ्गनायें चरखे कात-कात कर और आटा पीस-पीस कर अपनी शिशु-सन्तानोंको पालती हैं । इस तरह नासमर्थ लोग बड़ा अन्याय करते हैं । उन के अन्याय-आचरण के फल-स्वरूप इन दुष्टा वेश्याओं की संख्या दिनों-दिन बढ़ती है, क्योंकि जब धर्म-मार्ग पर चलने से भी उन्हें भन्न-धन्न तक नहीं मिलते, पति का सुख नसीब नहीं होता, तब वे अन्तस की अग्नि शान्त न होने और नाना प्रकार के दुःख पाने से दुःखित हो, अपना धर्मत्याग, अधर्म-मार्ग का अवलम्बन करतीं और वेश्या हो जाती हैं । इस में उनका अपराध नहीं । क्योंकि जैसी इन्द्रियाँ मंदीं के होती हैं, वैसी ही इन्द्रियाँ स्त्रियोंके होती हैं । काम मर्दोंको सताता

फिर वे उसका कलेजा निकाल खाती हैं। वेश्यायें लड़के और नौजवान सब को खा जाती हैं; खासकर धनियों की तो खटनी ही कर जाती हैं। इन से न राजा की रक्षा है और न प्रजा की। इन की भ्रष्ट में जो आ जाता है, ये उसी का करम-कल्याण कर देती हैं। ये देखते ही पुरुषों को घायल कर देती हैं और पीछे अपनी नज़र से उनके प्राण खींच लेती हैं। सर्प का डसा आदमी बचभी सकता है; पर इन डायनों का डसा हुआ नहीं बचता। साँपों के तो मुँह में विष रहता है, पर इन के समस्त शरीरमें विष रहता है। सर्प मनुष्य के पास आकर डसता है, पर इन का विष तो दूर से ही, इनके देखनेमात्र से ही, चढ़ जाता है। इनके अङ्ग-प्रत्यङ्ग और एक-एक बाल तक में ज़हर भरा है, इसी से इनका कोई अङ्ग भी, यदि पुरुष की नज़रोंमें आ जाता है, तो उस पर घुरी तरहसे ज़हर चढ़ने लगता है। किसीने कहा है :—

धर्म-कर्म-धन-भक्षिणी, सन्तति खानहार।

वेश्या है अति राक्षसी, बुधजन कहत पुकार ॥

और भी—

दर्शनात् हरते चित्त, स्पर्शनात् हरते बलम् ।

मैथुनात् हरते वीर्यं, वेश्या प्रत्यक्ष-राक्षसी ॥

वेश्या साक्षात् राक्षसी है, क्योंकि वह देखने से चित्त को, छूने से बलको और मैथुन से वीर्य को हरती है।

फौरन ही पूरी करते हैं। इन की फरमायशें पूरी करने के लिये, इनके सेवक अपनी ज़मीन-जायदाद गिरवी रख देते हैं, अपनी घर की ली का ज़ेवर तक उतार कर इन के हवाले कर देते हैं। इतने पर भी, यदि कोई श्रुति या ग़लती हो जाती है, तो वेश्यायें सज़ा नाराज़ी ज़ाहिर करती हैं। उनकी नाराज़ी वेश्याभक्तों के लिये ख़ूब के तीसरे नेत्र खुलने या महाप्रलय होनेके समान होती है। वे घबरा कर इन के चरणों में लोटते और क़दमों में नाक रगड़-रगड़ कर माफी माँगते हैं।

जब वेश्यायें देखती हैं कि, हमारे उपासकों के पास धन नहीं रहा, घर-घूरा सब बिक चुका; तब वे उन्हें जूतियों से पिटा कर अपने घरों से निकलवा देती हैं। पर वें वेहया, इतनी घेइज़ती और ज़िज़्ज़तें उठाने पर भी, इन को छोड़ना नहीं चाहते; पैरों में गिरते हैं, अनेक तरह की खुशामदे करते हैं, तब उन्हें ये अपने नीचे दर्जे के सेवकोंमें रहने देती हैं। अच्छे-अच्छे ख़ानदानी अमीरों के लड़कों से घर में भाइ लगवार्ती, ख़ाना प्रकवार्ती, पीकदान साफ़ करवाती और हुक़े भरवाती हैं। कहीं तक लिबें, वेश्या-दासों की अन्त में बड़ी मिट्टी ख़राब होती है। भगवान् दुश्मन को भी वेश्या के फन्दे में न फँसावे। वेश्या धुरी बला है। यदि वेश्याओं की पूरी तारीफ़ लिखी जाय, तो एक पोथा हो जाय, इसलिये हम इस विषय को यहीं ख़तम करते हैं।

वेश्या है अक्वण भरी, सब दोषों का सिन्धु।

अल्प दोष नर्दान किये, लखो सिन्धु में विन्दु ॥

है, तो स्त्रियों को भी सताता है। जिस चीज की इवाहिश पुरुषों को होती है, उसी की स्त्रियों को भी होती है। जो पुरुष आप खाते, रण्डियों को खिलाते; आप मौज करते, वेश्याओं को मौज कराते; किन्तु घर की स्त्रियों की सुध भी नहीं लेते, उनकी लियों उनका मुँह काला करती हैं—उन के जीते जी उनकी बदनामी कराती हैं। वह जैसा करते हैं, वैसा फल भोगते हैं। अतः समझदारों को आगा-पीछा सोचकर वेश्याओं से सदा दूर रहना चाहिये।

वेश्याभक्तों की दुर्दशा ।



नासमझ नादान लोग जब वेश्याओं के कटाक्ष-घाणोंसे धायल होते हैं, तब रात-दिन अष्ट पहर चौंसठ घड़ी उन्हें वही वह दीखती हैं। वे उन्हें स्वर्गीय देवी समझ, उन को हर तरह से स्तुति, पूजा और उपासना करते हैं। कोई कहता है—

दिल से मितना तेरी अङ्गुल हिनाई का ब्याल ।

हो गया गोमट से नाखून का जुदा हो जाना ॥

कोई कहता है—

दिल वह क्या जिसको नहीं तेरी तमनाये विसाल ।

चम्म वह क्या जिस को तेरे डीद की हसरत नहीं ॥

इस तरह इनके उपासक और भक्त इनकी स्तुति किया करते हैं। इन की ज़ुबान से घात निकलती नहीं कि, इन के भक्त उसे

सूरज और चाँद हो, आप ही हमारे पान का चूना, विछौनेकी चादर, हुक्रे को चिलम और धुकने की पीकदानी हो ।” नादान लोग इन की झूठी और मक्कारी की बातों पर लट्टू होकर, इन को अपनी सखी प्रेमिका समझ लेते हैं, पर जहाँदीदा लोग जानते हैं कि, वेश्याओं में प्रीतिका नाम भी नहीं । अगर सूर्यमण्डल में शीतलता हो, चन्द्रमा अग्नि उगलने लगे, विन्ध्याचल समुद्र में तैरने लगे तो वेश्या में प्रीति हो सकती है । आज तक जूप में सत्य, कच्चे में पवित्रता, सर्पमें सहनशीलता, स्त्रियोंमें काम-शान्ति, नपुंसकों में धैर्य, शराबी में तस्वचिन्ता, राजा में मैत्री और वेश्या में सतीत्व न किसीने देखा और न सुना । वेश्यागामी कामकन्दला का नाम पेश करते हैं ; पर कामकन्दला वेश्या नहीं, गणिका थी । वेश्या और गणिका में बड़ा भारी भेद है । गणिका वेश्या से बहुत अच्छी होती है । वेश्या धन के लिए प्रेम प्रकट करके विषयी पुरुषों को तृप्त करती है । गणिका अनेक प्रकार की विद्यायें जानती और प्रेम-प्रतीतिको समझती है । वेश्या नीच उपायों से कामियोंको उगाती है; पर गणिका उच्च प्रीति-रीति बाँध कर धन हरती है । वेश्या केवल धन की साधिन होती है; पर गणिका गुण, रूप और विद्वत्ता की भी ग्राहिणी होती है । लेकिन आजकल गणिका कहाँ ? जिधर देखो, वेश्या-ही-वेश्या नज़र आती हैं । सच पूछो तो न गणिका भली और न वेश्या । दोनों से ही पुरुष के रूप, धन और यौवन की क्षति है, अतः बुद्धिमानों को दोनों से ही बचना चाहिये । भूल कर भी, इन का नाम न लेना चाहिये । किसीने क्या खूब कहा है :—

ऐसी औगुणों की खान, धन-धर्म नसाने वाली, धबलाओं पर अन्याय करने वाली, कुलवधुओंको दुष्कर्मों का पाठ पढ़ानेवाली, बाल-हत्या, पुत्री-हत्या और गोहत्या तक करानेवाली वेश्याको जो देखते, छूते और उस से रमण करते हैं, उन को धिक्कार है। नाचते समय वेश्या स्वयं कहती है:—

जब पूरय पाप के भागडे तें,
भगवन्त कथा न रुचे जिनको ॥
एक गणिका नारी बुलाय लेई,
नचवावत है दिनको रन को ॥
सुदृग कहे धिकू है ! धिकू है ॥
मजीर कहे किनको किनको ? ॥
तब हाथ उठाय के नारि कहे,
इनको इनको इनको इनको ॥

वेश्या की चालें ।



वेश्यायें अपने यारों को रिक्ताने और नये-नये शिकार फँसाने के लिये, मन्दिरों, मेलों-तमाशों और तीर्थ-स्थानों तथा चाण-वर्गीचोंमें जातीं और नाना प्रकारके मनोमोहक चलाभूषण पहनती हैं। कितनी ही अपने यारों की इच्छानुसार शृङ्गार करतीं और कहती हैं—
“प्यारे! तुम्हारे बिना हमें क्षण-भर कल नहीं पड़ती। माँ के मारे हमारी नहीं चलती। माँ के नाराज़ होनेके भयसे आपसे रुपया-पैसा लेना पड़ता है वरना हमारी इच्छा नहीं कि, आप से कुछ लें। आप हमारे

छप्पय ।

जातिहीन, कुलहान, अन्ध, कुत्सित कूरूप नर ।
 जरा-भासित कृशगात, गलितकुष्ठी अरु पाडर ।
 ऐसेहू घनवान होय, तौ आदर वाकौ ।
 अपनो गात विछाय, लेत रस सर्वस ताकौ ।
 गनिका विवेक-बेलकों, कदन करन वारी ।

निरखि बच रहे कुलवन्त, नर रचत पचत मूर्ख हरषि॥८९

89. What sensible man would like to have sexual intercourse with those prostitutes who give away their beautiful bodies for the sake of a little wealth even to those who are born blind, are ugly, are inactive due to old age, are foolish, are of low caste and are suffering from leprosy These prostitutes are like knives to cut the creeper of reasoning

—*—

वेश्यासौ मदनज्वाला रूपेन्धनसमेधिता ॥

कामिभिर्यत्र ह्यन्ते यौवनानि धनानि च ॥९०॥

यह वेश्या सुन्दरता रूपी ईंधनसे जलती हुई प्रचण्ड कामाग्नि है । कामी पुरुष इस अग्निमें अपने यौवन और धनकी आहुति देते हैं ।

खुलासा—वेश्या तेज आगके समान है । जिस तरह आग लकड़ियों से जलती है, उसी तरह वेश्या-रूपी अग्नि वेश्या के रूप-रूपी ईंधनसे जलती है । जिस तरह होमकी अग्निमें घृत चाँबल और तिल प्रभृति की आहुति दी जाती है, उसी तरह वेश्याग्निमें कामी लोग अपनी जवानी और धन की आहुति देने हैं । होम की अग्निमें

गाना ।

रखड़ी नहीं किसी की यार, ओ घर बार लुटाने वाले ।
तीरे नयन चलाने वाले, रखड़ी नहीं किसी की यार ॥
इनका कूटा है जंजाल, इनका लोटा है व्यवहार ।
इसमें नफा नहीं है यार, ओ घरबार लुटाने वाले ॥
इनके नपरे इनकी घाल, इनके चिरुने-चिकने गाल ।
इनके लम्बे-लम्बे धाल, आफत करने वाले ।
रखड़ी नहीं किसीकी यार, ओ घर बार लुटाने वाले ॥
इनकी सहबत, इनकी यातों में मत आना ।
इनपर दिलको मत ललचाना, इनकी सहबतसे धयराना ॥

आफत आजाय जाने वाले ।
रखड़ी नहीं किसी की यार ।
ओ घर बार लुटाने वाले ॥
जब तक पैसा तबतक रखड़ी ।
जबतक बिलसे तबतक मगड़ी ।
वह तो खा खा हुई सुष्टगड़ी ।
तुम पर आने लगे तमाले ।
जब से रुक गई घरकी मोरी ।
मांगो भीख करो या चोरी ।
अब तो हवा जेल की खा ले ।
रखड़ी नहीं किसी का यार ।
ओ घर बार लुटाने वाले ॥

सार—वेश्या धन और प्राणों के नाश करने वाली भयङ्कर अग्नि है ।

१० *The prostitutes are the flames of passion burning with the fuel of beauty. Lustful men throw into that fire their wealth and health.*



कश्चुम्बति कुलपुरुषो वेश्याधरपल्लवं मनोह्रमपि ।

चारमटचोरचेटकनटघिटानिष्टीवनशरावम् ॥ ८१ ॥

वेश्या का अधर-पल्लव (भ्रौंठ) यद्यपि अतीव मनोहर है ; किन्तु वह जासूस, सिपाही, चोर, नट, दास, नीच और जारोंके शूकनेका ठीकरा है ; इसलिये कौन कुलीन पुरुष उसे चूमना चाहेगा ?

खुलासा—सुन्दरी वेश्या के होठ निश्चय ही बड़े मनोहर होते हैं, परन्तु उसके सुन्दर होठोंको चोर, बदमाश, गुण्डे, गुलाम, डाकू और भाँड प्रभृति महानीच चूमते और चूसते हैं ; इसलिये वह महा अपवित्र और गन्दे हो जाते हैं । ऐसे गन्दे और नापाक ओठों को कौन प्रतिष्ठित और ऊँचे कुलका पुरुष चूमना चाहता है ? अर्थात् उसे नीच लोग ही चूमना चाहते हैं ; कुलीन पुरुष उस नीचों के शूकने के ठीकरे के अपनी जीम लगा कर उसे गन्दी नहीं करते ।

पहले लिख भये हैं कि, वेश्या पैसे की गुलाम है, उसे पैसे से प्रेम है । वह रूप, यौवन, गुण, विद्या और उत्तम वंश प्रभृति को

घृत चाँवल प्रभृति जिस तरह जल कर राख हो जाते हैं, उसी तरह वेश्या-रूपी अग्नि में कामियों के रूप, यौवन और धन की राख हो जाती है। सारांश यह कि, वेश्या से प्रीति करने वालों के रूप, यौवन और धन कतई नाश हो जाते हैं। रणडीवाजी करने वाले अनेकों करोड़पति खाकपति और दर-दरके भिखारी हो गये। अतः बुद्धिमानों को इस वेश्या-रूपी भयङ्कर अग्नि से सदा दूर रहना चाहिये; क्योंकि जिस तरह अग्नि में गिरनेवाला सर्वथा भस्म हो जाता है; उसी तरह वेश्या-रूपी अग्नि में गिरने वाला भी सर्वथा भस्म हो जाता है। क्योंकि रूप-यौवन तो चन्द रोज़ में ही स्वाहा हो जाते हैं। जय तक धन रहता है, वेश्या प्यार (झूठा दिखावटी प्यार) करती है। जहाँ कामी धनहीन हुआ कि, वेश्याने उसे घर से धके देकर या जूतियाँ लगवा कर निकाला। जय कामी इस दुर्गतिको पहुँच जाता है, तय वह या तो चिप प्रभृति खाकर या गले में फाँसी लगाकर मर जाता है अथवा चोरी वगैरः करनेसे पकड़ा जाकर जेल में ठूस दिया जाता है। वहाँ वह दुःख पापाकर मर जाता है। अगर जेल की अवधि पूरी करके चला भी आता है, तो फिर वेश्या के लिये धन देने को चोरी प्रभृति करता है या किसी की हत्या करके उसका धन हथियानेकी चैष्टामें पकड़ा जाकर फाँसी पर लटका दिया जाता है।

दोहा ।

गनिका कनिका अग्नि की, रूप समिध मज्जवत ।

होम करत कामी पुरुष, धन यौवन आहत ॥९०॥

ज्ञामोदरोपरिलसत्त्रिवलीलतानां

दृष्ट्वाकृतिं विकृतिमेति मनां न येषाम् ॥६२॥

चञ्चल और बड़ी-बड़ी आँखों वाली, यौवन के अभिमानसे पूर्ण, दृढ़ और पुष्ट स्तनों वाली, क्षीण उदर भाग पर त्रिवलीके सुशोभित युवती स्त्रियों को स्मृत देख कर जिन पुरुषोंके मनमें विकार उत्पन्न नहीं होता, वे पुरुष धन्य है ।

खुलासा—बड़ी-बड़ी चञ्चल आँखों वाली, नारङ्गियोंके समान गोल और कठोर स्तनों वाली तथा पेटके अधोभाग पर तीन रेखाओं वाली जवान स्त्री को देखकर किसी विरले ही माई के लाल के मन में अनुराग उत्पन्न नहीं होता । जिसके मन में ऐसी सुन्दरी को देखकर उथल-पुथल नहीं मचती, जिसका मन ऐसी नारीको देखकर विचलित नहीं होता, वह पुरुष निश्चय ही काबिल तारीफ है । उसने संसार को जोत लिया है । उससे बढ़कर और शूरवीर नही । वह चेष्टा करने से सहज में परम पद पा सकता है । जिसका मन ऐसी सुन्दरी पर नहीं चलता, उसका मन और किसी भी संसारी पदार्थ पर चल नहीं सकता । जिसे ऐसी तरुणी से विराग है, उसे संसारसे विराग है । जिसे ऐसी नारी से विरक्ति है, वह निश्चयही महात्मा है । किसीने ठोक ही कहा :—

सानुरागां क्षिय दृष्ट्वा, ऋत्यु वा समुपस्थितम् ।

अविकलमनाः स्वल्पो, मुक्त एव महाशयः ॥

अनुराग-पूर्ण स्त्री और मौत को सामने देखकर भी जिस का मन व्याकुल नहीं होता, वह महाशय मुक्त रूप है ।

नहीं देखती । उसे यदि भङ्गी और चमार धन दें, तो वह उन्हींकी हो जाती है । उस के सुन्दर आँठोंको वही चूमते-चाटते और उस के शरीरको गन्दा करते हैं । जिसे कुछ भी पवित्रता—अपवित्रता का ध्यान है, जिसने उच्च कुल और उत्तम वर्णमें जन्म लिया है, वह ऐसी गन्दगी की खान से नेह लगाकर क्यों अपनी आत्मा को कलुषित करेगा ? वेश्या नीच पापियों के योग्य है, अतः नीच लोग ही उसके पास जायेंगे । भङ्गी और चमारों का काम भङ्गी चमार ही करेंगे ; ब्राह्मण, क्षत्रिय और वैश्य उन के कामोंको हरगिज़ न करेंगे ।

सौरठा ।

गनिका के मृदु ओठ, को कुलीन चुम्बन करे ?

नट, मट, विट, ठग, गोठ, पीकपात्र है सबनको ॥६१॥

सार—वेश्याएँ महा अधम और पापियों के द्वारा भोगी जाती हैं, अतः वे श्रेष्ठ-कुलोत्पन्न पुरुषों के योग्य नहीं ।

91. *Though the leaf-like lips of a prostitute are beautiful, yet what respectable person would kiss that which is the pot where cheats, rogues, rustics, thieves and knaves throw their saliva.*

धन्यास्त एव तरुण्यतलोचनानां
तारुण्यरूपघनपीनपयोधराणाम् ॥

has passed away. I long to live in the woods now. My illusion is gone. I consider the worldly bondage as that of straw.

इयं बाला मां प्रत्यनवरतमिन्दीवरदल—

प्रभाचोरं चक्षुः क्षिपति किमभिप्रेतमनया ॥

गतो मोहोऽस्माकं स्मरशवरवाणव्यातिकर—

ज्वलज्ज्वालाः शान्तास्तदपि न घराकी विरमति ॥६४॥

इस बालाका क्या मतलब है, जो यह अपने कमल-दल की शोभाको तिरस्कार करने वाली नेत्रोंकी मेरी ओर चलाती है ? मेरा अज्ञान नाश हो गया और कामदेव रूपी भीलके बाणों से उत्पन्न हुई अग्नि भी शान्त हो गई, तथापि यह सूखा बाला विश्राम नहीं करती !

94 What does this young woman mean by casting her eyes, which surpass the beauty of the lotuses, constantly on me ? I am no longer under the charm of illusions. The fire of passion kindled by the arrows of Cupid, have subsided in me and yet this foolish girl would not desist

—*—

शुभ्रं सध्म सविभ्रमा, युवतयः श्वेतातपत्रोज्ज्वाला

लक्ष्मीरित्यनुभूयते स्थिरमियस्फीते शुभे कर्मणि ॥

विच्छिन्ने नितरामनङ्गकलहक्रांदाश्रुत्तन्तुकं

मुक्ताजालमिव प्रयाति ऋदिति भ्रश्यद्विशो दृश्यताम् ॥६५॥

दोहा ।

क्षीण लंक अरु पनि कुच, लखि तियके दृगतीर ।

जे अधीर नहीं करत मन, धन्य धन्य ते घीर ॥१२॥

सार---परमा रूपवती नवीना नारी पर जिस
का मन नहीं चलता, वह मनुष्य नहीं देवता है ।

92 *Blessed are those whose minds are not disturbed on looking at the woman who has restless big eyes, is young and handsome, has full grown and high breasts and on whose thin belly are the elegant lines.*

बाले लीलामुकुलितमर्मा सुन्दरा दृष्टिपाताः
किं क्षिप्यन्ते विरम विरम व्यर्थ पप भ्रमस्ते ॥
सम्प्रत्यन्ये वयमुपरतं बाल्यमास्था वनान्ते
क्षीणो मोहस्त्वमिव जगज्जालमालोकयामः ॥८३॥

हे बाले ! लीलासे झरा-झरा खुले हुए नेत्रोंसे सुन्दर कटाक्ष
हम पर क्यों फेंकती है ? विश्राम ले । विश्राम ले ! हमारे
लिये तेरा यह भ्रम व्यर्थ है । क्योंकि अब हम पहले जैसे नहीं
रहे, अब हमारा छछीरपन चला गया, भ्रमज्ञान दूर हो गया । हम
वनमें रहते हैं और जगज्जालको तिनकेके समान समझते हैं ।

93 *Maiden ! why are you casting your sweet and sportful glances at me ? Pray, stop there. Your efforts in this connection are useless I am a changed man now Youth*

सार—जब तक मनुष्य के पूर्वजन्मके पुण्यों का क्षय नहीं होता, तब तक सारे संसारी सुखै-श्वर्य्य बने रहते हैं ; पुण्य क्षय होने पर, वे क्षण-भर भी नहीं रहते ।

95. A white palace, a good and loving young woman and the wealth with the (royal) symbol of white umbrella, are enjoyed only so long as there is the growth of good virtuous acts, but when they (virtuous acts) diminish then all the enjoyments run away from the man to different directions like the pearls of a garland broken in the quarrel of amorous plays.

—#—

सदा योगाभ्यासव्यसनवशयोरत्ममनसो
रविच्छिन्ना मैत्री स्फुरति यमिनस्तस्य किमु तैः ॥
प्रियाणामात्मापैरघरमधुभिर्वक्त्रविधुभिः
सनिश्वासामोदैः सकुचकलशाश्लेषसुरतैः ॥८६॥

जो अपने मनको वशमें करके, आत्माको सदा योगाभ्यास-साधन में लगाये रहना ही पसन्द करते हैं—उन्हें ध्यारी-ध्यारी स्त्रियों की बात-चीत, अघरामृत, श्वासी की सुगन्धि सहित सुखचन्द्र और कुचकलशों को हृदय से लगा कर काम-क्रीड़ासे क्या मतलब ?

खुलासा—जिन को अपनी इन्द्रियाँ और मन को वशमें रखने तथा योग-साधन का अभ्यास करने के लाभ नहीं मालूम, वह

जब तक मनुष्य के पूर्वजन्म के शुभ कर्मों का प्रभाव रहता है, तब तक उज्ज्वल भवन, हाव-भाव-युक्त सुन्दरी नारियाँ और सफेद छत्र चँवर प्रभृति से शोभायमान लक्ष्मी—ये सब स्थिरभाव से भोगने में आते हैं, किन्तु पूर्वजन्म के पुण्योंका क्षय होते ही, ये सब सुखैश्वर्य के सामान, कामदेव की क्रीड़ाके कालक्रममें टूटे हुए हार के मोतियों के समान, शीघ्र ही जहाँ-तहाँ लुप्त हो जाती हैं ।

खुलासा—जब तक मनुष्यके पहले जन्ममें किये हुए शुभ कर्म अथवा पुण्य कर्मोंका ओर-छोर नहीं आता, तभी तक सुन्दर-सुन्दर आलीशान महल, अपने हाव-भावों—नाज़ों-अदायों से पुरुषका मन हरने वाली सुन्दरी ललनायें तथा छत्र, चँवर, रथ, घोड़े, हाथी, पालकी, जोड़ी, बग्घी प्रभृति सुख-ऐश्वर्य के समान बने रहते हैं और पुरुष उन्हें स्थिरताके साथ भोगता है ; किन्तु ज्योंही उसके पूर्वजन्म के पुण्य-कर्मोंका अन्त हो जाता है, ईश्वरीय खातेमें पुण्य-कर्म नहीं रहते, त्योंही उपरोक्त महल, मकान, ज़मीन, जायदाद, चाग, बगीचे, मनमोहिनी चन्द्रवदनी स्त्रियाँ और लक्ष्मी एवं क्षमता प्रभृति इस तरह विलाय जाते हैं, जिस तरह रतिकेलिके समय स्त्री-पुरुषों में खींचातानी और झगड़ी-झगड़ी होने से हारके मोती टूट-टूट कर चारों ओर लुप्त हो जाते हैं ।

दोहा ।

शुभ कर्मन के उदयनें, गृह तिथ चित सब ठोर ।

अस्त भये तीनों नहीं, ज्यों मुक्ता बिन डोर ॥९५॥

pressing her fat-like breasts to the bosom, to those whose mind and soul are constant friends and take delight in the practice of concentration



अजितात्मासु सम्बन्धः समाधिहृतचापला ।
मुजङ्गकुटिलः स्तब्धो भ्रू विक्षेपः खलायते ॥८७॥

अजितेन्द्रिय मनुष्योंसे सम्बन्ध रखनेवाला, चित्तकी एकाग्रता या समाधिमें अतीव चञ्चलता करनेवाला, सर्पके समान कुटिल और स्तम्भ स्त्रियों का भ्रूक्षेप या कटाक्ष खलके समान आचरण करता है ।

खुलासा—स्त्रियों का कटाक्ष (चतुराई से भौंह चलाना) अजितेन्द्रियों से सम्बन्ध रखता है, चित्तको एकाग्र रहने नहीं देता, समाधिको भङ्ग करता है ; अतएव वह सर्पके समान कुटिल और दुष्टोको सा काम करने वाला है । पर ध्यान रहे कि, वही कटाक्ष जितेन्द्रियों से सम्बन्ध नहीं रखता । वह उनका कुछ भी नहीं कर सकता । न वह उनकी चित्त की एकाग्रतामें खलवली डाल सकता है और न उन को समाधि ही भंग कर सकता है ।

दोहा ।

तिय कटाक्ष खल सरिस है, करत समाधिहि भंग ।

प्राकृत जन संसर्ग रत, शठ इव कुटिल भुजंग ॥९७॥

सार—खलों के समान आचरण करनेवाले

विषय-भोग भोगना ही अच्छा समझते हैं और सदा भोग भोगनेमें ही मस्त रहते हैं, ऐसे कामियों को एकान्तमें खियोंसे घातचीत या गुप्तगू करना, उन के ओंठ चूसना, उनके श्वास से निकली मृगमद-कस्तूरीको लजानेवाली सुगन्धि सूँघना, चन्द्रमाके समान मुख को चूमना और सोने को दो कलशों या नारङ्गियों अथवा कच्चे-कच्चे सेवों के समान कुर्चोंको छातीसे लगा कर उनसे संगम करना ही अच्छा लगता है, किन्तु जिन्हें मन और इन्द्रियोंको क्रावू में करके सदा योगाभ्यास का व्यसन रखना ही अच्छा लगता है, उन्हें सुन्दरियों की मोठी-मीठी बातें सुनना, उनके निचले होठको चूसना, उनके मुख की सुगन्धि का आस्वादन करना, उनके चन्द्रान को देखना, उन के गुलाबी गाल चूमना और दो कलशों के समान ऊँचे उठे हुए फठोर कुर्चोंको हृदयसे लगा कर, उनके साथ संगम करना अच्छा नहीं लगता। वे इन सब को वृथा समझते हैं। उन्हें इनमें ज़रा भी आनन्द नहीं मालूम होता।

सार—विषयासक्त कामियोंको खियाँ अच्छी लगती हैं; पर इन्द्रिय-विजयी ज्ञानियोंको निरन्तर योगाभ्यास में लगे रहना ही अच्छा मालूम होता है।

96. *Of what use are the sweet conversation with a lovely woman, the nectar of her lips, her moon-like face with scented breath and the sweet enjoyment of sexual intercourse while*

तेहि भुज पंजर मध्य, रहें सुख सों लिपटाने ।
क्षण इक निद्रा लहें, क्षया वीतत नहिं जाने ।
इमि निज वक्षस्थल ताहि सों, जोरि रहे जे शुभग नर ।
हैं तेई यहि संसार में, धन्यवाद के योग्य बर ॥९८॥

—*—

सुधामयोऽपि क्षयरोगशान्त्यै नासाग्रमुक्त्वाफलकच्छलेन ।
अनङ्गसञ्जीवनदृष्टिशक्लिर्मुखाभृतं ते पिवतीव चन्द्रः ॥९९॥

हे प्यारी ! यह चन्द्रमा अमृतमय, अतएव काम चैतन्य करने वाला होने पर भी, अपने क्षय रोग की शान्ति के लिये, नाक के अगले हिस्सेमें लटकते हुए मोतीके मिससे, तेरे अधरा-मृत को पी रहा है ।

कवि महोदय स्त्री की नाक के अग्रभाग में लटकते हुए मोती को पूर्ण चन्द्रमा मान कर कहते हैं, कि हे सुन्दरि ! यद्यपि चन्द्रमा स्वयं अमृतमय है और वह पुरुषों के हृदयों में कामोद्दीपन करने का दृष्टि और सामर्थ्य रखता है; तथापि वंह, अपने राज रोग या क्षय के आराम करनेके लिये, बड़ेसे मोतीका रूप धरके, तेरी नाककी बुलाक या नथ में लटका हुआ, तेरे होठोंके अमृत को पान कर रहा है । रसिक कवि कहते हैं:—

दीहा ।

प्रिये ! सुधाकर रोग निज, क्षयी निवृत्ति उपाय ।
चन्द पिवत मधु अधरको, नथ मोती मिस आय ॥

स्त्रियों के कटाक्ष का जोर केवल कामियों पर ही चलता है, जितेन्द्रियों का वह कुछ भी नहीं कर सकता ।

मत्तेमकुम्भपरिणाहिनि कुंकुमाद्रं

कान्तापयोधरतटे रसखेदखिन्नः ।

वक्षोनिधाय भुजपञ्जरमध्यवर्ती

धन्यः क्षपां क्षपयति क्षणलब्धनिद्रः ॥८८॥

जो पुरुष मैथुन को अम से थक कर, मतवाली हाथी के कुम्भोंके समान वितोर्य और केशरसे भीगे हुए स्त्री के स्तनों पर अपनी छाती रख कर, उस की भुजा रूपी पञ्जरके बीच में पड़ा हुआ, एक क्षण भी सोकर रात बिताता है, वह धन्य है ।

खुलासा—मैथुन के बाद पुरुष का बल क्षीण हो जाता है, मिनट दो मिनट के लिये उस में उठने की भी सामर्थ्य नहीं रहती । तब वह स्त्री की छातियों पर अपनी छाती रखले हुए, उस के दोनों हाथों के बीच में पड़ा हुआ, शान्ति की नींद स्वी लेता या अपनी थकान दूर करता है । कवि महोदय कहते हैं, कि जो पुरुष क्षण-भरके लिये भी, यह आनन्द उपभोग करता है वह भाग्यवान् है—उसने पूर्वजन्म में पुण्य किये हैं ।

क्षपय ।

कुंकुम कर्दम-युक्त, मत्तगज कुम्भ बने मनु ।

कान्ता कुचतट माहि सने, रस-खेद खिन्न जन ।

घर-गृहस्थी की मोह-ममता तोड़, वन में जा, ईश्वराराधना में मन लगाओ और पत्थर की नोकसे कुशा-घास की जड़ें काट-काट कर जंगली हिरनियों को चुगाओ, अथवा घर में रह कर सुन्दरी नवयुवतियों को पके हुए पीले-पीले पानों के बीड़े दो ।

दोहा ।

वन-मृगिन के देन को, हरे हरे तृण लेहु ।

अथवा पीरे पान को, बीरा बहुवन देहु ॥१००॥

सार—दो में से एक काम करो :—(१)

या तो वन में जा ईश्वर-भजन करो, अथवा (२)

घर में रह नव-बधुओं को भोगो ।

100. O people, you are either to feed the wild deer with Kushi grass cut by the sharp edges of stone resembling bamboo sticks or to offer betel of slight yellow color torn by red nails to beautiful wives

यदासीदज्ञानं स्मरतिमिरसंचारजनितं

तदा सर्वं नारीमयमिदमशेषं जगदभूत् ।

इदानीमस्माकं पटुतरविधेकाक्षनदृशां

समीभूता दृष्टिस्त्रिभुवनमपि ब्रह्म मनुते ॥१०१॥

जब तक मुझ में काम का अज्ञान-अन्धकार था ; तब मुझे सारा संसार स्त्रीमय दीखता था ; लेकिन

(२५८)

दोहा ।

मनासिज-वर्द्धक अमृतमय, क्षयी हरण शशि जान ।

नाशा मोती मिस्र किये, करे अधरामृत पान ॥९६॥

सार---स्त्री का अधरामृत सुधाकर के अमृत
से भी अच्छा है ।

✓ 99 O lady! although the moon is full of nectar and the sight of moon gives rise to sexual desires yet he is unable to cure his own disease of phthisis and in order to cure himself of that disease, the moon has, as it were, transformed himself into a pearl pendant of your nose and is constantly tasting the nectar of your lips



दिश वनहरिणीभ्यो वंशकारण्डच्छवीनां

कवलमुपलकौटिच्छिभमूलं कुशानाम् ।

शुकयुवतिकपोलोपाण्डुतांयूलवल्ली-

यलमरुणनखाग्रैः पाटितं वा वधूभ्यः ॥१००॥

हे पुरुषो ! या तो तुम वन-नृगियोंके लिये बाँसके दण्डेकी समान छविवाली, पत्थर की नोक से काटी हुई मूलवाली, कुश नामक घास के घास दो अथवा सुन्दरी बहूओं के लिये लाल-लाल नाखुनों से तोड़े हुए सूई—तोतीके कपोलके समान ज़रा-ज़रा पीले रंगके पान दो ।

खुलासा—मनुष्यो ! दो में से एक काम करो :—(१) या तो

में कल्याण है। इस ब्रह्म के सुख के सामने त्रिलोकी के सभी सुख-भोग तुच्छ हैं। सब जगत्में, जगत्के प्राणिमात्र में, एक पूर्ण ब्रह्म व्यापक है। इस ज्ञानके कारणसे, अब मुझे न कहीं खीदीखती है, न पुरुष, न और हीकुछ; सर्वत्र एक ब्रह्म दीखता है। अतः अब मैं उसीके ध्यान में लौलोन रहता हूँ; क्योंकि वैराग्य की अग्निने संसारी भोग-विषयों के ज्वालात जड़से ही भस्म कर दिये हैं।

101. So long as I was labouring under ignorance due to the darkness caused by Cupid, I could see nothing but woman in this whole world. Now, by applying the collyrium of better reasoning, my eye-sight has become normal and I find Brahma pervading the three worlds



वैराग्ये सञ्चरत्येको, नीतौ भ्रमति चापरः ।

शृङ्गारे रमते कश्चिद् भुवि भेदाः परस्परम् ॥१०२॥

कोई वैराग्य की पसन्द करता है, कोई नीति में मग्न रहता है और कोई शृङ्गार में मग्न रहता है। इस भूतल पर, मनुष्यों में परस्पर इच्छाओं का भेदाभेद है।

इस दुनिया में सब की रुचि एक नहीं, किसी को एक चीज़ अच्छी लगती है, तो दूसरे को दूसरी और तीसरे को तीसरी। सब के मन और रुचि एक नहीं। किसी को यह संसार बुरा लगता है; अतः वह इसे मिथ्या और असार समझ, सब को त्याग, परम परमात्मा को भजता है। किसी को नीतिशास्त्रों का अध्ययन ही अच्छा लगता है; अतः वह रात-दिन नीति-अर्थों

में विवेक-अज्ञान लगाया है, इसलिये मेरी समदृष्टि हो गई है, मुझे त्रिलोकी ब्रह्ममय दीखती है।

खुलासा—जब तक मेरे ऊपर कामदेव का प्रभाव था, जब तक मेरे हृदय में अज्ञान का अंधेरा था, जब तक मुझे सत् असत् का ज्ञान नहीं था, जब तक मुझे स्त्रियों की असलियत मालूम नहीं थी, जब तक मुझे स्त्रियों की मुहब्बत सच्ची मालूम होती थी, तब तक मुझे सारे जगत् में स्त्रियाँ ही स्त्रियाँ दीखनी थीं, मेरा मन हर समय उन्हींमें लगा रहता था और उनके साथ रमण करना ही मुझे अच्छा लगता था। मैं समझता था, कि इस जगत् में जन्म लेकर कामिनियोंको भोगना ही पुरुष का परम कर्तव्य है। इसीसे उन दिनों स्त्रियोंके सिवा मुझे और किसी भी काममें आनन्द नहीं आता था; लेकिन ज्योंही मैंने आँखों में विवेक-विचार का अज्ञान आँजा, मेरी आँखों का अंधेरा दूर हो गया, मेरा अज्ञान नाश हो गया, मुझे सत् असत् का ज्ञान हो गया, मुझे मालूम हो गया कि, जगत् सारहीन है, ससार असार और मिथ्या तथा नाशमान है, स्त्रियों का रूप यौवन और उनकी प्रीति अहित्य एवं रहनेवाली नहीं है, इस जगत् में कोई किसीका नहीं है, सभी एक दूसरेको धोखा देकर अपना-अपना मनलब्ध साध रहे हैं, सभी स्वार्थ की जंजीरों में बंधे हुए हैं, स्वार्थ बिना कोई किसी से बात भी नहीं करता। जिस में भी स्त्रियों की प्रीति तो विल्कुल ही है। वे किसी काल और किसी दशा में भी विश्वास-योग्य कमात्र ब्रह्म—अपना आत्मा—सच्चा है। इसी की चिन्ता

(२६३)

सुन्दर क्यों न हो, उसे वह अच्छी नहीं लगती । चन्द्रमा
सुन्दर है, पर कमलिनी उसे नहीं चाहती ।

दोहा ।

जो जाके मन भावती, ताको तासों काम ।

कमल न चाहत चाँदनी, विकसत परसत घाम ॥१०३॥

✓ 103. A man has no inclination for the thing which he
does not like, though it may be a very good one The moon
is beautiful yet she is not liked by the lotus



का ही कीड़ा बना रहता है। किसी को न वैराग्य पसन्द है न नीति; उसे एकमात्र विषयों का भोगना ही अच्छा लगना है; अतः वह इन्हीं में आनन्द समझता है, दिन-रात विषय-सुखों में ही मतवाला रहता है, स्त्रियोंको ही अपनी आराध्य देवी समझता है और उनकी तारीफों से भरे हुए शृङ्गार रस के ग्रन्थ देखने में ही लगा रहता है। सबकी रुचि भिन्न-भिन्न हैं, इसीसे भर्तृहरि महाराजने “वैराग्य शतक” “शृङ्गार शतक” और “नीति शतक” —तीन शतक, तीनों प्रकार के लोगों के लिये लिखे हैं। जिसका दिल वैराग्य में हो, वह “वैराग्य शतक” पढ़े; जिसे नीति से प्रेम हो, वह “नीति शतक” पढ़े और जिसे शृङ्गार से प्रेम हो, वह “शृङ्गार शतक” पढ़े।

दोहा ।

काहू के वैराग्य रुचि, काहू के रुचि नीति ।
काहू के शृंगार रुचि, जुदी-जुदी परतीति ॥१०२॥

102. Some one feels pleasure in renunciation, some study morality and some take delight in love So there is diversity of desires in this world.

—*—

यद्यस्य नास्ति रुचिरं तस्मिंस्तस्यास्पृहा मनोज्ञेऽपि ।

रमणीयेऽपि सुधांशौ न मनः कामः सरोजिन्याः ॥१०३॥

जिस चीज़ में जिसकी रुचि नहीं होती, वह चाहे जैसी

घर बैठे स्वतन्त्ररूप से धन कमाने और सदासुखी रहने का उपाय ।

अगर आप बिना पराई ताबेदारी किये, स्वतन्त्रता-पूर्वक, धन कमाना चाहते हैं, साथ ही सदा निरोग और तन्दुरुस्त रहना चाहते हैं, तो आप "चिकित्साचन्द्रोदय" मँगाकर, अपने अवकाश के समयमें, पढ़िये । उसको आप बिना किसी उस्ताद की मदद के अपने-आप, आसानी से पढ़-समझ सकेंगे । उसकी शैली ऐसी है, तब तो साल भर के भीतर ही उसके दूसरे संस्करणों की नौबत आगई । नौबत ही नहीं आगई, दूसरे और तीसरे भाग दूसरी धार छपही रहे हैं । दाम पहले भाग का ३), दूसरे का ५) और तीसरे का ४)

अगर आपको उत्तमोत्तम ग्रन्थोंका शौक हो, तो हमारा सूची-पत्र मँगाकर देखिये । हमारे यहाँ काशी शरीर की तरह दिमाग खराब करनेवाले फालतू उपन्यास नहीं छपते । हमारे यहाँ साहित्य-सम्बन्धी उत्तमोत्तम पुस्तकोंके सिवा उपन्यास भी हैं, पर वे भारत के स्काट बड्ढिम बाबू के उपन्यास हैं, जिनमें मनोरञ्जन की सामग्री के सिवा शिक्षा कूट-कूट कर भरी है ।

पता—हरिदास एराड कम्पनी,

२०१, हरिसन रोड, कलकत्ता ।